అరబీ కొంగొత్త గ్రామర్.

(వెన్నెల పువ్వు -మురాజియః-మునక్కః'-తెలుగులో-)

(మున'క్కః'–సవరింపబడిన సరికొత్త సరలకూర్పు)

(కొన్ని వ్యాకరణ అంశాలు : నహు, సర్ఫ్, తజ్వీద్,

మాత్రమే)(2014)

+++++++అరబీ-అచ్చుతెలుగు పదాల సప్లిమెంటుతో++++++p...

(* First Published as: ఎండమావిలో ఎడారి కాచిన వెన్నెల పువ్వు -

ది డెసర్ట్ బ్లూమ్ –2014*)

By Khatija Begum and m.Zulfequar Ali.

(Hyderabad ,T.S.,India.)

..... (nissarudu@yahoo.com).....

▬ ▬ ■ ■ ■ █ █ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ █ █ ■ ■ ■ ▬ ▬

⍄ Introduction ⍄

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطانِ الرَّجِيْمِ

ఇస్తి-ఆద'హ్ : అఊదు'బిల్లాహి-మిః - అష్షైతాని - ర్రజీమ్.

﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾

అల్-హ'మ్-దు లిల్లాహి వహ'దహూ , వస్స'లాతు ఆ'లా మల్లా నబియ్యి బఅ'దహు.

ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలు ఒకే కోవకు చెందినవా ? అనే సప్లిమెంటు ఈ బుక్ చివరిలో జత చేయబడింది—

ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలు ఒకే కోవకు చెందినవా ?

వీటి మధ్య యేమైనా సంబందాలున్నాయా ?—వేలకొౌసులదూరంలోవుండినా, ఎన్నో వందల ఏండ్ల తర్వాత కూడా, ఈ బాసల్లో , ఎన్నో పదాల పలుకులు, అర్తాలు ,ఈ నాటికీ మిగిలేవున్నాయి.

అన్ని బాసలందు తెలుగు లెస్స—అని ఓ కవి తెలుగును పొగిడిండు.

ఆస్చర్యం కలిగించే యిసయం ఏమంటే—ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలలో పెక్కు పదాలు అర్తాలతో కూడా కలుస్తున్నవి, పైగా ఏన్నో మాటలూ, వాటి శబ్దాలూ దగ్గరదగ్గరగా వున్నయి.—

తెలుగుబాసను ప్రేమించే అందరితో యీ ముచ్చటలు పంచుకుందామనీ -మాకు తెలిసొచ్చిన మాటలను ఒక సప్లిమెంటు మాదిరి రాసినాం.-

మీ గురించి మా ఆకాంక్షలు :

దైవ భాష

- అ'రబీయే .

నేర్చుకోవటానికి ఓపికతోబాటు, ధృఢ నిశ్చయం, పట్టుదల కూడా అత్యవసరం. మన ఆరంభ శూరత్వం ఎందుకూ కొఱగాదు.

యెంతోమంది Reverts (9-ముస్లింలు) కూడా, సెల్ఫ్ – స్టడీ - చేసి అ'రబీ నేర్చుకొని , ఇతరులకూ నేర్పిస్తున్నారు . మనసుంటే మార్గం లేదా ?

1 - తెలుగు వ్యాకరణాన్ని మరోసారి తాజా' చేసుకోవడడం అవసరం .

2 - ఇంగ్లీషు-గ్రామర్ తెలిసినవాళ్ళకు విషయ అవగాహన సులబం.

3 – అ'రబీ గ్రామర్ - అంశాల definitions-నిర్వచనాలను , ముక్తసరిగా మాత్త్రమే వివరించాము .

- 4 – అ'రబీ వ్యాకరణ పరిభాషాంశాలు , అ'రబీ భాషలో రాసినట్లే తెలుగులో transliteration - చెయ్యబడ్డాయి.
- 5 - ఐతే వాటి ఉచ్చారణలు – రాతకు అనుగుణంగా ఉండకపోవచ్చు . కొన్ని ఉదాహరణలు :

స్త్రీలింగ వ్యాకరణ పరిభాషాంశాలు...Etc...	*Script - రాత లో*	Reading -Waqf. ఆగితే	*Reading -ఆపకుండా చదివితే*
మఅ'రిఫ'తుఁ	*మఅ'రిఫ'తుఁ*	మఅ'రిఫః'	*మఅ'రిఫ'తుఁ*
నకిరతుఁ	*నకిరతుఁ*	నకిరః	*నకిరతుఁ*
ఫా'ఇలతుఁ	*ఫా'ఇలతుఁ*	ఫా'ఇలహ్	*ఫా'ఇలతుఁ*
సి'ఫతుఁ	*సి'ఫతుఁ*	సి'ఫ'హ్	*సి'ఫతుఁ*
కెలిమతుఁ	*కెలిమతుఁ*	కెలిమహ్	*కెలిమతుఁ*

జుమ్-లతుఁ	జుమ్-లతుఁ	జుమ్-లహ్	జుమ్-లతుఁ
ముత్తశిలతుఁ	ముత్తశిలతుఁ	ముత్తశిలహ్	ముత్తశిలతుఁ
మున్-ఫసిలతుఁ	మున్-ఫసిలతుఁ	మున్-ఫసిలహ్	మున్-ఫసిలతుఁ
ఇషారతుఁ	ఇషారతుఁ	ఇషారహ్	ఇషారతుఁ

۞ *నిఅ'మల్ మౌలా, నిఅ'మఁ-న్నసీరు* ۞

وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ ۚ نِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ (8:40.)

. ,(Allah)...*And if they turn away, then know that Allah is your Maula (Patron, Lord, Protector and Supporter, etc.), (what) an Excellent Maula, and (what) an Excellent Helper! (8:40)*

۞ *ఫౌ'క' కుల్లి దీ'ఇల్-మిఁ — అ'లీముఁ* ۞

... نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَنْ نَشَاءُ ۗ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ (12:76)

,(Allah)... *We raise in degrees whom We will, but over every possessor of knowledge is one [more] knowing. (12:76)*

۞ *తబారకస్ము రబ్బిక దీ'ల్ జలాలి వల్-ఇక్రామి* ۞

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ (55:78)

(Allah), ...*Blessed be the Name of your Lord (Allah), the Owner of Majesty and Honour. (55:78)*

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ (51:56)

And I (Allah) created not the jinns and humans except that ,they should worship Me (Allah Alone). (51:56)

اور میں نے جن اور انسان کو بنایا ہے تو صرف اپنی بندگی کے لیے
(51:56)

وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ
وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَـٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَـٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُم

{بسم الله الرحمن الرحيم}

ఇందులో...

No.		అల్-ఫ'హ్-రిసు –విషయసూచిక	పేజీ-అంకె Inaccuracy +/-1
		Index - Contents—ఇందులో	
1	పరిచయం	పరిచయం/అల్-ఫ'హ్-రిసు./ముందు మాట.	2/4/8
2	పాఠం-1	*వర్ణమాల > >> అల్-హు'రూఫుల్-హి'జః <The Alphabet*	11
3	పాఠం -2	➢ తజ్-వీద్ + అక్షరమాల + చుక్కలున్నఅక్షరాలు- Letters with dots	15
4	పాఠం -3	➢ *తజ్-వీద్ > మఖ్'రజుః < Makhraj*	19
5	పాఠం -4	➢ తజ్-వీద్ +వర్ణశాస్త్రం - అక్షరాల గుర్తింపు + భాషణాధ్వనులు-Phonetics	26
6	పాఠం -5	➢ *తజ్-వీద్ - తష్-కీల్ < – గొలుసురాత – లిపి - Script-1-*	38
7	పాఠం - 6	➢ తజ్-వీద్ - తష్-కీల్< – గొలుసురాత –లిపి - Script- 2-	42
8	పాఠం -7	*కొన్ని అ'రబీ వ్యాకరణాంశాలు – Elements of Grammer-*	47
9	పాఠం -8	➢ అల్ఇస్-ము - నామవాచకం - The Noun-	54
10	పాఠం - 9	*మూడు విభక్తులలో నామవాచక స్థితులు – వాటి గుర్తులు-cases : vowel-signs*	63
11	పాఠం -10అ	➢ తజ్-వీద్, తన్-వీన్ <–రెండు దమ్మలు / రెండు ఫత్-హాలు / రెండు కెస్రఃలు –Double Signs-(Nunation)	70
12	పాఠం -10బ	➢ *తజ్-వీద్- అదాతు-తఅ'రీఫి < Instrument of the Definity > అల్ < : 1-definite = మఅ'రిఫ & -2- indefinite = నకిర*	76
13	పాఠం -10ప	➢ అ'లముః< The Proper Noun – సంజ్ఞా నామవాచకం	78

• ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾

• 8 ***తప్పక నేర్చుకోవలసిన మరి కొన్ని అ'రబీ వ్యాకరణాంశాలు – inshaaa ALLAAHU , ఇంకా నేర్చుకోవలసిన అత్యవసర అ'రబీ వ్యాకరణాంశాలను Book Part -2 – లో వివరిస్తాము *** తప్పక study చెయ్యండి. 1-క్రియా వర్గీకరణం - నాలుగు రకాలుగా -2-అల్-ఫి'అలుల్ మజ్ –హూలు 3-నాఇబుల్-ఫాఇలి 4-అల్-మఫ్ఊలు బిహి ++++ 5-అల్-మఫ్-ఊలుల్-ముత్-లకు 6-జ'రపుజ్-జ్జ'మాని 7-జ'రపుల్-మకాని 8-కాన-వ-అఖవాతుహా. 9-ఇన్న -వ-అఖవాతుహా 10-అల్-ముస్-తస్-నా 11- లింగములు –రెండో భాగం 12-అత్-త్తమీజు 13-అత్-త్తఅజ్జుబ్ 14-ఇస్మత్-త్తఫ్దీలు 15-అల్-మునాదీ 16-ఇస్ముత్తస్-గీరు 17-అల్-బదలు 18-అల్-హాలు 19-ఇస్ముల్-ఆలహ్ 19-అత్-త్తఅకీదు 20-నకార-విద్యర్థక క్రియ 21-అత్-త్తజ్కీరు వత్-త్తఅనీతు లిల్ ఫాఇలి వల్ మఫ్ఊలి , 22-moods of the imperfect verb -the subjunctive – the jussive, 23-కర్తకు-క్రియా విధేయత, 23- declension of passive verbs , 24-Laam with noon khafeefah and tsakeelah , 25-verbal sentences , 26-different types of sentences , 27- iqlaab-2 , 28-ముదాఫున్ - ముదాఫున్ ఇలైహి, ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతి . 29-అల్-మౌసూఫు వస్సిఫతు ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతి+++ .***

• ****** in-shaaa ALLAAHU ఇంకా మరిన్ని Book Part -3 –లో***

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

Introduction

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

ఇస్తి-ఆద'హ్ : అఊదు'బిల్లాహి-మిఁ - అష్షైతాని - ర్రజీమ్

بسم الله الرحمن الرحيم *బిస్మిల్లాహిర్-రహ్మాని-ర్రహీమ్*

పరిచయం –

Introduction to Arabic–

ముందుమాట

- **అల్లాహు, సుబుహా'నహు-వ-తఆ'లా ,**
- ఆదం [అలైహి స్సలాం] తో మాట్లాడిన – ఈ... అ'ర బి క్ ఇతర సెమిటిక్ భాషల లాగే కుడివైపు నుండి యెడమ వైపునకు రాయ బడుతుంది.
- ***సెమిటిక్-భాషలు - అంటే సామ్ -అనే పూర్వీకుడి సంతతి వారు మాట్లాడే భాషలు. ఆ'రమాఇక్ , అ'మ్-హెరిక్, హెబ్రూ, అ'రబిక్, వగైరా సెమిటిక్ - భాషలుగా***

వర్గీకరింపబడ్డాయి.

◆ ⊲ అ'ర బీ భా ష - సర్వశాస్త్ర విజ్ఞాన సమ్రుద్ధికి దోహదకారియై – క్రీస్తుశకం 8–15 శతాబ్దాల్లో ప్రపంచాన్నేలిన ఈ రాజ - భాష : ఆసియా , ఆఫ్రికా , దేశాలైన : అఫ్ఘానిస్థాం , శేషేన్యా, బహ్-రైని, క'తర్, యు.ఏ.ఇ , యెమం ,

◆ అ'రేబియా , ఉర్దుం , ఫిలిస్తీం , ఇస్రాఈల్, సూరియా , తుర్కియా , ఈరాక్, ఈరాం , ఉజ్బెకిస్థాం , ఖిర్గీజిస్థాం , సూడాం , మిస్ర్ , లిబ్యా , షాద్ , మాలి , అల్-జీరియా , మారుతేనియా , మొరోకో, తునీసియా , సెనెగల్ , నైజీరియా , మాల్తా , సోమాలియా , ఢ్జిబూతీ , యూరపీయ ఇస్పానియా మరియూ ఎరిత్రియా మొదలైన దేశాలలోని 30- కోట్ల ప్రజలు , ముచ్చట లాడే–⊲ లు గ'తు ల్ అ'ర బి య్య

◆ అ'రబ్బీ మాండలికాలు 30 - కిపైగా వివిధ భూభాగాలపై వ్యాప్తిచెంది విలసిల్లి ఉన్నాయి—ఇక వాడుక భాషలు - dialects - వేలసంఖ్యలో ఉన్నాయి . 500 సంవత్సరాలుగా యెన్నో సలీబీ కుట్రలకూ , క్లిష్ట వైపరీత్యాలకూ గురై తన ప్రాముఖ్యతను కోల్పోయిన , ఈ – విశ్వ-విజ్ఞానభాష ,- అల్-ల్లాహ్ తఆలా , దయవలన–తేరుకొని – ఇస్లాంతోబాటు – కొత్త తీరాలకు చేరి వ్యాప్తిచెందుతోంది .

◆ Arabic is the most sought after language now..

- ఈజిప్టులో ఐదు కోట్ల మంది ఈజిప్షియం అ'రబిక్ మాట్లాడుతారు.

. అల్జీరి - మాట్లాడే 2.5 కోట్ల ప్రజలు అల్జీరియాలో ఉన్నారు .

. పశ్చిమ ఆఫ్రికా + మొరాకోలలో మగ్రి'బీ -మరియూ మొరాకీ అ'రబీని మూడు కోట్లమంది వాడుతున్నారు.

. రెండు సూదాం లలో మరోమూడు కోట్లమంది వాడే భాషను -

సూదాని – అంటారు.

. సఅ'దీ - భాషను ఉపయోగించే రెండుకోట్ల నివాసులు మిస్ర్ – ఈజిప్ట్ - లోఉన్నారు,

. ఫిలిస్తీ౯, లెబనా౯ + సిరియా లలోని 1.5 కోట్ల మంది మాత్రుభాషను నార్త్-లెవ౯త్రై౯ అని పిలుస్తారు

. మెసోపోతేమియ౯– మాట్లాడే 2 కోట్ల ప్రజలు - ఈరా౯, ఈరాక్', సిరియా - లలో ఉన్నారు.

. సౌదీ అ'రేబియా , ఉర్-దు౯ , సిరియా , ఈరాక్' దేశాలలో- నజ్-దీ - భాషను మాట్లాడే వారి సంఖ్య 2.5 - కోట్లుగా అంచనా .

. ఇ౯ –ఉరీదు ఇల్లల్ ఇస్లాహ మస్తతఅతు- వమా తౌఫీకీ ఇల్లా బిల్లాహి –అలైహి తవక్కల్-తు వ ఇలైహి ఉనీబు

- ———————⊱◆◆◆⊰———————
- ———————⊱◆◆◆⊰———————
- ది ఎండ్ అఫ్ దీ టాపిక్

ٱلسَّلَامُ
عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ--తజ్వీద్

--అరబీ అక్షరాలు-

--అల్-హురూఫుల్-హిజ - حُرُوفُ الْهجَاء

ج ح خ ه ع غ ف---

Lesson : 1 :అరబీఅక్షరాలు— The Arabic Alphabet

Arabic grammarians use three different names for the alphabet:

1) al-h˙uru¯fu l-abjadiyyatu

2) al-h˙uru¯fu l-hijˇa¯iyyatu

3) al-alif-ba¯

- ᐊ

- **అ' ర బీ భాషలో 28 అక్షరాలు మాత్రమే ఉన్నాయి — ఇక అన్నీ హల్లులే (consonants)**
- ***ఐతే అందులో- మూడు అక్షరాలు- ᐊ అలీఫు، – ᐊ వావు، - ᐊ యావు، అచ్చులుగా కూడా - Vowels ఉపయోగపడతాయి.***
- ᐊ
- **అ' ర బీ భాషలో అచ్చులు మూడు మాత్రమే .**
- **అవి =**

ᐊ (ا అ) - ᐊ (వ و)-ᐊ (ي య)

- వీటిని - హ' ర కా తు లని కూడా పిలుస్తారు.

- ఇవి కాకుండా ,

మరి (3) మూడు గుర్తులను కూడా, పై అచ్చులకు

⊲ [అ-వ-య] బదులుగా వాడుతారు ,

ఆ గుర్తులు -

⊲ అక్షరం పై- ద'మ్మహ్ ُ	*⊲ అక్షరం పై- ఫ'త్-హ َ*	*⊲ అక్షరం కింద- కస్రహ్- ِ*
ُ = ఉُ	َ = అَ	ِ = ఇِ

ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُم بِذِكْرِ ٱللَّهِ ۗ أَلَا بِذِكْرِ ٱللَّهِ تَطْمَئِنُّ ٱلْقُلُوبُ
(13:28)

Those who believe (in the Oneness of Allah - Islamic Monotheism), and whose hearts find rest in the remembrance of Allah, Verily, in the remembrance of Allah do hearts find rest. (13:28) جو لوگ ایمان لائے ان کے دل اللہِ کے ذکر سے اطمینان حاصل کرتے ہیں۔ یاد رکھو اللہِ کے ذکر سے ہی دلوں کو تسلی حاصل ہوتی ہے (13:28)

తజ్వీద్ --అరబీ అక్షరాలు→

➢ الحرؤف الحجة → చార్ట్-,రూపంలో⇓
➢

ر	ذ	د	خ	ح	ج	ث	ت	ب	ا
ర	ధ	ద	ఖ	హ	జ	త్స	త	బ	అ***

***⊲ అలీఫ్

– అన్నిఅక్షరాలనూ దీర్ఘం [[- madd –మద్]]-తీయటానికి పనికొస్తుంది-

Alifun is a letter of augmentation only .

⊲ అలీఫ్ పైన / లేక / కింద –⊲ హంజ –వస్తే —రెండింటినీ కలిపి - ఉఛ్ఛారణగుర్తు ప్రకారం ⊲ -ఉ-/-అ-/-ఇ- గా పలకాలి.

ف	غ	ع	ظ	ط	ض	ص	ش	س	ز
ఫ'	గ'	అ'	జ'	త'	ద'	స'	ష	స	జ'
ء	ي	و	ه	ن	م	ل	ك	ق	
అ***	య	వ	హ	న	మ	ల	క	క'	

End of the Lesson

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

(3:77)

Verily, those who purchase a small gain at the cost of Allah's Covenant and their oaths, they shall have no portion in the Hereafter (Paradise). Neither will Allah speak to them, nor look at them on the Day of Resurrection, nor will He purify them, and they shall have a painful torment. (3:77)

بے شک جو لوگ اللہ تعالیٰ کے عہد اور اپنی قسموں کو تھوڑی قیمت پر بیچ ڈالتے ہیں، ان کے لئے آخرت میں کوئی حصہ نہیں، ا للہ تعالیٰ نہ تو ان سے بات چیت کرے گا نہ ان کی طرف قیامت کے دن دیکھے گا، نہ انہیں پاک کرے گا اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے (3:77)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

అరబీ తజ్వీద్-

مَعرِفَةُ الحُرُفِ۔

చుక్కలున్న అక్షరాల గుర్తింపు

ت ن ض ث ق ف غ خ ج

ب ي ش ظ ز ة ذ

Lesson : 2 : The Dotted Arabic Letters.

•

• అక్షరం పై ఒకే చుక్క - dot - ఉన్నఅక్షరాలు ఏడు మాత్రమే

•

• ఖా'వుఁ ⋆...ఖ	• خ
• దా'లుఁ⋆...ద	• ذ
• జా' లుఁ⋆...జ'za	• ز
• దా'(ద్)దుఁ⋆...ద'	• ض
• జ్జా'ఉఁ⋆...జ'za	• ظ

• గైను☆...గ	• غ
• ఫావు☆...ఫ	• ف

- అక్షరం కింద ఒకే బిందువు – dot - ఉన్నఅక్షరం ఒక్కటి మాత్రమే
-

• ☆ బావు...బ	. ب

-
- అక్షరం పై రెండు చుక్కలు - dots - ఉన్నఅక్షరాలు - రెండు మాత్రమే
-

• ☆ తా వు...త	. ت
• ☆ కాఫు...క	. ك

- అక్షరం కింద రెండు చుక్కలు - dots - ఉన్నఅక్షరం - ఒక్కటే
-

• ☆ యావు...య	• ي

- అక్షరం పై మూడు బిందువులు - dots - ఉన్నఅక్షరాలు - రెండు మాత్రమే
-

• ⍟ త్సావుc.....త్స/స	. ث
• ⍟ షీనుc....ష	. ش

• ▯▯ అక్షరం కడుపులో ఒకే చుక్క - dot - ఉన్నఅక్షరాలు రెండే▯

• ⍟ నూనుc...న	. ن
• ⍟ జీముc....జ	. ج

• ▯▯మొదటి చూపులో - similar - ఒకేలాగే కనబడే కొన్నిఅక్షరాలు :⬇

•

• ఖాఉc ⍟ خ	• హాఉc ⍟ ح	• జీముc ⍟ ج

• దా'లుc ⍟ ذ	• దాలుc ⍟ د
• జా'ఉc ⍟ز	• రాఉc ⍟ ر
• షీనుc ⍟ ش	• సీనుc ⍟ س
• దా(వ)'దుc ⍟ ض	• సా'(వ) దుc ⍟ ص
• జ్జా'ఉc ⍟ ظ	• త్తా'ఉc ⍟ ط
• గై'నుc ⍟ غ	• ఐ-నుc ⍟ ع
• కా'ఫుc ⍟ ق	• ఫా'ఉc ⍟ ف

End of The Lesson

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا (4:23)

Forbidden to you (for marriage) are: your mothers, your daughters, your sisters, your father's sisters, your mother's sisters, your brother's daughters, your sister's daughters, your foster mother who gave you suck, your foster milk suckling sisters, your wives' mothers, your step daughters under your guardianship, born of your wives to whom you have gone in - but there is no sin on you if you have not gone in them (to marry their daughters), - the wives of your sons who (spring) from your own loins, and two sisters in wedlock at the same time, except for what has already passed; verily, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful. (4:23)

حرام کی گئیں تم پر تمہاری مائیں اور تمہاری لڑکیاں اور تمہاری بہنیں، تمہاری پھوپھیاں اور تمہاری خالائیں اور بھائی کی لڑکیاں اور بہن کی لڑکیاں اور تمہاری وہ مائیں جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا ہو اور تمہاری دودھ شریک بہنیں اور تمہاری ساس اور تمہاری وہ پرورش کردہ لڑکیاں جو تمہاری گود میں ہیں، تمہاری ان عورتوں سے جن سے تم دخول کر چکے ہو، ہاں اگر تم نے ان سے جماع نہ کیا ہو تو تم پر کوئی گناہ نہیں اور تمہارے صلبی سگے بیٹوں کی بیویاں اور تمہارا دو بہنوں کا جمع کرنا ہاں جو گزر چکا سو گزر چکا

، یقیناًاللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے (4:23)

السّلامُ عَليكُم

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ తజ్వీద్--

أَلمَخْرَجُ---మఖ్ రజ్

-- పలకటం-

--(శబ్ధోత్పత్తి)

Lesson : 3 : Makhraj أَلمَخْرَجُ

- ***ప్రతి ◁ అ'రబీ అక్షరాన్నీ దాని ◁ మఖ్-రజ్ అంటే దాని సరియైన ఉధ్భవ నోటి భాగం నుండి ఉత్తమ ఉచ్చారణా రీతిలో పలకాలి. క్రింద ఉదాహరింపబడిన చార్ట్ ను గమనించండి. ఉచ్చారణలో చిన్న తప్పైనా అర్థాలు పెద్దగా మారిపోయే ప్రమాదం ఎక్కువ. అందుకని భాషణాధ్వనులను తగు జాగ్రత్తతో పలకాల్సిన అవసరం చాలా ఉంది ⤋***

- Some Phonetically Similar Words , Having Different Meanings ⤋

● أَلِيْمٌ	అలీముఁ ⊲ అతిబాధాకరం	● عَلِيْمٌ	⊲ అ' లీముఁ = జ్ఞాని / సర్వవిద్యా వేత్త
● خَمْرٌ	ఖమ్-రుఁ ⊲ సారాయి	● قَمَرٌ	● ⊲ క'మరుఁ = చంద్రుడు
● دَالِّيْنَ	దాల్లీఁ ⊲ దారిచూపే వాడు	● ضَالِّيْنَ	⊲ దా'ల్లీఁ = దారితప్పిన వాళ్ళు
● إِسْمٌ	ఇస్ముఁ ⊲ పేరు	● إِثْمٌ	⊲ ఇస్'-ముఁ = పాపం
● جَعَلْنَ	జఅ'ల్-న ⊲ వారందరు స్త్రీలూ చేశారు (స్త్రీల- న ♀ ⊲ నూనున్ నిస్వహ)	● جَعَلْنَا	⊲ జఅ'ల్-నా = మేము చేశాము (నా = ద' మీరున్)
● خَلَقْتِ	ఖ'లక్'తి ⊲ నీవు♀ స్త్రీవి సృష్టించావు	● خَلَقْتُ	● ⊲ ఖ'లక్'తు = నేను (♂ మగ) సృష్టించాను

- <u>దంత్యములు</u> = కింది వివరణ ప్రకారం నిర్ణీత పళ్ళను నాలుకతో తాకాలి.
- *<u>ఓష్ఠ్యములు</u> = కింది వివరణ ప్రకారం రెండు పెదవులూ దగ్గర కావాలి.*

•

• ఇతర అక్షరాలకు = నోటి లోని ఇతర భాగాలు - [కింది వివరణ ప్రకారం ...]

• అక్షరాలు • (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం	• (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం

•

• - أ –అలీఫు - و – వావు – ي - యావు	• ◄ జౌపుల్-ఫమి (నోటి ఖాలీ స్థలం)
• - ه -హావు – ء -హమ్-జ	• ◄ అక్-సల్-హల్-కి (నోటి లోపటి- గొంతు)
• - ع - ఐను - ح -హావు	• ◄ వసతుల్–హల్-కి (గొంతు –మధ్య నుండి)
• - غ - గై'ను - خ – ఖా'వు	• ◄ అదనల్-హల్-కి (గొంతు- పై భాగం)
• - ق - * కా'ఫు	• ◄ నాలుక-వెనక-భాగం +కిరి నాలుక
• - ك - * కాఫు	• ◄ నాలుక-వెనక-భాగం
• - ج - జీము –ش - షీను-	• ◄ నాలుక-మధ్య భాగం
• అక్షరాలు	• (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం
• - ض – దా(వ్వ)దు	• ◄ నాలుక+ దవడ పళ్ళు
• - ل - లాము	• ◄ నాలుక కొన + దవడ చిగుళ్ళు

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا اَللّهَ حَقَّ قَدرِه -إنَّ اَللّهَ لَقَويٌ عَزيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
✻✻✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إنَّ قَومِى اتَخَذُوا هَذَا القُرءَانَ مَهجُورًا
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

• - ن - నూను॰	• ◅ నాలుక చివరి భాగం + కోర పండ్ల చిగుళ్ళు
• - ر - రావు॰ (అ / ర)	• ◅ నాలుక చివరి భాగం +కొరికే పళ్ళు
• - ت - తావు॰ – د - దాలు॰ – ط - త్తావు॰	• ◅ నాలుక కొన + కొరికే పళ్ల కింది భాగం
• - ث – త్సావు॰ - ذ - ధా' వు॰ -ز - - జ్జా'వు॰	• ◅ నాలుక కొన + కొరికే పళ్ల పై భాగం
• - ظ - జా'వు॰ - س - సీను॰ - ص – సా(వ)దు॰	• ◅ నాలుక కొన + అన్ని కొరికే పళ్ళు – (పైవి+ కిందివి)
• - ف - ఫా'వు॰	• ◅ కిరినాలుక (uvula) దగ్గరినుండి
• అక్షరాలు	• (నోటి) -ఉత్పత్తి-భాగం
• - ب - బావు॰ - م -మీము॰ – و – వావు॰	• ◅ రెండుపెదవులతో
• ◅ సంధి→ఇద్గా'ము॰ → గు'న్న-చెయ్యటానికి	• ◅ ముక్కు (ఖైషోమ్)

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

ఇన్ –ఉరీదు ఇల్లల్ ఇస్లాహ మస్తతఅతు- వమా తౌఫీకీఇల్లా బిల్లాహి –అలైహి తవక్కల్-తు వ

ఇలైహి ఉనీబు�అల్-కుర్ఆను

✲✲✲✲✲✲✲✲✲

�� Similar Sounding Letters⇓

➢ ص –స'	➢ س –స	➢ ث – త్స్	➢ --
➢ ت –త	➢ ث – త్స్	➢ ذ –ద'	➢ --
➢ ك –క	➢ ق – క'	➢ ఖ– خ	➢ ح–హ'
➢ غ – గ'	ع ➢ - అ	أ ➢ – అ	➢ --
➢ ة –త	ه ➢ – హ	ح ➢ -హ'	➢ ఖ'- خ
➢ ظ –జ్జో	ة ➢ – త -హ	➢ ت - త	➢ ط –త్తొ

❖�� Similar Sounding Words⇓

❖- వీటి అర్థాలు వేరు-వేరు

✧ عَمَلٌ- అ'మలుః ※ పని -	✧ أَمَلٌ - అమలుః ※ ఆశ

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇❇❇
❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

صَلَبَ- స'లబ ※ శిలువ వేశాడు-	سَلَبَ -సలబ ※ దోచుకున్నాడు-
عَرْضٌ అ'ర్-దు' ※ వెడల్పు-	أَرْضٌ –అర్-దు' ※ నేల -
قَلْبٌ క'ల్-బు ※ గుండె-	كَلْبٌ –కల్-బు ※ కుక్క –

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

మయ్-యుస్లిమ్ వజ్-హ'హు ఇల అల్లాహీ వ హువ ముహ్' సినుం – ఫ'క'ది-స్తమ్-సక బిల్-ఉర్వతిల్ –ఉస్కా' -*-వ ఇల అల్లాహీ ఆకి'బతుల్ –ఉమూరి –(సూరతుల్-లుక్మాని – 22)అల్-కుర్ఆను

And whosoever submits his face (himself) to Allah [i.e. (follows Allah's Religion of Islamic Monotheism), worships Allah (Alone) with sincere Faith in the (1) Oneness of His Lordship, (2) Oneness of His worship, and (3) Oneness of His Names and Qualities], while he is a Muhsin (good-doer i.e. performs good deeds totally for Allah's sake without any show-off or to gain praise or fame etc. and does them in accordance with the Sunnah of Allah's Messenger Muhammad SAW), then he has grasped the most trustworthy hand-hold [La ilaha ill-Allah (none has the right to be worshipped but Allah)]. And to Allah return all matters for decision. (31:22)

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

End of The Lesson

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ۚ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا

And whoever obeys Allah and the Messenger - those will be with the ones upon whom Allah has bestowed favor of the prophets, the steadfast affirmers of truth, the martyrs and the righteous. And excellent are those as companions. (4:69)

اور جو بھی اللہ تعالیٰ کی اور رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی فرمانبرداری کرے، وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوگا جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام کیا ہے، جیسے نبی اور صدیق اور شہید اور نیک لوگ، یہ بہترین رفیق ہیں (4:69)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{بسم اللہ الرحمن الرحیم}

-అరబీ- తజ్వీద్ --

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

أَلتَّجْوِيدُ

Arabic Phonology + Orthography

అరబీ పలుకులు

Lesson : 4 :

❖[[⊳ అ'రబీ]] భాషలో-

❖ ౨౮ -28 - హల్లుల ఫోనీమ్స్(units of sound), ఉన్నాయి - అందులో - 3 – vowel phonemes - అచ్చులు గా కూడా ఉపయోగపడతాయి –

❖

❖ ⊲ అరబీ అక్షరాల పై ఉఛ్ఛారణ గుర్తులను రాయవచ్చు-

- అ'రబీ భాషణాధ్వనులు - :
అరబీ పలుకులు ... Arabic Orthography

(1) అక్షరం పేరు	(2) రూపం	(3) దాని ఉచ్చారణ	(4) అక్షరం ప్రత్యేకత

1	ۓ అలీపు(- (అలీఫ్) +హంజ- ۓ	ا ء	ۓ [అలీఫ్]' అ- (కంఠ్యము) ۓ [హంజ]-(నోటి- అంగటిలో నుండి పలికే) Soft [అ]	ۓ [అలీఫ్] * మరియు ۓ [హంజ] - సాధారణంగా కలిసేవస్తాయి అందుకని ఒకే అక్షరం-అ-కు సమానం' ۓ [అలీఫ్] (హంజ లేకుండా) పొడిగించటానికి మాత్రమే ఉపయోగిస్తారు (ధీర్ఘం)
1	ۓ అలీపు(- (అలీఫ్) ۓ + హంజ ۓ	ا ء	ۓ [అలీఫ్] అ- (కంఠ్యము) ۓ [హంజ]-(నోటి- అంగటిలో నుండి పలికే) మెల్లని [అ]	• నోట్: ۓ [హంజ]- (ء) ఒంటరిగా అంటే- ۓ అలీఫ్ లేకుండా కూడా రాయబడుతుంది. లేక [య - ئ] పైన లేక [వ - ؤ] పైన మరియూ –cursive గీతపై / కింద కూడా రాయబడుతుంది

(1) అక్షరంపేరు	(2) రూపం	(3) దాని ఉచ్చారణ	(4) అక్షరం ప్రత్యేకత

2	⊲ బావు-	ب	** బ - ఓష్ఠ్యము (పెదవులతో)**	రెండు పెదవులతో పలకాలి
3	⊲ తావు	ت	**త - దంత్యము (పళ్ళతో)**	దంతములతో పలకాలి
4	⊲ త్సా వు	ث	**స/త్స- దంత్యము (పళ్ళతో)**	మృదువైన - [స/ త్స]- గాఉచ్ఛరించాలి
5	⊲ జీము	ج	**జ- దంత్యము (శబ్దంతో)**	శబ్దంతో పలకాలి
6	⊲ హా వు	ح	**హ' - (కంఠ్యము)- శ్వాసతో**	పూర్తి నిశ్వాసతో[హ] అని గొంతుతో- బలంగా పలకాలి

7	ᐊ ఖా'వు‹	خ	**ఖ'-(కంఠ్యము)-నోటిపై భాగంతో**	కేకరింత చేసి -పలకాలి

8	*ᐊ దాలు‹*	د	***ద- దంత్యము (శబ్దంతో)***	*పంటి పైచిగుళ్లను నాలుక కొనతో ఒత్తిపలికి వెంటనే నాలుకను వెనక్కి తీసుకోవాలి*
9	ᐊ ధ్జా'లు‹	ذ	**ద' - దంత్యము(శబ్దంతో)**	[ద+జ] లను కలిపి పలకాలి
10	*ᐊ రావు‹*	ر	***ర - ఱ మూర్ధన్యము , శబ్దంతో***	*నాలుక చివరితో (- ర- ఱ) గాపలకాలి*
11	ᐊ జా'వు‹	ز	**జ' Z -శబ్దంతో**	ఇంగ్లీష్ - ZOO - జూ'లో-జ'డ్ - లాగా పలకాలి

12	⊲ సీన్	س	**స - దంత్యము (శ్వాసతో)**	నాలుక చివరితో- ఉచ్చరించాలి

(1) అక్షరంపేరు	(2) రూపం	(3) దాని ఉచ్చారణ	(4) అక్షరం ప్రత్యేకత

13	⊲ షీన్	ش	**ష – మూర్ధన్యము, శ్వాసతో**	నోటిద్వారంనుండి పలకాలి
14	⊲ సా(స) ద్	ص	**స(స) శ్వాసతో** **ధృడంగా**	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్ధం లేదు. నోటిని నాలుకతో నింపి నాలుక చివరితో నొక్కి ధృడంగా పలకాలి

15	⊲ దా(వ్) దుం	ض	ద(వ్) ధృడధ్వనితో	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నోటిని నాలుకతో నింపి నాలుక చివరితో నొక్కి ధృడంగా పలకాలి
16	⊲ త్తావుం	ط	త్త' శబ్దంతో - ధృడం-గా	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నాలుకతో నోటిని నింపి- ముందరి పళ్లకు తాకించి – ఒత్తి- ధృడంగా పలకాలి
17	⊲ జ్జా'వుం	ظ	జ్జ' శబ్దంతో – ధృడం-గా	తెలుగులో ఇలాంటి శబ్దం లేదు. నాలుకతో నోటిని నింపి- ముందరి పళ్లకు తాకించి –ఒత్తి- ధృడంగా పలకాలి
18	⊲ ఐ'నుం	ع	అ' (కంఠ్యము) ఐ నుం/అ'/ఇ'/ ఉ' శబ్దంతో	నోటి అంగటితో //కిరినాలుకతో పలకాలి
19	⊲ గైను	غ	గ' శబ్దంతో (కంఠ్యతాళవ్యమ ు)	నోటి అంగటితో పలకాలి

20	ᐊ ఫా'వుᐸ	ف	**ఫ' ఓష్ఠ్యము (పెదవులతో) శ్వాసతో**	ఆంగ్లభాష లోని- F- యఫ్ లాగా ఉచ్చరించాలి
21	*ᐊ కా'ఫుᐸ*	ق	***క' - Q (కంఠ్యము) శబ్దంతో***	*గొంతుతో–కంఠ బిలం నుండి Glottal catch తో పలకాలి*
22	ᐊ కాఫుᐸ	ك	**క – కె- (కంఠ్యము) శబ్దంతో**	క-కె K-లాగే పలకాలి
23	*ᐊ లాముᐸ*	ل	***ల - ళ మూర్ధన్యము దంత్యము***	*నాలుకతో చిగుళ్లను తాకుతూ పలకాలి*
(1)	(2)	(3)	(4)	

	అక్షరంపేరు	రూపం	దాని ఉచ్చారణ	అక్షరం ప్రత్యేకత
24	ᐊ మీముᐸ	م	*ము- ఓష్ఠ్యము (పెదవులతో)*	*రెండు పెదవులతో ఉచ్ఛరించాలి*
25	ᐊ నూనుᐸ	ن	న- నాసిక్యము -	నాలుకచివరితో-పలకాలి
26	ᐊ హావుᐸ	ه	*హ (కంఠ్యము) శ్వాసతో*	*మృదువైన 'హ'-దీనికి విపరీతం –నంబర్ -6*
27	ᐊ వావుᐸ	و	వ -(ఓష్ఠ్యము) పెదవులతో - శబ్దంతో	వి/వ / వు / వూ (పొట్టి / పొడుగు అచ్చులు) – రెండు పెదవులతో ధృడముగా పలకాలి - ధీర్ఘం తీయటానికి కూడా పనికొస్తుంది

28	⊲ యావు్	ي / ى	య– తాళవ్యము- శబ్దంతో	ధీర్ఘం తీయటానికి కూడా ్ర పనికొస్తుంది - పొట్టి / పొడుగు అచ్చులు "య / యా / యి / యె" గా పలకవచ్చు.

- **నోట్: ⍄ త (ة) మర్బూత- (ت) త- కు మరోరూపం మాత్రమే.**

⊳ త(ة-) మర్బూత వాక్యం చివరిలో ఉంటే లేక ఇతరత్రా దానిపై pause--నిలిపు [(⊳ వక్ఫ్)] చేయవలసివస్తే మాత్రం ⊳ [[హ / ہ]] గా పలకాలి.

ఆగకుండా చదివితేమాత్రం –⊳ [[త]] - గా చదవాలి. ⊳ [["త" ة]] మర్బూత ను కొన్ని స్త్రీ లింగ నామవాచకాల చివర కూడా రాస్తారు .

- **eg ::: ⊳ [[ఫాతిమ]] (ఒక స్త్రీ పేరు) -**
⊳ [[తాలిబ]] (విద్యార్థిని-)
- **- ⊳ [[కి'త్త]](పెంటి పిల్లి) .**

తా'లిబు్ طَالِبٌ	విద్యార్థి (masc) ♂	తా'లిబ طَالِبَةٌ	విద్యార్థిని- (స్త్రీ .లింగం) ♀
షజరు్ شَجَرٌ	చెట్టు (masc) ♂	షజర شَجَرَةٌ	చెట్టు- (స్త్రీ .లింగం) ♀
కి'త్తు్ قِطٌّ	(పోతు)-పిల్లి (masc) ♂	కి'త్త قِطَّةٌ	(పెంటి)-పిల్లి - (స్త్రీ .లింగం) ♀

- **కంఠ్యములు : ᐊ హంజ -ᐊ హ°వు౽ - ᐊ ఖా'వు౽ - ᐊ ఐ'ను౽ - ᐊ గై'ను౽ వీటిని అ'రబీ భాషలో కంఠ్యములుగా పరిగణిస్తారు.**

ᐊ హ°వు౽ ఊపిరిని పూర్తిగా నిశ్వాసచేసి ధృఢంగా పలకాలి. ᐊ హంజ–ను కూడా – ᐊ హ°వు౽ - లాగే నిశ్వాసచేసి కాస్త తక్కువ స్థాయిలో పలకాలి

- **ᐊ.హంజ - ను పలకటానికి స్వరతంత్రులను ఒక్కసారిగా మూసి -Sudden- గా తెరచి పలకాలి -**

ᐊ గై'ను౽- గొంతుతో – గఱగఱ -చేసినట్లు నిశ్వాసతో పలకాలి. ᐊ ఖా' వు౽ , మరియు ᐊ ఐ'ను౽ - లకై - వర్ణమాల - చార్ట్ ను చూడండి.

- **ధృడములు : -ᐊ సా'దు౽ - ᐊదా'దు౽ -ᐊ త్తా'వు౽ - ᐊజ్జా'వు౽ - ఈ -౪- అక్షరాలు - ᐊ సీను౽– ᐊ దాలు౽– ᐊ తావు౽ -ᐊ జావు౽ - అనే సరళ అక్షరాలకు – అనుబంధములే. ఐతే వీటిని పలికేటప్పుడు నాలుకను పై పళ్లకు తాకించి , వెంటనే వెనక్కి తీసుకోవాలి.**

*తొలుత , ᐊ అ'రబీ-రాత లో ఉచ్చా) రణ గుర్తులు ఉండేవి కావు. కానీ అరబే-తరులకు సహాయకారిగా, ఈ గుర్తులు - [హిజాజ్ బిన్ యూసుఫ్***] – hegemony లో అమలులోకి వచ్చాయి.*

- **(1) అక్షరంపైన – ᐊ ద'మ్మతున్ - గుర్తు, - తెలుగు - [(ఉ)కారం] - తో సమానం –**
- **(2) అక్షరంపైన –ᐊ ఫతహతున్ - గుర్తు, - తెలుగు – [(అ) కారం] - తో సమానం –**
- **(3) -అక్షరం కింద –ᐊ కెస్రతున్ గుర్తు, - తెలుగు [(ఇ)కారం]-కు సమతుల్యం — అని తెలుసుకోండి-**

****హిజాజ్ బిన్ యూసుఫ్***: ᐊ మస్జిదుల్ –హరాము - ᐊ కఅబ షరీఫు -పై దాడిచేసి , తన అహంకారానికి తలవంచని ᐊ ఖలీఫః(683-690 A.D.) అబ్దుల్లాహి(ఇ)బ్ను జు'బైరిన్-(Rh.Alaihi) తోబాటు , పెక్కు ᐊ సాలిహీను–లను -(Rh.Alaihim) చిత్రహింసలకు గురిచేసి అతి కిరాతకంగా హతమార్చినట్లు చరిత్ర నిరంతరం శోషపడుతోంది .(ᐊ వల్లాహు ఆ'లము) e-i-t-a-b-i-r-o-o--- y-a-a---!!! u-u-l-i-l-a-b-s-a-a-r ---!!!*

- **ᐊ హంజతున్ - ను పలకటానికి స్వరతంత్రులను ఒక్కసారిగా మూసి-Sudden-గా తెరచి పలకాలి-**

[(Other vowel diacritics and symbols)] ⇓
◂ సీనుং سَ అక్షరంతో - ఇతర అక్షర ఊనిక గుర్తులు.

سِ సి	سُ సు	سَ స
سِيْ సీ	سُوْ సూ	سْ స్
سٍ సిం	سٌ సుం	سًا సం
سُّ స్సు	سِّ స్సి	سَّ స్స
سَة సః		سا సా

◂ అల్-హురూఫు'ల్ ముకత్తఆతు.:⇓

◂ [[అల్-కుర్ఆం]]

- లోని-29- [[◂ సూరతుల]] – మొదటిలో – ఈ -14 - అక్షరాలు కనబడతాయి

- వీటిని ఒక్కొక్కటినీ వేరు వేరుగా పలకాలి

.అందుకనే ఈ అక్షరాలు [[◂ హురూఫ్-ఉల్-ముకత్తఆతుం]] - అనిపిలవబడుతున్నాయి

: అవి :

أ ل م ر ك ه ي ع ص ط س ق ن ح

End of the Lesson

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ۚ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا (4:69)

And whoso obeys Allah and the Messenger (Muhammad SAW), then they will be in the company of those on whom Allah has bestowed His Grace, of the Prophets, the Siddiqun (those followers of the Prophets who were first and foremost to believe in them, like Abu Bakr As-Siddiq), the martyrs, and the righteous. And how excellent these companions are! (4:69)

اورجو شخص ا لله اور اس کے رسول کا فرمانبردار ہو تو وہ ان کے ساتھ ہوں گے جن پر ا لله نے انعام کیا وہ نبی اور صدیق اور شہید اور صالح ہیں اور یہ رفیق کیسے اچھے ہیں (4:69)

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}}

.అరబీ -తజ్వీద్

-ألتّشْكِيلُ-తష్కీల్-1

అరబీ గొలుసురాత .-1

Lesson : 5 : Script-1

- *ᐊ అ' ర బీ రాత – కుడివైపు నుండి ఎడమవైపుకు రాయబడుతుంది.*
- **ఏడు అక్షరాలను తప్ప మిగిలిన అన్ని అక్షరాలనూ కలిపి రాయవచ్చు .**
- *ఈ ఏడు అక్షరాలనూ వాటిముందున్న అక్షరంతో కలిపి రాయవచ్చు – కానీ తర్వాత వచ్చే అక్షరాలతో వాటి కలయిక అసాధ్యం అని గమనించాలి.. ఆ ఏడు - ఇవే.*

و	ء	ز	ر	ذ	د	ا
వా వు،	హమ్జ తు،	జా' వు،	రా వు،	ద్జా' లు،	దా లు،	అలీ ఫు،

- *పైన సూచించిన రీతి - ప్రకారం పదాంతంలో కొన్ని అక్షరాలు విడిగా ఉంటాయి . ఇతర అక్షరాలు కలిసే ఉంటాయి.*
- **ᐊ అ' ర బీ రాత ఒకే రకంలో ఉంటుంది - దీనిలో –small- చిన్న / capital – పెద్ద – అక్షరాలనే తారతమ్యం లేదు -**
- *ᐊ అ' ర బీ పదంలోని ఆఖరు అక్షరం దాని పూర్తి అసలు రూపంలో రాయబడుతుంది . మొదటి అక్షరం మరియు*

మధ్యలోని కొన్ని అక్షరాలు మాత్రం, ప్రత్యేక హ్రస్వ -Short Hand - ఆకారాలలో ఉంటాయి. ఫార్సీ, ఉర్దూ, సింధీ, ఉజ్-బెక్, దరీ, పుష్తో, వగైరా లిపులు కూడా అరబీకి అనుకరణలు మాత్రమే.

- **ఐతే మరికొన్ని ఇతర వర్ణాలు ఎక్కడ ఉన్నా [(– పదారంభంలో / మధ్యలో / చివరిలో -)] ఏమార్పులకూ గురికాకుండా అలాగే ఉంటాయి .**

కొన్ని అక్షరాలు మాత్రం - cursive writing – గొలుసురాతలో కూడా ఇతర వర్ణాలతో కలవక విడిగానే అగుపడతాయి .

- **అ' ర బీ అక్షరాల ప్రత్యేకత : ఇతర భాషలకు అతీతమైన కొన్ని కొత్త అంశాలు ఇందులో ఉన్నాయి . కొన్ని అక్షరాలకు –dots - చుక్కలు ఉంటాయి .**
- **అక్షరాలను కలుపుతూ పదాలను తయారుచేయవచ్చు .**

విడి అక్షరాలూ - మరియు ఆఖరు అక్షరాలూ – దాదాపుగా ఒకేలాగా అనిపిస్తాయి.

- **మొదటిలో ఉండే మరియు మధ్యలో వచ్చే అక్షరాలూ – షుమారుగా ఒకేలాగా కనిపిస్తాయి.**
- *అచ్చు - ముద్రణలకు , అనుకూలంగా అ' ర బీ కి కూడా అందమైన రూపాలు_ fonts - యెన్నో ఉన్నాయి*

- End of The Lesson .

الصّابِرِينَ وَالصّادِقِينَ وَالْقانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالأَسْحَارِ (3:17)

(-Al Quran-) (They are) those who are patient ones, those who are true (in Faith, words, and deeds), and obedient with sincere devotion in worship to Allah. Those who spend [give

the Zakat and alms in the Way of Allah] and those who pray and beg Allah's Pardon in the last hours of the night. (3:17)

جو صبر کرنے والے اور سچ بولنے والے اور فرمانبرداری کرنے والے اور اللہُ کی راہ میں خرچ کرنے والے اور پچھلی رات کو بخشش مانگنے والے ہیں (3:17

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ (3:134)

Those who spend [in Allah's Cause - deeds of charity, alms, etc.] in prosperity and in adversity, who repress anger, and who pardon men; verily, Allah loves Al-Muhsinun (the good-doers). (3:134)

جو لوگ آسانی میں سختی کے موقع پر بھی ا للہ کے راستے میں خرچ کرتے ہیں، غصہ پینے والے اور لوگوں سے درگزر کرنے والے ہیں، ا للہ تعالیٰ ان نیک کاروں سے محبت کرتا ہے (3:134)

వారు కలిమిలోనూ, లేమిలోనూ (దైవమార్గంలో) ఖర్చు చేస్తారు. కోపాన్ని దిగమ్రింగుతారు, ప్రజల పట్ల మన్నింపుల వైఖరిని అవలంబిస్తారు. అల్లాహ్ .ప్రేమిస్తాడు ఇలాంటి సదాచార సంపన్నులనే

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

ألتّشْكِيلُ తజ్వీద్-తష్కీల్-2 ☀ -
అరబీ గొలుసురాత-2.script -2

Lesson : 6 :

⊲ అ'రబిక్ ఇతర సెమిటిక్ భాషల లాగే కుడివైపు నుండి యెడమ వైపునకు రాయ బడుతుంది.

పదం చవరిలో (4)	పదం-మధ్యలో (3)	పదం మొదట్లో (2)	(1)	• అక్షరం
ـا	ـا	ا	ا	అలీఫు •
ـب	ـبـ	بـ	ب	బాఉ •
ـت	ـتـ	تـ	ت	-త •
ـث	ـثـ	ثـ	ث	త్స/స •
ـج	ـجـ	جـ	ج	-జ •
ـح	ـحـ	حـ	ح	-హ' •
ـخ	ـخـ	خـ	خ	ఖ •
ـد	ـد	د	د	ద •

ذ	ذ	ذ	ذ	ద'/జ' •
ر	ر	ر	ر	-ర/ఱ •

ز	ز	ز	ز	-జ' •
س	س	س	س	-స •
↑ పదాంతంలో (4) ↓	↑ పదం-మధ్యలో (3) ↓	↑ పదారంభంలో (2) ↓	↑ అక్షరం (1) ↓	
ش	ش	ش	ش	ష •
ص	ص	ص	ص	స' •
ض	ض	ض	ض	ద' •
ط	ط	ط	ط	త్త' •
ظ	ظ	ظ	ظ	జ్జ' •

ـع	ـعـ	عـ	ع	ఐ • నుఁ/అ'/ఇ'/ఉ '
ـغ	ـغـ	غـ	غ	గైనుఁ/గ' •
ـف	ـفـ	فـ	ف	ఫాఉఁ/'ఫ' •
ـق	ـقـ	قـ	ق	• ఖ'
ـك	ـكـ	كـ	ك	• క
ـل	ـلـ	لـ	ل	• ల/ళ
ـم	ـمـ	مـ	م	• మ
ـن	ـنـ	نـ	ن	• న
ـه	ـهـ	هـ	ه	• హ'
ـو	ـو	و	و	• వ
ـي	ـيـ	يـ	ي	• య
ء	ء	ء	ء	• అ
↑ పదం చవరిలో	↑ పదం-మధ్యలో	↑ పదం మొదట్లో	↑ అక్షరం (1)	

(4)	(3)	(2)		
ـهٔ	ـهـ	هـ	ه	హ

End of The Lesson .

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ (3:114) ***They believe in Allah and the Last Day; they enjoin Al-Ma'ruf (Islamic Monotheism, and following Prophet Muhammad SAW) and forbid Al-Munkar (polytheism, disbelief and opposing Prophet Muhammad SAW); and they hasten in (all) good works; and they are among the righteous. (3:114)***

یہ ا للہ تعالیٰ پر اورقیامت کے دن پر ایمان بھی رکھتے ہیں، بھ ئیوں کا حکم کرتے ہیں اور برائیوں سے روکتے ہیں اور بھ ئی کے کاموں میں جلدی کرتے ہیں۔ یہ نیک بخت لوگوں میں سے ہیں (3:114

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَأَبْكَارًا (66:5)

It may be if he divorced you (all) that his Lord will give him instead of you, wives better than you, Muslims (who submit to Allah), believers, obedient to Allah, turning to Allah in repentance, worshipping Allah sincerely, fasting or emigrants (for Allah's sake), previously married and virgins. (66:5)

اگر وہ (نبي) تمہیں طل اق دے دیں تو بہت جلد انہیں ان کا

رب! تمہارے بدلے تم سے بہتر بیویاں عنایت فرمائے گا، جو اسل ام والیاں، ایمان والیاں ا للہ کے حضور جھکنے والیاں توبہ کرنے والیاں، عبادت بجا لانے والیاں روزے رکھنے والیاں ہوں گی بیوہ اور کنواریاں

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

✳అరబీ తజ్వీద్✳

✳أَجْزَاءُ النَحْوِيَّةِ

అరబీ వ్యాకరణ-అంశాలు ✳

Lesson : 7 : Elements of Arabic Grammar

అ' ర బీ బాషలో- ముచ్చటగా మూడే -3- బాషావిభాగాలు ఉన్నాయి –

- *అ' ర బీ నిర్వచనం :*
- *<u>అల్ కలిమతు సలాసతు అన్-వాఇ.</u>*

- *(1) ▷- అల్ఇస్ము:*
- *కుల్లు లఫ్-జిఁ, యుసమ్మ బిహీ ఇఁసానుఁ, అవ్ హయవానుఁ, అవ్ నబాతుఁ, అవ్ జమాదుఁ అవ్ అయ్యు షైయిఁ . [▷ అల్ఇస్ము కుల్లు లఫ్-జిఁ యదుల్లు ఆలా షఖ్-సిఁ అవ్ హ'యవానిఁ అవ్ షైఇఁ అవ్ సిఫ'తిఁ].*
- *(2) ▷అల్-ఫిఅ'లు :*
- *కుల్లు లఫ్'జిఁ యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూ'లి అ'మలిఁ ఫీ' జ'మనిఁ ఖాస్సిఁ.*
- *(3) ▷ - అల్-హ'ర్ఫు :*
- *కుల్లు లఫ్'జిఁ లా యజ్'హరు మఅ'నాహు కామిలాఁ ఇల్లా మఅ' గై' రిహీ .*

- ◽ **కలిమాతుఁ - అనబడే ఈ - బాషావిభాగాలు – కార్య-నిర్వహణలో – హావ -భావాలను - తెలియజేయటంలో - ఇతర బాషలలోని - అన్ని బాషావిభాగాల కంటే మిన్న.**

(1) أَلْإِسْمُ - ◽ అల్ఇస్ము/ ఇస్-ముఁ ⋇ నామవాచకం	*(2) أَلْفِعْلُ- ◽ అల్-ఫిఅ'లు / ఫి' అలుఁ ⋇ క్రియ*	*(3) - أَلْحَرْفُ - ◽ అల్-హ'ర్ఫు / హ'ర్-ఫుఁ ⋇ వ్యాకరణాంశాలు*
أَلْإِنسَانُ అల్-ఇఁసాను ⋇మనిషి	**أَكَلَ- అకల⋇ఆయన తిన్నాడు**	**إِلَى- ఇల⋇ వైపుకు**

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

بَيْتٌ బైతు‹ ✻ఒక ఇల్లు	يَذْهَبُ యద్’హబు✻ అతను పోతున్నాడు	في ఫీ✻లోపల / లో

✻ ప్రతి అరబీ పదం తప్పనిసరిగా – నామవాచకం / క్రియ / పార్టికల్ – ఈ మూడింటిలో ఏదో ఒకటై ఉండాలి.

❖

❖ 1) ⊲ హర్ఫ్:[(حَرْفٌ)] = ఒకఅక్షరం : eg : ⊲ బావు‹ (ب) :

❖ **2) ⊲ హర్ఫాని/హర్ఫైని:حَرْفَيْنِ./.حَرْفَانِ రెండుఅక్షరాలు eg : ⊲ అలీఫు‹ + లాము‹ (أ + ل)**

❖3) ⊲హురూఫ్:- حُرُوف (హర్ఫ్-కు-బహువచనము) మూడు అంతకంటే ఎక్కువఅక్షరాలు . eg : ⊲ బావు‹ (ب); ⊲ తావు‹ - (ت) ; ⊲ జీము‹ (ج)

❖ **4) ⊲కెలిమహ్:- كَلِمَةٌ అర్థవంతమైన , ఒక పదము. eg ⊲ కితాబు‹ كِتَابٌ**

❖⊲ الِاسم అల్ఇస్ము:- పేరు - నామవాచకం- eg إِنسَانُ / ⊲ అల్-ఇ‹సాను (మతిమఱుపు వాడు-మనిషి):

❖ ✻ కిందివన్నీ నామవాచకాలే : అల్ఇస్ముالِاسم

❖

❖ అన్ని-మనుషుల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-ఇ‹సాని⊲	أَسْمَاءُ ٱلْإِنسَانِ❖
❖ అన్ని-జీవాల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-హ’యవానాతి⊲	أَسْمَاءُ ٱلْحَيَوَانَاتِ❖

❖ అన్ని ఘనపదార్థాల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-జమాదాతి◅	أسْمَاءُ ٱلجَمَادَاتِ❖
❖ అన్ని చెట్ల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉన్నబాతాతి◅	أسْمَاءُ ٱلنَبَاتَاتِ❖
❖ అన్ని ఊర్ల + స్థలాల పేర్లూ ❖ అస్-మాఉల్-అమాకిని◅ or జ'రఫు'ల్-మకాని◅	أسْمَاءُ ٱ أمَاكِنِ❖ (ظَرْفُ ألمَكانِ)
❖ అన్ని వేళలూ-సమయాలూ ❖ అస్-మాఉల్-అజ్'మినతి ◅or జ'రఫుజ్-జ్జ'మాని◅	أسْمَاءُ - ا زْمِنَةِ❖ (ظَرْفُ ألزّمَانِ)
❖ అన్ని గుణవిశేషణములూ ❖ అస్-మాఉల్-సిఫాతి◅	أسْمَاءُ الصِّفَاتِ❖
❖ అన్ని సర్వనామాలూ ❖ అస్-మాఉద్-ద్ధ'మాయిరి◅	أسْمَاءُ ضَمَائِرُ- (ضَمِيرٌ)❖
❖ అన్ని నిర్దేశిత- సర్వనామాలూ ❖ అస్-మాఉల్-ఇషారఃతి◅	أسْمَاءُ ا ِشارَة❖
❖ అన్నిసంబంధసూచక- సర్వనామాలూ ❖ అస్-మాఉల్-మౌసూ'లః◅	أسْمَاءُ المَوْصُولة❖

- **నోట్ : మనుష్యుల పేర్లూ , జంతువుల పేర్లూ భూమీ , ఆకాశం, ఊరూ , దేశం,మొదలగు పేర్లన్నీ ▻అల్-ఇస్ములే**

- *అన్నిరకాల నామవాచకాలూ, గుణనామవాచకాలూ, పనులూ, క్రియానామవాచకాలూ - ▻ అల్-ఇస్-ము లుగా లెక్క..*

❖ 6) ▻ఫిఅలున్ : క్రియ [(فعلْ)] ఏదైనా సంగతిని / ఘటనను /

పనిని మూడు కాలాలలో ఏదో ఒక కాలంతోబాటు సూచించే పదాన్ని ⊳ ఫిఅలు‹- క్రియ -అంటారు .

❖ జలస →ఆయన కూర్చున్నాడు	❖ جَلَسَ
❖ **అకల →ఆయన తిన్నాడు**	❖ أَكَلَ
❖ ఫ'అల → ఆయన చేసాడు	❖ فَعَلَ

❖ ⊳ హర్ఫ్/,హురూఫ్

❖ పార్టికల్స్ - వాక్యం పూర్తి కావటానికి అవసరయ్యే వ్యాకరణాంశాలు . వీటిలో చాలా రకాలున్నాయి.

❖ కొన్ని పార్టికల్స్ - చార్ట్ –రూపంలో వేరే lessons లోఇవ్వ బడ్డాయి.

❖ పార్టికల్స్-కి ఒకటి / రెండు / లేక మూడు అక్షరాలు మాత్రమే ఉంటాయి.

❖ కొన్ని పార్టికల్స్ నామవాచకాలతో / క్రియలతోబాటు రావచ్చు.

❖ పెక్కు పార్టికల్స్ తాము దాఖలైన కారణంగా ప్రభావిత నామవాచకాల / క్రియల చివరి అక్షరపు గుర్తులను మార్చివేయగలవు.

❖ నామవాచకాల / క్రియల చివరి అక్షరపు గుర్తులను మార్చలేని మరి కొన్ని పార్టికల్స్ కూడా ⊲ అ'రబీ భాషలో ఉన్నాయి.

- **నోట్: ⊳ హురూఫుజ్జర్రి - ఈ బుక్కులోనే ప్రత్యేక పాఠంగా ఇవ్వబడ్డాయి . ఇక ⊲ హురూఫున్నాసిబః , ⊳ హురూఫుజ్జాజిమః వగైరాలను - book–part -ii లో చూడగలరు –**
- *ఈచార్ట్ లో కొన్ని పార్టికల్స్-ను మాత్రమే mention చేశాం.*

•❁ హర్ఫ్/,హురూఫ్

➢ విభక్తిప్రత్యయ అవ్యయములు ⊳ హురూఫు, = వాటి పేర్లు	حُرُوفٌ و أَسْمَاءُهَا
➢ **నొక్కి/వత్తి-పలికే – ధృఢధ్వనులు⊳ హురూఫుత్-త్తౌకీది**	حُرُوفُ أَلتَوْكِيدِ
➢ సంభోదన – పిలుపు ⊳హురూఫు,న్నిదాఇ	حُرُوفُ النِدَاءِ
➢ **లేదు / కాదు -తెలిపే- నకారాలు ⊳ హురూఫు,న్నాహియతి**	حُرُوفُ النَاهِيَةِ
➢ షరతు / నిబంధనా నిర్దేశాలు ⊳హురూఫు షర్తియ్యతి	حُرُوفُ أَلشَرطية
➢ **ప్రశ్నార్థకములు ⊳ హురూఫుల్ ఇస్తి-ఫ్-హామి**	حُرُوفُ الِاستفهام
➢ కలిపేవి / సంధానకములు ⊳ హురూఫుల్ 'అ' త్-ఫి	حُرُوفُ ا لعَطْفِ
➢ **మినహాయించే హురూఫు ⊳ హురూఫుల్ ఇస్తిత్'స్-నాఇ**	حُرُوفُ ا ِسْتِثْنَاء

End of the Topic

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَاذْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا (4:103)

And when you have completed the prayer, remember Allah standing, sitting, or [lying] on your sides. But when you become secure, re-establish [regular] prayer. Indeed, prayer has been decreed upon the believers a decree of specified times. (4:103)

پھر جب تم نماز ادا کر چکو تو اٹھتے بیٹھتے اور لیٹے ا للہ تعالیٰ کا ذکر کرتے رہو اور جب اطمینان پاؤ تو نماز قائم کرو! یقیناً نماز مومنوں پر مقررہ وقتوں پر فرض ہے (4:103)

⋖ అల్-హదీతు:

'■ వాజిబాతుస్-స్స'లాతి :

1- జమీఉ' తక్బీరాతి‹ అదా తక్బీరతుల్ ఇహ్రా'మి .

2-కౌ'లు< సుబుహా'న ర్రబ్బియల్ అజీ'మి‹ > ఫి'ర్-ర్రుకూ .

3 –కౌ'లు< సమిఅ'ల్లాహు లిమ‹ హ'మిదహు > లిల్ ఇమామి వల్- ము‹-ఫ'రది దూనల్ మఅ'మూ‹ .

4- కౌ'లు < ర్రబ్బనా వలకల్ హ'మ్-దు > లికుల్లిః .

.5- కౌ'లు < సుబుహా'న ర్రబ్బియల్ ఆలా ఫి'స్-స్సుజూది >

6 - కౌ'లు < ర్రబ్బిగ్'ఫి'ర్-లీ > బైనస్-సజదతైని.

.7-అత్-తషష్హు'దుల్ అవ్వలు .

8 – అల్-జులూసు లిత్-తషష్హు'దిల్ అవ్వలి .

اَلسَّلَامُ

عَلَيْكُمْ

{ بسم الله الرحمن الرحيم }

أَلْإِسْمُ--అల్ఇస్-ము☆

–పేరు-

وَمَا قَدَرُوا أَللهَ حَقَّ قَدره -إِنَّ أَللهَ لَقوِيٌ عَزِيزٌ
وَ قَالَ الرَّسُولُ يَارَبِّ - إِنَّ قَومِى اتَّخَذُوا هَذَا القُرءَانَ مَهجُورًا

అరబీ-నామవాచకం -

* అరబీ -తజ్వీద్ *

Lesson : 8 : The Noun .

అ'రబీ నిర్వచనం : ⊲-అల్ఇస్ము: కుల్లు లఫ్'జిు, యుసమ్మ బిహి ఇ{సాను, అవ్ హ' యవాను, అవ్ నబాతు, అవ్ జమాదు అవ్ అయ్యు షైయిు ⊲. అల్ఇస్ము లఫ్'జు' యదుల్లు ఆలా షఖ్'సిు అవ్ హ'యవాని అవ్ షైఇ' అవ్ సిఫ'తిు.

- إِسْمٌ ▶అల్ఇస్-ము –పేరు-నామవాచకం -
- eg▶ అల్-ఇఁసాను -(మనిషి) إِنسَانٌ

- *నోట్ : మనుషుల పేర్లూ , జంతువుల పేర్లూ భూమీ, ఆకాశం, ఊరూ, దేశం, మొదలగు పేర్లన్నీ*
- *▶ అల్-ఇస్ములే .*

- **అన్నిరకాల నామవాచకాలూ, గుణనామవాచకాలూ, పనులూ , క్రియానామవాచకాలూ ,**
- **▶ అల్-ఇస్-ము లుగా పరిగణించబడతాయి.**
- *అన్ని 1) - సామాన్య నామవాచకలపైన ▶ త{-వీను మాత్రమే ఉండాలి*
- **2) Proper Nouns తప్పమిగిలిన, నిర్ణీత నామవాచకాల పై⊲ అల్ మాత్రమే ఉండాలి. Proper Nouns కు ▶ అల్- నిషేధం .**
- *3) - స్త్రీలింగ నామవాచకలపై ▶ "ة-త" - మర్బూత ఉండవచ్చు.*
- **నామవాచకాలతోబాటు కొన్ని పార్టికల్స్ కూడా రావచ్చు(ఉదా: సంబోధనావిభక్తి)**
- *అన్ని నామవాచకాలూ - ఈ మూడు స్తితులలో యేదో ఒక స్తితిలో ఉండవచ్చు) ----*

- -1-⊳ రఫః' (కర్తగా) مَرْفُوْعٌ (the Nominative case)
- *-2⊳నసబ్ (కర్మగా) مَنْصُوْبٌ (the Accusative case)*
- -3- ⊳ జర్ర్ (-యొక్క-షష్ఠీ-విభక్తి –مَجْرُوْرٌ - the Genitive case).
- *అయితే వీటి మామూలుస్థితి - డిఫాల్ట్ - కేస్- ⊳ రఫ'హ్- مَرْفُوْعٌthe Nominative case .*
- అంటే - (నామవాచకాలు) –⊳ ద'మ్మతుఁ లేక –⊳ తఁవీఁ-నుల్ ద'మ్మ్ గుర్తును మాత్రమే కలిగి ఉండాలి.

• *Definite nouns, నిర్ణీత నామవాచకాల పై ُ*   • *ُ ద'మ్మతుఁ ⊲ ఉండాలి.*
• indefinite nouns, సామాన్య నామవాచకలపైన ٌ   • తఁవీఁ-నుల్ ద'మ్మ్ ⊲ రెండు ద'మ్మలు ఉండాలి.

నామవాచకాల లింగం / వాటి (వచనం) సంఖ్యల మరియూ వాటి / నిర్దిష్టత / అనిర్దిష్టత -లకు - తగినట్లు ఇతర వ్యాకరణ అంశాలను మార్చుకోవాలి.

⊳ నామవాచకాలు -రెండు రకాలు ⇉

- *(1) ⊳ అల్ ఇస్మున్నకిరతుఁ --అనిర్దిష్ట నామవాచకం -- indefinite noun &*
- *(2)- ⊳ అల్ ఇస్ముల్ - మఅరిఫతుఁ —నిర్దిష్ట నామవాచకం--Definite noun.*

➢ ✻ (1) ⊲ అల్ ఇస్మున్నకిరతుఁ → indefinite - అనిర్దిష్ట నామవాచకం - ఇందులో రెండు రకాలున్నాయి⤋
❖ (అ) ⊳ ఇస్ము జా'తిఁ → ❖ [సామాన్య నామవాచకాలు] జాతులపేర్లు (జెనెరిక్) → ❖ *[⊳ ఫ'రసుఁ--గుర్రం]* *,[⊳హ'జరుఁ--రాయి],* *[⊳ కితాబుఁ --పుస్తకం]* *, [⊳ మస్జిదుఁ--మసీదు]* ❖
❖ (బ) ⊳అస్సి'ఫా'తు → adjectives → ❖ ❖ *[⊳హ'సనుఁ - beautiful - అందమైన] ,* *[⊳ క'బీహుఁ - ugly - అందవికారం]*

(2)– ⊳అల్ ఇస్ముల్ మఅ'రిఫతు→ ఇందులో ఏడు రకాలున్నాయి .

(2)– ⊳ అల్ ఇస్ముల్ మఅ'రిఫతు → The definite Noun → నిర్దిష్ట నామవాచకం ⟱	
⊳ అల్ ఇస్ముల్ మఅ'రిఫతు	ఉదాహరణలు⊲
⊳ ఇన్-ముఁ అ'లముఁ	*⊳ హా'మిదుఁ / ⊳ జై'దుఁ*
⊳ ఇన్-ముఁ ద'మీరుఁ	⊳ హువ / ⊳ అఁ త–anta
⊳ అల్ ఇస్ముల్ ఇషారః	*⊳ హాది'హి / ⊳ దా'లిక*
⊳ అల్ ఇస్ముల్ మోసూ'లః	⊳ అల్లదీ' / ⊳ అల్లతీ
⊳ అల్ ఇస్ముల్ మునాదీః	*⊳ యా / ⊳ యాఅయ్యుహా / ⊳ యా అయ్యుతహా*
⊳ ఇస్ముఁ మఅ'రిఫ'తుఁ బిల్-ల్లామి	⊳ అల్ వలదు / ⊳ అర్-ర్రజులు
పై ఆరింటి లో ఏ ఒక్కటితోనైనా [[⊳ ఇదా'ఫః']] చేయబడిన –నామవాచకం . –[షష్ఠీ విభక్తిలో–యొక్క]	*⊳ కితాబు హాదా' / ⊳ క'లము బిఁ'తిఁ*

1-**అల్ఇస్ము - إِسْمٌ** - ప్రథమావిభక్తికి ఉదాహరణలు : ⟱

ఈ ప్రథమా(nominative case)విభక్తిలో –⊲మఅ' రిఫతు ఐతే నామవాచకం చివరిలో ⊲ఒక దమ్మతు వుండాలి (….ఉ-కారం)اَلْمَسْجِدُ

లేక -

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ - إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

నకిరహ్ ఐతే నామవాచకం చివరిలో రెండు దమ్మలను -అంటే తన్-వీన్ ఉంటుంది -(--అన్ / ఉన్ / ఇన్) مسجدٌ

ఇది నామవాచకాల - మామూలు పరిస్థితి - (nominative case)డిఫాల్ట్-స్టేట్ -

الْبَيْتُ	أَلْرِّجَالُ	أَلْطَّالِبُ	أَلْمَسْجِدُ
అల్-బైతు→మఅరిఫహ్	అర్-రిజాలు→ మఅరిఫహ్	అత్-త్తాలిబు→ మఅరిఫహ్	అల్-మస్జిదు→ మఅరిఫహ్
بَيْتٌ	رِجَالٌ	طَالِبٌ	مسجدٌ
బైతున్→ - నకిరహ్	రిజాలున్→ -నకిరహ్	త్తాలిబున్→ నకిరహ్	మస్జిదున్→ నకిరహ్

- అల్ఇస్ము - إِسْمٌ. ప్రధమావిభక్తికి –కర్తగా -

مَرْفُوْعٌ: మరికొన్ని ఉదాహరణలు

بَعِيْدٌ బఈదున్→ దూరం	قَرِيْبٌ ఖరీబున్→ దగ్గర	دُنْيَا దున్యా→ ప్రపంచం(స్త్రీ)	بَابٌ బాబున్ → వాకిలి

مُدَرِّسُوْنَ ముదర్రిసూన→ ఉపాధ్యాయులు-♂	مُدَرِّسٌ ముదర్రిసున్→ బడిపంతుళ్ళు-♂	طَالِبَاتٌ తాలిబాతున్→ విద్యార్థినులు♀	طَالِبَةٌ తా'లిబ→ ఒక విద్యార్థిని♀
أَنْتُنَّ అన్'తున్న → ♀ "మీరు" (స్త్రీ)-బహువచనం)	آيَةٌ ఆయ→ఒక ఆయతు/గుర్తు♀ (స్త్రీ)	آيَاتٌ ఆయా తున్ → "ఆయాతులు /ఆనవాళ్ళు"♀	أَنْتِ అన్'తి→ "నువ్వు" (స్త్రీ)♀
أُمٌّ ఉమ్మున్ → "అమ్మ" (స్త్రీ)♀	أَخِرَةٌ అల్-ఆఖిర → "పరలోకం" (స్త్రీ)♀	دَرَّاجَة -- దర్రాజ →సైకిలు♀ (స్త్రీ)-	قَلَمٌ క'లమున్→ ఒక కలం – a pen
الخَالِقُ అల్-ఖా'లికు→'(సృష్టికర్త)♂	مَدِيْنَةٌ మదీన → "ఒకనగరం" (స్త్రీ)♀	مُدُنٌ ముదునున్ → "పట్టణాలు"	أَقْلَامٌ అక్-లామున్→ "కలములు"

∇ అల్ఇస్ము - إِسْمٌకు ఇతర ఉదాహరణలు

∇ 2-కర్తగా (ద్వితీయ విభక్తి) ∇ 3-జర్-పరిస్థితి(షష్ఠీ విభక్తి)

2 - నసబుు -/-మనసూబుు ద్వితీయావిభక్తి—దీనిగుర్తు-[[ఫతహా -/- రెండు ఫతహాలు]] مَنْصُوْبٌ – Nominative Case		3 - జర్ర్ -/- మజ్రూరుు (యొక్క-షష్ఠీ) దీని గుర్తు [[కెస్-రా -/- రెండు కెస్రాలు]] - مَجْرُوْرٌ - Genitive Case	
నిర్దిష్టం - مَعْرِفَةٌ మఅ'రిఫ	అనిర్దిష్టం - نَكِرَةٌ నకిర	నిర్దిష్టం - مَعْرِفَةٌ – మఅ'రిఫ	అనిర్దిష్టం - نَكِرَةٌ నకిర

الْبَيْتَ	بَيْتاً	الْبَيْتِ	بَيْتٍ
⊳అల్-బైత	⊳బైతం	⊳అల్-బైతి	⊳బైతిం

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝

O mankind! it is you who stand in need of Allah, but Allah is Rich (Free of all wants and needs), Worthy of all praise.

اے لوگو! تم ا للہ کے محتاج ہو اور ا للہ بےنیاز خوبیوں والا ہے (35:15)

▿ అల్ఇస్ము إِسمٌ నామవాచకం ----లో రకాలు :

1- నిర్దిష్టం→ Definite Noun→ مَعْرِفَةٌ - ⊲ అల్ఇస్ముల్-మఅ'రిఫ'తు	2- అనిర్దిష్టం →Indefinite Noun → نَكِرَة ⊲ అల్ఇస్మున్నకిరతుం
ex: الْخَالِقُ→⊲ అల్-ఖా'లికు' ; الْكِتَابُ -→⊲ అల్-కితాబు ;	خَالِقٌ →ఖా'లికుం' كِتَابٌ →⊲ కితాబుం;

أَلْبِنْتُ-→⊲ అల్-బిఁ'తు	بِنْتٌ → ⊲ బిఁ'తుఁ'

▽̈ అల్ఇస్ముల్ –మఅ'రిఫ'తుఁ

నామవాచకం -(నిర్దిష్టం) – Definite Noun

1- ⊲ అన్నిపేర్లూ – Proper Nouns ↔عَلَمٌ ↔	↔ -2ముహమ్మదుఁ⊲ → مُحمدٌ ↔ -3కు'ర్ఆనుఁ⊲ → قُرْآنٌ 4- ↔హామిదుఁ⊲ → حَامِدٌ
2-⊲ అల్- తో వున్నఅన్ని నామవాచకాలూ **أ ِسْمُ ↔**	↔1-لكِتَابُ ا →అల్-కితాబు⊲ 2-العَظِيم → *అల్- అ'జీ'మ⊲* 3-العَذَابَ →అల్-అ'దా'బ⊲
3- ⊲ ముదాఫుఁ వ ముదాఫుఁ ఇ' లైహి - *-Genitive Case - జెనిటివ్-కేస్-లోఉన్ననామవాచకాలు(యొక్క)-(యజమానిని -సూచించే-షష్ఠీ-విభక్తి)↔*	كِتَابُ طاَلِبِ ↔ కితాబుత్-త్తా'లిబి⊲
4-⊲ అన్ని పురుషపద-సర్వనామాలు **الضمِيرُ ↔**	هُمْ ↔హుమ్⊲ / أَنْتَ. అఁత ⊲↔ الضمِيرُ: → అద్దమీరు⊲
5-⊲ అన్ని నిర్దేశిత సర్వనామాలు- اِسْمُ/ ةُارَشَ ↔	↔ఇస్ముల్ఇషారతి⊲'↔ اسْمُ الإشارة: هَذَا →హాదా⊲' : هَؤُلَاء. →హావులాఇ⊲
6-⊲ అన్ని	ا:سْمُ المَوْصُولُ↔

❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ وَمَا قَدَرُوا أَللَّهَ حَقَّ قَدَره -إِنَّ أَللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا القُرءَانَ مَهْجُوْرًا ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄❄❄
❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄ ❄

సంబంధసూచక సర్వనామాలు الْمَوْصُولُ ↔ ا سْمُ -	→⊲ అల్ఇస్మ్ల్ మోసూ'లు- అల్లదీ'న⊲→ الذِينَ / అల్లదీ'⊲→ الذِي -
7-⊲ అన్ని సంబోధనా విభక్తులు (పిలుపు⊲) ندا ↔	↔ ندا →నిదా⊲ يَا فَاطِمَةُ → యా ఫాతిమతు⊲

End of The Lesson

اَلسَّلَامُ
عَلَيْكُمْ

{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}

అరబీ ❄ తజ్వీద్

أَلْإِسْمُ الْمَعرِفَةُ والْعِيرَابُهَا

మూడు విభక్తులలో "మఅరిఫ" --డెఫినిట్ -- అరబీ నామవాచకం చివరి అక్షరపు గుర్తులు-

Lesson: 9 :The Definite Noun and it's Case endings

(Sign on the Last Letter.in the 3-cases)

:the Nominative case/the Accusative case/the Genitive case.

: ْ : ٌ : ٍ :

: : : :

ċ

▲ వేరువేరు స్థితులలో మఅ'రిఫ' - నామవాచక గుర్తులు

- بسم الله الرحمن الرحيم
- ఏకవచనం –ఒక స్త్రీ♀ -
- లేక
- -పుం ♂ లింగ-
- నామవాచకాన్ని సూచిస్తుంది-

مَجْرُورٌ ⊲మజ్రూరు'	مَنْصُوبٌ ⊲మన్సూ'బు'	مَرْفُوعٌ ⊲మర్ఫూ'ఉ'
الْكِتَابِ ↔అల్-	الْكِتَابَ ↔అల్-	الْكِتَابُ ↔అల్-
కితాబి⊲	కితాబ⊲	కితాబు⊲

⏏ ఏకవచనం—Singular-

విభక్తులు(الحالة)	వివిధస్థితులలో (మూడు -కేసుల-కు) ఉదాహరణలు	ఉచ్ఛారణగుర్తులు
مَرْفُوعٌ మర్ఫూ'ఉ॰- Nominative Case	**1-- ముబ్తదఉ॰ → مُبْتَدأ** **-2-- ఖబరు॰→ خَبَرٌ -** **3-- ఫా'ఇలు॰ → :కర్త→ فاعِلٌ**	ضَمَةٌ ద'మ్మ॰
مَنْصُوبٌ [మన్సూ 'బు॰ *Accusative Case*	*1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ -* *2 - జ'ర్-ఫు—జ'మాన్ (సమయ సూచకాలు) → ظَرْفٌ* *-3- జ'ర్-ఫు-మకాన్- (స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ*	*فَتْحَةٌ ఫ'తహా॰*
مَجْرُورٌ మజ్రూరు॰ Genitive Case	**: مَجْرُورٌ اسمٌ →** **1)- విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం-** **2) -ముదా'ఫు॰ 'ఇ'లైహి →المُضَافُ إلَيْهِ**	كَسْرَ ةٌ కెస్-ర॰

⏏ Dual-ద్వివచనం –2- స్త్రీ ♀ లింగ //-పు ♂ లింగ-నామవాచకాలను సూచిస్తుంది-

విభక్తులు(الحالة)	వివిధస్థితులలో (మూడు -కేసుల-కు) ఉదాహరణలు	ఉచ్ఛారణగుర్తులు

	مَرْفوع మర్ఫూ'ఉ Nominative Case	1) – ముబ్తదఉ' → مُبْتَدَأ - 2) – ఖ'బరు→خَبَرٌ 3) – ఫా'ఇ'లు →:కర్త→ فاعِلٌ	ألِفٌ+ن అలీఫు'న్ + నూనున్
	مَنْصُوبٌ మన్సూ'బు Accusative Case	1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ - 2- జ'ర్-ఫు '–జ'మని (సమయసూచకాలు) → ظَرْفٌ - 3- జ'ర్ఫు'-మకాని-(స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ	ياءٌ+ن యాఉన్+ నూనున్
	مَجْرُورٌ మజ్రూరు Genitive Case	: اسمٌ مَجْرُورٌ →1)-విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం- 2)—ముదా'ఫు' ఇ'లైహి →ألمُضَافُ إِلَيْهِ	ياءٌ+ن యాఉన్+ నూనున్

బహువచనం

–Plural(కనీసం -ముగ్గురు -3-) స్త్రీ♀ లింగ -// పు♂లింగ-నామవాచకాలను సూచిస్తుంది-

Plu	విభక్తులు(ألحال)	♀ ధృఢ పురుషలింగబహువచనము-లకు-వివిధ-స్తితులలో-ఉదాహరణలు-	ఉచ్చారణగుర్తులు

مَرْفُوع మర్ఫూ'ఉ Nominative Case	1- ముబ్తదఉ' →مُبْتَدَأ - 2- ఖ'బరు → خَبَرٌ 3- ఫా'ఇ'లు →కర్త→ فَاعِلٌ	واوٌ +ن (مُسْلِمُونَ) వావున్+ నూనున్
مَنْصُوبٌ మన్సూ'బు *Accusative Case*	*1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ* *-2→ జ'ర్-ఫు' -జ'మాన్-సమయసూచకాలు (ظَرْفٌ* *3 - జ'ర్-ఫు' –మకాన్(స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ*	*ياءٌ+ن* *(مُسْلِمِينَ)* *యాఉన్+ నూనున్*
مَجْرُورٌ మజ్రూరు Genitive Case	**اسمٌ مَجْرُورٌ →** **1- విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం-** **2- ముదా'ఫు 'ఇ'లైహి →الْمُضَافُ إِلَيْهِ**	ياءٌ+ن (مُسْلِمِينَ) యాఉన్+ నూనున్

الجَمْعُ المُؤَنثِ سالِمُ-

2-ధృఢ స్త్రీలింగ బహువచనము-

(الحَالَة)- విభక్తులు	*వివిధస్థితులలో- ధృఢస్త్రీలింగ బహువచనం- ఉదాహరణలు-*	*ఉచ్ఛారణగుర్తులు*	ధృఢ స్త్రీ లింగ బహువచనము
مَرْفُوعٌ మర్ఫూ'ఉ Nominative	**1- ముబ్తదఉ → مُبْتَدَأ** **2- ఖ'బరు →خَبَرَ :**	ضَمَةٌ (مُسْلِمَاتٌ)	

Case	3- ఫా'ఇ'లుఽ →కర్త→ًفاعل	ద'మ్మ తుఽ
مَنْصُوبٌ మన్సూ'బుఽ *Accusative Case*	*కర్మ→ بِهِ مَفْعُولٌ* *2- జ'ర్-ఫుఽ ' –జ'మనిఽ సమయసూచకాలు) → ↓ ظَرْفٌ* *3- జ'ర్-ఫుఽ ' -మకానిఽ- (స్థల సూచకాలు) → ظَرْفٌ*	*مُسْلِمَات(كسْرَة) కెస్-రతుఽ*
مَجْرُورٌ మజ్రూరుఽ Genitive Case	→ اسْمٌ مَجْرُورٌ : 1- విభక్తి-ప్రత్య-యం తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం- 2- ముదా'ఫుఽ 'ఇ'లైహి →المُضَافُ إلَيْهِ	مُسْلِمَات(كسْرَة) కెస్-రతుఽ

3- బహువచనము -

The Broken plural - -

	విభక్తులు (الحَالَة)	వివిధ విభక్తులలో- అస్థిర బహువచనము -	చివరి- అక్షరగుర్తు

	مَرْفُوع మర్ఫూ'ఉః *Nominative Case*	1- ముబ్తదఉః → مُبْتَدَأٌ -2—ఖ'బరుః → خَبَرٌ : 3- కర్త→-ఫా'ఇ'లుః→ فَاعِلٌ	ضَمَة ద'మ్మః
	مَنْصُوبٌ మన్సూ'బుః Accusative Case	1- కర్మ → مَفْعُولٌ بِهِ - 2- 2-జ'ర్-ఫు' జ'మాన్ -సమయసూచకాలు→ ظَرْفٌ - 3- జ'ర్-ఫు' -మకాన్- (స్థల సూచకాలు)→ظَرْفٌ	فَتْحَة ఫ'తహ'ః
	مَجْرُورٌ మజ్రూరుః *Genitive Case*	اسمٌ مَجْرُورٌ →1)-[విభక్తి-ప్రత్యయం-తర్వాతవచ్చే-నామవాచకం- 2)- ముదా'ఫుః 'ఇ'లైహి →الْمُضَافُ إِلَيْهِ	كسرَة కెస్-రః

End of the lesson

فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ (24:36)

In houses (mosques), which Allah has ordered to be raised (to be cleaned, and to be honoured), in them His Name is glorified in the mornings and in the afternoons or the evenings, (24:36)

ان گھروں میں جن کے بلند کرنے، اور جن میں اپنے نام کی یاد کا ا لله تعالیٰ نے حکم دیا ہے وہاں صبح وشام ا لله تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتے ہیں (24:36)

End of the lesson

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{{{ بسم الله الرحمن الرحيم }}}}}

అరబీ తజ్వీద్-

تَنْوِينٌ-తన్-వీన్

--Tanween -

– Nunation – అంత్యనకారం

Lesson : 10 :

తన్-వీన్:

(ఇస్మ నకిరహ్) సామాన్యనామవాచకాలను (indefinite Nouns),

(సిఫా'తున్)గుణవిశేషణాలను (Adjectival Nouns), మరియూ

(ఇస్ముమఅరిఫః')నిర్ణీతనామవాచకాలను (Definite Nouns)

వేరువేరుగా గుర్తించటానికి ⊳ అ' ర బీ భాషలో ఈ తన్-వీన్

అంత్యానకారం పనికొస్తుంది.

- **తన్-వీన్ - ⊳ అ' ర బీ భాషకు మాత్రమే పరిమితమైన ఓ ప్రత్యేకత .**

- మరియూ - తన్-వీన్-- అంత్యానకారం - ఇంగ్లిష్ ఆర్టికల్స్ [—ఏ-A -/-ఏఁ- An—] లాగా పనిచేస్తుంది.

తన్-వీన్ను⊳లో

ٌ/ ఉన్/ ً అ న్/ ٍ ఇన్-

- 3 రకాలు వున్నాయి. .

నకిరహ్- నామవాచకాల -indefinite nouns -

చివరి అక్షర శబ్దాలను (- న- అంత్యానకారమ్)తో పలకాలి -

విభక్తికి తగినట్లు .---- నకిరహ్- నామవాచకాల చివరి అక్షరాన్ని [(న-)] శబ్దంతో – అంటే – ///ఉఁ ///–అఁ ///–ఇఁ-/// అని పలకాలి. దీనినే - తన్-వీన్ - లేక – అంత్యానకారమ్ – అని – అంటారు.

➢ un-⊲ ఉన్ ⇊	• ↓an-⊲ అన్ ⇊	➢ in-⊲ ఇన్ ⇊
⊲ తవీనుద్-ద్దమ్మ్ - రెండు ద'మ్మ్'లు	⊲ తవీనుల్-ఫత్-హ్ – రెండు ఫ'త్-హా'లు	⊲ తవీనుల్-కెస్-ర్ — రెండు కెస్రః-లు

➢

➢

➢▹ *తన్-వీన్ లేక – అంత్యనకారమ్ – పదాంతంలో మాత్రమే వస్తుంది –*

➢

➢ *నకిరహ్ - నామవాచకాల- indefinite nouns - చివరిలో మరియూ*

➢ *గుణవిశేషణాల - Adjectival Nouns- చివరిలో మాత్రమే - తన్-వీన్ చోటుచేసుకొంటుంది -*

➢

➢

➢**అందుకే దీన్ని అంత్యనకారమ్ అని కూడా పిలుస్తారు**

➢

➢ .

➢▶ *తన్-వీన్ -----▷ అలీఫ్'-మక్సూ'ర పై- తప్ప అన్ని అక్షరాలపై ఉండొచ్చు..*

➢

➢

➢ ▻ తఁ'వీనుద్-ద్ద'మ్మ్ ⇊ –మరియూ ⊳
తఁవీనుల్-ఫ'త్-హ' ⇊ లను –అక్షరం తలపై రాయాలి.⇊

ٌ ً

➢ / .

➢ తఁ'వీనుద్-ద్ద'మ్మ్ : ఉఁ, బుఁ, తుఁ ...వగ్గెరా –
➢ اٌ بٌ تٌ ثٌ جٌ حٌ خٌ دٌ ذٌ رٌ زٌ سٌ شٌ صٌ ضٌ طٌ ظٌ عٌ غٌ فٌ قٌ كٌ لٌ مٌ نٌ هٌ وٌ يٌ

➢

➢ తఁవీనుల్-ఫ'త్-హ' : అఁ, బఁ, తఁ...వగ్గెరా
➢ اً بً تً ثً جً حً خً دً ذً رً زً سً – شً صً ضً طً ظً عً غً فً قً كً لً مً نً هً وً يً

➢

➢ కేవలం ⊲ తఁవీనుల్-కెస్-ర్ ٍ అక్షరం కింద రాయబడుతుంది ⇊

➢ తన్వీనుల్-కెస్-రి: ఇ౯, బి౯, తి౯, వగైరా..
➢ . اٍ بٍ تٍ ثٍ جٍ حٍ خٍ دٍ ذٍ رٍ زٍ سٍ شٍ صٍ ضٍ طٍ ظٍ عٍ غٍ فٍ قٍ كٍ لٍ مٍ نٍ هٍ وٍ يٍ

ꞓꞓ

٧٨

▹మన్సూబ్', ద్వితీయావిభక్తిలో-

▹ తన్వీనుల్-ఫ'త్-హ'తి కి సహాయకారిగా –

ఓ ▹ అలీఫు౯' దానికి ఊతగా పదాంతంలో ప్రవేశ పెట్టి- దానిపై ◅

తన్-వీన్ - ను రాయాలి. ఉదాహరణకు : ↓↓ طَالِباً

ٌ	ً	ٍ
◅ తాలి బు౯ طَالِبٌ	◅ తాలి బ౯ طَالِباً	◅ తాలి బి౯ طَالِبٍ

తన్-వీను-న్-కు ఉదాహరణలు

• المثال للتنؤين • ◅ ●

◅ తన్వీనుద్-ద్దమ్మ కర్తగా تَنْوِيْنُ ٱلضمَّةِ	◅ తన్వీనుల్-ఫ'త్-హ' కర్మగా تَنْوِيْنُ ٱلفَتْحَةِ	◅ తన్వీనుల్-కెస్-ర యొక్క(షష్టి-విభక్తి) تَنْوِيْنُ ٱلكسْرَةِ
رَجُلٌ ◅ ర్రజులున్ ---- ఎవరో ఒకమనిషి కర్తగా	رَجُلًا ◅ ర్రజులన్----ఎవరో ఒకమనిషి కర్మగా	رَجُلٍ ◅ ర్రజులిన్ --- ఎవరో ఒక మనిషికి సంబంధించిన
وَلَدٌ ◅ వలదున్ ---- ఎవరో ఒక బాలుడు కర్తగా	وَلَدًا ◅ వలదన్ --- ఎవరో ఒకబాలుడు కర్మగా	وَلَدٍ ◅ వలదిన్ --- ఎవరో ఒక బాలునికి సంబంధించిన
طَالِبٌ ◅ తా'లిబున్ ---- ఎవరో ఒకవిద్యార్థి కర్తగా	طَالِبًا ◅ తా'లిబన్ ---- ఎవరో ఒకవిద్యార్థి కర్మగా	طَالِبٍ ◅ తా'లిబిన్ ---- ఎవరో ఒక విద్యార్థికి

		సంబంధించిన

End of the lesson

السّلامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ--తజ్వీద్--

" -అల్- "ఉపయోగం--أَلْ

-అదాతుత్తఅరిఫి -عَدَاةُألتّعْرِفِ

Lesson : 10 B : AL-ul-Ma'rifa

- Adaatut – T'a'rifi -

Instrument of Definiteness –

The Definite Article – AL-

- **أَلْ అల్❁తో ప్రారంభమయ్యే ప్రతినామవాచకమూ ⊲**

మఅ'రిఫఱ్ నిర్దిష్ట నామవాచకమే.

- *అనిర్దిష్టనామవాచకాలను నిర్దిష్ట నామవాచకాలగా మార్చడానికి వాటి మొదట్లో అల్ - أَلْ ⊲ చేర్చాలి.*

- **అందువలననే -⊲ అల్ - أَلْ -⊲ అదాతుత్-తఅ'రీఫి**

- **(నామవాచకాలను నిర్దిష్ట పరచే Instrument) అని కూడా పిలవబడుతుంది .**

•

- *⊲ అదాతుత్-తఅ'రీఫి ఉన్న నామవాచకాలపై ⊲ తన్వీను, ను వాడకూడదు—అందుకనే ⊲ మ'అనిఉత్-త్తన్వీన్ అంటే- ⊲ తన్వీను, ను నిషేధించేది-అని కూడా అర్థం.*

- **أَلْ ⊲ అల్⊲ -కు ఉదాహరణలు: (కర్తలుగా)**

అనిర్దిష్ట-నామవాచకం *⊲నకిరఱ్ →*	*అదాతుత్-తఅ'రీఫి →*	*నిర్దిష్ట నామవాచకం* *⊲మఅ'రిఫ'ఱ్*
رَجُلٌ ⊲రజులు, ఎవరో ఒకమనిషి (కర్తగా)⟶	أَلْ + అల్⟶	أَلرَّجُلُ ⊲అర్-రజులు నిర్ణీతవ్యక్తి (కర్తగా)

طَالِبٌ –⊲తా'లిబుః ఎవరో ఒకవిద్యార్థి (కర్తగా) →	ألْ + అల్→	أَلطَّالِبُ- ⊲అత్'త్తాలిబు నిర్ణీతవిద్యార్థి (కర్తగా)
وَلَدٌ - ⊲ వలదుః ఎవరో ఒక బాలుడు (కర్తగా) →	ألْ + అల్→	أَلْوَلَدُ - ⊲అల్-వలదు నిర్ణీతబాలుడు (కర్తగా)
بَيْتٌ ⊲బైతుః ఏదోఒకఇల్లు(కర్తగా) →	ألْ + అల్→	اَلْبَيْتُ -⊲అల్-బైతునిర్ణీత ఇల్లు. (కర్తగా)
•నకిరతుః ⊲ ఉదాహరణలు:	End of the Lesson	أل • అల్ ⊲ మఅ'రిఫతుః ఉదాహరణలు:

అకి'మిస్-స్సలాత లిదులూకిష్-షమ్-సి ఇ'లా గ'సకిల్ – ల్లైలి , వ కు'ర్ఆ'నల్ ఫ'జ్-రి (.) ఇన్న కు'ర్ఆ'నల్ ఫ'జ్-రి కాన మష్-హూదా.

(78) – (సూరతుల్-ఇస్-రా)

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}

అలమ్- أَلْعَلَمُ

అరబీ సంజ్ఞానామవాచకం

- Alam -

The Proper Noun -

Lesson : 10 p :.

9 ▹*అ'ర బీ proper nouns علم సంజ్ఞానామవాచకాలపై ▹అల్ ఉండకూడదు.*

- علم **సంజ్ఞానామవాచకాలన్నీ ▹మఅ'రిఫ లు [definite nouns - నిర్దిష్టములు].**
- **علمఅందువలన వీటికి ▹అల్ అనవసరం .**
- 9 *ఐతే, నామవాచకాల నుండీ మరియూ గుణవాచకాల నుండీ రూపకల్పన చేయబడిన కొన్నిమగ♂ [పేర్లు] ▹అలములు علم - సంజ్ఞా నామవాచకాలే ఐనప్పటికీ వాటి చివర్లలో ▹తన్వీన్ను కలిగివుంటాయి . ఉదాహరణకు :*

• ఉదాహరణకు : [మగ♂ పేర్లు]-	• అర్థం	• గుణ నామవాచకం

• ⊲హామిదు‹ ← • ⊲ ముహమ్మదు‹ ← • ⊲అహ్మదు‹ ←	• [పొగడ్త]←	• ⊲హమ్ద్

• **స్త్రీలింగ ⊳అ'లముల - عَلَمٌ - సంజ్ఞానామవాచకాలపై - ⊳ తన్వీను‹ - నిషేదింపబడింది - వాటిగుర్తు – ⊳ద'మ్మతు‹ మాత్రమే..(eg : fatimatu)**

• 9 మినహాయింపులు - exceptions : ⊳ త-మర్బూత కలిగియున్న పురుషుల♂ పేర్లు - వ్యాకరణపరంగా స్త్రీలింగాలైనా వీటిపై తన్వీను‹ ఉండవచ్చు.

• eg : -[♂] ⊳ఖలీఫతు‹ [♂] ⊳హంజతు‹ [♂] ⊲తల్హతు‹

• خَلِيْفَةٌ	• هَمْزَةٌ	• طَلْحَةٌ
• ♂ ⊳ఖ'లీఫ' తు‹	• ♂ ⊳హంజ తు‹	• ♂ ⊳తల్హ తు‹

• నిర్ణీత మనిషిని లేక జతువును లేక సృష్టిలోని అన్ని జీవ / నిర్జీవరాసులను సూచించే సంజ్ఞానామవాచకాన్ని కూడా ⊳అ' లమ్ عَلَمٌ అంటారు.

• **మనుషుల సొంత పేర్లన్నీ – ⊳అ'లములే عَلَمٌ .**

• **عَلَمٌ ఉదాహరణలు : مَكَّةٌ ⊳మక్కఃతు‹⇉ మక్కః నగరం ; إِبْرَاهِيمُ ⊳ఇబరాహీము ⇉ (అబిరాం-అబరాహామ్)**

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ

وَالنَّاصِرِ الحَقِّ بِالحَقِّ وَالهَادِي اِلَى صِرَاطِكَ المُسْتَقِيمَ وَعَلَى آلِهِ حَقَّ قَدْرِهِ وَمِقْدَارِهِ العَظِيمِ.

End of the lesson

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ حِمْلِهَا لَا يُحْمَلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۗ إِنَّمَا تُنْذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۚ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ
(35:18)

And no bearer of burdens shall bear another's burden, and if one heavily laden calls another to (bear) his load, nothing of it will be lifted even though he be near of kin. You (O Muhammad SAW) can warn only those who fear their Lord unseen, and perform As-Salat (IqamatasSalat). And he who purifies himself (from all kinds of sins), then he purifies only for the benefit of his ownself. And to Allah is the (final) Return (of all). (35:18)

کوئی بھی بوجھ اٹھانے والا دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا، اگر کوئی گراں بار دوسرے کو اپنا بوجھ اٹھانے کے لئے بلائے گا تو وہ اس میں سے کچھ بھی نہ اٹھائے گا گو قرابت دار ہی ہو۔ تو صرف ان ہی کو آگاہ کرسکتا ہے جو غائبانہ طور پر اپنے رب سے ڈرتے ہیں اور نمازوں کی پابندی کرتے ہیں اور جو بھی پاک ہوجائے وہ اپنے ہی نفع کے لئے پاک ہوگا۔ لوٹنا اللہ ہی کی طرف ہے

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُم

{{{{ بسم اللہ الرحمن الرحیم }}}}

అరబీ తజ్వీద్-

-أَلْعِرَابُ--అల్ఈరాబు--1

అరబీ పదాలు- వాటి చివరి అక్షర గుర్తులు -

కేస్-ఎండింగ్స్ –

వోవెల్ సైన్స్ .

The Diacritical Marks . Lesson :11 : Vowel- Signs ⤋

• ⭐1-అల్-ఈరాబుల్ అసలయ్యు
• ⊳ *అ'రబీ రాతను చక్కగా చదవటానికి సామాన్యంగా చదువరులకు ఉపయోగపడే గుర్తులు - (4) నాలుగు*
• *ఈ పాఠంలో---*
• 1⊳అద్-ద్ద'మ్మతు, [ُ]
• 2⊳అల్-ఫ'త్-హతు , [َ]
• 3⊳అల్-కెస్-రఃతు, మరియూ- [ِ]

ْ • 4⊲అస్-స్సుకూను---[ ]
•
• ⋆2)⊲అల్-ఈ'రాబుల్-తక్దీ'రియ్యు -ఈ గుర్తులు రాతలో ఉండవు కానీ -మనం-అవి ఉన్నట్లుగానే
• [embedded- గా] ఊహించి చదువుకోవాలి.

- నోట్: మరి కొన్నిఇతర గుర్తులు
- ⊲తన్వీన్ :- 3 రకాలు-[ٌ ً ٍ]
- ⊲అల్-మద్దః :- 2 రకాలు [ٓ ٰ]
- మరియు ⊲అష్-షద్దః
- -[ّ]
- ఇతర పాఠాలలో వివరింపబడ్డాయి .

• 1⊲అద్-ద్ద'మ్ము'తు అక్షరం పైన- (- ఉ) గుర్తు⟱

• ⊲ Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

● ఉ , బు , తు , వగైరా
أُ بُ تُ ثُ جُ حُ خُ دُ ذُ رُ زُ سُ شُ ● **1⊲అద్-ద్ద'మ్ము'తు** صُ ضُ طُ ظُ عُ غُ فُ قُ كُ لُ مُ نُ هُ وُ يُ

• ఉచ్చారణ గుర్తులకు- ఉదాహరణలు -
• 1 ⊲ అద్-దమ్ముతు : అక్షరం పైన- أَلْضَمَّةُ (-ఉ) గుర్తు⟱

సహుల سَهُلَ	సులభమయ్యెను	سَهُلَ
నజుఫ –نَظُفَ	శుభ్రమాయెను	نَظُفَ
కుతిబ كُتِبَ	రాయబడెను	كُتِبَ

جَامِعَ జామిఅ	జమచేయ బడెను	جُمِعَ
فَاتِحَ ఫ'ఆతిహ	తెఱవబడెను	فُتِحَ

•2-అల్-ఫ'త్-హ ు అక్షరం పైన అ - గుర్తు

●

▷ Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

అ , బ , త , వగైరా

ا بَ تَ ثَ جَ حَ خَ

●

-2-అల్-ఫ'త్-హ ు

دَ ذَ رَ زَ سَ شَ صَ ضَ طَ ظَ عَ غَ

فَ قَ كَ لَ مَ نَ هَ وَ يَ

• ఉదాహరణలు 2 అల్-ఫత్'హ తు : అక్షరం పైన -అ- గుర్తు الفتحة

కతబ كَتَبَ	అతడు రాశాడు	كَتَبَ
సదక' سَدَقَ	అతడు నిజం చెప్పాడు	سَدَقَ
ద'రబ ضَرَبَ	అతడు కొట్టాడు	ضَرَبَ
గ'రస –غَرَسَ	అతడు నాట్లు వేశాడు	غَرَسَ
దఖల - دَخَلَ	అతడు ప్రవేశించాడు	دَخَلَ

3⊲అల్-కెస్-రః - అక్షరం కింద- ఇ – గుర్తు

● Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

● **3⊲అల్-కెస్-రః** - ఇ , బి , తి , వగైరా

اِ بِ تِ ثِ جِ حِ خِ دِ ذِ رِ زِ سِ شِ صِ

ضِ طِ ظِ عِ غِ فِ قِ كِ لِ مِ نِ هِ وِ يِ

•

•

ఉదాహరణలు -3- అల్-కెస్ర తు : అక్షరం కింద- ఇ - గుర్తు -

కొబిల قَبِلَ	ఆయన ఒప్పుకున్నాడు	قَبِلَ
అ'జిబ عَجِبَ	అతడు ఆశ్చర్యపడ్డాడు	عَجِبَ

నసియ نَسِيَ	ఆయన మఱిచాడు	نَسِيَ
అ'లిమ عَلِمَ	అతడు తెలుసుకొన్నాడు	عَلِمَ
సమిఅ' سَمِعَ	ఆయన విన్నాడు-	سَمِعَ

❇ ✶❇ ✶❇ ✶❇ ✶❇ ✶❇ ✶❇ ✶❇ ✶❇ •

• إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَنْ تَبُورَ

●Verily, those who recite the Book of Allah (this Quran), and perform AsSalat (IqamatasSalat), and spend (in charity) out of what We have provided for them, secretly and openly, hope for a (sure) tradegain that will never perish.

● جو لوگ کتاب اللہ کی تل اوت کرتے ہیں اور نماز کی پابندی رکھتے ہیں اور جو کچھ ہم نے ان کو عطا فرمایا ہے اس میں سے پوشیدہ اور ء نیہ خرچ کرتے ہیں وہ ایسی تجارت کے امیدوار ہیں جو کبھی خسارہ میں نہ ہوگی
(35:29)

●❁✶❁✶❁✶❁✶❁✶❁✶❁✶❁

•4⊲అస్-స్సు)కూను - అక్షరంపై (O) నిశ్శబ్దానికి గుర్తు

Observation @ Grasping Exercise / Tamreenul Tadabburi :

4◅అస్-స్సుకూను - أْ بْ تْ ثْ جْ حْ خْ دْ ذْ رْ زْ سْ شْ صْ ضْ طْ ظْ عْ غْ فْ قْ كْ لْ مْ نْ هْ وْ يْ

- ఉదాహరణలు (4) అక్షరంపై (O) ◅
- . అస్సుకూను . السُّكُونُ లేక أَلْجَزْمُ జజ్మ్
- దీనికి గుర్తు అక్షరం పైన ఒక చిన్న సున్నాలాంటి బిందువు [०]
- ▻అస్-స్సుకూను أَلْجَزْمُ లేక ▻అల్-జజ్'ము ' أَلسُّكُوْنُ ఉన్నఅక్షరం మీద –పై మూడు గుర్తులలో అంటే [-1-◅అద్-ద్ద'మ్మ -2-▻ అల్-ఫ'త్-హ' -3- ▻అల్-కెస్రహ్--] లలో ఏ ఒక్కటీ రాకూడదు..
- **▻అస్-స్సుకూను - (०) أَلسَّكُوْنُ –ఇది నిశ్శబ్దానికి గుర్తు ----గనుక**
- ▻అస్-స్సుకూను తో ఉన్న అక్షరానికి - ఉచ్చారణలేదు - కానీ
- أَلسُّكُوْنُ - దానికి ముందున్న గతిశీల అక్షరం (dynamic letter) ఉచ్చారణ కలిగి ఉంటుంది.

హాండ్-కెర్చీఫ్	◅ మిన్-దీలున్	مِنْدِيْلٌ

- ఒకవేళ రెండు సుకూనులు వరసగా వస్తే-మొదటి- ⊳జజ్-ము، ను ⊳ కెస్-రః గా మార్చుకొని, తెగిపోయిన పదప్రవాహాన్ని ముందుకు సాగించాలి..

هَلْ إمْتَلَأْتْ	⊳ (హల్ ఇమ్-తలఅత్) = హలి - మ్-తలఅత్ .	⊳సూరతుల్-కాఫ్ -30
فَأَقْبَلَتْ إمْرَاتُهُ	⊳ (ఫ'అక్'బలత్-ఇమ్-రాతుహు) = ఫ'క్'బలతి-మ్-రాతుహు.	⊳సూరతుద్-దా'రియాత్-29

⊲అస్-స్సుకూను లేక ⊲అల్-జజ్'ము - أَلْجَزْمُ - (O)కు ఉదాహరణలు

بَيْتٌ	⊳బైతు، →ఇల్లు (నౌ)	قِ	⊳కి'→నువ్వు భయపడు (అభ్యర్ధనా క్రియ)
نَحْنُ	⊳నహ్ను →మేము (ప్రొనౌ)	عُدْ	⊳ఉ'ద్ → నువ్వు తిరిగి రా (అభ్యర్ధనా క్రియ)
خُذْ	⊳ఖు'జ్→ నువ్వు తీసుకో (అభ్యర్థనా క్రియ)	يَكْتُبُ	⊳యెక్తుబు→ రాస్తున్నాడు (క్రియ)

ఎండ్ అఫ్ ది టాపిక్

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ (3:133)

AND MARCH FORTH IN THE WAY (WHICH LEADS TO) FORGIVENESS FROM YOUR LORD, AND FOR PARADISE AS WIDE AS ARE THE HEAVENS AND THE EARTH, PREPARED FOR AL-MUTTAQUN (THE PIOUS - SEE V. 2:2). (3:133)

اور اپنے رب کی بخشش کی طرف اور اس جنت کی طرف دوڑو جس کا عرض آسمانوں اور زمین کے برابر ہے، جو پرہیزگاروں کے لئے تیار کی گئی ہے (3:133)

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ (35:19) وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ (35:22)

NOT ALIKE ARE THE BLIND (DISBELIEVERS IN ISLAMIC MONOTHEISM) AND THE SEEING (BELIEVERS IN ISLAMIC MONOTHEISM). (35:19)NOR ARE (ALIKE) THE LIVING (BELIEVERS) AND THE DEAD (DISBELIEVERS). VERILY, ALLAH MAKES WHOM HE WILL HEAR, BUT YOU CANNOT MAKE HEAR THOSE WHO ARE IN GRAVES. (35:22)

اور اندھا اور دیکھنے وا برابر نہیں ہے

اور زندہ اور مردے برابر نہیں ہوسکتے، ا للہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے سنا دیتا ہے، اور آپ ان لوگوں کو نہیں سنا سکتے جو قبروں میں ہیں (35:22)

❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞ ❈۞

✯ ╮ ✽ ╭ ✯

عَلَيْكُمْ اَلسَّلَام █ ✯ █ ✯ ▆ ✯ ▆ ✯ ▅ ✯ ▃ ✯ ▂ ✯ ▁

✯ ╮ ✽ ╭ ✯

.{.{.{ بسم الله الرحمن الرحيم }.}.}.

ألعِيرَابُ

అరబీ తజ్వీద్--అల్ఈరాబు :2

అరబీ పదంచివరి అక్షరంపైవుండాల్సిన గుర్తు.

←(డిఫాల్ట్)మామూలుస్తితి-

(DEFAULT-

CASE ENDINGS ...⇓ --DIACRITICAL MARKS)

(.....LESSON : 11A....).

➢ ➢ ➢ అంశము	అప్రభావిత-ఉచ్చారణగుర్తులు-(డిఫాల్ట్)	➢ ➢ ➢ అరబీ పదంచివరి అక్షరంపైవుండాల్సిన గుర్తు. ➢
➢ నిర్ణీత నామవాచకము	➢ అద్-ద'మ్మతు	ُ ➢

➢ సామాన్యనామవాచకము	➢ త-వీనుద్-ద' మ్మ్తి	ّ ➢
➢ భూతకాల-క్రియ	➢ **అల్-ఫత్-హ**తు	َ ➢
➢ వర్తమాన- క్రియ	➢ *అద్-ద్ద'మ్మ*తు	ُ ➢
➢ అభ్యర్థనా– క్రియ	➢ **అస్-స్సుకూను**	ْ ➢
➢ *దమాయిరులు*	➢ *అద్-ద'మ్మ*తు	ُ ➢
➢ అంశము ↗	అప్రభావిత-ఉచ్ఛారణగుర్తులు-(డిఫాల్ట్) ↗	➢ ↗ అరబ్బీగుర్తులు

⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧⇧

-1- కుల్లు నఫ్-సి బిమా కసబత్ రహీనతు

(38-సూరతుల్ ముద్దత్తి'ర్)

-2-కుల్లుమ్-రియ్యిమ్ బిమా కసబ రహీను -

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدۡرِه -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوۡمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ مَهۡجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

(సూరతుల్-త్తూర్-21..ألقرءان-.)

[[ప్రతిప్రాణీ/మనిషీ తన చేతల సంపాదనకు –mortagage- (తనఖా – rehan) - ఐ ఉన్నది/ఉన్నాడు

–Every Soul/ Man is in Pledge for the Earnings of its/ His Own Actions....ألقرءان-.]]

End of the lesson

ٱلسَّلَامُ عَلَيۡكُمۡ

{بسم الله الرحمن الرحيم}

Lesson : 12

అరబీ తజ్వీద్---

اَلْحُرُوْفُ అల్-హురూఫుల్-

اَلشَّمْسِيَة షమ్సియ్యః-(సూర్యాక్షరాలు)-

మరియు#

اَلْحُرُوْفُ الْقَمَرِيَّة

అల్-హురూఫుల్-

క'మరియ్యః

(చంద్రాక్షరాలు)- -

Lesson : 12 : Solar Letters and Lunar Letters

వర్ణమాల లోని - 28 అరబీ అక్షరాలూ రెండు groups గా వర్గీకరింపబడ్డాయి-

ప్రతి వర్గంలోనూ -14-అక్షరాలే ఉన్నాయి.

ق అ'ర బీ - లో చంద్రున్ని - ق క 'మరు – అనిపిలుస్తారు - so , ق క' అక్షరం ఉన్న సముదాయానికి -చంద్రాక్షరములనే الحُرُوْفُ القَمَرِيَّة పేరుపెట్టారు.

- **ق అ'రబీ--లో ☼ సూర్యుడిని షమ్-సు، అనటంచేత - ق ష అక్షరం ఉన్న రెండోవర్గానికి الحُرُوْفُ الشَمْسِية - ☼ సూర్యాక్షరాలనే పేరు పెట్టారు.**

(1) ☼ సూర్యాక్షరాలు	(2) ☆చంద్రాక్షరాలు
(దంత్యములు)పండ్లతో పలికేవి-- ☼	(కంఠ్యములు)-గొంతుతో పలికేవి–

(14 అక్షరాలు	14 అక్షరాలు
أ ب ج ح خ ع غ ف	ت ث د ذ ر ز س
ق ك م ه و ي	ش ص ض ط ظ ل ن

※ ⟱ తజ్వీద్ ※

(1) ☼ **సూర్యాక్షరాలు** [Solar or Sun ☼ Letters]

❖ ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن ❖

అల్ أَلْ = అలీఫ్' లామ్ లను ☼ సూర్యాక్షరములకు ముందు కలిపి పలికితే (అవి దంత్యములు కాబట్టి) لْ లామ్ --- ఆ ☼ సూర్యాక్షరంతో కలిసి సంధిపోతుంది.

❖ **దానివలన ☼ సూర్యాక్షరం ఒత్తి పలకబడుతుంది . కానీ రాతలో మాత్రం మామూలుగా రాయబడుతుంది.**

ఉచ్ఛారణలో అల్ أَلْ లోని لْ లాము డ్రాప్ ఐపోతుంది - అంటే అదే ☼ సూర్యాక్షరము వరసగా ☼ ☼ రెండు సార్లు రాసినట్లు అనుకోవాలి.

❖ **أَلْ= అల్ –ఇంగ్లీషు = ద - the కు సమానం.**

➢ ▯▯. ☼సూర్యాక్షరాలు Solar or Sun ☼ Letters⤋

← ←	←	←	←
▯ అద్-ద్దర్-సు ↔ నిర్ణీత ఫాఠము – The lesson	أَلدّرْسُ ↔	أَلْ + అల్←	دَرْسٌ దర్-సుం ▯ ←ఒక ఫాఠము – a lesson
▯ అష్-షమ్సు↔ నిర్ణీత సూర్యుడు- The sun	*أَلشّمْسُ ↔*	*أَلْ + అల్←*	*شَمْسٌ షమ్-సుం ▯ ← ఒక సూర్యుడు - a sun*
▯ అన్నూరు↔ నిర్ణీత వెలుగు – The light	أَلنّوْرُ ↔	أَلْ + అల్←	نُوْرٌ నూరుం ▯ ←ఒక కాంతి- a light
▯ అర్-ర్రజులు ↔ నిర్ణీత మనిషి – The man	*أَلرّجُلُ ↔*	*أَلْ + అల్←*	*رَجُلٌ ర్రజులుం ▯ ←ఒక మనిషి- a man*
▯ అర్-ర్రసూలు ↔ నిర్ణీతప్రవక్త – The prophet	أَلرّسُوْلُ ↔	أَلْ + అల్←	رَسُوْلٌ రసూలుం ▯ ←ఒక ప్రవక్త – a prophet

• చంద్రాక్షరాలు ☆(Lunar or Moon letters)

చంద్రాక్షరాలన్నీ కంఠ్యములు :

أ ب ج ح خ ع غ ف ق ك م ه و ي

- *చంద్రాక్షరాలు : వీటిమొదటిలో ⊲అలీఫ్+ ⊲లామ్--- అక్షరాలను జోడించినచో రాతలోనూ మరియూ పలకటంలోనూ తేడా ఉండదు.*
- *రాసినది రాసినట్లే చదువుకోవాలి.*

• ☼ **సూర్యాక్షరములకు – భిన్నంగా ,**
• **(చంద్రాక్షరాలతో ఉన్న ⊲అల్ أل -లోని ⊲లాముు - కూడా ఉచ్చరింపబడుతుంది .**
• ☆ **ఉదాహరణలు**: Lunar or Moon letters ⇓

← ← ← ←

నిర్ణీత పుస్తకం أَلْكِتَابُ అల్-కితాబు ↔	أَلْ = అల్	كِتَابٌ కితాబుు ← ఒక పుస్తకం
నిర్ణీత చంద్రుడు أَلْقَمَرُ అల్-కమరు ↔	أَلْ = అల్	قَمَرٌ కమరుు ← ఒక చంద్రుడు

నిర్ణీత ఇల్లు أَلْبَيْتُ అల్-బైతు ↔	أَلْ = అల్	←بَيْتٌ బైతుం ఒక ఇల్లు
నిర్ణీత కుర్చీ أَلْكُرْسِيُّ అల్ కుర్-సియ్యు↔	أَلْ = అల్	كُرْسِيٌّ కుర్-సియ్యుం ఒక కుర్చీ
నిర్ణీత బాలుడు أَلْوَلَدُ అల్-వలదు↔	أَلْ =అల్	وَلَدٌ వలదుం ← ఒక బాలుడు

◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤

❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖

⋖అల్-హ'దీతు' :

⋖షురూతుస్-స్స'లాతి :

1-అల్ ఇస్-లాము -

2-అల్-అక్-లు -

3-అత్

-తమీజు' -

4- ర్రఫ'ఉల్ హద్ తి'-

5-దుఖూ'లుల్ వక్-తి -

6-సతరుల్ ఔరతి -

7-ఇస్తిక్' బాలుల్ కి'బ్ లతి -

8-అన్-న్నియ్యతు – మహ’లుహా అల్-క’ల్-బు ,

9- ఇజా’లతుఽ-న్నజాసతి మినల్ బదని , వత్తౌబి , వల్ బుక్’అతి .

⊲ ----లా తసి’హ్హు’ –స్స’లాత - ఇల్లా –బిహి

.

End of the lesson

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ۚ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ

(40:13)

It is He, Who shows you His Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) and sends down (rain with which grows) provision for you from the sky. And none remembers but those who turn (to Allah) in obedience and in repentance (by begging His Pardon and by worshipping and obeying Him Alone and none else). (40:13)

وہی ہے جو تمہیں اپنی نشانیاں دکھ تا ہے اور تمہارے لیےآسمان سے روزی اتارتا ہے، نصیحت تو صرف وہی حاصل کرتے ہیں جو (ا للہ کی

طرف) رجوع کرتے ہیں (40:13)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}}}

అరబీ తజ్వీద్

هَمْزَةُ الْوَسْلِ۔

⊲ హమ్-జతుల్-వస్-లి ...

Lesson :13a : Hamzatul Wasli -

- 9 Hamzatul Wasli -
- *⊲ హమ్-జతుల్-వస్-లి = అలీఫ్'ను పలకటంలో కలిగే మార్పులు ....*
- **చంద్రాక్షరాలకు Rule -1 - వాక్యం మొదటిలో**
- *చంద్రాక్షరాలకు ముందు اَلْ -⊲అల్ పదం -అంటే (-⊲*

అలీఫు(+ᐊలాము(-) -వస్తేᐊఅల్ రాతలో ఉన్నట్లే పలకాలి.

- **దాని రాతలో మరియు ఉఛ్చారణలో ఏలాంటి తేడా ఉండదు -**

- *ఉదాహరణకు :ᐊఅల్ వజీ'రు,*
- *ᐊఅల్-వలదు,*
- *ᐊఅల్-ముస్లీము,*

నిర్ణీత మంత్రి సమావేశంలోఉన్నాడు	الْمَجْلِس (అ)ల్ మజ్-లిసిᐊ	ఫీ في	أَلْوَزِيْرُ ᐊఅల్ వజీ'రు
నిర్ణీత పిల్లవాడు బడిలోఉన్నాడు	الْمَدْرَسَةِ *(అ)ల్-మద్-రసతిᐊ*	ఫీ في	أَلْوَلَدُ *ᐊఅల్-వలదు*
నిర్ణీత ముస్లిము మస్జిదు లో ఉన్నాడు	الْمَسْجِدِ (అ)ల్-మస్జిదిᐊ	ఫీ في	أَلْمُسْلِمُ ᐊ అల్-ముస్లిము

- *(చంద్రాక్షరాలకు Rule -2- వాక్యంలో మధ్యలో- ఇతర positions / constructions లో / particles / awaamilun ప్రభావం తో (చంద్రాక్షరాలకు ముందు ᐊఅల్-أَلْ పదం -అంటే (-ᐊఅలీఫు(+ ᐊలాము(-) –వస్తే ᐊఅల్ రాతలో చూపబడుతుంది - కానీ,*

- **ఉఛ్చారణలో أ- ᐊఅలీఫు(, దాని తర్వాత ఉన్న పదంలోని మొదటి అక్షరంతో [ᐊవస్ల్ - సంధి] ఐ, అందులో కలిసి పోతుంది.**
- *అలీఫు(కై ప్రత్యేక ఉఛ్చారణ ఉండదు. ఈ [ᐊవస్ల్ - సంధి]*

స్థితి లో ఉన్న - అలీఫు(ను – – ا - ⊲హమ్-జతుల్-వస్-లి - అని పిలుస్తారు -

- 9 **ఉదాహరణకు :**
- **⊲అబు(అ)ల్-వజీ'రి,**
- **⊲అఖు'(అ)ల్-వలది,**
- **⊲ఫి'(అ)ల్ మజ్-లిసి ,**
- **⊲ఫి'(అ) ల్-మస్జిది**

మంత్రి నాన్నసమావేశం లో ఉన్నాడు	*(అ)ల్-వజీ'రి*	أَلْوَزِيْرِ	*అబు*	أَبُ
	(అ)ల్-మజ్-లిసి	الْمَجْلِسِ	*ఫీ'*	فِي
నిర్ణీత బాలుని సోదరుడు మస్జిదు లో ఉన్నాడు	*(అ)ల్-వలది*	الْوَلَدِ	*అఖు'*	أَخُوْ
	(అ)ల్-మస్-జిది	الْمَسْجِدِ	*ఫీ'*	فِي

☼ సూర్యాక్షరాలకు Rule -3 - ⊲అల్-أَلْ పదం -అంటే (-⊲ అలీఫు(+ ⊲లాము(-) -కలిగి యున్న☼ సూర్యాక్షరాలు వాక్యం

మొదటిలో ఉన్నా/ యే పొజిషన్ లో ఉన్నా అల్ రాతలో చూపబడుతుంది.

- కానీ , ఉఛ్ఛారణలో ⊲అలీఫ్,ι ا- ను పలకూడదు. ఇంకా - లామ్ అక్షరం దాని తర్వాత ఉన్న పదంలోని మొదటి అక్షరంతో [⊲వస్ల్ - సంధి] ఐ, అందులో కలిసి పోతుంది. అలీఫ్,ιలాములకు ఉఛ్ఛారణ ఉండదు.
- ఉదాహరణకు :⊲మిన్ +అల్+ షమ్సు, = మినష్-షమ్సి
- ⊲ మిన్ +అల్ +రజులు, = మినర్రజులి
- ⊲ మిన్ +అల్ +దరసు, = మినద్దరసి
- ఇంకా పాఠం - 12 లో ☼సూర్యాక్షరాలను☼ పరిశీలించండి

హమ్-జతుల్-వస్-లి : ⊲అలీఫ్,ι తో ప్రారంభం అయ్యే ఏడు ప్రత్యేక నామవాచవాచకాలతో ఇంకా పాఠం - 12 లో ☼సూర్యాక్షరాలను☼ పరిశీలించండి
హమ్-జతుల్-వస్-లి : వస్లే,
⊲అలీఫ్,ι కు ⊲కెస్రః గుర్తు
తప్పక ఉండాలి.

ఇద్దరు స్త్రీలు.	**ఇత్'-నతా'ని**	إِثْنَتَانِ
ఇద్దరు పురుషులు	ఇత్'-నాని	إِثْنَانِ
ఒక స్త్రీ	**ఇమ్-రాతుι**	إِمْرَأَةٌ
ఒక మగవాడు	ఇమ్-రువుι	إِمْرُؤٌ
ఒక కుమార్తె	**ఇబ్-నతుι**	إِبْنَةٌ

ఒక కొడుకు	ఇబ్-నుᑦ	إبْنٌ
ఒక పేరు	**ఇస్-ముᑦ**	إسْمٌ

- **ఇతర సందర్భాలలో ఆ పదంలోని మూడో అక్షరానికి ఉన్న గుర్తే —హమ్-జతుల్-వస్-లి— కు కూడా వర్తిస్తుంది.**

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا ۚ كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ (11:6)

And no (moving) living creature is there on earth but its provision is due from Allah. And He knows its dwelling place and its deposit (in the uterous, grave, etc.). all is in a Clear Book (Al-Lauh Al-Mahfuz - the Book of Decrees with Allah). (11:6)

ارو زمین پر کوئی چلنے وا نہیں مگر اس کی روزی ا لله پر ہے اور جانتا ہے جہاں وہ ٹھیرتا ہے اور جہاں وہ سونپا جاتا ہے سب کچھ واضح کتاب میں ہے (11:6)

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

అరబీ తజ్వీద్. تَجْوِيدٌ

-వరసగా రెండు లాములు వస్తే , ఎలాచదవాలి.

: Tajweed : Rule of Two Consecutive - Laams

Lesson : 13b

➢ తజ్వీద్. --వరసగా రెండు లాములు వస్తే , అంటే ال ఉన్న పదానికిముందు [ల] లాము(ل) అక్షరంవస్తే , దాన్ని లిల్ గా పలకాలి .

➢

➢

➢ *మురక్క 'క్' స్వరం: {{{ అల్లాహి- ﷻ(సుబుహానహూ వ తఆలా) – }}} కెస్రః తో ఉన్నప్పుడు మాత్రం-మామూలు మురక్క 'క్' స్వరంతో పలకాలి-*

లిల్లాహి ﷻ (సుబుహానహూ వ తఆలా)–	←لِلّٰهِ	أَللّٰهُ ← +	ل ←
అల్-ల్లాహు(ﷻ సుబుహానహూ వ తఆలా)– కు చెందిన [యొక్క]	*లిల్లాహి(ﷻ సుబుహానహూ వ తఆలా)– ←*	*అల్-ల్లాహు (ﷻసుబుహానహూ వ తఆలా)– ←*	

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُون

- And surely, We have created many of the jinns and mankind for Hell. They have hearts wherewith they understand not, they have eyes wherewith they see not, and they have ears wherewith they hear not (the truth). They are like cattle, nay even more astray; those! They are the heedless ones. (7:179) اور ہم نے ایسے بہت سے جن اور انسان دوزخ کے لیے پیدا کئے ہیں، جن کے دل ایسے ہیں جن سے نہیں سمجھتے اور جن کی آنکھیں ایسی ہیں جن سے نہیں دیکھتے اور جن کے کان ایسے ہیں جن سے نہیں سنتے۔ یہ لوگ چوپایوں کی طرح ہیں بلکہ یہ ان سے بھی زیادہ گمراہ ہیں۔ یہی لوگ غافل ہیں

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

❇ అరబీ తజ్వీద్ ❇

إِسْمُ اللّٰهِ ﷻ

لَفْظُ – (సుబుహానహూ వ తఆలా) أَللّٰهُ ﷻ

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

الجَلَالَة ﷻ [["లఫ్జు'ల్-జలాలహ్" / "Lafzul-Jalaalah"]]

Leason:13c

హెచ్చరిక- అల్-ల్లాహ్ ﷻ(సుబుహానహూ వ తఆలా)– పేరును అతిశ్రద్ధతో "ఎలఫ్జు'ల్-జలాలహ్" అని ఉచ్చరించాలి,

కానీ వేరే యేదో పదం లాంటిదే అనుకోవటం – ధిక్కారం - క్షమించరాని పాపం .

అల్-ల్లాహు ﷻ(సుబుహానహూ వ తఆలా)–

-1- ఎ తఫ్'-ఖీమ్ లేకఎ ముఫఖ్ఖిమ్ :-ఘనంగా – ఉచ్ఛారణ: {{{ అల్ -ల్లాహ ﷻ-}}}(సుబుహానహూ వ తఆలా)– ,

(ఎఫత్హతో) ///మరియూ–

{{{ అల్ -ల్లాహూ ﷻ -}}}(సుబుహానహూ వ తఆలా)– ,

(ఎద'మ్మతో) --- నాలుకతో నోటి పై భాగాన్నిబలంగా ఒత్తి చటుక్కున వదిలేసి - ఘనమైన రీతిలో

-ᗉ తఫ్'-ఖీమ్ లేక ᗉముఫఖ్ఖమ్ – స్వరంతో పలకాలి .

2. తర్-కీ'క్' లేకᗉమురక్క'క్':

{{{ అల్లాహి-ﷻ}}}(సుబుహా'నహూ వ తఆలా)– –

(ᗉకెస్రః) తో ఉన్నప్పుడు మాత్రం-మామూలు

ᗉతర్-కీ'క్'లేక-ᗉమురక్క'క్'స్వరంతో పలకాలి -

3- End of the Topic

4- (7:200) وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

5- ***And if an evil whisper comes to you from Shaitan (Satan) then seek refuge with Allah. Verily, He is All-Hearer, All-Knower. (7:200)***

6- اور اگر آپ کو کوئی وسوسہ شیطان کی طرف سے آنے لگے تو ا للہ کی پناہ مانگ لیا کیجئے بل اشبہ وہ خوب سننے والا خوب جاننے والا ہے (7:200)

7-

8- .

9-

{{{{ بسم الله الرحمن الرحيم }}}}

- అరబీ తజ్వీద్ أَلْبَسْمَلَةُ అల్-బస్మల .

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ (16:98) ""

.ఫ' ఇదా' క'రఅ'త -(అ)ల్-కు'ర్ఆన ఫ'స్తఇద్' బిల్లాహి మినష్-షైతా'-నిర్- ర్రజీమి"".

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوْا أللهَ حَقَّ قَدَرِه -إِنَّ أَللهَ لَقَوِيٌ عَزِيْزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
✻✻✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا القُرءَانَ مَهْجُوْرَا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

Lesson : 13D

10-

11-

ᐊఅల్-కు'ర్ఆను చదవటం-మొదలెట్టే ముందు -|| ᐊఅఊదు' బిల్లాహి మినష్-షైతా'-నిర్-ర్రజీమి.|| అని తన-రక్షణకోరుకోమని {{{ అల్-ల్లాహు-ﷻ}}} -సుబుహా'నహు వ తఆ'లా - ముస్లిములను ఆదేశించారు.

మరి విధేయత ముస్లిములకు తప్పని సరే!ఆతర్వాత--//

- **అల్-బస్మల: ᐊఅల్-కు'ర్ఆను లోని ఆ ఒక్క ᐊసూరతుత్ (ᐊతౌబః) ను వదలి అన్ని సూర-లకూ – ముందుగా - అల్-బస్మల- .అంటే**
- **'ః బి(ఇ)స్మి-(అ)ల్లాహి-ర్రహ్'మా-ని-ర్రహీ'మి -చదవాలి**
- **మినహాయింపు: ᐊసూరతుత్-తౌబః ఈ సూరహ్ కు అల్-బస్మల చదవకూడదు.**

అల్-కు'ర్ఆను :

వ ఇదా' కీ'ల లహుమ్, తఆ'లౌ ఇ'లా మా అ-జ'లల్లాహు వ ఇ'లర్-ర్రసూలి – కా'లూ హ'స్బునా, మా వజద్-నా అ'లైహి ఆబాఅనా – అవలౌ, కాన ఆబాఅహుమ్ లా యఅకి'లూన షైయ్యవ్-వ లా యహ్-తదూన.(సూరతుల్ మఅ'ఇదహ్ - 104)

اَلسّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}}

أَجْزَاءُ النَحْوِيّةِ .

-మరి కొన్ని అరబీ తజ్వీద్అంశాలు

Lesson : 13E. Exclusive Stretch for TAJWEED

తజ్వీద్ హ'ర్-ఫు' – ర / ఱ :

(1) ర / ఱ –అక్షరం పై ఫ'త్-హా లేక ద'మ్మ గుర్తుంటే ర / ఱ -ను గట్టిగా - పెద్ద స్వరంతో పలకాలి.

* ర (ఱ)బ్బక	رَبَّكَ	* ర (ఱ)బ్బహు	رَبَّهُ

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوْا أَللهَ حَقَّ قَدَره -إِنَّ أَللهَ لَقوِيٌ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرءَانَ مَهْجُوْرًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

⍣ రూ(ఊ) హు॰’	رُوْحٌ	⍣ రు(ఉ)బ్బమా	رُبَّمَا

(2)- ర–అక్షర కింద కెస్ర ఈ॰ గుర్తుంటే - ర -ను మామూలు - స్వరంతో పలకాలి .

⍣ రిజాలు॰	رِجَالٌ	⍣ రిమాహు॰’	رِمَاحٌ

➢ తజ్వీద్ అల్ –హు’రూఫు’ల్ –క’ల్-కల॰ :

త్త’, క’, బ, జ, ద -- ఈ ఐదు వర్ణాలను అల్ –హురూఫుల్ –క’ల్-కల॰ అని పిలుస్తారు .

. అల్ –హురూఫుల్ –క’ల్-కల॰, - సుకూను॰ / జజ్మ్॰ - గుర్తుతో ఉంటే , హిలాకర్ పఢ్నా చాహియే

.(to be read with a sound of echo)–,

కలకలం-అంటే- మారుమోత - ప్రతిధ్వని తో చదవాలి- .

ᐊఅ'ద్-ని< عَدْنٍ	ᐊఅజ్-రు< أَجْرٌ	ᐊకసబ్ كَسَبْ	ᐊముహీత'తు'< مُحِيْطَةٌ	ᐊఖ'లక్'నా خَلَقْنَا
ᐊయద్-ఊ' يَدْعُوْ	జ'జ్-రతు< زَجْرَةٌ	ᐊవక'బ్ وَقَبْ	ᐊమత్'లఉ< '- مَطْلَعٌ	ᐊతక్" వీమి<- تَقْوِيْمٍ

➢ తజ్వీద్ ᐊహ'ర్-ఫు' అలీఫు<' :

(1) ᐊఅలీఫు<', పదం మధ్యలో / చివరిలో మాత్రమే వస్తుంది . --కానీ -పదారంభంలో రాదు. ᐊఅలీఫు<' ' కు ముందు ధృఢ వర్ణం వస్తే ᐊఅలీఫు<' ను కూడా గట్టిగా పలకాలి .

⍣ ఖా'లిదు< –	⍣ గా'సిక' –	⍣ అ'తా'అ< -	⍣ వలద్దా'ల్లీ<-	⍣ జా'హి'రు< -
خَالِدٌ	غَاسِقٍ	عَطَاء	وَلَاضَّالِّيْنَ	ظَاهِرٌ

(2) తజ్వీద్ -అలీఫు<' కు ముందు మామూలు అక్షరం ఉంటే మాత్రం – ఉచ్చారణ నార్మల్ గా ఉంటుంది

⍣ మాలికు< -	⍣ జాలిసు< -	⍣ ఇయ్యాక-	⍣ జజా'అ< '-	⍣ సవాఉ< '-

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ وَمَا قَدَرُوا۟ أَللَّهَ حَقَّ قَدَرِه -إِنَّ أَللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِىْ اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇❇❇
❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

سَوَاءٌ	جَزَاءً	إِيَّاكَ	جَالِسٌ	مَالِكٌ

➢తజ్వీద్ ⊲హు'రూఫు'ల్ – తఫ్కీ'మ్ / ⊲ముస్తఅ' లియ: ఈ ఏడు అక్షరాలను పెదవులను విప్పి , పూర్తి నోటితో పలకాలి ---

٭ జో' - ظ	٭ కా'ఫ్ - ق	٭ త్తో'- ط	٭ గైన్ - غ	٭ దా'దు॰ ض	٭ సా'దు॰ ص	٭ ఖ' خ

➢ తజ్వీద్ ⊲హు'రూఫు'ల్ హమ్-స్ - : పది వర్ణాలను ఉచ్చారణ చేసేవేళ నోటినుండి గాలి ఊద బడుతుంది –ఈ 10 అక్షరాలు ---

-٭ హ'- ح -	-٭ ఖ' - خ -	-٭ త్స' ث – -	-٭ సా' దు॰ - - ص	-٭ కా'ఫు॰ - - ق
-٭ హ- ٥	-٭ ఫ'- ف	-٭ త- ت	-٭ సీన్-س	-٭ షీన్- ش

➢

➢తజ్వీద్⊲హు'రూఫు'స్సఫీ'రి'య్య :[whistling- ఇస్. శబ్దం తో పలకబడే -3- వర్ణాలు]

★ ص	సా'దుం	★ -س	సీనుం	★ - - ز	జా'ఉం

➢

➢తజ్వీద్⊲ హు'రూఫు'ల్ షిబ్-హుల్ ముస్తఅ'లియ : వాటి ముందున్న అక్షరాలకు అనుగుణంగా ఈ వర్ణాలు --- గట్టిగా లేక మామూలుగా ఉచ్చరింపబడతాయి .

➢

ر -★	రావుం	ل - ★	లాముం	ا -★ '	అలీఫుం

End of the lesson

◢❖◤❖◢◤❖◢◤❖◢◤❖◢◤❖◢◤❖◢❖◢

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ (13:13)

◢❖◤❖◢◤❖◢◤❖◢◤❖◢◤❖◢◤❖◢❖◤

అల్-కు'ర్ఆను

వ యుసబ్బిహుర్-ర్రఅ'దు బిహ'మ్-దిహీ వల్-మలాఇకతు మిఁ ఖీ'ఫ'తిహీ వ యుర్సిలుస్-స్స'వాయిక' ఫ'యుసీ'బుబిహా మయ్—య్యషాఉ, వహుమ్ యుజాదిలూన ఫి'ల్లాహి, వహువ షదీదుల్ మిహా'లి (13) (సూరతుర్-ర్రఅ'ద్)

◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢

And Ar-Ra'd (thunder) glorifies and praises Him, and so do the angels because of His Awe, He sends the thunderbolts, and therewith He strikes whom He wills, yet they (disbelievers) dispute about Allah. And He is Mighty in strength and Severe in punishment. (13:13)

◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢❖◤◢

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ క్రియానామవాచకం

أَلْمَصْدَرُ -- అల్ మస్దరు :

Lesson : 14- కృదంతము : Verbal Noun:

أَلْمَصْدَرُ • ఎక్కువ అ'రబీ పదాలు, కేవలం మూడు

అసలు వర్ణాలనుండి రూపకల్పన చేయబడినవే.

➢ఆ మూడు అక్షరాలూ [verbal-noun], క్రియానామవాచకం المَصْدَرُ లేక అసలు అక్షరాలని పిలవబడతాయి

➢ ప్రతిక్రియకూ ఒక సంభందిత أَلْمَصْدَرُ – క్రియానామవాచకం ఉన్నది.

➢ المَصْدَرُ క్రియానామవాచకాల నుండి ఎన్నో నామవాచకాలు (- Nouns -) రూపకల్పన పొంది ఉన్నాయి.

➢ أَلْمَصْدَرُ ⊲ అల్-మస్'దరు కాల సూచనలేని – క్రియ – గనుక – దీనిలో గడచిన , నడుస్తున్న లేక ముందు - ముందు కాబోయే పనుల గురించిన సంగతులు ఉండవు . ఇది - derived- noun - కానే కాదు.

➢ أَلْمَصْدَرُ ⊲ అల్-మస్'దరు - కు చాలా నమూనాలు ఉన్నాయి (చూడండి- lesson -21-) అందులో కొన్నింటిని మాత్రమే ఇక్కడ ఉదహరిస్తున్నాం.

చార్ట్ : అల్-మస్'దరు కు ఉదాహరణలు		సంబంధిత క్రియ		చార్ట్ : అల్-మస్'దరు కు నమూనాలు	
⋆ ఫ'త్-హుః	فَتْحٌ	⋆ ఫ'తహ'	فَتَحَ	⋆ఫ'(అ)లుః	فَعْلٌ

⋆ షుక్-రుఁ	شُكْرٌ	⋆ షకర	شَكَرَ	⋆ ఫు'(అ) లుఁ	فُعْلٌ
⋆ కు'ఊ' దుఁ	قُعُوْدٌ	⋆ క'అ'ద	قَعَدَ	⋆ ఫు'ఊ లుఁ	فُعُولٌ
⋆ సిద్' కుఁ'	صِدْقٌ	⋆ స'ద'క'	صَدَقَ	⋆ ఫి'(ఇ') లుఁ	فِعْلٌ

- 3-అక్షరాలు - వావుఁ + లాముఁ + దాలుఁ - - د + ل + ؤ :

"-వ-ల-ద-"లతో ----అల్ మస్దరు :

- ఉదాహరణలు

وَالِدُوْنَ వాలిదూన - అమ్మనాన్నలు - parents	وُلِدَ ఉలిద -ఆయన పుట్టెను –he was born
مُوَلِّدَةٌ ముయల్లిదతుఁ --midwife / obstetrician (f)	*مُوَلِّدٌ ముయల్లిదుఁ--midwife / obstetrician (m)*
مَوْلُوْدٌ మౌలూదుఁ -infant / baby	وَلَدَ వలద -జన్మనిచ్చెను / procreated
وَلَدَةٌ వల్దతుఁ -పుట్టుక - birth	*مِيلاَدٌ మీలాదుఁ -birthday*
وَلَّدَవల్లద ,- కానుపు-delivery-	تَوَلَّدَ తవల్లద

చేయించెను/acted as a midwife	-జన్మనిచ్చుట-to originate
وِلَادَةٌ విలాదతున్ -పుట్టుక – బర్త్ - birth	*يُوْلَدُ యూలదు - అతను పుడుతున్నాడు / పుడతాడు he is being born / will be born*
وَالِدَانِ వాలిదాని - తల్లి mother + తండ్రి father	**وَلَدٌ వలదున్ - పిల్లవాడు – a boy**
وَالِدَةٌ వాలిదతున్ - అమ్మ - a mother	*وَالِدٌ వాలిదున్ -- నాయన – a father*

End of the lesson

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ (7:205)

.అల్-కు'ర్ఆ'న : వద్కు'ర్ ర్రబ్బక ఫీ' నఫ్'సిక తద'ర్రుఅ౦ వ ఖీ'ఫతవ్- వదూనల్-జహ్-రి మినల్ కౌ'లి బిల్ గు'దువ్వి వల్ఆసా'లి వలాతకుమ్మినల్ గా'ఫి'లీన (సూరతుల్ ఆరాఫ్ -205)

And remember your Lord by your tongue and within yourself, humbly and with fear without loudness in words in the mornings, and in the afternoons and be not of those who are neglectful. (7:205)

اور اے شخص! اپنے رب کی یاد کیا کر اپنے دل میں عاجزی کے ساتھ اور خوف کے ساتھ اور زور کی آواز کی نسبت کم آواز کے ساتھ صبح اور شام اور اہل غفلت میں سے مت ہونا (7:205)

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۚ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَٰذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۚ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۖ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ (22:78)

.వ జాహిదూ ఫి'ల్లాహి హ'క్క' జిహాదిహి (.) హువ -జ్-తబాకుమ్ వమా జఅ'ల అ'లైకుమ్ ఫి'ద్దీని మి౦ హ'రజి౦ (.) మిల్లత అబీకుమ్ ఇబ్'రాహీమ (.) హువ సమ్మాకుముల్ ముస్లిమీన మి౦ క'బ్-లు వఫీ' హాదా' లియకూనర్-రసూలు షహీద౦ అ'లైకుమ్ వతకూను- ష్షుహదాయ ఆ'లన్నాసి (.) ఫ'అకీ'ముస్-స్స'లాత, వ ఆతుజ్-జ'కాత వ్ఆ'తసిమూ బిల్లాహి హువ మౌలాకుమ్ , ఫ'నిఅ'మల్ మౌలా వ ఫ'నిఅ'మ౦న్నసీరు (78) – (సూరతుల్ హజ్జ్)

And strive hard in Allah's Cause as you ought to strive (with sincerity and with all your efforts that His Name should be superior). He has chosen you (to convey His Message of Islamic Monotheism to mankind by inviting them to His religion, Islam), and has not laid upon you in religion any hardship, it is the religion of your father Ibrahim (Abraham) (Islamic Monotheism). It is He (Allah) Who has named you Muslims both before and in this (the Quran), that the Messenger (Muhammad SAW) may be a witness over you and you be witnesses over mankind! So perform As-Salat (Iqamat-as-Salat), give Zakat and hold fast to Allah [i.e. have confidence in Allah, and depend upon Him in all your affairs] He is your Maula (Patron, Lord, etc.), what an Excellent Maula (Patron, Lord, etc.) and what an Excellent Helper! (22:78)

اَلسّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అల్-ఫి'అలు: أَلْفِعلُ

అరబీ క్రియ-దాని పరిచయం. :

Introduction to the VERB - Lesson : 15

అ'రబీ నిర్వచనం : ⊲అల్-ఫి'అలు కుల్లు లఫ్-జిః యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూలి అ'మలిః ఫీ' జ'మనిః ఖా'స్సిః , అవ్ లఫ్'జుః యెదుల్లు ఆ'లా హా'లతిః అవ్ హ'దతిః ఫీ' జ'మనిః ఖా'స్సిః

• ⊲⊳అల్-ఫి'అలు / ⊲ఫి'అ'లుః : క్రియ- ఏదైనా జరిగిన / జరుతున్న / కాబోయే / చేయవలసిన -- పనిని లేక ఘటనను కాలసహితంగా సూచించేపదాన్ని ⊲అల్-ఫి'అలు / ⊲ఫి'అ'లుః అంటారు.

• ⊲అల్-ఫి'అలు / ⊲ఫి'అ'లుః -

• -ముఖ్య లక్షణాలు ఇలా ఉంటాయి ---

• ⊲⊳ క్రియకు
• ⊲ అల్ ,
• ⊲ త – మర్బూతః ,
• ⊲ తన్వీనుః లలో ఏదీ ఉండ కూడదు .
• క్రియలపై వీటిని ప్రయోగించరాదు.

• క్రియల నుండి , క్రియానామవాచకాలను , తయారుచేయవచ్చు

• పురుషములకు / లింగములకు / -సంఖ్యలకూ మరియూ / కాలాలకు , అనుగుణంగా , క్రియారూపాలను (declension) మార్చుకోవచ్చు .

• క్రియలతో పాటు పార్టికల్స్ - ను కూడా వాడుకోవచ్చు.

• ⊲⊳ అ'రబీ భాషలో క్రియా పదాలకు

• మూడు (3) లేక

- నాలుగు (4) మూల వర్ణాలే ఉంటాయి .
- వీటిని ◁ముజర్రదు، مُجَرَّدْ క్రియలని పిలుస్తారు .
- *మరికొన్ని◁▷ ముజర్రదు، క్రియలకు,*
- *1 / or/ 2 /or/ 3 - అదనపు అక్షరాలను చేర్చి) مَزِيْدٌ فِيْهِ ◁ మజీ'దు، ఫీహి క్రియలను తయారు చేశారు అరబ్బులు -*
- مَزِيْدٌ فِيْهِ ◁మజీ'దు، ఫీహి క్రియలకు - (మూల వర్ణాలను కలుపుకొని) మొత్తం , నాలుగు(౪) లేక ఐదు(౫) లేక ఆరు (౬) అక్షరాలు కూడా ఉండవచ్చు.
- *◁ముజర్రదు، కాని ఇతర క్రియాపదాలను مَزِيْدٌ فِيْهِ ◁మజీ'దు، ఫీహి క్రియలని పిలుస్తారు.*
- అన్ని ◁అ'రబీ క్రియల చివరిలో (అంత్య-ప్రత్యయమ్ కాబడే పురుషపద వైకల్పికనామాలను) ◁అద్దమాయిరుల్-మున్ఫసిలను *** జతచేసి జోడింపవచ్చు.

- **** అవి(౧౪) 14 :*
- *◁▷ [-హు – హుమా - హుమ్ - హా – హుమా – హున్న – క – కుమా - కుమ్ - కి - కుమా - కున్న - య – నా -]*

- క్రియలను గురించి మరిన్ని వివరాలను రాబోయే పాఠాలలో చదవగలరు .

- *◁ ◁అల్-ఫి'అలు▷క్రియ-దాని రకాలు.*

❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ - إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊
وَ قَالَ الرَّسُولُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊❊❊
❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊ ❊

క్రియా పరిచయం : Different Types of Verbs :⤋

⁸ క్రియ పేరు	⁸ అక్షరాల సంఖ్య	⁸ Class

Verb-Types	⊲ అల్-ఫి'అలుల్-తు' లాతీ'-అల్-ముజర్రదు	⁸ క్రియ మూడు మూల అక్షరాలనే కలిగి ఉంటుంది	مُجَرَّدٌ
	⊲ అల్-ఫి'అలుర్-ర్రుబాఈ' అల్ ముజర్రదు	⁸ క్రియలో నాలుగు మూల వర్ణాలే ఉంటాయి.	مُجَرَّدٌ
Verb-Typ	⊲ అల్-ఫి'అలుర్-ర్రుబాఈ - అల్-మజీదు ఫీ'హి	⁸ క్రియలో మొత్తం ఐదు / ఆరు అక్షరాలు ఉండవచ్చు .	مَزِيْدٌ فِيْهِ

	⊲ అల్-ఫి'అలుల్-ఖు' మాసీ- అల్-మజీదు ఫీ'హి	8 క్రియ మొత్తం ఐదు వర్ణాలను కలిగి ఉంటుంది	مَزِيْدٌ فِيْهِ
	⊲ అల్-ఫి'అలుల్ సుదాసీ- అల్ మజీదు ఫీ'హి	8 క్రియ మొత్తం ఆరు అక్షరాలనే కలిగి ఉంటుంది	مَزِيْدٌ فِيْه

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ ۞ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ***Verily! The worst of (moving) living creatures with Allah are the deaf and the dumb, those who understand not (i.e. the disbelievers). (8:22)***

بےشک بدترین خل ائق اللهُ تعالیٰ کے نزدیک وہ لوگ ہیں جو بہرے ہیں گونگے ہیں جو کہ (ذرا) نہیں سمجھتے (8:22)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

అల్-ఫి'అలుల్-మాదీ' -- أَلْفِعْلُ الْمَاضِي

-అరబీ భూతకాలక్రియ-పరిచయం

Etymology - Past Tense Verb

Lesson : 16 :

- *అ'రబీ నిర్వచనం : ⊲ అల్-ఫి'అలు-ల్- మాదీ' హువ కుల్లు లఫ్-జిఁ' యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూ'లి అ'మలిఁ ఫీ' జ'మనిఁ మాదిఁ' / ⊲ అల్-ఫి' అలు-ల్- మాదీ' యెదుల్లు ఆ'లా హా'లతిఁ అవ్ హ'దతిఁ' ఫీ' జ' మానిఁ' సా'బికిఁ'*

- **గడచిన / భూతకాలంలో ఐపోయిన పనిని సూచించే క్రియను – ⊲ ఫి'అలుల్-మాదీ' - అంటారు .**

✓

✓ *1 ⊳ الفِعْلُ-الْمَاضِي - - 3- మూడు అక్షరాల క్రియకు ఉదాహరణలు :*

⁑ జలస→ఆయన కూర్చున్నాడు	جَلَسَ
⁑ క'రఅ → ఆయన చదివాడు	قَرَءَ
⁑ షరిబ →ఆయన తాగాడు	شَرِبَ
⁑ అకల →ఆయన తిన్నాడు	أكلَ
⁑ కతబ→ఆయన రాసాడు	كَتَبَ

- *భూతకాలపు క్రియ الْمَاضِي - الْفِعْلُ - ⊲ మబ్-నియ్యున్*
- *ఐనందున-మార్పులకు అతీతం -*
- *దాని ఉచ్చారణ గుర్తు మారదు–*
- *పార్టికల్స్ చేత ప్రభావితం కాదు.*
- **భూతకాలపు క్రియ الْمَاضِي -الْفِعْلُ - లు — పురుషపద సర్వనామాలు - (pronouns) తప్ప , యే ఇతర పార్టికల్స్ తో కలసివచ్చినా తన స్థిరత్వాన్ని కోలుపోవు.**
- *⊳ ఐతే الْمَاضِي -الْفِعْلُ –భూతకాలపు క్రియలు --- పురుషపద సర్వనామాల (pronouns) తో కలిసివస్తేమాత్రం , -Diacritical Marks- ఉచ్చారణ గుర్తులు మారగలవు-*

شَرِبُوْا	شَرِبَا	شَرِبْتَ

⋆ షరి-బూ – వాళ్ళు తాగారు (ప్రథమపురుషం- Masculine♂)	⋆ షరి-బా - వాళ్ళిద్దరు తాగారు (ప్రథమపురుషం - ద్వివచనం- రెండులింగాలకూ ♂ - ♀)	⋆ షరిబ్-త- నువ్వు- (ఒక-పురుషునివి)– Masculine♂ తాగితివి

• الفِعْلُ- المَاضِي: Note : –⊲ఫిఅలుల్-మాదీ' మొదటి అక్షరం యెల్లప్పుడూ – ⊲ఫత్-హ తున్ గుర్తునే కలిగి ఉంటుంది . ---
• మధ్యాక్షరం గుర్తు - ⊲ ఫత్-హ తున్ /
• ⊲ద'మ్మ తున్ /
• ⊲కెస్రః తున్ –
• ఈ మూడింటిలో యేదైనా ఒకటి కావచ్చు) .

⊳ ఉదాహరణలు – ప్రథమపురుషం –ఏకవచనం - పుం.లింగం	మధ్య –అక్షరం- గుర్తు	నమూనా
– صَغُرَ–كَبُرَ	ضَمَة -⋆ ద'మ్మతున్	فَعُلَ -

- سَهُلَ– حَسُنَ صَعُبَ		⍣ ఫ'ఉ'ల
سَأَلَ –أكلَ – كتَبَ صَنَعَ ذَهَبَ –	⍣ - فَتْحَةٌ ఫ'త్-హా'తుఁ	- فَعَلَ ⍣ ఫ'అ'ల
فَرِحَ– عَلِمَ– شَرِبَ فَهِمَ غَضِبَ–	**كسرَة - ⍣ కెస్రఃతుఁ**	- فَعِلَ ⍣ ఫ'ఇ'ల

الماضِي -الفِعْلُ : ⊳ *ఫిఅలుల్-మాదీ' కి – ముందు పార్టికిల్స్ రావచ్చు)*

Examples :		
إنْ شَرِبَ الوَلَدُ	مَا شَرِبَ الوَلَدُ	شَرِبَ الوَلَدُ
⍣ ఇఁ షరిబ అల్-వలదు- **(ఇఁ -చేదర్థకం)-** **→ఒకవేళ అబ్బాయి తాగితే -**	*⍣ మా షరిబ అల్-వలదు - → అబ్బాయి తాగలేదు (-నకారం)-*	**⍣ షరిబ అల్-వలదు** **(నిశ్చయార్థకం)** **→అబ్బాయి తాగాడు-**

✓ الْفِعْلُ- الْمَاضِي : ((2) ⊳నాలుగు -౪- అక్షరాల – ఫి'అలుల్-మాదీ'

⋆ తర్-జమ →అనువదించెను	تَرْجَمَ
⋆ జ'ల్-జ'ల →కంపించెను	زَلْزَلَ
⋆ కా'బల →ముఖాముఖీ అయ్యెను	قَابَلَ
⋆ నజ్జ'మ →ఏర్పాటుచేసెను / కవిత్వం అల్లెను	نَظَّمَ
⋆ రత్తబ →పద్ధతిలో పెట్టెను	رَتَّبَ

✓ ((3) الْفِعْلُ- الْمَاضِي : ⊳ఐదు- -౫- అక్షరాల - ఫిఅలుల్-మాదీ'

⋆ తబాఅ'ద →ఒకరికొకరు దూరమైరి	تَبَاعَدَ
⋆ ఇక్'తరబ →సమీపించెను	اِقْتَرَبَ
⋆ తక'ద్దమ →ఒకరికొకరు ఎదురైరి	تَقَدَّمَ
⋆ ఇస్తలమ→ received	اِسْتَلَمَ

✓ ((4) الفِعْلُ-المَاضِي : ⊳ ఆరు- ٤- అక్షరాల - ఫిఅలుల్-మాదీ'

⋆ ఇస్తఫ్'సర →సమాచారం అడిగెను-enquired	إسْتَفْسَرَ
⋆ ఇస్తగ్'ఫర →మన్నింపుకోరెను	اِسْتَغْفَرَ
⋆ ఇస్-తఅ'మల→ వాడెను /ఉపయోగించెను	إسْتَعمَلَ
⋆ ఇస్తక్'బల→ఆహ్వానించెను / కలిసెను	اِسْتَقْبَلَ

End of the Topic.

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ۖ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ ۚ كَذَٰلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ (6:125)

ఫమయ్యురిది-ల్లా హు అయ్యహ్-దియహూ యష్-రహ్ సద్-రహూ లిల్ఇస్-లామి (*) వమయ్యురిద్ అయ్-యుదిల్లహూ యజ్అల్ - సద్-రహూ ద'య్యిక'ఁ హరజ఺-కఅన్నమా యస్సఅ' దు ఫిస్సమాఇ (*) కదా'లిక యజ్అలుల్లా హుర్-రిజ్-స

ఆల ల్లదీ'న లా యూమినూన

And whomsoever Allah wills to guide, He opens his breast to Islam, and whomsoever He wills to send astray, He makes his breast closed and constricted, as if he is climbing up to the sky. Thus Allah puts the wrath on those who believe not. (6:125)

سو جس شخص کو اللہؒ تعالیٰ راستہ پر ڈالنا چاہے اس کے سینہ کو اسلام کے لیے کشادہ کر دیتا ہے اور جس کو بے راہ رکھنا چاہے اس کے سینہ کو بہت تنگ کردیتا ہے جیسے کوئی آسمان میں چڑھتا ہے، اسی طرح اللہؒ تعالیٰ ایمان نہ لانے والوں پر ناپاکی مسلط کردیتا ہے (6:125)

السّلامُ عَلَيْكُم

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ భూతకాలక్రియ - అల్-ఫి'అ్లు-ల్-మాదీ' صَرْفُ أَلْفِعل الْمَاضِي

రూప పరివర్తన

Morphology - Declension of Past Tense Verb

Lesson:16-A

•

• *గడచిన / భూతకాలంలో ఐపోయిన పనిని సూచించే క్రియను – ⊲ ఫ'అలుల్- మాదీ' - అంటారు .*

• **భూతకాలక్రియను** :

• **అన్ని ప్రథమ , మధ్యమ, ఉత్తమ పురుషాలకు , ఏక ,ద్వి,బహువచనాలకు , మరియూ పుం , స్త్రీ లింగాలకు తగినట్లు గా రూప కల్పన చేసుకోవచ్చు .**

•

• *అరబీ భూతకాలక్రియ కు -14 –రూపాలున్నాయి*

. **⊳భూతకాలక్రియ రూప పరివర్తన -- strong verb తో ఉదాహరణలు ⇓**

• ⊳*భూతకాలక్రియ IIIrd person- ప్రథమ పురుషం-పుంలింగం* الفعل الماضي

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
అయన రాశాడు♂	⋆ **కతబ**	كَتَبَ
వాళ్ళిద్దరు (Dual) రాశారు♂	⋆ ***కతబా***	كَتَبَا

వాళ్ళందరూ రాశారు ♂	⍣ కతబూ	كَتَبُوْا

• ⊳భూతకాలక్రియ III^rd– person- ప్రథమ పురుషం –స్త్రీ లింగం.

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
ఆమె రాసింది ♀	⍣ కతబత్	كَتَبَتْ
వారిద్దరు(Dual -fem) ♀ రాశారు	⍣ కతబతా	كَتَبَتَا
వారందరు (fem) రాశారు ♀	⍣ కతబ్-న	كَتَبْنَ

• ⊳భూతకాలక్రియ -II^nd Person- మధ్యమ పురుషం – పుంలింగం

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
నువ్వు రాశావు ♂	⍣ కతబ్-త	كَتَبْتَ

మీరిద్దరు(Dual) రాశారు. ♂	⍣ ***కతబ్-తుమా***	كَتَبْتُمَا
మీరందరు రాశారు ♂	⍣ **కతబ్-తుమ్**	كَتَبْتُمْ

• *⊳భూతకాలక్రియ -IInd Person- మధ్యమ పురుషం - స్త్రీ లింగం ⇓.*

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు	
నువ్వు రాశావు(fem-singular)♀	⍣ **కతబ్-తి**	كَتَبْتِ
మీరిద్దరు (Dual-fem) రాశారు♀	⍣ ***కతబ్-తుమా***	كَتَبْتُمَا
మీరందరు (f) రాశారు ♀	⍣ **కతబ్-తున్న**	كَتَبْتُنَّ

• *⊳భూతకాలక్రియ – రెండు లింగాలకూ – M + F - ఉత్తమపురుషం -Ist-person⇓*

అర్థం	strong verb తో ఉదాహరణలు

نేను రాశాను ♀♂ (రెండు లింగాలకూ -M+F)	⭑ **కతబ్-తు (రెండు లింగాలకూ -M+F)**	كَتَبْتُ
మేము రాసాము ♀♂ (ద్వివచనం / బహువచనం)– (రెండు లింగాలకూ M + F)	⭑ ***కతబ్-నా (రెండు లింగాలకూ –M + F)***	كَتَبْنَا

End of the lesson

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ వర్తమాన కాలక్రియ –

అల్-ఫి'అలు-ల్-

ముదా'రిఉ'

أَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ.

-పరిచయం

Etymology - of Present Tense Verb.

Lesson : 17

అ'రబీ నిర్వచనం : ⁎ అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ హువ కుల్లు లఫ్'జిఁ' యెదుల్లు ఆ'లా హు'సూ'లి అ'మలిఁ ఫి' జ్జ'మనిల్ హా'ది'రి అవిల్ ముస్తక్'బలి. / ⁎ అల్-ముదా'రిఉ యెదుల్లు ఆ'లా హా'లతిఁ అవ్ హ'దతిఁ ఫిల్ హా'ది'రి అవిల్ ముస్తక్'బలి - వ లాబుద్ద అయ్-కూన మబ్-దూఅఁ బిహ'ర్ఫిఁ మిఁ –అహ్'రఫిల్ ముదా'రిఅ'

- **వర్తమానకాలంలో జరుగుతున్న పనిని లేక ఘటనను సూచించే పదాన్ని** أَلْفِعْلُ الْمُضَارِعُ **- ⁎అల్-ఫి'అలు అల్-ముదా'రిఉ అంటారు .**

<u>*అరబీలో ఇదే అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ-క్రియను , భవిష్యకాలానికి కూడా వాడుకో వచ్చు .*</u>

- **అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ - వర్తమానకాలపు క్రియలకు**

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ أَللَّهَ حَقَّ قَدرِه -إِنَّ أَللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

ప్రారంభంలో---

-ల - న - అ - య -లలో ఏదో ఒక అక్షరం అదనంగా ఉంటుంది. ఐతే పై అక్షరాలలో ఏదో ఒక దానిని మొదటి అసలు అక్షరంగా, కలిగి ఉండే ఇతర క్రియల విషయంలో మనం జాగ్రత్తపడాలి.

అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ వర్తమానకాల క్రియలకు 6- నమూనాలు ఉన్నాయి .
అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ - ఉచ్ఛారణా గుర్తు - రఫహ్ స్థితిలో - ద'మ్మతున్ - (Default Vowel Sign-).

ఇతర వ్యాకరణాంశాల ప్రభావం వలన లేక Moods- (క్రియా ప్రవృత్తి) వలన అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ క్రియలపై - ఫత్హతు- లేక సుకూను - గుర్తుకూడా రావచ్చు.

ఐతే ఎట్టి పరిస్థితులలోనూ అల్-ఫి'అలు-ల్-ముదా'రిఉ వర్తమాన - క్రియలపై - కెస్రతు - మాత్రం రాకూడదు.

Chart showing the - P A T T E R N S - of the అల్-ఫి'అలు అల్-ముదా'రిఉ--Present Tense Verb ⇓

ألفِعلُ المُضارِعُ Present Tense Verb నమూనా→→	Chart : ⋆ అల్-ఫి'అలు అల్-ముదా'రిఉ-: ఉదాహరణలు		←అ'రబీలో నమూనా
ఫ'అ'ల⋆యఫ్'అ'లు فَعَلَ - يَفعَلُ	ఫ'తహ'⋆యఫ్'తహు' (తెరచుట)	فَتَحَ- يَفْتَحُ	فَعَلَ - يَفْعَلُ
ఫ'అ'ల⋆ యఫ్'ఉ'లు فَعَلَ - يَفعُلُ	అకల⋆ యఅ'కులు (తినుట)	أكلَ-يأكُلُ	فَعَلَ - يَفْعُلُ
ఫ'అ'ల⋆యఫ్'ఇ'లు فَعَلَ-يفعِلُ	ద'రబ⋆యద్'రిబు (కొట్టుట)	ضَرَبَ- يَضْرِبُ	فَعَلَ - يفْعِلُ
ఫ'ఇ'ల⋆ యఫ్'అ'లు فَعِلَ- يَفعَلُ	సమిఅ'⋆ యస్-మఉ' (వినుట)	سَمِعَ- يَسْمَعُ	يَفْعَلُ - فَعِلَ

ద్రావిడ భాషలు అరబీ బాసకు దగ్గరి సంబంధం కలిగి వున్నాయి.Arabic and the Dravidian Languages are related.to each other..

ఫ'ఇ'ల⋆యఫ్'ఇ' లు فَعِلَ -يفعِلُ	హ'సిబ⋆యహ్'సిబు (ఆకలించుట)	حَسِبَ- يَحْسِبُ	يفْعِلُ - فَعِلَ
ఫ'ఉ'ల⋆యఫ్'ఉ' లు فَعُلَ -يَفعُلُ	కరుమ⋆యక్-రుము (మర్యాద పొందుట)	كَرُمَ- يَكْرُمُ	يَفْعُلُ - فَعُلَ

✓ Future Tense VERB -1-భవిష్య కాలానికి ⤋ కూడా الفِعْلُ المُضَارِعُ వర్తమానక్రియనే - ⋆[స-س /// سؤف - సౌఫ ⋆-]- అనే [prefixes] ఆదిప్రత్త్యయములను , జతచేసి వాడుతారు .

✓ అంతేకానీ భవిష్యకాలానికై ఓ ప్రత్యేక క్రియ అంటూ ఏదీ లేదు.

వెంటనే కాబోయేపనికి prefix- [⋆ స-س] ను వర్తమానక్రియ కు ముందు అటాచ్ చెయ్యాలి

سَيَكْتُبُ -- ⋆ సయెక్-తుబు ♂ ← [అతను వెంటనే రాస్తాడు]	స+ س	يَكْتُبُ ←

سَأَفْعَلُ --⋆ సఅఫ్'అ'లు ♀♂ ← [నేను వెంటనే చేస్తాను]	స+ 0 س	أَفْعَلُ ←
سَنَفْهَمُ -- ⋆ సనఫ్'హ'ము ♂♀ ← [మేము వెంటనే అర్థం చేసుకొంటామ్]	స+ س	نَفْهَمُ ←

❖ ◻Future Tense Verb-2- కొంత సమయం తర్వాత చేయబోయేపనికి prefix –సౌఫ- -سؤف ను వర్తమానక్రియ కు ముందు జత చెయ్యాలి ◻

سَوْفَ يَكْتُبُ ---- ⋆ సౌఫ' యెక్-తుబు ♂ అతడు కొంత సమయం తర్వాత రాస్తాడు ←	సౌఫ + سؤف	يَكْتُبُ ←
سَوفَ تَعَلمُوْنَ ----⋆	సౌఫ + سؤف	تَعَلمُوْنَ

సౌఫ' తఅ'లమూన ♂ కొంత సమయం తర్వాత మీరందరూ తెలుసుకొంటారు ←		←
⋆---- سَوفَ تَرْجِعُ సౌఫ' తర్-జిఉ' ♂ కొంత సమయం తర్వాత తిరిగివస్తావు ←	సౌఫ + سؤف	تَرْجِعُ ←

End of the lesson

وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۖ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ ۚ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

if Allah touches you with hurt, there is none who can remove it but He; and if He intends any good for you, there is none who can repel His Favour which He causes it to reach whomsoever of His slaves He will. And He is the Oft-Forgiving, Most Merciful. (10:107)

اور اگر تم کو ا للہ کوئی تکلیف پہنچائے تو بجز اس کے اور کوئی اس کو دور کرنے والا نہیں ہے اور اگر وہ تم کو کوئی خیر پہنچانا چاہے تو اس کے فضل کا کوئی ہٹانے والا نہیں، وہ اپنا فضل اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے نچھاور کردے اور وہ بڑی مغفرت بڑی رحمت والا ہے

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

..అల్-ఈదాదుల్-అసలియ్యః.

أَلْعِيدَادُ الْأَسَلِيّةِ.

..అరబీ..మౌలిక అంకెలు.

The Cardinal Numbers.

- Lesson : 18

మౌలిక అంకెలు

తెలుగులో	తెలుగు అంకెలు	*అ'రబీ అంకెలు
*సి'ఫ్'-రుఁ	0-౦	٠
*వాహి'దుఁ	1-౧	١
*ఇత్'-నైని / ఇత్నా'ని	2-౨	٢

٭త'లాత'తుఁ	3 -౩	٣
٭అర్-బఅ'తుఁ	4-౪	٤
٭ఖం'సతుఁ	5 -౫	٥
٭సిత్తతుఁ	6-౬	٦
٭సబఅ'తుఁ	7-౭	٧
٭త'మానియతుఁ	8-౮	٨
٭తిస్అ'తుఁ	9-౯	٩
٭అష్-రతుఁ	10-౧౦	١٠

- అల్-ఈదాదుల్-అసలియ్యః.

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	٠
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
౧౦	౯	౮	౭	౬	౫	౪	౩	౨	౧	౦

పది	తొమ్మిది	ఎనిమిది	ఏడు	ఆఱు	ఐదు	నాలుగు	మూడు	రెండు	ఒకటి	సున్న
ten	nine	eight	seven	six	five	four	three	two	one	zero

- *ఆంగ్లేయుల సిఫర్, జీరో లు అ'రబీ ⋖సి'ఫ్'ర్ ఁ కు అనుకరణలు మాత్రమే.*

- **అ'రబీ అంకెలు 1 , 2 గుణవిశేషనాలు ఐనందున అవి లింగపరంగా నామవాచకానితో ఏకీభవిస్తాయి.**

- *అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యతు : అ'రబీ అంకెలు 3 నుండి 10 వఱకు – polarity- పొలారిటీ – అంటే వ్యతిరేక అయస్కాంత ధ్రువాలు పరస్పర ఆకర్షణ చెందే విధంగా – రెండు లింగాల అంకెలూ ⋖ముదా'ఫ్ఁ' – వ – ⋖ ముదా'ఫు' ఇలైహి (genitive- plural) రూపంలో ఉంటాయి.*

⋖త'లాతు' ఫతయాతిఁ -(ముగ్గురు అమ్మాయిలు).	ثلاثُ فتياتٍ
-అల్ఈ'దాదుల్ అసలియ్యాతు- ⟱	

అ'రబీ లో –fem -*ముఅన్నసు' ♀ స్త్రీలింగం	మహతీ వాచకం ♀	అంకెలు	మహద్వాచకం ♂	♂ అ'రబీ లో –masc-*ముద'క్కరు ♂ పుంలింగం
إحدَي عَشرَةَ	*ఇహ్-ద అషరతా*	*11-١١*	*అహద అషరః*	أحدَ عَشرَ
إثنَتا عَشرَةَ	**ఇత్'నతా అషరః**	**١٢-12**	**ఇత్'నా అషరః**	إثنا عَشرَ
ثلاثَ عَشرَةَ	*త'లాత'*	*13-١٣*	*త'లాత*	ثلاثةَ عَشرَ

	అషరః		అషరః	
أَرْبَعَ عَشَرَةَ	⁕అర్-బఅ' అషరః	౧౪-14	⁕అర్-బఅ' అషరః	أَرْبَعَةَ عَشَرَ
خَمْسَ عَشَرَةَ	⁕ఖమ్స అషరః	15-౧౫	⁕ఖమ్స అషరః	خَمْسَةَ عَشَرَ
سِتَّ عَشَرَةَ	⁕సిత్త అషరః	౧౬-16	⁕సిత్త అషరః	سِتَّةَ عَشَرَ
سَبْعَ عَشَرَةَ	⁕సబ్అ' అషరః	17-౧౭	⁕సబ్అ' అషరః	سَبْعَةَ عَشَرَ
ثَمَانِيَ عَشَرَةَ	⁕త'మానియ అషరః	౧౮-18	⁕త'మానియ అషరః	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
تِسْعَ عَشَرَةَ	⁕తిస్అ' అషరః	19-౧౯	⁕తిస్అ' అషరః	تِسْعَةَ عَشَرَ
عِشْرِيْنَ - عِشْرُوْنَ	⁕ఇష్-రూన / ఇష్-రీన	౨౦-20	⁕ఇష్-రూన / ఇష్-రీన	عِشْرِيْنَ - عِشْرُوْنَ

అల్ఈదాదుల్ అసలియ్యాత్ --

పదులు-Units of Ten

అ'రబీ లో కర్తగా / కర్మగా	తెలుగులో కర్తగా / కర్మగా	యూనిట్స్
عِشْرِيْنَ - عِشْرُوْنَ	⋆ఇష్-రూన / ఇష్-రీన	20-౨౦
ثَلَاثُونَ – ثَلَاثِيْنَ	⋆త'లాతూ'న' / త'లాతీ'న	30-౩౦
أَرْبَعُونَ – أَرْبَعِيْنَ	⋆ అర్-బఊన / అర్-బఈన	40-౪౦
خَمْسُوْنَ – خَمْسِيْنَ	⋆ఖ'మ్-సూన / ఖ'మ్-సీన	50-౫౦
سِتُّوْنَ – سِتِّيْنَ	⋆ సిత్తూన / సిత్తీన	60-౬౦
سَبْعُوْنَ – سَبْعِيْنَ	⋆సబ్-ఊన / సబ్-ఈన	70-౭౦
ثَمَانُوْنَ –ثمانِيْنَ	⋆ త'మానూన / త'మానీన	80-౮౦
تِسْعُوْنَ –تِسْعِيْنَ	⋆తిస్-ఊన / తిస్-ఈన	90-౯౦
مِاءَةٌ	⋆ మి'యతు	100-౧౦౦
ألفٌ	⋆అల్-ఫు'	1000-౧౦౦౦

أَلْفُ مِاءَةٍ	٭ అల్-ఫు మి'యతీ	100,000-١٠٠٠٠٠

🔲🔲 కొన్ని సమ్మిళిత అంకెలు : కాంపౌండ్ నంబర్స్⇓.

٭ అల్ఫున్ వ తిస్-ఉ మిఅతిఁ వ తిస్-ఉ సినీన	1909 – ١٩٠٩
٭ ***అల్ఫు లైలతిఁ వ లైలతుఁ***	***1,001 – ١٠٠١ – రాత్రులు***
٭ **మీఅత కుతుబిఁ వ కితాబాని**	102 – ١٠٢ – పుస్తకాలు

•

• భిన్నములు : **ముక్కలు**. Fractions –

• ఇవి ٭ఫిఅ'లున్ -فِعْلٌ – నమూనాలో ఉంటాయి .

٭నిస్ఫ్ 'ఫ్ (نصف) ½ సగము	٭*తు' లుతు'స్ (ثلث) ⅓ మూడో వంతు*	٭తు' లుతా'ని (ثلثان) ⅔ మూడింట రెండు వంతులు	٭*రుబ్ ఉన్ (ربع) ¼ నాలుగో వంతు*	٭త'లాత' తు అర్బఇన్ (ثلاثة أربع) ¾ నాలుగింట మూడు వంతులు

◢ ❖ ◤ ◢ ❖ ◤ ◢ ❖ ◤ ◢ ❖ ◤ ◢ ❖ ◤ ◢ ❖ ◤

إِنّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ (103:2)إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ (103:3) Verily! Man is in loss, (*103:2)Except for those* ***who have believed and done righteous deeds and advised each other to truth and advised each other to patience. (103:3)***

بے شک انسان گھاٹے میں ہے (103:2)

مگر جو لوگ ایمان ئے اور نیک کام کیے اور حق پر قائم رہنے کی اور صبر کرنے کی آپس میں وصیت کرتے رہے (103:3).

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అల్ఈదాదుల్ తర్తీబియ్యః

أَلْعِيدَادُ التَّرْتِيبِيَّةُ.

అరబీ:క్రమబోధక అంకెలు.

Lesson : 18.a:. The Ordinal Numbers

➢ క్రమబోధక సంఖ్యలు. **- గుణవిశేషణాలు – కాబట్టి , లింగపరంగా ఈ**

అంకెలు నామవాచకాలకు తగ్గట్లు ఉండాలి -,

➢

➢ **ఐతే క్రమబోధక అంకెలు - మౌలిక సంఖ్యలకు భిన్నంగా ఉంటాయి.**

➢ **[–మొదటిది –కాకుండా] తతిమ్మా క్రమబోధక అంకెలు – [[⋆ ఫా' ఇలుం – فَاعِلٌ]]**

➢ **— [[فَاعِلَةٌ -⋆ ఫా'ఇల తుం]] –**

➢ **పై రెండు నమూనాలలో ఉంటాయి .**

➢ -క్రమబోధక సంఖ్యలు- اَلْإِعْدَادُ التَّرْتِيبِيَّةِ

➢ **-అల్ఈదాదుల్ తర్తీబియ్యతు**

[[ఫా'ఇలుం ⋆– فَاعِلٌ]]		←Patterns- నమూనాలు →	[[فَاعِلَةٌ - ⋆ఫా'ఇల తుం]]	
అ'రబీ లో♂	♂ Masc.	తెలుగులో	అ'రబీ లో♀	♀ Fem.
أَوَّلُ	⋆అవ్వలుం	మొదటి	أُوْلَى	⋆ఊలా
ثَانٍ	⋆తా'నిం	రెండవ	ثَانِيَةٌ	⋆తా'నియతుం
ثَالِثٌ	⋆తా'లితుం	మూడవ	ثَالِثَةٌ	⋆తా'లిత'తుం
رَابِعٌ	⋆రాబిఉం	నాల్గవ	رَابِعَةٌ	⋆రాబిఅ'తుం

خَامِسٌ	٭ఖా'మిసుः	ఐదవ	خَامِسَةٌ	٭ఖా'మిసతుः
سَادِسٌ	٭సాదిసుः	ఆఅవ	سَادِسَةٌ	٭సాదిసతుः
سَابِعٌ	٭సాబిఉः	ఏడవ	سَابِعَةٌ	٭సాబి'అతుः
ثَامِنٌ	٭తా'మినుः	ఎనిమిదవ	ثَامِنَةٌ	٭తా'మినతుः
تَاسِعٌ	٭తాసిఉः	తొమ్మిదవ	تَاسِعَةٌ	٭తాసియతుः
عَاشِرٌ	٭ఆషిరుः	పదవ	عَاشِرَةٌ	٭ఆషిరతుः

➢ అల్-కు'ర్ఆ'ను :

➢ యద్ఉ' మిः దూని-ల్లాహి మా లా యదు'ర్రుహూ వమా లా యన్ఫఉహూ (.)

➢ దా'లిక హువల్ ద'లాలుల్ బఈ'దు (12)

➢ యద్ఉ' లమన్ ద'ర్రుహూ అక్'రబు మిన్ నఫ'ఇహి (.) లబి'సల్ మౌలా వ లబి'సల్ ఆశీరు(13)-

➢ సూరతుల్ హజ్జి

➢

➢

End of the Lesson

❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈❈❈
❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈ ❈

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{بسم الله الرحمن الرحيم}

- అరబీ
- భూతకాలపు క్రియ -
- రూప పరివర్తన
- صَرْفُ فِعلُ الْمَاضِيّ –
- నమూనాలు + ఉదాహరణలు -
- Past Tense Verb - Morphology-
- The Declension
- -1 - Lesson : 19 :

- 8 **భూతకాలక్రియ –రూప పరివర్తన (declension)**

- *భూతకాలక్రియను :*

- ప్రథమ , మధ్యమ , ఉత్తమ పురుషాలకు
- , మరియూ
- ఏక, ద్వి, బహువచనాలకు,
- మరియూ
- పుం , స్త్రీ లింగాలకు తగినట్లుగా రూప కల్పన చేసుకోవచ్చు.
- అరబీ భూతకాలక్రియకు -14 –రూపాలున్నాయి

• భూతకాలక్రియ రూప పరివర్తన - మరియూ - weak verb తో (declension) ఉదాహరణలు

- الفعل الماضي 8 *భూతకాలక్రియ - III^{rd-} person- ప్రథమ పురుషం♂ ♂ ♂ -పుంలింగం*

అర్థం#	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
♂అయన (m) తిన్నాడు	٭ **అకల**	أكلَ	فَعَلَ
♂♂వాళ్ళిద్దరు (m) తిన్నారు	٭ **అకలా**	أكلَا	فَعَلَا
♂♂♂వాళ్ళందరూ (m) తిన్నారు	٭ **అకలూ**	أكلُوْا	فَعَلُوْا

- الفعل الماضي 8 *భూతకాలక్రియ - III^{rd-} person- ప్రథమ పురుషం ♀ ♀ ♀ –స్త్రీ లింగం*

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు	నమూనాలు

♀ఆమె (f) తిన్నది	✫ అకలత్	أكلَتْ	فَعَلَتْ
♀♀వారిద్దరు (f) తిన్నారు	✫ అకలతా	أكلَتَا	فَعَلَتَا
♀♀♀వారందరు (f)తిన్నారు	✫ అకల్-న	أكلْنَ	فَعَلْنَ

● الفعل الماضي 8 భూతకాలక్రియ -II^nd Person-మధ్యమ పురుషం – ♂♂♂ పుంలింగం

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
♂నువ్వు (m) తిన్నావు	✫ అకల్ -త	أكلْتَ	فَعَلْتَ
♂♂మీరిద్దరు (m) తిన్నారు	✫ అకల్ -తుమా	أكلْتُمَا	فَعَلْتُمَا
♂♂♂మీరందరు (m) తిన్నారు	✫ అకల్ -తుమ్	أكلْتُمْ	فَعَلْتُمْ

● الفعل الماضي 8 భూతకాలక్రియ -II^nd Person- మధ్యమ పురుషం - ♀♀♀ స్త్రీ లింగం .

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు	నమూనాలు

♀నువ్వు తిన్నావు(f)	٭ అకల్ -తి	أكلتِ	فَعَلْتِ
♀♀మీరిద్దరు(f) తిన్నారు	٭ అకల్ -తుమా	أكلتُمَا	فَعَلْتُمَا
♀♀♀మీరందరు(f) తిన్నారు	٭ అకల్ -తున్న	أكلتُنّ	فَعَلْتُنّ

•

•

•

• الفعل الماضي 8 భూతకాలక్రియ – I[st] -person - ఉత్తమపురుషం - ♂♂♂♀♀♀ రెండు లింగాలకూ – M + F -

అర్థం	weak verb తో ఉదాహరణలు		నమూనాలు
♀♂నేను తిన్నాను (రెండు లింగాలకూ -M+F)	٭ అకల్ -తు (రెండు లింగాలకూ -M+F)	أكلتُ	فَعَلْتُ

♀♀♂♂మేము తిన్నాము (ద్వివచనం)(రెండు లింగాలకూ M + F)	⋆ అకల్ -నా(రెండు లింగాలకూ –M + F)	أكَلْنَا	فَعَلْنَا
♀♀♀♂♂♂మేము తిన్నాము(బహువచనం) (రెండు లింగాలకూ M + F)	⋆అకల్ -నా(రెండు లింగాలకూ –M + F)	أكَلْنَا	فَعَلْنَا

End of the Lesson

—— ▬ ▬ ■ ■ ■ █ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ █ ■ ■ ■ ▬ ▬ ——

{ { { { { بسم الله الرحمن الرحيم } } } } }

మార్ఫోలజీ - వర్తమాన కాలం-

మూడు అక్షరాల - అరబీ క్రియ--

నమూనా.

صَرْفُ فِعلُ الْمُضَارِعُ–

(దాని రూపంలో రాగల మార్పులు- 2)

- *The Model (Paradigm)for Declension - - 2* -- Present Tense-Verb

Lesson: 20 : (Tri-literal- Verb)

• ألْفِعْلُ الْمُضَارِعُ *వర్తమాన క్రియకు మొదట్లో ఈ నాలుగు [prefixes] ఆదిప్రత్యయ వర్ణాలలో--- [అ] [త] [న] [య] -ఏదో ఒకటి తప్పక ఉండాలి.*

- ఈ నాలుగూ ప్రోనౌలు కావు.

[[అ]]	][న] [	][త][	] [య]]
أ	ن	ت	ي
నేను [ఉత్తమ] [రెండు లింగాలకూ] -2- రూపాలు	మేము [ఉత్తమ] (ఇద్దరు/పలువురు) [రెండు లింగాలకూ] -4-రూపాలు	(ప్రథమ] స్త్రీ.లిం-2- రూపాలుమాత్రం + [మధ్యమ] -6-రూపాలూ	[ప్రథమ] పుంలింగం 3- రూపాలుమాత్రం + (స్త్రీ.లిం) -1-రూపం

ألْفِعْلُ الْمُضَارِعُ • *మూడు అక్షరాల క్రియకు –*

(Tri-literal- Verb) ప్రథమ పురుషం – third person

❖ అర్థం	ఉదాహరణలు	నమూనాలు	పురుషములు / లింగములు +
يَكْتُبُ ఆయన రాస్తున్నాడు / రాస్తాడు♂	يَكْتُبُ ⋆ యెక్-తుబు	يَفْعَلُ	[ప్రథమ] పుం.లిం
يَكْتُبَان వాళ్ళిద్దరు(పుం.లిం) రాస్తున్నారు / రాస్తారు♂	يَكْتُبَان ⋆ యెక్-తుబాని	يَفْعَلَان	[ప్రథమ] పుం.లిం
يَكْتُبُوْنَ వారందరు(పుం.లిం) రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♂	يَكْتُبُوْنَ ⋆ యెక్-తుబూన	يَفْعَلُوْنَ	[ప్రథమ] పుం.లిం
تكتُبُ ఆమెరాస్తున్నది / రాస్తుంది♀	تكتُبُ ⋆ తక్-తుబు	تفعَلُ	[ప్రథమ] స్త్రీ.లిం
تكتُبان వాళ్ళిద్దరు [స్త్రీ.లిం] రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♀	تكتُبان - ⋆తక్-తుబాని	تَفْعَلَان	[ప్రథమ] స్త్రీ.లిం

يَكْتُبْنَ వారందరు [స్త్రీ.లిం] రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♀	يَكْتُبْنَ ⋆యెక్-తుబ్-న	يَفْعَلْنَ	[ప్రథమ] స్త్రీ.లిం

• ألْفِعْلُ الْمُضَارِعُ మధ్యమ పురుషం :

second person

❖ అర్థం	ఉదాహరణలు	నమూనాలు	పురుషములు / లింగములు+
تكْتُبُ నీఒక్కడివి రాస్తున్నావు / రాస్తావు ♂	تكْتُبُ ⋆ తక్-తుబు	↙ تفْعَلُ	[మధ్యమ] పుం. లిం
تكْتُبان మీరిద్దరు రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♂	تكْتُبان ⋆తక్-తుబాని	تفْعَلان	[మధ్యమ] పుం. లిం
تكتبُوْن మీరందరూ ♂ రాస్తున్నారు / రాస్తారు	تكتبُوْن ⋆ తక్-తుబూన	تفْعَلوْنَ	[మధ్యమ] పుం. లిం

تكتُبِيْنَ నీఒక స్త్రీవి రాస్తున్నావు / రాస్తావు ♀	تكتُبِيْنَ ⋆తక్-తుబీన	تَفْعَلِيْنَ	[మధ్యమ] స్త్రీ. లిం
تكتُبان మీరిద్దరు స్త్రీలు రాస్తున్నారు / రాస్తారు ♀	تكتُبان ⋆ తక్-తుబాని	تَفْعَلَان	[మధ్యమ] స్త్రీ. లిం
تكتُبْنَ మీరందరు స్త్రీలు రాస్తున్నారు / రాస్తారు. ♀	تكتُبْنَ ⋆తక్-తుబ్-న	تَفْعَلْنَ	[మధ్యమ] స్త్రీ. లిం

❖
❖
❖
❖
❖
الفعل المضارع ఉత్తమ పురుషం :
first person

❖ అర్థం	❖ ఉదాహరణలు	నమూనాలు	పురుషములు / లింగములు+
أَكْتُبُ నేను ♀♂ఒక స్త్రీ / పురుషుణ్ణి రాస్తున్నాను / రాస్తాను	أَكْتُبُ ⍣ అక్-తుబు	أَفْعَلُ	[ఉత్తమ] 2- లింగాలకూ
نَكْتُبُ మేము ♀♂ (ఇద్దరు / పలువురు) స్త్రీలం లేక పురుషులం రాస్తున్నాము / రాస్తాము	نَكْتُبُ ⍣ నక్-తుబు	نَفْعَلُ	[ఉత్తమ] రెండులింగాలకూ

End of The Lesson

إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ (7:196)

Verily, my Wali (Protector, Supporter, and Helper, etc.) is Allah Who has revealed the Book (the Quran), and He protects (supports and helps) the righteous. (7:196)

{{{ఇన్న వలియ్యియల్లాహుల్లదీ'నజ్జల-ల్-కితాబ (.) వహువ యతవల్లస్-స్సాలిహీన }}} (సూరతుల్ ఆరాఫ్-196)

یقیناً میرا مددگار ا للہ تعالیٰ ہے جس نے یہ کتاب نازل فرمائی اور وہ نیک بندوں کی مدد کرتا ہے (7:196)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}

అరబీ క్రియలు - వాటి నమూనాలు

أَلْأَوْزَانُ الْأَفْعَالُ.

- Different Patterns of The Arabic Verb - Lesson : 21

Chart -1- Verb Families 1 to 10 -

Fe'alul Thu'laathee' Mujarradu and Related Mazeedun Feehi Verbs

	المصدر	اسم المفعول	اسم الفاعل	المضارع	الماضي	
	అల్-మస్-దరు Verbal-Noun	ఇస్ముల్-మఫ్ఊలి Passive Participle	ఇస్ముల్-ఫాఇలి Active Participle	అల్-ముదారిఉ Present Tense Verb	అల్-మాదీ' Past Tense Verb	
1 Verb Pattern -						
నమూనా	فِعَلٌ	مَفْعُوْلٌ	فَاعِلٌ	يَفْعلُ	فَعَلَ	1 నమూనా
	ఫి'లు౯	మఫ్'ఊలు౯	ఫా'ఇలు౯	యఫ్'అలు	ఫ'అ'ల	
∩	نَصْرٌ	مَنْصُورٌ	نَاصِرٌ	يَنْصُرُ	نَصَرَ	1
ఉదా:	నస్-రున్ = సహాయం	మన్-సూరున్ = సహాయం పొందిన వాడు	నాసిరున్ = సహాయం చేసిన వ్యక్తి	యన్-సురు =సహాయం చేస్తున్నాడు	నసర= సహాయం చేశాడు	ఉదా:
Verb Pattern-2						
నమూనా	تَفْعِيلُ	مُفَعّلُ	مُفَعِّلُ	يُفَعِّلُ	فَعّلَ	2 నమూనా
	తఫ్'ఈలు౯	ముఫ'అ''లు౯	ముఫ'య్యి'లు౯	యుఫయ్యి'లు	ఫ'అ''ల	
౨	تَعْلِيمٌ	مُعَلّمٌ	مُعَلِّمٌ	يُعَلِّمُ	عَلّمَ	2

ఉదా:	తఅలీమున్ = విద్య	ముఅల్లమున్ = స్టూడెంట్	ముఅల్లిమున్ = టీచర్	యుఅల్లిము = నేర్పిస్తున్నాడు	అల్లమ = నేర్పించాడు	ఉదా:

Verb Pattern-3

న మూ నా	مُفاعَلَة or فِعَالٌ	مُفاعَلُ	مُفاعِلُ	يُفاعِلُ	فاعَلَ	న మూ 3 నా
ఫీ'ఆలు‹/ము ఫా'అల్		ముఫా'అలు‹	ముఫా'ఇలు‹	యుఫా'ఇలు	ఫా'అల	
3	قِتَالٌ	مُقَاتَلٌ	مُقَاتِلٌ	يُقَاتِلُ	قَاتَلَ	3
ఉదా	కి'తాలున్ = యుద్ధం / చంపటం-చావటం	ముకా'తలున్ = చంపబడ్డ వాడు	ముకా'తిలున్ = చంపేవాడు	యుకా'తిలు = పోరాడుతున్నాడు	కా'తల = పోరాడెను	ఉదా

Verb Pattern -4

నమూనా	إقْعالُ	مُقْعَلُ	مُقْعِلُ	يُقْعِلُ	أقْعَلَ	4 న మూ నా
	ఇఫ్'ఆలు‹	ముఫ్'అలు‹	ముఫ్'ఇలు‹	యుఫ్'ఇలు	అఫ్'అల	
౪	إرْسَالٌ	مُرْسَلٌ	مُرْسِلٌ	يُرْسِلُ	أرْسَلَ	4
ఉదా:	ఇర్సాలున్ = పంపటం	ముర్సలున్= పంపబడిన వాడు	ముర్సిలున్ = పంపేవాడు	యుర్సిలు – పంపుతున్నాడు	అర్సల – పంపెను	ఉదా

Verb Pattern - 5

నమూనా	تَفعُّلُ	مُتَفَعَّلُ	مُتَفَعِّلُ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ	5 నమూనా

	తఫ’ఉ' లు	ముతఫ’అ' లు	ముతఫ’ ఇ' లు	యతఫ’అ' లు	తఫ’అ' ల	
[illegible]	تَصَدُّقٌ	مُتَصَدَّقٌ	مُتَصَدِّقٌ	يَتَصَدَّقُ	تَصَدَّقَ	5 ఉదా
ఉదా:	తసద్దకు’న్ = దానంచెయ్యటం	ముతసద్దకు’న్ = దానగ్రహీత	ముతసద్దికు’న్ = దానకర్త	యతసద్దకు’ = దానం చేస్తున్నాడు	తసద్దక’ = దానం చేశాడు	
Verb Pattern - 6						
నమూనా	تَفاعُلُ	مُتَفاعَلُ	مُتَفاعِلُ	يَتَفاعَلُ	تَفاعَلَ	న మూ 6 నా
	తఫా’ఉలు‹	ముతఫా’ అలు‹	ముతఫా’ ఇలు‹	యతఫాఅలు	తఫా’అల	
ع	تَنَازُعٌ	مُتَنَازَعٌ	مُتَنَازِعٌ	يَتَنَازَعُ	تَنَازَعَ	6 ఉదా
ఉదా:	తనాజు’ఉన్ = వాదన-dispute	ముతనాజ’ ఉన్ = ప్రతివాది	ముతనాజి’ ఉన్ = వాది	యతనాజ’ఉ = ఇద్దరు వాదిస్తున్నారు	తనాజ’అ = ఇద్దరు వాదించుకున్నారు	
Verb Pattern - - 7						
నమూనా	اِنْفِعالُ	مُنْفَعَل	مُنْفَعِل	يَنْفَعِلُ	اِنْفَعَلَ	7 న మూ నా
	ఇఫి’ఆలు‹	ముఫ’అలు‹	ముఫ’ఇలు‹	యఫ’ఇలు	ఇఫ’అల	
[illegible]	إنْكِسَارٌ	مُنكسَرٌ	مُنْكسِرٌ	يَنكسِرُ	إنْكسَرَ	7
ఉదా:	ఇన్-కిసారున్	మున్-కసరున్	మున్- కసిరున్	యన్-కసిరు	ఇన్-కసర	ఉదా
Verb Pattern - 8						

నమూనా	اِفْتِعَالُ	مُفْتَعَلُ	مُفْتَعِلُ	يَفْتَعِلُ	اِفْتَعَلَ	8 నమూనా
	ఇఫ్'తిఆ'లు౯	ముఫ్'తఅలు౯	ముఫ్'తఇలు౯	యఫ్'తఇలు	ఇఫ్-తఅల	
౮	إجْتِنَابٌ	مُجْتَنَبٌ	مُجْتَنِبٌ	يَجْتَنِبُ	إجْتَنَبَ	8
ఉదా:	ఇజ్-తనాబున్	ముజ్-తనబున్	ముజ్-తనిబున్	యజ్-తనిబు	ఇజ్-తనబ	ఉదా

Verb Pattern - 9

	إِفْعِلَالُ	مُفْعِلٌ	مُفْعَلٌ	يَفْعَلٌ	اِفْعَلَّ	9 నమూనా
	ఇఫ్ఇలాలు౯	ముఫ్ఇల్లు౯	ముఫ్అల్లు౯	యఫ్'అల్లు	ఇఫ్'అల్ల	
౯	إخْضِرَارٌ	-	مُخْضَرٌ	يَخْضَرٌ	إخْضَرَّ	ఉదా9
ఉదా:	ఇఖ్-ది'రారున్	—	ముఖ్-ద'ర్రున్	యఖ్-ద'ర్రు	ఇఖ్-ద'ర్ర	

Verb Pattern - 10

నమూనా	اِسْتِفْعَالُ	مُسْتَفْعَلُ	مُسْتَفْعِلُ	يَسْتَفْعِلُ	اِسْتَفْعَلَ	10 నమూనా
	ఇస్తిఫ్'ఆలు౯	ముస్తఫ్'అలు౯	ముస్తఫ్'ఇలు౯	యస్తఫ్'ఇలు	ఇస్తఫ్'అల	
౧౦	إسْتِغْفَارٌ	مُسْتَغْفَرٌ	مُسْتَغْفِرٌ	يَسْتَغْفِرُ	إسْتَغْفَرَ	10 ఉదా
ఉదా:	ఇస్తగ్-ఫా'రున్	ముస్తగ్- ఫ' రున్	ముస్తగ్-ఫి' రున్	యస్తగ్-ఫి'రు	ఇస్తగ్-ఫ'ర	

Chart -2 -Patterns of Fealur-Rubaaie and relative Mazeedun feehi

Fealur Rubaaie						
౧ నమూనా	فَعْلَلَةٌ	--	مُفَعْلِلٌ	يُفَعْلِلُ	فَعْلَلَ	1
౧ నమూనా	ఫ’అ’లలటున్	–	ముఫ’అ’లిలున్	యుఫ’అ’లిలు	ఫ’అ’లల	
౧ ఉదా	تَرْجَمَةٌ	--	مُتَرْجِمٌ	يُتَرْجِمُ	تَرْجَمَ	
౧ ఉదా:	తర్-జమటున్	–	ముతర్-జిమున్	యుతర్-జిము	తర్-జమ	
Fealur Rubaaie						
౨ నమూనా	تَفَعْلُلٌ	-	مُتَفَعْلِلٌ	يَتَفَلِلُ	تَفَعْلَلَ	2
౨ నమూనా	తఫఅ’లులున్	–	ముతఫఅ’లిలున్	యతఫఅ’లలు	తఫ’అ’లల	
౨ ఉదా	تَمَضْمُضٌ	-	مُتَمَضْمِضٌ	يَتَمَضْمَضُ	تَمَضْمَضُ	
౨ ఉదా	తమద్’-ముదున్’	–	ముతమద్’మిదు’న్	యతమద్’మదు’	తమద్’-మద’	
Fealur Rubaaie						
3 నమూనా	إفْعِلاَلٌ	-	مُفْعَلِلٌ	يَفْعَلِلٌ	إفَعَلَلّ	3
3 నమూనా	ఇఫ్-ఇలాలున్	–	ముఫ్-అలిల్లున్	యఫ్-అలిల్లు	ఇఫ్-అలల్ల	

إِطْمَأَنَّ	يَطْمَإِنُّ	مُطْمَعِنٌّ	-	إِطْمِنَأَنٌ	3 ఉదా
ఇత్-మఅన్న	యత్-మఇన్ను	ముత్-మఇన్నున్	–	ఇత్-మినఅ'నున్	3 ఉదా
Fealur Rubaaie					
إِفْعَنْلَلَ	يَفْعَنْلِلُ	مُفْعَنْلِلٌ	-	إِفْعِنْلَالٌ	౪ నమూనా
ఇఫ్-అన్-లల	యఫ్-అన్-లిలు	ముఫ్-అన్-లిలున్	–	ఇఫ్-ఇన్-లాలున్	౪ నమూనా
إِحْرَنْجَمَ	يَحْ رَنْجِمُ	مُحْرَنْجِمٌ	-	إِحْرِنْجَامٌ	౪ ఉదా
ఇహ్-రన్-జమ	యహ్-రన్-జిము	ముహ్-రన్-జిమున్	–	ఇహ్-రిన్-జామున్	౪ ఉదా

4

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

أَلْفِعْلُ الْأَمْرِ: అల్-ఫి'అలు-ల్-అమ్-ర

అభ్యర్థనాక్రియ.

..Lesson : 22 :

The Verb of Command The imperative Verb..

- ***∇ అ'రబీ నిర్వచనం : ∇ ఫిఅ'లుల్ అమ్-రి హువ కుల్లు ఫిఅ'లిఁ యుత్' లబు బిహీ హు'సూ'లి షైఇఁ ఫి'జ్జ'మనిల్ ముస్తక్-బలి -///- అల్అమ్-రు యదుల్లు ఆ'లా హ'లతిఁ అవ్ హు'సూ'లి షైఇఁ బఅ'ద త్తకల్లుమి .***

• أَلْفِعْلُ الأَمْرُ

•

• *9 అల్-ఫి'అలుల్- అమ్-రి --- ను--*

• *1- ఎదుటివారిని అడగడానికీ ///అభ్యర్థనలకూ -*

• *2- చెయ్యమని ఎదుటివారిని ఆజ్ఞాపించటానికీ –మరియూ -*

• *3- దేవునకు -దుఆ – దీవెనలు చెయ్యటానికీ - ---- మూడువిధాలుగా వాడుకోవచ్చు .*

•

• أَلفِعْلُ الأَمْرُ- 9 **అల్-ఫి'అలుల్- అమ్-రి మార్పుచెందని నిశ్చల-క్రియ – కాబట్టి – దాని ఉచ్చారణ గుర్తు -అన్నిస్తితులలోనూ - ఒకే లాగా ఉంటుంది.—**

•

• أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ

• *9 అల్-ఫి'అలుల్- అమ్-రి మధ్యమ పురుషానికి మాత్రమే పరిమితం – దీనిని లింగ –వచనాలకు - అనుకూలంగా రూపాంతరం*

చేసుకోవచ్చు).

•

• 9 **ప్రథమ – ఉత్తమ -పురుషములకు** - పని ప్రాముఖ్యాన్ని తెలియచేయటానికై - వర్తమాన క్రియకుముందు - లాముఁ - ను చేర్చివేరే విధంగా అభ్యర్థన చేయబడుతుంది ..

•

• ఉదా ; **లయఫ్-అల్ (-అతను చెయ్యాలి)** لِيَفْعَلْ

•

ألفِعْلُ الأَمْرُ ∘ అభ్యర్థనాక్రియ • అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు ⏏
9 అల్-ఫి'అలుల్- అమ్-రి
• ⏏*మూడక్షరాల-క్రియ (strong verb – ఫిఅలుఁ - సహీ'హుఁ') తో* తయారయ్యేవిధానం *[చార్ట్ రూపంలో]* ⇓

అల్-ఫి'అ'లుల్-అమ్-రు అభ్యర్థనాక్రియ ⊲ ألفِعْلُ الأَمْرُ	తయ్యారయ్యే క్రమం⊲	←వర్తమాన-క్రియ -[⊲ మధ్యమ]-[ఒకవ్యక్తికి]-	←భూతకాలక్రియ [⊲ మధ్యమ]- [ఒకవ్యక్తికి]-
*Step-1- వర్తమాన-క్రియ-[మధ్యమ పురుషం]-[ఒక వ్యక్తికి]-నుండి [త] ను తీసివేసి దాని స్థానంలో [హంజ]ను చేర్చాలి. -*** ⇓*			

ఉక్-తుబ్⋖ أُكْتُبْ [నీవు]రాయి	Step-2 ***క్రియ మూడో అక్షరంపైన – [ద'మ్మతుట] ఉంటే [హంజ] పైకూడా [ద' మ్మతుట] మాత్రమే (పెట్టాలి)ఉండాలి	⋖తక్తుబు ← تَكْتُبُ నువ్వు రాస్తున్నావు/ రాస్తావు	كَتَبْتَ ← కతబ్త ⋖ నువ్వు రాసావు
ఇజ్-లిస్⋖ إجْلِسْ [నీవు] కూర్చొ	Step-2 ***క్రియ మూడో అక్షరంపైన – [ఫ'త్-హా'తుట లేక కెస్రఃతుట] ఉంటే [హంజ] పై [కెస్రఃతుట] మాత్రమే (పెట్టాలి)ఉండాలి. [ఫ'త్-హా'తుట రాకూడదు]	⋖తజ్-లిసు← تَجْلِسُ కూర్చుంటున్నావు/ కూర్చుంటావు	جَلَسْتَ ← జలస్త ⋖ నువ్వు కూర్చున్నావు
ఇక్-ర⋖ إقْرَأْ [నీవు]చదువు	Step-2 ***క్రియ మూడో అక్షరంపైన – [ఫ'త్-హా'తుట లేక కెస్రఃతుట] ఉంటే [హంజ] పై [కెస్రఃతుట] మాత్రమే (పెట్టాలి)ఉండాలి. [ఫ'త్-హా'తుట రాకూడదు].	⋖ తక్-రఉ ← تَقْرَأُ నువ్వుచదువుతున్నావు/ చదువుతావు	قَرَأْتَ ← ⋖క'ర అ'త నువ్వు చదివావు

•

• 9 أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • • అభ్యర్ధనాక్రియ -

• అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు తయారయ్యే విధానం-Text

• 9 *వర్తమాన -[మధ్యమపురుష] క్రియ మొదట ఉన్న [త] ను తీసివేసి -[త] స్థానం లో హంజ్ ను చేర్చాలి.*

• 9 **కొత్తగా తయారైన అభ్యర్ధనాక్రియ أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు లోని రెండవ అక్షరం - అస్-స్సుకూను - తో ఉంటుంది అలాగే దాని చివరి అక్షరం కూడా అస్-స్సుకూను – తో ఉండాలి .**

•

• 9 *అభ్యర్ధనాక్రియ أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు లోని మూడవ అక్షరంపై ఉన్నఉఛ్ఛారణా గుర్తునే మొదటి అక్షరానికి కూడా వాడాలి*

•

<table>
<tr><td>• 9 أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • మూడవ అక్షరం పై ద'మ్మ్ ఉంటే మొదటి అక్షరానికి కూడా ద'మ్మ్ నే వాడాలి .</td></tr>
<tr><td>• 9 أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • మూడవ అక్షరం పై ఫ'త్-హ' లేక కెస్-ర్ ఉంటే మాత్రం మొదటి అక్షరం కింద కూడా కెస్-ర్ మాత్రమే --- తప్పక ఉండాలి. ఫ'త్-హ' ను ఉపయోగించరాదు.</td></tr>
</table>

• 9 أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ - **అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు చివరి అక్షరం అస్ స్సుకూను తోనే ఉండాలి .**

Weak Verbs తో- అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు - derive చేసే విధానాన్ని , separate పాఠంగా -book -పార్ట్-2- లో, చదవండి

• ⏏అభ్యర్ధనాక్రియ أَلْفِعْلُ الْأَمْرُ • అల్-ఫి'అ'లుల్-

అమ్-రు ⟱

• గుర్తు	• అభ్యర్థనాక్రియ	←వర్తమాన-క్రియ-[మధ్యమ]-[ఒకవ్యక్తికి]-

⍣ దʼమ్మ్ కు కుదాహరణ	ఉక్-తుబ్ ⍣ أُكْتُبْ [నీవు] రాయి	⍣ తక్తుబు تَكْتُبُ నువ్వురాస్తున్నావు/రాస్తావు تَكْتُبُ
⍣ ఫ'త్-హ కు ఉదాహరణ	إِفْتَحْ ఇఫ్'తహ్ ⍣ [నీవు] తెరు	⍣తఫ్'తహు' تَفْتَحُ నువ్వు తెరుస్తున్నావు/తెరుస్తావు
⍣ కెస్-రః కు ఉదాహరణ	ఇజ్-లిస్⍣ إِجْلِسْ [నీవు] కూర్చో	⍣తజ్-లిసు' تجْلِسُ నువ్వు చదువుతున్నావు/చదువుతావు تَجْلِسُ

• ⏏ ألفِعْلُ الْأَمْرُ • • అభ్యర్థనాక్రియ • అల్-ఫి'అలుల్- అమ్-రు. ⟱

అల్-ఫి'అ'లుల్- అమ్-రు--

దాని ఆరు రూపాలు-

• 6 – Forms of The Command Verb

మధ్యమ పురుషానికి మాత్రమే.

వచనం	అర్థం	తెలుగులో	క్రియ - జలస-తో- అభ్యర్థనాక్రియ ↓	నమూనాలు

ఏకవచనం- పుంలింగం	*నువ్వుకూర్చో- [పుంలింగం]♂*	**▷ఇజ్-లిస్**	إِجْلِسْ	إِفْعَلْ
ద్వివచనం పుంలింగం	మీరిద్దరూ కూర్చోండి- [పుంలింగం] ♂	**▷ఇజ్-లిసా**	إِجْلِسَا	إِفْعَلَا
బహువచనం- పుంలింగం	*మీరందరూ కూర్చోండి- [పుంలింగం] ♂*	**▷ఇజ్-లిసూ**	إِجْلِسُوْا	إِفْعَلُوْا
ఏకవచనం -స్త్రీలింగం ♀	నువ్వుకూర్చో [స్త్రీలింగం]	**▷ఇజ్-లిసీ**	إِجْلِسِي	إِفْعَلِيْ
ద్వివచనం- స్త్రీలింగం ♀	*మీరిద్దరూ కూర్చోండి [స్త్రీలింగం]*	**▷ఇజ్-లిసా**	إِجْلِسَا	إِفْعَلَا
బహువచనం- స్త్రీలింగం ♀	మీరందరూ కూర్చోండి [స్త్రీలింగం]	**▷ఇజ్లిస్-న**	إِجْلِسْنَ	إِفْعَلْنَ

- [[కు'ర్ఆ']] లో ఉన్న అసాధారణమైన మరికొన్ని సంబోధనలు▽▽▽

అల్-ల్లాహుమ్మ • ఓ ! అల్లాహ్	• أَللّٰهُمَّ	• ▷హా • ---చూడు	• هَا
• హైత-లక ..ఇలా రా	• هَيْتَ لَكَ	• ▷హయ్యా --- రా	• حَيَّا
• వైలుల్-ల్లక ..నీకునాశనం .	• وَيْلٌ لَكَ	• ▷హలుమ్మ --- రా	• هَلُمَّ

End of The Lesson

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۚ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا (25:58)

(-Al Quran-) **{{{ వతవక్కల్ - ఆలల్ –హయ్యి-ల్లదీ' లా యమూతు - వ సబ్బిహ్ బిహమ్-దిహీ –వకఫా బిహీ బిదు'నూబి ఇబాదిహీ ఖబీరా }}}(సూరతుత్ – ఫుర్-కాని -58)**

And put your trust (O Muhammad SAW) in the Ever Living One Who dies not, and glorify His Praises, and Sufficient is He as the All-Knower of the sins of His slaves; (25:58)

اس ہمیشہ زندہ رہنے والے ا للہ تعالیٰ پر توکل کریں جسے کبھی موت نہیں اور اس کی تعریف کے ساتھ پاکیزگی بیان کرتے رہیں، وہ اپنے بندوں کے گناہوں سے کافی خبردار ہے (25:58)

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ (3:32)

Say (O Muhammad SAW): "Obey Allah and the Messenger (Muhammad SAW)."But if they turn away, then Allah does not like the disbelievers.

کہہ دیجئے! کہ ا للہ تعالیٰ اور رسول کی اطاعت کرو، اگر یہ منھ (3:32). پھیر لیں تو بے شک ا للہ تعالیٰ کافروں سے محبت نہیں کرتا (3:32)

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (3:132)

.And obey Allah and the Messenger (Muhammad SAW) that you may obtain mercy. (3:132)

اور اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے (3:132)

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అల్-జిన్-సు

أَلْجِنْسُ:

-లింగములు -

: The Genders

Lesson : 23:

⊳అల్-ముఅ-న్నతు'- أَلْمُؤَنَّثُ మహతీవాచకం ♀

Feminine Gender

⊳అల్-ముద'క్కరు- أَلْمُذَكَّرُ మహద్వాచకం ♂

Masculine Gender

➢⊳ అ'రబీ భాషలో లింగాలు రెండే -

➢ (1)- స్త్రీలింగం أَلْمُؤَنَّثُ ♀

➢ (2)- పురుషలింగం أَلْمُذَكَّرُ. ♂

➢

➢

➢ **Please note that —⊳ అరబీ భాషలో - నపుంసకలింగం -**

neuter gender - లేదు .

➢

➢ (1) స్త్రీలింగం أَلْمُؤَنَّثُ - (2) పురుషలింగం -أَلْمُذَكَّرُ - ఈ రెండు లింగాలూ---

➢ ➢అల్-ఇఁసు - మనుషులకూ ,--

➢ ➢అల్-హయవానాతు - జంతువులకూ ,—

➢ ➢అఁ-న్నబాతాతు - చెట్లకూ, మరియూ--

➢ ➢అజ్-జ్జమాదాతు – నిర్జీవ/వస్తువులకూ, మిగిలిన అన్నింటికీ - కూడా వర్తిస్తాయి.

➢ నోట్ -
➢ పురుషలింగ నామవాచకాలకు మరియు గుణవర్ణనల చివర ةత ➢ ను చేర్చివాటి స్త్రీలింగ-రూపాలు తయారు చేయ బడతాయి.
➢ స్త్రీలింగ ➢త ة రాతలో ఉంటుంది కానీ ఉచ్ఛరింపబడదు
➢ [ఈ నియమానికి మినహాయింపులున్నాయి – మున్ముందు తెలుసుకోగలరు]

The Feminine

gender ⊕➢ స్త్రీలింగం: أَلْمُؤَنَّثُ :

:

దీనికి మూడు ఆనవాళ్ళు న్నాయి - స్త్రీ లింగ నామవాచకం చివరిలో---

(a) ة - త ⊲

(b) ئ - అలీఫ్'మక్సూ'రః ⊲

(c) ء/ - అలీఫ్'మమ్-దూదః ⊲పై - పై
మూడింటి లో ఏదో ఒక గుర్తు ఉండాలి

❖ ⊕ **ఉదాహరణలు:**

మహతీవాచకం ♀ feminine - ألمُؤَنّثُ		మహద్వాచకం ♂ masculine - ألمُذَكّرُ
قَاعِدَةٌ కా'ఇదతు ♀ --కూర్చున్నస్	త+ة	قَاعِدٌ కా'ఇదుः ♂ -కూర్చున్న-- మగాడు
سَاجِدَةٌ సాజిదతు ♀ - మోకరిల్లే దాసి	త+ ة	سَاجِدٌ సాజిదుः ♂ -మోకరిల్లేదాసుడు
عَابِدَةٌ ఆ'బిద తు ♀ -దైవదాసి	త+ة	عَابِدٌ ఆ'బిదుः ♂ -దైవదాసుడు

وَالِدٌ వాలిదుఁ♂ -నాన్న	త+ة	وَالِدَةٌ వాలిదతుఁ ♀ - అమ్మ
طَالِبٌ తా’’లిబుఁ ♂ విద్యార్థి--మహద్వాచకం♂	త+ة	طَالِبَةٌ తా’’లిబతుఁ ♀ విద్యార్థిని- మహతీవాచకం ♀

End of the Lesson .

అల్-కు’ర్ఆను -

{{ మరి- మేము- (అల్-ల్లాహు’ (జల్ల జలాలహు)) - జిన్నులను మరియూ మనుషులనూ ఉనికిలోకి తెచ్చింది- మా (జల్ల జలాలహు) ఇ’బాదతు- (దాస్యం) చేయటానికి మాత్రమే-}} [-56- సూరతుద్-దా’రియాతి]- -

మరి మనం అసలు purpose -ను

(యజమాని ఊడిగాన్ని) వదిలేసి ఇష్టమొచ్చినట్లు –

మః మానీ- చెయ్యొచ్చా ?

▁▁▂▂▃▃▅▅▆▆▇ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▇▆▆▅▅▃▃▂▂▁▁

{{{{ بسم الله الرحمن الرحيم }}}}

అల్-ముఅన్నతు' أَلْمُؤَنَّثُ

--మహతీవాచకం-స్త్రీలింగం.

Lesson : 24: The Feminine Gender. :

• కొన్ని పేర్లు స్వాభావికంగా స్త్రీ లింగాలే ,,ఐనా, వాటి చివరిలో స్త్రీలింగ [[త]] ఉండదు,

అమ్మ	⋆ ఉమ్ముః	أُمٌّ

కూతురు	⍣ బిన్-తుం	بِنْتٌ
అక్క (సోదరి)	⍣ ఉఖ్'తుం	أُخْتٌ

•

• ⊕ మరికొన్ని భౌగోళిక – నామాలు వాడుకలో స్త్రీలింగాలుగా స్వీకరింపబడ్డాయి, వీటి చివరిలో కూడా, స్త్రీలింగ [[త]] ఉండదు,

•

భారతదేశం	⍣ అల్-హిం దు	أَلْهِنْدُ
ఈజిప్టు	⍣ మిస్రు'	مِصْرُ

• ⊕ మానవ శరీరంలోని, జోడు భాగాలు - [కొన్ని మినహాయింపులతో], వీటి చివరిలో కూడా, స్త్రీలింగ [[త]] ఉండదు,

కన్ను	⍣ ఐ'నుం	عَيْنٌ

చెయ్యి	* యెదుి	يَدٌ
కాలు	* రిజ్-లుి	رِجْلٌ

• ముఅ'న్నస్ సిమాఈ -తరతరాలుగా || అరబ్బులు || పెద్దల నోట విని , వీటిని స్త్రీలింగాలుగా గ్రహించారు.

అగ్ని	* నారుి	نَارٌ
ఇల్లు	* దారుి	دَارٌ
నేల	* అర్-దుి	أَرْضٌ
సూర్యుడు	* షమ్-సుి	شَمْسٌ

• పై నియమాలకు కొన్ని మినహాయింపులు : కొన్ని పురుషలింగ - నామవాచకాల ఆఖరున -ة --స్త్రీలింగ || త || ఉంటుంది - కానీ అవి యెంత మాత్రమూ స్త్రీ - లింగ పేర్లు కావు. ,

ఒక పురుషుని పేరు	**హమ్-జ**	هَمْظَةٌ
ఒక పురుషుని పేరు	**తల్-హ**	طَلْحَةٌ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ ۞ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَحْجُورًا (25:53)

And it is He Who has let free the two seas (kinds of water), one palatable and sweet, and the other salt and bitter, and He has set a barrier and a complete partition between them.

(25:53)

اور وہی ہے جس نے دو دریاؤں کو آپس میں مل ا دیا یہ میٹھا خوشگوار ہے او ریہ کھاری کڑوا ہے اوران دونوں میں ایک پردہ اور مستحکم آڑ بنا دی (25:53)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ తజ్వీద్ : اَلْعِيرَابُ(పొట్టిఅచ్చులు)--

అచ్చుల గుర్తులు.

1- అల్-ఫ'త్-హ తు / -ఫత్-హః َ

2-అద్-ద్ద'మ్మతు / -ద'మ్మహ్ ُ

3-అల్-కెస్-రఃతు / కెస్-రహ్-- ِ

4-అస్-సుకూను /సుకూన్ ْ

Short Vowels . Lesson : 25: Vowel-signs

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

➢ ➢అ'రబ్బులు – స్వతహా ఉచ్ఛారణా గుర్తులు వాడే వారు కారు –

➢ కానీ –⊲అల్ఇస్లామ్- వ్యాప్తిచందడంతో – అ' రబేతరులు –non-Arabs –(⊲అజమియ్యులు) -

➢పెద్ద సంఖ్యలలో వచ్చి)----

➢⊲ అ' ర బీ - ఉఛ్ఛారణను – వక్రం చెయ్యడంవలన – గత్యంతరం లేక – ఊనికతెలిపే – ఈ ఉఛ్ఛారణ గుర్తులను – వాడుకలోకి తెచ్చారు –అ'రబ్బులు .

➢ This was the need of the hour .

➢ **అల్-ఫత్-హ**/// ø [[-ఫత్-హ-]] తున్ ...

➢హల్లులపైన➢ అల్-ఫ'త్-హ తు /-ఫత్-హ తున్- ఉంటే అది , తెలుగు – అ –కారం–/english-A/ a - కు సమానం-

➢ بَ	➢ تَ	➢ جَ
➢ బ	➢ త	➢ జ

● ***Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :*** ***అల్-ఫ'త్-హ*** ***తు ....***

● - అ , బ , త , ... వగైరా

أَ بَ تَ ثَ جَ حَ خَ دَ ذَ

رَ زَ سَ شَ صَ ضَ طَ ظَ

عَ غَ فَ قَ كَ لَ مَ نَ هَ وَ

يَ

End of The Topic

➢ **అద్-ద్ద'మ్ము:** ø [[-ద'మ్ము-]] తున్

➢ *హల్లులపై రాయబడినప్పుడు ➢అద్-ద్ద'మ్ముతు / -ద'*

ఝ్మ్ తెలుగు – ఉ –కారం-/- english-U/u - కు – సమతుల్యం

➤ بُ	➤ تُ	➤ جُ
➤ బు	➤ తు	➤ జు

Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అద్-ధ్ద'మ్మ్ - ఉ , బు . తు , ...వగైరా

اُ بُ تُ ثُ جُ حُ خُ دُ

ذُ رُ زُ سُ شُ صُ ضُ

طُ ظُ عُ غُ فُ قُ كُ لُ

مُ نُ هُ وُ يُ

End of The Topic

➢ **అల్-కెస్-రః** ø [[- కెస్-ర]] తున్

➢హల్లుల కింద రాయబడిన ➢ అల్-కెస్-రః / కెస్-ర – తెలుగు ఇ –కారం / english --e/·i - కి – సమానం

➢ بِ	➢ تِ	➢ جِ

➢ బి	➢ తి	➢ జి

Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : ◌ అల్-కెస్-రఃతు-

ఇ , బి , తి , ...వగైరా ◌

اِ بِ تِ ثِ جِ حِ خِ دِ ذِ

رِ زِ سِ شِ صِ ضِ طِ ظِ

عِ غِ فِ قِ كِ لِ مِ نِ هِ

وِ يِ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

They (all those who worship others than Allah) invoke nothing but female deities besides Him (Allah), and they invoke nothing but Shaitan (Satan), a persistent rebel! (4:117)

✻✻✻✻✻✻✻✻•⫸Quran.⫷✻✻✻✻✻✻✻✻

Observation @ Grasping Exercise / Tamreenul Tadabburi : ఀ్,బ్,త్,స్,జ్,హ్,..్,్,్,్,్,..వగైరా. ⬇

أْ بْ تْ ثْ جْ حْ - - అస్-స్సుకూను -

خْ دْ ذْ رْ زْ سْ شْ صْ

ضْ طْ ظْ عْ غْ فْ قْ كْ لْ

مْ نْ هْ وْ يْ

దీర్ఘాచ్ఛుల గురించి వేరే పాఠంలో చదవగలరు –

The Long Vowels have been discussed separately .

End of The Lesson ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ ✻
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا (4:149)

Whether you (mankind) disclose (by good words of thanks) a good deed (done to you in the form of a favour by someone), or conceal it, or pardon an evil, verily, Allah is Ever Oft Pardoning, All Powerful. (4:149)

اگر تم کسی نیکی کو ء نیہ کرو یا پوشیدہ، یا کسی برائی سے درگزر کرو، پس یقیناً ا للہ تعالیٰ پوری معافی کرنے والا اور پوری قدرت والا ہے (4:149)

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

✻✻✻✪

అల్- హ'దీతు' :

"అల్-గు'స్-లు మిన-ల్- జనాబతి "

అల్-హ'దీతు' : ⋆ అల్-గు'స్-లు మినల్- జనాబతి :

1-అయ్యన్నియ బి కల్బిహి రఫ'అల్-జనాబతి బిహాద'ల్-గు'స్-లి.

2- త్తుమ్మ యగ్'సిలు మా అసా'బ మిఁ ఫ'రజిహి మినల్ మనియ్యి.

3- త్తుమ్మ యగ్'సిలు యదైహి బి సాబూని వ నహ్-ఉహు బఅ'ద - గు'స్-లి ఫ'రజిహి.

4- త్తుమ్మ యతవద్ధ'అ వదూ' కామిలా.

5- త్తుమ్మ యహ్-త్తుల్ మాఅ అల-ర్రాసిహి త్తలాత్త మర్రాతిఁ.

6- త్తుమ్మ యగ్'సిలు షక్క'హల్- ఐమన త్తుమ్మల్ ఐసర.

7- త్తుమ్మ యగ్'సిలు సాయిరల్ బదనిహి.

8-ఇదఁ-తహా మినల్ గు'స్-లి కా'ల దుఆ అల్-వదూ'ఇ < అష్-హ'దు అల్లా ఇలాహ ఇల్-అల్లాహు వ అష్ హ'దు అన్న ముహ'మ్మదఁ అబ్-దుహూ వ రసూలుహూ >.

9-అల్-మర్అతు కర్-ర్రజులి ఫి'ల్ గు'స్-లి మినల్ జనాబతి ఇల్లా అన్నహా తహి'ల్లు జ'ఫా'ఇరుహా షఅ'రుహా ఫిల్గుస్-లి మినల్ హైది 'ఫ'కత్.

⋆ సిఫతుత్-తయమ్మమి :

అత్-తయమ్ముము : హువ అయ్-యద్'-రిబ బి యదైహి-ల్-అర్ద' ద'ర్బతఁ వాహి'దతయ్- యుమ్-

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ తజ్వీద్ -

أَلْحُرُوفُ الْمَدِّ

హురూఫు'ల్-మద్ది.

Lesson : 26 :Elongation -Augmentation

- 1 వావుం + దమ్మతుం = ఊ. وُو = وُ+
- 2- అలీఫుం + ఫత్-హతుం = ఆ. آ = َ + أ
- 3- యావుం + కెస్-రతుం = ఈ.يِي = ِ + يِ

- (1) హ్రస్వ అచ్చుల = అ – వ - య - వెనువెంటనే అనుబంధ - అచ్చుల గుర్తులు - అంటే---
- (వ) + దమ్మ ;
- (అ) + ఫత్-హా ;
- (ఇ) + కెస్రః
- --- గుర్తులు వస్తే, హ్రస్వ అచ్చు -
- అ – వ – య - ల శబ్దాలు - ఆ – ఊ – ఈ - గా పొడిగింపబడతాయి.
-
-
- (2) ఇలాగే హల్లులు కూడా......
- (హల్లు) +దమ్మ = ఊ--
- ; (హల్లు)+ఫత్-హా = ఆ...
- (హల్లు)+ కెస్రః = ఈ....

వస్తే హల్లుల శబ్దాలు కూడా ధీర్ఘాలుగా మారుతాయి.

- .((26వ పాఠాన్ని చదవండి .))
- ******************************
- ***Worship Allah and join none with Him in worship, and do good to parents, kinsfolk, orphans, Al-Masakin (the poor), the neighbour who is near of kin, the neighbour who is a stranger, the companion by your side, the wayfarer (you meet), and those (slaves) whom your right hands possess. Verily, Allah does not like such as are proud and boastful; (4:36)***
- ***

- **ఉదాహరణలు** :

ఉఛ్ఛారణ మాత్ర రెట్టింపు ◅	అచ్చు + అచ్చులగుర్తు ◅	أَلْعِيْرَابُ
1 1/2రెట్లు = وُو ఊ◅	వావు‹ + ద'మ్మ్ తు‹ ◅	ُ + و
1 1/2రెట్లు = آ ఆ◅	అలీఫు‹ + ఫ'త్-హ'తు‹ ◅	َ + أ
1 1/2రెట్లు = يِي ఈ◅	యావు‹ + కెస్రః తు‹ ◅	ِ + ي

- ▶ *ఫ'త్-హా తు‹ ఉన్న- ▷ హంజ తు‹ -తర్వాత - ▷ అలీఫు‹' వస్తే మొదటి ▷ అలీఫు‹ 'పై సమానాంతరంగా రెండో - ▷ అలీఫు‹'-- రాయబడుతుంది. దీన్ని మూడు▷ అలీఫు‹' -- లు పలికే టంత*

– మాత్ర - లో సాగదీసి పలకాలి.

ఆ...మన = آمَنَ	َ أَ + أ مَنَ = అమన + అ	أ + أ مَ نَ

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

Allah accepts only the repentance of those who do evil in ignorance and foolishness and repent soon afterwards; it is they to whom Allah will forgive and Allah is Ever All-Knower, All-Wise. (4:17)

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ✽ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

1-Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

1- అక్షరంపైన ఫత్-హ + అలీఫ్ = ఆ, బా , తా ......వగైరా آ

بَا تَا ثَا جَا حَا خَا دَا ذَا رَا زَا سَا

شَا صَا ضَا طَا ظَا عَا غَا فَا قَا

كَا لَا مَا نَا هَا وَا يَا

2- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

2- అక్షరంపైన దమ్మ్ + వావుఁ = ఊ , బూ , తూ ......వగైరా

اُو بُو تُو ثُو جُو حُو خُو دُو

ذُو رُو زُو سُو شُو صُو ضُو طُو

ظآ عُو غُو فُو قُو كُو لُو مُو نُو

هُو وُو يُو

3-Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :

3-అక్షరం కింద కెస్-ర + యావుఁ = ఈ, బీ , తీ ......వగైరా

إِى بِى تِى ثِى جِى حِى خِى دِى

ذِى رِى زِى سِى شِى صِى ضِى

طِى ظِى عِى غِى فِى قِى كِى

لِى مِى نِى هِى وِى يِى

End of the Lesson

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✽✽✽✽✽✽✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

مَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا

(17:15)

.Whoever goes right, then he goes right only for the benefit of his ownself. And whoever goes astray, then he goes astray to his own loss. No one laden with burdens can bear another's burden. And We never punish until We have sent a Messenger (to give warning). (17:15)

جو شخص ہدایت اختیار کرتا ہے تو اپنے لئے اختیار کرتا ہے۔ اور جو گمراہ ہوتا ہے گمراہی کا ضرر بھی اسی کو ہوگا۔ اور کوئی شخص کسی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔ اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں عذاب نہیں دیا کرتے (17:15) ✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✽✽✽✽✽✽✽✽
✻ ✻✻✻✻✻✻✻✽✽✽✽✽

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

• {بسم اللہ الرحمن الرحیم}

• అరబీ తజ్వీద్.

• షద్దః شَدَّةٌ - ّ - تَشْدِيدٌ తష్-దీద్

- Stress - -Emphasis - ّ Gemination
- - Lesson :27a -Tashdeed

- ّ ఏ అక్షరం పై ▷ తష్-దీద్ గుర్తు ّ ఉంటుందో
- దాన్ని (అదే అక్షరం) వరసగా రెండు సార్లు వచ్చినట్లు భావించి వత్తి పలకాలి.
- ▷ తష్-దీద్ అర్థం నొక్కిపలకటం.

- ّ ఆ అక్షరం రెండు సార్లు రాయబడదు.
- కాని రెండింటికి బదులుగా ఆ ఒకే అక్షరంపై ▷ తష్-దీద్ ّ గుర్తును పెడతారు

مَ + دَ + دَ = مَدَّ	మద్ద ←

• ▷ తష్-దీద్ పదంమొదట్లో(ఆరంభంలో) రాదు / రాకూడదు .

eg. ⊳ షద్ద =	← ద + ద+ష +	شَدّ = دَ + دَ + شَ
⊳ జద్ద =	← ద + ద + జ +	جَدّ = دَ + دَ + جَ
⊳ మద్ద =	← ద + ద + మ	= دَ + دَ + مَ مَدّ

1- **Reading Exercise / Tamreenul K'iraati :** అక్షరంపైన తష్-దీదుల్- ద'మ్మః బ్బు , త్తు , జ్జు , వగైరా

بُّ تُّ ثُّ جُّ حُّ خُّ دُّ ذُّ رُّ زُّ سُّ شُّ

صُّ ضُّ طُّ ظُّ عُّ غُّ فُّ قُّ كُّ لُّ مُّ نُّ هُّ

وُّ يُّ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

And verily, We have sent among every Ummah (community, nation) a Messenger (proclaiming): "Worship Allah (Alone), and avoid (or keep away from) Taghut (all false deities, etc.i. e. do not worship Taghut besides Allah)." Then of them were some whom Allah guided and of them were some upon whom the straying was justified. So travel through the land and see what was the end of those who denied (the truth). (16:36)

2- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అక్షరంపైన తష్-దీదుల్-ఫ'త్-హా' : బ్బ , త్త , జ్జ , వగైరా

بّ

تّ ثّ جّ حّ خّ دّ ذّ رّ زّ سّ شّ

صّ ضّ طّ ظّ عّ غّ فّ قّ كّ لّ مّ

نّ هّ وّ يّ

3- Reading Exercise / Tamreenul K'iraati : అక్షరంపైన తష్-దీదుల్-కెస్-రహ్ : బ్బి , త్తి , జ్జి , వగైరా

بِّ تِّ ثِّ جِّ حِّ خِّ دِّ ذِّ رِّ زِّ

سّ شّ صّ ضّ طِّ ظِّ غِّ

فِّ قّ كِّ لّ مّ نّ هِّ وِّ يّ

———Topic completed——⊱◆◆◆⊰————— ✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

Verily! Our Word unto a thing when We intend it, is only that We say unto it: "Be!" and it is. (16:40)✻✻✻

➢ ▁▁▂▃▄▅▆ ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▆▅▄▃▂▁ ◢◢◢◢◢◢◢◢▁▁

➢ بسم الله الرحمن الرحيم
➢ **అలిఫ్'-మక్-సూరః**
➢ **Lesson : 27b : Alif Mak'soorah .** ➢

➢

➢ *ఽ అల్-అలిఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు) ٭ అలిఫు(' అక్షరం - ى - గా రాయబడును -*

➢ . Eg: عِيْسَىٰ ، مُوْسَىٰ

➢ .

. ٨ అలీఫు‘ ను చివరి అక్షరంగా కలిగియున్న -
పలునామవాచకాలూ మరియూ కొన్ని క్రియలూ ఉన్నాయి.

- ఐతే వీటిపై ⋆అలీఫ్’మక్’సూ’రః(తు)_ సాధారణ ⋆అలీఫు‘ -
లా కాకుండా , [ى] య--లాగా రాయబడుతుంది

-

- ٨ అల్-అలీఫు’ల్-మక్’సూ’రః(తు)_ లేక -(పొట్టి)-▷అలీఫు‘ –య- ى- లాగా రాయబడే – ⋆ అలీఫు‘ మాత్రమే - ఐతే - ى య- కింద – ఉండే రెండు చుక్కలూ తీసివేయబడతాయి -
- ٨ అల్-అలీఫు’ల్-మక్’సూ’రః(తు)_ లేక - (కురస) ⋆ అలీఫు‘ - ను పదాంతంలో మాత్రమే రాస్తారు –

-

- అల్-అలీఫు’ల్-మక్’సూ’రః(తు)_ పై ⋆హంజ ٴను రాయవచ్చు .
- దీనిని శబ్ధపరంగా –⋆ అలీఫు‘ - లాగే – అ - అని ఉచ్చరించాలి.

-

- ٨ అల్-అలీఫు’ల్-మక్’సూ’రః(తు)_ ను పదారంభంలో కానీ – పదం – మధ్యలో కానీ రాయకూడదు -

-

- ఇది – (పదం చివరి అక్షరం)-పదాంతవర్ణం – ఐన రీత్యా దీని తరువాతి అక్షరాలతో కలవదు .

- ٨ అల్-అలీఫు’ల్-మక్’సూ’రః(తు)_ ను కలిగిన – నామవాచకాలు చాలా ఉన్నాయి - కానీ క్రియలు తక్కువే

٨ ٨ అల్-అలీఫు’ల్-మక్’సూ’రః(తు)

ఉదాహరణలు :

- - **నామవాచకాలు**: عيْسَى - مُوْسَى

- **క్రియలు**: طوَى - وَقى

ᕕ అల్-అలీఫు'ల్-మక్'సూ'రః(తు)_

ఉదాహరణలు:- ⤋ నామవాచకాలు + క్రియలు ⤋

عيْسَى ఈ'సా⭑ నామవాచకం	هُدَى హుదా ⭑ నామవాచకం	طوَى త'వా ⭑ క్రియ-
مُصْطَفَى ముస్తఫా' ⭑ నామవాచకం	أعلَى ఆ'లా⭑ -గుణ నామవాచకం	وَقَى వకా' ⭑ క్రియ-
مُوْسَى మూసా ⭑	فَتْوَى ఫ'త్-వా ⭑ నామవాచకం	سَقَى సకా'⭑ క్రియ-

నామవాచకం		End of the Lesson

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ (57:18)

Verily, those who give Sadaqat (i.e. Zakat and alms, etc.), men and women, and lend to Allah a goodly loan, it shall be increased manifold (to their credit), and theirs shall be an honourable good reward (i.e. Paradise). (57:18)

بیشک صدقہ دینے والے مرد اور صدقہ دینے والی عورتیں اور جو کو خلوص کے ساتھ قرض دے رہے ہیں۔ ان کے لیے یہ بڑھایا جائے گا اور ان کے لیے پسندیدہ اجر وثواب ہے (57:18)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అరబీ తజ్వీద్

أَلْإِدْغَامُ -

అల్ఇద్-గా'ము.

Merger - సంధి [యర్-మలూ-న*] : :

Lesson : 28

● అస్-సుకూను- ఉన్న -న-ْ – లేక ▷ త-ْ-వీను-ٍ తర్వాత ఈ కింది అక్షరాలలో ఏ ఒక్కటి వచ్చినా ▷నూను-ن-న - అక్షరంతో వాటి సంధి తప్పనిసరి.

ن	ؤ	ل	م	ر	ي
న*	వ	ల	మ	ర	య*

➢ ఈ సంధి లో రెండు రకాలున్నాయి .

➢ 1- الْإِدْغَامُ مَعَ الْغُنَّة ▷ అల్-ఇద్-గా'ము- మఅ' అల్-గు'న్న--- అనునాశికసంధి (దాచటం)

➢ 2- الْإِدْغَامُ بِغَيْرِ الْغُنَّة ▷ అల్-ఇద్-గా' ము బిగై'రిల్-గు'న్న- ➢ అనునాశికం కాని సాధారణ సంధి

➢

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ أَللَّهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ أَللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

➢ (1) అల్-ఇద్-గా'ము- మఅ' అల్-గు'న్న--

➢ أَلْإِدْغَامُ مَعَ أَلْغُنَّةِ అనునాశికసంధి -

➢ అనునాశిక [న]- నూనుల్-గు'న్న –

➢ లేక - న కారాన్ని దాచివేయటం .

➢ అల్-ఇద్-గా'ము- మఅ' అల్-గు'న్న-అనునాశిక- అంటే

➢ ➢ అస్-సుకూను ఉన్న-➢ నూను-న- లేక

➢

➢ ➢ -త-వీను వెంటనే య, వ, మ, అక్షరాలలో ఏఒక్కటివచ్చినా సంధి ఉచ్ఛారణ ➢ నూనుల్-గు'న్న ముక్కుతోచెయ్యాలి.

• -య-ي	• -మ-م	• -న-*ن	• -వ-و

•

• * శబ్దాన్నిముక్కులోదాచివేయాలి అంటే తర్వాతి అక్షరంతో కలిపి ముక్కుతో పలకాలి

•

• శబ్దాన్ని 1½ మార్లు పొడిగించాలి ఉదాహరణకు :::

పలకటం ↓	- రాయటం ↓

▷ మయ్యొకూ'లు←	▷ మన్ + యెకూ'లు	مَنْ + يَقُوْلُ
▷ అన్నఫ్'సిహీ←	▷ అం + నఫ్-సిహీ	عَنْ نَفْسِه
▷ మివ్వాలిన్←	▷ మిన్ + వాలిన్	مِنْ + وَالٍ
▷ మిమ్మాఇం←	▷ మిం + మా ఇం	مِنْ + مَاءٍ
▷ రాది' యతమ్మర్ది' య్యతం←	▷ రాది'యతం + మర్ది'య్యతం	راضِيَةً مَرْضِيَةً
▷ షాహిదివ్వమష్-హూదిం←	▷ షాహిదిం + వ మష్-హూదిం	شَاهِدٍ و مَشْهُوْدٍ

➤ పై నియమానికి కొన్ని మినహాయింపులు :::

➤ సి'న్వానుం ↓	➢ కిన్వానుం ↓	➤ బున్యానుం↓	➢ దున్యా↓
➤ صِنْوَانٌ	➤ قِنْوَانٌ	➤ بُنْيَانٌ	➤ دُنْيَا

➤

➢

➢ -2- ⊳ అల్-ఇద్-గా' ము

బిగై'రిల్-గు--- أَلۡإِدۡغَامُ بِغَيۡرِ أَلۡغُنَّةِ

➢ అనునాశికంకాని - సాధారణ సంధి :::

➢ఈ రకం సంధిలో ⊳ అస్-సుకూను తో ఉన్న నూను-[న]
అక్షరం లేక ⊳ తన్-వీను తర్వాత, ⊳ [ల- ل],[-ర- ر]లలో
ఏఅక్షరం వచ్చినా సంధి ఔతుంది---
➢కానీ అనునాశికం మాత్రం కాదు.
➢(అంటే స్వరం ముక్కుతో రాకూడదు) ఈ సంధిని
రెట్టింపు స్వరంతో పలకాలి.

↓ ఉచ్చారణ	రాతలో ↓	
⊳ మిర్ రబ్బిహిమ్←	⊳ మిన్+రబ్బిహిమ్	مِنْ + رَبِّهِمْ
⊳ యెకుల్లహు←	⊳ యెకున్ +లహు	يَكُنْ +لَهُ
⊳ ఖైరుల్లక←	⊳ ఖైరున్ +లక	خَيْرٌ + لَكَ
⊳ అకలల్-ల్లమ్మా←	⊳ అకలన్+ లమ్మా	أَكْلًا + لَمّا

▷ మత'లర్-ర్జులైని←	▷ మత'ల+ ర్జులైని	مَثَلًا+رَجُلَيْنِ

End of the Lesson

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

 దా'(వ్)ద్- ض అక్షరం

 అ'రబీ భాషకు ఓ ప్రత్యేకత . ఈ వర్ణం ఇతర భాషలలో లేదు . ఈ కారణంగా అ'రబ్బులు తమ భాషను - లుగ'తుద్-ض దా'(వ్)ద్ - అని గొప్పగాచెప్పుకుంటారు .

◆◆◆◆◆◢◢◢◢◢◢◢◆◆◆◆◆

•

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ •

(98:4)◢*And the people of the Scripture (Jews and Christians) differed not until after there came to them clear evidence. (i.e. Prophet Muhammad (Peace be upon him) and whatever was revealed to him). (98:4)*

اہل کتاب اپنے پاس ظاہر دلیل آجانے کے بعد ہی (اختلاف میں پڑ ◢◤. • کر) متفرق ہوگئے (98:4)

• .◤◢◢◢◢◢◢

• ◢▁ ▁ ▂ ▃ ▄ ▅ ▆ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▆ ▅ ▄ ▃

▟◢◢◢◢◢◢◢

• ▁ ▁.{بسم الله الرحمن الرحيم}.

అరబీ తజ్వీద్ -- أَلْإِقْلَابُ

అల్ఇక్-లాబు--

పలకటంలో మార్పు--

Lesson : 29 : Al-ik'laabu - పలుకులో వర్ణ స్వరం మారటం

• اَلْإِقْلَابُ అల్ఇక్-లాబు--

- *వర్ణ స్వరం రూపాంతరం కావటం :*
- *పదం ఆఖరులో ఉండే*
- *⊳ నూను‹ - ن -*
- *లేక*
- *నూను‹-⊳ తన్వీను ً (అ‹ –ً / - ఉ‹ –ٌ /ఇ‹ -ٍ-) వెంటనే*
- *బ ب అక్షరం వస్తే, ب బ - శబ్దము م మ - గా ఉఛ్ఛారణలో మాత్రమే మారుతుంది.*
- *కానీ రాతలో ఏలాంటి మార్పు ఉండదు*
- *⊳ కు'ర్ఆ‹' లో చదువరులకు హెచ్చరికగా ⊳ [బ] ب పై ۢ ⊳ మీము‹ ను రాస్తారు*

ఉఛ్ఛారణ ↓ అల్ఇక్-లాబు		రాతలో ↓ అల్ఇక్-లాబు--
⊳ మిమ్-బఅ'దు	←	⊳ మి‹-బఅ'దు

ఆతర్వాత ←		مِنْ ۢ بَعَدُ
⊳ మమ్-బఖిల ----- ఎవరు పిసినారితననాన్నిచూపుతాడో	←	⊳ మఁ+బఖిల مَنْ ۢ بَخِلَ
⊳ యౌమ ఇధిమ్ బి-జహన్నమ ---ఆరోజు నరకంలో	←	⊳ యౌమ ఇధిఁ+ బి-జహన్నమ يَوْمَ إذٍ ۢ بِجَهَنّم
⊳ లతీఫు మ్-బి ఇబాదిహి ----ఆయన ﷻ(జల్ల జలాలహు) దాసులపట్లనేర్పుగా వ్యవహరిస్తారు	←	⊳ లతీఫుఁ+బిఇబాదిహి لَطِيْفٌ ۢ بِعِبَادِهِ
End of the lesson		

•

•

أمّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الّذِينَ يَعْلَمُونَ •

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَـٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَـٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇❇
❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

وَٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَـٰبِ

◤ *Is one who is obedient to Allah, prostrating himself or standing (in prayer) during the hours of the night, fearing the Hereafter and hoping for the Mercy of his Lord (like one who disbelieves)? Say: "Are those who know equal to those who know not?" It is only men of understanding who will remember (i.e. get a lesson from Allah's Signs and Verses). (39:9)*

◤ یا وہ جو رات کے اوقات میں سجدہ اور قیام کی حالت (کیا کافر بہتر ہے) میں عبادت کر رہا ہو آخرت سے ڈر رہا ہو اور اپنے رب کی رحمت کی امید کر رہا ہو کہہ دو کیا علم والے اور بے علم برابر ہو سکتے ہیں سمجھتے وہی ہیں جو عقل والے ہیں (39:9)

- اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ
-
- ﷽ 1.

• - Signs of Auwqaaf - Punctuation Marks
• అరబీ తజ్వీద్-   • رُمُوزُ الْأوقَافِ   • విరామ చిహ్నాలు.
• Lesson : 30 :

-

• عَلَامَاتُ الْوَقْفِ ఈ గుర్తుల ఉద్దేశ్యం అ'రబ్బీని చక్కగా చదవటం మాత్రమే. ఈ అ'మలు ఫర్దు'ల్ ఐ' ఐనందున ప్రతి ముస్లిముపై విధింప బడిన నిశ్చిత కర్తవ్యం.

• కి'రాతును - నిలపవలసిన చోట నిలపకపోవటం లేక ఆగరాని చోట ఆగటం – అనర్థాలకు దారితీస్తుంది – దివ్య కు'ర్ఆన్ను చదివే సమయంలో, వివేకవంతులైన మన పూర్వీకులు నిర్దేశించిన కింది సూచనలను తప్పక పాటించాలి

గుర్తు - - - - - -దాని పేరు		عَلَامَاتُ الْوَقْفِ - వివరణ
○	كامل كామిలుం	అర్థవంతంగా వాక్యం పూర్తిఐయ్యింది కాబట్టి ఇక్కడ తప్పనిసరిగా ఆగాలి
م	మీముం	ఈ గుర్తు వద్ద కూడా ఆగటమే తప్పనిసరి
ط	త్తా'ఉం	ఇక్కడ ఆగటమే మంచిది
ج	జీముం	ఇక్కడ ఆగటమే శ్రేయస్కరం
ز	'జాలుం	పఠనం కొనసాగించటం మంచిది
ص	సా'దుం	నిలపటం కంటే చదువుకుంటూ ముందుకు సాగటం మంచిది
س	సీనుం	చదవటం నిలపవచ్చు , కానీ ఊపిరి ఆగకూడదు

	లా	ఎట్టి పరిస్థితులలోనూ చదవటం ఆపరాదు	
∴	∴	ఈ రెండింటిలో∴ ఏదైనా ఒక గుర్తు దగ్గర మాత్రమే ఆగాలి , కానీ రెండు గుర్తుల వద్దా రెండు సార్లు నిలపరాదు	
صلي	సలీ	పఠనం కొనసాగించటమే మంచిది	
قلي	కు'లీ	ఈ గుర్తు వద్ద ఆగటమే మంచిది	

End of the Topic

• అ'రబ్బులు ఉచ్చారణా గుర్తులను అల్-కు'ర్ఆ'న్ మరియూ హ'దీసు'లలో మాత్రమే ఉపయోగిస్తారు - ఇతర పుస్తకాలలో ఈ గుర్తులను చాలా అరుదుగా వాడుతారు.

• మనం కూడా అ'రబ్బుల లాగే వాక్యాల లోని కర్త, కర్మ, క్రియ, తదితరాలను గుర్తించటం నేర్చుకొని, ఉచ్చారణాగుర్తులు లేకున్నాసరే అ'రబీని సరిగా చదవటం నేర్చుకోవాలి.

◦ •●◉✽ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ✽◉●• ◦

✻ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

✽ ✻

{{{ بسم الله الرحمن الرحيم }}}

اِنَّمَا الصَّدَقٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَالۡمَسٰكِيۡنِ وَالۡعٰمِلِيۡنَ عَلَيۡهَا وَالۡمُؤَلَّـفَةِ قُلُوۡبُهُمۡ وَفِى الرِّقَابِ وَالۡغٰرِمِيۡنَ وَفِىۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ وَابۡنِ السَّبِيۡلِ‌ؕ فَرِيۡضَةً مِّنَ اللّٰهِ‌ؕ وَاللّٰهُ عَلِيۡمٌ حَكِيۡمٌ

As-Sadaqat (here it means Zakat) are only for the Fuqara' (poor), and Al-Masakin (the poor) and those employed to collect (the funds); and for to attract the hearts of those who have been inclined (towards Islam); and to free the captives; and for those in debt; and for Allah's Cause (i.e. for Mujahidun - those fighting in the holy wars), and for the wayfarer (a traveller who is cut off from everything); a duty imposed by Allah. And Allah is All-Knower, All-Wise. (9:60)

صدقے صرف فقیروں کے لئے ہیں اور مسکینوں کے لئے اور ان کے وصول کرنے والوں کے لئے . اور ان کے لئے جن کے دل پرچائے جاتے ہوں اور گردن چھڑانے میں اور قرض داروں کے لئے اور کی راہ میں اور راہرو مسافروں کے لئے، فرض ہے کی طرف سے، اور علم وحکمت والا ہے (9:60)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

➢ .{بسم الله الرحمن الرحيم}.

➢ أَلْعِيرَابُ الْقُرْءَانِيَّةُ

కు'ర్ఆనులో అరబీరాత- -మరియు గుర్తులు

Lesson : 31-Al-alaamaatu min Al-Qurani.

➢ 1- ఉచ్ఛారణ గుర్తులు:

➢ అద్-ద'మ్మ తు ُ	➢ అల్-ఫ'త్-హ' తు َ	➢ అల్-కెస్-ర తు ِ
➢ అస్-సుకూను ْ		

❖ [[అష్- షద్ద తు]] (ّ):

❖ అష్- షద్దతుద్- ద్ద'మ్మ తు	❖ అష్- షద్దతు ల్-ఫ'త్-హ' తు	❖ అష్- షద్దతు ల్-కెస్-ర తు
بٌّ = బ్బు	بَّ = బ్బ	بِّ = బ్బి

➢ **అష్- షద్ద తు: తోబాటు అల్-కెస్-ర తు వస్తే – దానిస్థానం అష్- షద్ద తు కింద మాత్రమే.↗**

2- తన్వీను

తన్వీనుల్-ద్ద'మ్మ తి (రెండు ద'మ్ములు)—ٌ —	తన్వీనుల్-ఫ'త్-హ తి (2 ఫ'త్'హ లు) — ً—	తన్వీనుల్-కెస్-ర తి (రెండు కెస్-రలు) —ٍ —

3- రాతమధ్యలో చిన్న అక్షరాల చేర్పుడు – [interpolated సూచనప్రాయ] - గుర్తులు :::

➢ చిన్న అలీఫు - అలీఫు' -సగీ'ర తు – లేక మక్-సూ'రతు - أَلِفٌ صغيرةٌ (ا ى)   ➢ تقوى ا తక్-వ
➢ సి'లః సు'గ్రః' -1 = చిన్న యావు - యావు సగీ'ర తు - صَغِيْرَةٌ- ياء (ي) : قَلبِهِ ى (క'ల్-బిహీ హీ) :← (ఆపకుండా ముందుకు పోతే) /// (నిలిపితే)→ (క'ల్-బిః):
➢ సి'లః సు'గ్రః' -2 = చిన్న వావు - వావు సగీ'ర తు)] - صَغِيْرَةٌ وَاوٌ ( )   ➢ دَاوُدُ [(దావు హూ దు)] /// قَلبُهُ و [(క'ల్-బు హూ)] : (←ఆపకుండా ముందుకు పోతే) ///   ➢ (నిలిపితే)→ (క'ల్-బుః):
❖ చిన్న- నూను — నూను-సగీ'ర తు - نُوْنٌ صَغِيْرَةٌ :

- نُنْجِى (నుఁ-జీ) అని చదవాలి .

- వావుఁ అక్షరంపై - నిలువుగా

రాయబడిన అలీఫుఁ' = ٱلصَّلَوٰةَ

అస్-స్సలాత్ - వావుఁ و – ను వదిలేసి అలీఫుఁ' أ మాత్రమే చదవాలి .

- అక్షరం- సా'దుఁ పైన రాయబడిన

సీనుఁ = يَبْصُۜطُ (యెబ్-సుతు) లో

[సా'దుఁ ص ను సీనుఁ س - గా చదవాలి ..

- అలీఫుఁ أ - వావుఁ وْ -యావుఁ يْ --ఈ

అక్షరాలపై కొన్ని చోట్ల చిన్న సున్న (°) =

ఉంటే, వాటిపై సుకూన్- ఉన్నట్లుగా పలకాలి. : (ఉ'లాయిక)

أُو۟لَٰٓئِكَ

- أَنَا_ అనా (సర్వనామం) :

- ఆపితే - అనా <>
- ఆగకుండా చదివితే అన أَنَا

మద్దు : హ్రస్వ అచ్చుల - అ – వ - య - ల వెనువెంటనే అనుబంధ – అచ్చుల గుర్తులు - అంటే (వ) +ద'మ్మతున్ (అ)+ఫ'త్-హతున్ (ఇ)+ కెస్రతున్ గుర్తులు వస్తే హ్రస్వ అచ్చు - అ – వ – య - ల శబ్దం

- ఆ – ఊూ – ఈ - గా పొడిగింప బడుతుంది.

ఉదా :::-

(అస్మా...ఉ أَسْمَاءُ), -

(సీ...అత్ سِيئَتْ),-

(సా...అ سَاءَ)

➢ అక్షరం పై **ఏగుర్తూ లేనిచో** – ఆ అక్షరం పై అస్సుకూను ఉన్నట్లుగా చదువుకోవాలి

نخلقكم నఖ్-లుక్'-కుమ్, **أل إنسَانُ** అల్- ఇ-సాను.

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِه -إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

➢ ఆధునిక అ'రబీలో, **హంజ - రహిత - అలీఫు'** ను

➢ (ا) - అ – గా పరిగణిస్తున్నారు : ఉదా: ال

➢ **యావు'**: కుర్ఆ'న్ లో పదం చివరి –యావు' య -ي– రెండు చుక్కలు లేకుండా ى గా రాయబడుతుంది.

➢ ఐతే నేటి అ'రబ్బీలో మాత్రం – యావు' య –ي –ను రెండు చుక్కలతోబాటు రాస్తారు.

➢ **ఇక్లాబు అవని త'వీను'**

➢ : **سَمِيْعٌۢ بَصِيْرٌ**

➢ దీన్ని మామూలు త'వీను' గా చదువుకోవాలి.

End of the Lesson.

◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶

And it is He Who makes the night a covering for you, and the sleep (as) repose, and makes the day Nushur (i.e. getting up and going about here and there for daily work, etc. after one's sleep at night or like resurrection after one's death). (25:47)◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

• {{{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}}}

• అల్-అదదు--
• వచనం—సంఖ్యలు

• Numbers- Lesson : 32 : Al-Adadu

•

•

• *అ'రబీ నామవాచక రూపం: ఏకవచనం లేక ద్వివచనం లేక బహు వచనం కావచ్చు.*

• *బహు వచనానికి కనీసం మూడు లేక అంతకంటే యెక్కువ నామవాచక సంఖ్యలు ఉండాలి.*

• أَلْعَدَدُ ﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾

• అల్-అదదు--

• వచనం—సంఖ్యలు= (యెన్ని ? /// ఎంత మంది?)

సంఖ్యలో	సంఖ్యలో	సంఖ్యలో
ఒక్కరు -1-ఒక్కటి (ఏకవచనము) ↓ Singular أَلعَدَد- أَلمُفرَدُ	రెండు -2- ఇద్దరు (ద్వి-వచనము) Dual- ↓ مُثنَى -أَلعَدَد	మూడు -3-ముగ్గురు (బహువచనము) ↓ –Plural- جَمَعٌ -أَلعَدَد

వాహిదతు / ముఫ్'రదతు ఏకవచనం - (స్త్రీ) ♀	వాహిదుſ - ముఫ్'రదుſ ఏకవచనం- (పుం) ♂	తస్నియ-/ ముత'న్న ద్వి-(స్త్రీ)♀	తస్నియ / ముత'న్న ద్వి- (పుం)♂	జమఅ బహువచనం (స్త్రీ)♀	జమఅ బహువచనం (పుం) ♂
وَاحِدَةٌ	وَاحِدٌ	تَثْنِيَةٌ- مُثَنّى	تَثْنِيَةٌ مُثَنّى-	جَمَعٌ	جَمَعٌ -
طَالِبَةٌ తా' లిబతు ఒక విద్యార్థిని ♀	طَالِبٌ తా'లిబుſ ఒక విద్యార్థి♂	طَالِبَتَانِ తా'లిబతాని ♀ ఇద్దరు విద్యార్థినులు	طَلِبَانِ తా'లిబాని ఇద్దరు ♂ విద్యార్థులు	طَالِبَاتٌ తా' లిబాతుſ ♀ 3 లేక 3+ విద్యార్థినులు	طُلَّابٌ తు'ల్లాబుſ ♂ 3 లేక 3+ విద్యార్థులు

End of the Topic

◊✶

وَعِبَادُ الرَّحْمَٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا (25:63)

And the slaves of the Most Beneficent (Allah) are those who walk on the earth in humility and sedateness, and when the foolish address them (with bad words) they

reply back with mild words of gentleness. اور رحمنٰ کے بندے وہ ہیں جو
زمین پردبے پاؤں چلتے ہیں اورجب ان سے بے سمجھ لوگ بات کریں تو
کہتے ہیں سـ م ہے

◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶◊✶

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

అల్‌ఇస్-ము-ల్-ఫా'ఇలి.

The Active Participle - కర్త.

Lesson : 33 : The the Doer

- అ'రబీ నిర్వచనం : అల్‌ఇస్ముల్ ఫా'ఇ'లు , ఇస్ముఁ మసూ'గు' లిద్-దలాలతి ఆలా మా ఫ'అ' లల్ ఫి'అ'ల వ హువ మిన తు'లాతీ' ఆ'లా సూ'రతి [[ఫాఇలుఁ]] వమిఁ గై'రి తు'లాతీ' ఆ' లా సూ'రతి [[ముదా'రిఅతి]] బిఇబ్-దాలి హ'ర్ఫిల్ – ముదా'రిఅతి మీముఁ , మద్-మూమతఁ, వ కస్రి మా కబ్'-లల్ ఆఖి'రి .

- ఇస్ముల్-ఫా'ఇ'లి . **కర్త إسمُ الفاعِل కూడా నామవాచకమే .**

- *వాక్యంలో పని చేస్తున్న నామవాచకాన్ని ఫా'ఇ'లుఁ లేక - అల్–ఫా'ఇ'లు – అంటారు.*

- ఫా'ఇ'లుౕ లేక అల్-ఫా'ఇ'లు కు ముందే క్రియ తప్పక ఉండాలి. అంటే వాక్యం ప్రారంభంలో - క్రియ, దాని తర్వాతనే - కర్త – రావటం అ'రబీ వ్యాకరణ ప్రత్యేకత . ఈ క్రమంలో ఉన్న వాక్యాన్ని - verbal sentence - అంటారు.
- **నకిరహ్ = indefinite noun – అంటే సామాన్య నామవాచకాన్ని – ఫా'ఇ' లుౕ -అని పిలుస్తారు.**
- అల్ –ఫా'ఇ'లు = మఅరిఫః – (definite noun) ఐనందున నిర్దిష్ట నామవాచకం.
- సంబంధిత క్రియల నుండి దీని రూపకల్పన - నిర్ణీత నమూనాల ప్రకారం ఔతుంది.
- లింగములకు, విభక్తులకు, వచనములకు అనుకూలంగా إِسْمُ الْقَاعِل ఇస్ముల్-ఫాఇలి. ని- కింది chart –లో చూపించిన రీతిలో declension – రూపకల్పన చేసుకోవచ్చు.
- **إسمُ القاعِل ఇస్ముల్-ఫా'ఇ'లి. ::: రూపాల ఉచ్చారణ గుర్తులూ –-విభక్తులకు –(cases) - అనుగుణంగా మారుతాయి .(–ఇవి – ముఅ'రబులు)**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِى عَنِّى فَإِنِّى قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا۟ لِى وَلْيُؤْمِنُوا۟ بِى لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ

Al-Quran - Surah 2 - Al-Baqara - Ayah 186
And when My servants ask you, [O Muhammad], concerning Me - indeed I am near. I respond to the invocation of the supplicant when he calls upon Me. So let them respond to Me [by obedience] and believe in Me that they may be [rightly] guided.

(మూడు అక్షరాలున్న క్రియ నుండి తయారైన)

---కర్తకు నమూనాలు.

إِسْمُ الْفَاعِلِ ఇస్-ముల్-ఫా'ఇలి.

The Active Participle -

కర్త. -The Active Participle.

Patterns – నమూనాలు :

Feminine-Plural	Feminine-Dual	Feminine-Singular	Masculine-Plural	Masculine-Dual	Masculine-Singular

స్త్రీలింగ-♀ బహువచనం	స్త్రీలింగ-♀ ద్వివచనం	స్త్రీలింగ-♀ ఏకవచనం	పుంలింగం - ♂ బహువచనం	పుంలింగం ♂ ద్వివచనం	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం

కర్తగా - Nominative case [ప్రథమా]

ఫా'ఇ'లాతుఁ	ఫా'ఇ'లతాని	ఫా'ఇ'లతుఁ	ఫా'ఇ'లూన	ఫా'ఇ'లాని	ఫా'ఇ'లుఁ
فَاعِلَاتٌ	فَاعِلَتَانِ	فَاعِلَةٌ	فَاعِلُونَ	فَاعِلَانِ	فَاعِلٌ

కర్మగా - Accusative case [ద్వితీయ]

ఫా'ఇ'లాతిఁ	ఫా'ఇ'లతైని	ఫా'ఇ'లతఁ	ఫా'ఇ'లీన	ఫా'ఇ'లైని	ఫా'ఇ'లఁ
فَاعِلَاتٍ	فَاعِلَتَيْنِ	فَاعِلَةً	فَاعِلِيْنَ	فَاعِلَيْنِ	فَاعِلً

[షష్ఠీ]-యొక్క - Genitive case [షష్ఠీ]-యొక్క

	ఫా'ఇ'లాతిుఁ	ఫా'ఇ'లతైని	ఫా'ఇ'ల తిుఁ		ఫా'ఇ'లీన	ఫా'ఇ'లైని	ఫా'ఇ'లిుఁ	
కర్త	فَاعِلَاتٍ స్త్రీలింగ బహువచనం	فَاعِلَتَيْنِ స్త్రీలింగ ద్వివచనం	فَاعِلَةٍ స్త్రీలింగ ఏకవచనం		فَاعِلِينَ పుంలింగం బహువచనం	فَاعِلَيْنِ పుంలింగం ద్వివచనం	فَاعِلٍ పుంలింగం ఏకవచనం	- కర్త

ఉదాహరణలు -ఏక వచనం إِسْمُ الْفَاعِلِ -

మూడు అక్షరాలున్న క్రియనుండి రూపొందింప బడిన - కర్త-

స్త్రీలింగ- నమూనా : ఫా' ఇలతుఁ కర్తగా-	ఫా'ఇలతుఁ فَاعِلَةٌ ♀ కర్తగా	Doer	పుంలింగం - నమూనా : ఫా' ఇలుుఁ కర్తగా -	ఫా'ఇలుుఁ فَاعِلٌ ♂ కర్తగా
తాఇబతుఁ (క్షమ కోరేస్త్రీ)	تَائِبَةٌ ♀	కర్త	తాఇబుుఁ (క్షమ కోరేవాడు)	تَائِبٌ ♂
హా'మిదతుఁ (స్తుతించేస్త్రీ)	حَامِدَةٌ	కర్త	హా'మిదుుఁ (స్తుతించేవాడు)	حَامِدٌ ♂

	♀			
తా'హిరతు(శుభ్రస్త్రీ)	طَاهِرَةٌ ♀	కర్త	తా'హిరుః (clean man)	طَاهِرٌ ♂
రాకిఅతు(రుకుచేసే స్త్రీ)	رَاكِعَةٌ ♀	కర్త	రాకిఉః (రుకుచేసేవాడు)	رَاكِعٌ ♂
సా'ఇమతు (స్త్రీఉపవాసి)	صَائِمَةٌ ♀	కర్త	సా'ఇముః (మగఉపవాసి)	صَائِمٌ ♂

ఉదాహరణలు Dual ద్వి-వచనం ఇస్ముల్-ఫా'ఇ'లి. -

إِسْمُ الْفَاعِلِ కర్త-(మూడు అక్షరాలున్న క్రియనుండి రూపొందింప బడినది)

స్త్రీలింగ - నమూనా : కర్త	ఫా'ఇ'లతాని ♀ فَاعِلَتَانِ కర్త	Doer	పుంలింగం - నమూనా : కర్త	ఫా'ఇ'లాని ♂ فَاعِلَانِ కర్త
తాఇబతాని	تَائِبَتَانِ ♀	Doer	తా'ఇబాని	تَائِبَانِ ♂
రాకిఅ'తాని	رَاكِعَتَانِ ♀	కర్త	రాకిఆ'ని	رَاكِعَانِ ♂
హా'మిదతాని	حَامِدَتَانِ ♀	Doer	హా'మిదాని	حَامِدَانِ ♂

తా' హిరతా ని	طَاهِرَتَان ♀	క ర్త	తా'హిరాని	طَاهِرَان ♂
సా' ఇమ తాని	صَائِمَتَان ♀	Doer	సా'ఇమాని	صَائِمَان ♂

✻ ✶ ✻ ⋆ ✻ ★ ✻ ⋆ ✻

అ'రబీ -బహువచనం complex- సంశ్లిష్టమైనది -

అందువలన మనం అ'రబీ - ఏక

వచనాలతోబాటు అన్ని స్థిర/ అస్థిర

బహువచనాలనూ perfect గా నేర్చుకోవలసిన

అవసరం ఎంతో ఉంది.

ఉదాహరణలు -బహువచనం- ఇస్ముల్-ఫా'ఇ'లి . - إِسْمُ الْفَاعِلِ –కర్త (మూడు అక్షరాలున్న క్రియనుండి రూపొందింప బడినది)

స్త్రీలింగ - నమూనా : ఫా'ఇ'లాతుఁ	فَاعِلَاتٌ	Doer	పుంలింగం - నమూనా : ఫా'ఇ'లూన	فَاعِلُوْنَ
తాఇబాతుఁ (క్షమకోరే స్త్రీలు)	تائِبَاتٌ ♀	కర్త	తాఇబూన (క్షమకోరే మగవారు)	تائِبُوْنَ ♂
రాకిఆ'తుఁ (రుకుచేసే స్త్రీలు)	رَاكِعَاتٌ ♀	కర్త	రాకిఊ'న (రుకుచేసే పురుషులు)	رَاكِعُوْنَ ♂

హా'మిదాతుం (స్తుతించే స్త్రీలు)	حَامِدَاتٌ ♀	కరు	హా'మిదూన (స్తుతించే పురుషులు)	حَامِدُوْنَ ♂
సా'ఇమాతుం (ఉపవాసి స్త్రీలు)	صَائِمَاتٌ ♀	కరు	సా'ఇమూన (మగ ఉపవాసుల)ు	صَائِمُوْنَ ♂
తా'హిరాతుం (clean women)	طَاهِرَاتٌ ♀	కరు	తా'హిరూన (clean men)	طَاهِرُوْنَ ♂
End of the Lesson..				

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

• بسم الله الرحمن الرحيم

• ఇస్-ముల్-మఫ్'ఊలు

• أَلْإِسْمُ الْمَفْعُول

• కర్మ

• The Passive Participle –
మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన కర్మ:::

• Lesson:34

• అ'రబీ నిర్వచనం : ఇస్ముల్ – మఫ్'ఊ'లి ఇస్ముఁ మసూ'గు' లిద్-దలాలతి ఆ'లా మా వక'అ అ'లైహి ఫి'అ'లుల్ ఫా'ఇ'లి. వ హువ మిన తు'లాతీ' ఆ'లా || సూ'రతి మఫ్'ఊ'లిఁ ||, వ మిఁ గై'రి తు'లాతీ' ఆ'లా || సూ'రతి –ఇస్ముల్ ఫా'ఇ'లి|| - మఅ' ఫ'త్హి' మా క'బ్లల్ ఆఖ'రి.

• ఇస్-ముల్-మఫ్'ఊలు కూడా నామవాచకమే .

• అ'రబీ వాక్యంలో కర్మను మఫ్'ఊలుఁ లేక - అల్–మఫ్'ఊలు – అంటారు .

• నకిరహ్ = indefinite noun – అంటే సామాన్య నామవాచకాన్ని -- మఫ్'ఊలుఁ అని పిలుస్తారు.

• అల్–మఫ్'ఊలు = మఅరిఫః – (definite noun) ఐనందున నిర్దిష్ట నామవాచకం.

• సంబంధిత క్రియల నుండి దీని రూపకల్పన - నిర్ణీత నమూనాల ప్రకారం ఔతుంది.

• లింగములకు, విభక్తులకు, వచనములకు

అనుకూలంగా إِسْمُ الْمَفْعُوْل ని- కింది chart –లో చూపించిన రీతిలో declension – రూపకల్పన చేసుకోవచ్చు.

• إِسْمُ الْمَفْعُوْل : రూపాల ఉచ్చారణ గుర్తులూ –- విభక్తులకు –(cases) - అనుగుణంగా మారుతాయి.(--ఇవి -- ముఅ'రబులు)

✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻✻◊✻

وَٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَآ أَنفُسَهُمْ يَنصُرُونَ (7:197)

And those whom you call upon besides Him (Allah) cannot help you nor can they help themselves. (7:197)

اور تم جن لوگوں کی کو چھوڑ کر عبادت کرتے ہو وہ تمہاری کچھ مدد نہیں کرسکتے اور نہ وہ اپنی مدد کرسکتے ہیں

✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻◊✻(7:197)

• ఇస్-ముల్-మఫ్'ఊలి إِسْمُ الْمَفْعُوْل

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన కర్మకు ఉదాహరణలు :

Singular-ఏక వచనం

స్త్రీలింగం- Feminine إِسْمُ الْمَفْعُوْل		పుం.లింగం-Masculine إِسْمُ

*Applicable for human beings / animals / plants / things		المفعول *Applicable for human beings / animals / plants / things

మఽసూ’ర తుఽ సహాయం చేయబడిన స్త్రీ ♀	مَنْصُوْرَةٌ	క ర ్ గ ా	మఽసూ’రుఽ సహాయం చేయబడిన మగవాడు ♂	مَنْصُوْرٌ
మహ్-బూబ తుఽ అతి ప్రియమైన స్త్రీ ♀	مَحْبُوْبَةٌ	క ర ్ గ ా	మహ్-బూబుఽ అతి ప్రియమైన పురుషుడు ♂	مَحْبُوْبٌ
మహ్-మూద తుఽ ఇష్ట మైనస్త్రీ ♀	مَحْمُوْدَةٌ	క ర ్ గ ా	మహ్-మూదుఽ ఇష్ట మైన వ్యక్తి ♂	مَحْمُوْدٌ
మక్’-బూహ’ తుఽ అసహ్యామైన స్త్రీ ♀	مَقْبُوْحَةٌ	క ర ్ గ ా	మక్’-బూహుఽ’ అసహ్యామైన వాడు ♂	مَقْبُوْحٌ
మహ్-ఫూ’జ తుఽ భద్రంగా ఉన్న స్త్రీ ♀Feminine إسْمُ المَفْعُوْل	مَحْفُوْظَةٌ	క ర ్ గ ా	మహ్-ఫూ’జుఽ’ భద్రంగా ఉన్న మగవాడు ♂Masculine إسْمُ المَفْعُوْل	مَحْفُوْظٌ

- وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ يَلْقَ أَثَامًا (25:68)

And those who invoke not any other ilah (god) along with Allah, nor kill such life as Allah has forbidden, except for just cause, nor commit illegal sexual intercourse and whoever does this shall receive the punishment. (25:68)

اوروہ جو اللہِ کے سوا کسی اور معبود کونہیں پکارتے اور اس شخکوناحق قتل نہیں کرتے جسے ا للہ نے حرام کر دیا ہے اور زنا نہیں کرتے اور جس شخص نے یہ کیا وہ گناہ میں جا پڑا (25:68)

ألإسمُ المَفعُولُ -

ఇస్-ముల్-మఫ్'ఊలి.

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన కర్మకు ఉదాహరణలు :

ద్వివచనం Dual

إسمُ المَفْعُوْل స్త్రీలింగం- Feminine*Applicable for human beings / animals / plants / things		إسمُ المَفْعُوْل పుం.లింగం -Masculine*Applicable for human beings / animals / plants / things

మన్సూ' రతాని సహాయం చేయబడిన ఇద్దరు స్త్రీలు ♀	مَنْصُوْرَتَان	కరెక్షన్	మన్సూరాని సహాయం చేయబడిన ఇద్దరు పురుషులు ♂	مَنْصُوْرَان
మహ్- బూబతాని అతి ప్రియమైన ఇద్దరు స్త్రీలు ♀	مَحْبُوْبَتَان	కరెక్షన్	మహ్- బూబాని అతి ప్రియమైన ఇద్దరు పురుషులు ♂	مَحْبُوْبَان
మహ్- మూదతాని ఇష్ట మైన ఇద్దరు స్త్రీలు ♀	مَحْمُوْدَتَان	కరెక్షన్	మహ్- మూదాని ఇష్ట మైన ఇద్దరు మగవారు ♂	مَحْمُوْدَان
మక్'- బూహ' తాని అసహ్యామైన ఇద్దరు స్త్రీలు	مَقْبُوْحَتَان	కరెక్షన్	మక్'- బూహా'ని అసహ్యామైన ఇద్దరు పురుషులు ♂	مَقْبُوْحَان

మహ్-ఫూ'జ' తాని భద్రంగా ఉన్న ఇద్దరు స్త్రీలు	مَحْفُوْظَتَان	కరణ్గ	మహ్-ఫ 'జా'ని భద్రంగా ఉన్న ఇద్దరు మగవారు ♂	مَحْفُوْظَان

● إِسْمُ الْمَفْعُوْل - **ఇస్-ముల్-మఫ్'ఊలి**

మూడు అక్షరాల క్రియనుండి తయారైన కర్మకు

ఉదాహరణలు - **బహువచనం - Plural**

స్త్రీలింగం- Feminine - إِسْمُ الْمَفْعُوْل *Applicable for ALL things, including Humans.	إِسْمُ الْمَفْعُوْل - పుం.లింగం –Masculine *Applicable for Human beings Only

మన్సూ'రాతుఁ సహాయం చేయబడిన స్త్రీలు ♀	مَنْصُوْرَاتٌ	మఁసూ'రూన ♂ సహాయం చేయబడినమగవారు	مَنْصُوْرُوْنَ
మహ్-బూబాతుఁ అతి ప్రియమైన స్త్రీలు ♀	مَحْبُوْبَاتٌ	మహ్-బూబూన ♂ అతి ప్రియమైన పురుషులు	مَحْبُوْبُوْنَ

మహ్- మూదాతుఁ ఇష్ట మైన స్త్రీలు ♀	مَحْمُوْدَاتٌ	మహ్- మూదూన ఇష్ట మైన మగవారు ♂	مَحْمُوْدُوْنَ
మక్'-బూహా' తుఁ అసహ్యామైన ఆడవారు ♀	مَقْبُوْحَاتٌ	మక్'-బూహూ' న అసహ్యామైన వ్యక్తులు ♂	مَقْبُوْحُوْنَ
మహ్-ఫూ'జా' తుఁ భద్రంగా ఉన్న స్త్రీలు ♀	مَحْفُوْظَاتٌ	మహ్-ఫూ'జూ' న భద్రంగా ఉన్న పురుషులు ♂	مَحْفُوْظُوْنَ

•. End of the Topic- ..

إِنّ شَرّ الدّوَابِّ عِنْدَ اللّه الصُّمُّ الْبُكْمُ الّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ (8:22)

.సృష్టిలోని అతిచెడ్డ జంతువులు :-

అల్లాహు' (జల్ల జలాలహు) – దృష్టిలో : –—

సమస్త సృష్టిలోని అతిచెడ్డ జంతువులు — తమ బుద్ధిని ఉపయోగించలేని -- చెవిటివారూ - మూగవారూ మాత్రమే -

Verily! The worst of (moving) living creatures with Allah are the deaf and the dumb, those who understand not (i.e. the

disbelievers). (8:22)

کچھ شک نہیں کہ اللہ کے نزدیک تمام جانداروں سے بدتر بہرے گونگے ہیں جو کچھ نہیں سمجھتے (8:22)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

జమ్ఉ - స్సాలిమి

--(స్థిర) ధృడ బహువచనం

جَمْعُ سَالِمٍ

Sound Plural- -

- Lesson : 35

جَمْعُ سَالِم ➢

➢ పరిచయం -జమ్‌ఉ - స్సాలిమి: అ రబీ బాషలో – నామవాచకం – సంఖ్యలలో- ఏక, ద్వి - లేక బహు - వచనం కావచ్చు -

➢ أَلْجَمْعُ : అ' రబీ లో – కనీసం మూడు లేక - అంత కంటే యెక్కువ నామవాచక సంఖ్యలను మాత్రమే బహు – వచనంగా పరిగణిస్తారు .

➢ أَلجَمْعُ: అల్-జ మ్‌ఉ - బహువచనంలో-రెండు రకాలున్నాయి.↙

➢ (1) ↘ (స్థిర) ధృఢ బహువచనం جَمْعُ سَالِم

➢ (2) ↘ అస్థిర బహువచనం- أَلْجَمْعُ الْمُكَسَّرُ * అస్థిర బహువచనం- దీని వివరాలను వేరే పాఠంలో చదవగలరు

➢

➢ 1) جَمْعُ سَالِم (స్థిర) ధృఢబహువచనం లో కూడా -- లింగ పరంగా-రెండు రకాలున్నాయి ---అవి ---↙

↘ 1- పుంలింగ ధృడ బహువచనం జమ్ఉ ముద’క్కరిఁ-సాలిమిఁ	↘ 2-స్త్రీ లింగ ధృడ బహువచనం జమ్ఉ- ముఅ’న్నతిఁ’-సాలిమిఁ
جَمْعُ مُذَكَّرٍسَالِمٍ	جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

لَّٰكِنِ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ ۚ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا (4:162)

But those among them who are well-grounded in knowledge, and the believers, believe in what has been sent down to you (Muhammad SAW) and what was sent down before you, and those who perform As-Salat (Iqamat-as-Salat), and give Zakat and believe in Allah and in the Last Day, it is they to whom We shall give a great reward. (4:162)

لیکن ان میں سے جو کامل اور مضبوط علم والے ہیں اور ایمان والے ہیں جو اس پر ایمان لاتے ہیں جو آپ کی طرف اتارا گیا اور جو آپ سے پہلے اتارا گیا اور نمازوں کو قائم رکھنے والے ہیں اور زکوٰۃ کے ادا کرنے والے ہیں اوراللہ پر اور قیامت کے دن پر ایمان رکھنے والے ہیں یہ ہیں جنہیں ہم بہت بڑے اجر عطا فرمائیں گے (4:162)

۞ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑ ✻⇑۞

█ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ █ █ █ █ █ █

• {{{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}}}
• జమ్'ఉ ముద'క్కర్ సాలిమ్. جَمْعُ مُذَكَّرٍ سَالِمٍ ♂
• (♂) ద్రుఢ బహువచనం తయారయ్యే పద్ధతి • ♂Sound Plural —Masculine Gender
• **Lesson : 35A :**

•

• *ఇందులో ఏకవచన అ'రబ్బీ పదం లోని అక్షరాలు యధా తధంగా మార్పు చెందకుండా బహువచన – పదంలో కూడా - ఉంటాయి.*

• *ఐతే - తన్వీను – తీసి వేయబడుతుంది -*

• *తరువాత -*

• **(ఏకవచన పు.లింగ-కర్తకు)- అల్ఇస్మ్-ల్-ఫాయిలు నకు**

-- చివరిలో రెండు అదనపు అక్షరాలను - [(وُ)] వావు+ [(نِ]] నూను]] లను చేర్చితే nominative case مَرْفُوْع లో ఉన్న جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم - జమ్ఉ ముద'క్కరిఁ-సాలిమిఁ తయారౌతుంది.

- جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم *మిగిలిన రెండు – cases - అనగా - ద్వితీయా విభక్తి -accusative(مَنْصُوبٌ) మరియూ - షష్టీ (యొక్క) విభక్తి - genitive cases (مَجْرُورٌ) లలో మాత్రము - యావు (يِ)+ నూను (نَ) అక్షరాలను --- కర్త రూపానికి ఆఖరులో* **జోడించాలి.**

ఉదాహరణలు : جَمْعُ مُذَكَّرسَالِم -		
♂నకిరహ్- జమ్ఉ ముద'క్కరిఁ-సాలిమిఁ ⬇⬇⬇		
ప్రథమా విభక్తి –(nominative case) - مَرْفُوْع		
బహువచనం ← ← ▯ ← ▯ ← ▯ ← ← ← ← ← ← ← ←← ఏకవచనం		
ముస్లిమూన مَرْفُوْعٌ ▯ ♂బహువచనం ముస్లింలు← నకిరహ్	ముస్లిముఁ+ వావుఁ +నూనుఁ ▯	ముస్లిముఁ مَرْفُوْعٌ ♂♂ ఏకవచనం▯ ముస్లిం← నకిరహ్ ←←←
مُسْلِمُوْنَ ▯	وُنَ + مُسْلِمٌ ▯	مُسْلِمٌ ▯

← ← ←		
సా'బీరూన ఓర్పరులు← నకిరహ్	సా'బిరు(+ వావు(+నూను(	సా'బిరు(ఓర్పరి ←నకిరహ్
صَابِرُوْنَ	صابرٌ+ وُنَ	صابرٌ

•

• ఉదాహరణలు : - جَمْعُ مُذَكرسَالِمٍ
• ♂నకిరహ్- జమ్ఉ ముద'క్కరి(-సాలిమి(- ద్వితీయా విభక్తి - accusative
• (مَنصُوبٌ) మరియూ-
• షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి- Genitive cases (مَجرُورٌ) నకిరహ్– ఉదాహరణలు:
• ⇓⇓⇓

• [యొక్క] షష్ఠీ విభక్తి←مَجْرُورٌ నకిరహ్ ↘	• కర్మగా- ద్వితీయా విభక్తి←مَنصُوبٌ నకిరహ్ ↘	• ←కర్తగా- నకిరహ్ - జమఉ ముద'క్కరి(-సాలిమి(مَرْفُوعٌ
♂		♂
ముకీ'మీన ⇜ مُقِيْمِيْنَ	ముకీ'మీన ⇜ مُقِيْمِيْنَ	مُقِيْمُوْنَ ⇜ ముకీ'మూన
మూతీన ⇜ مُوْتِيْنَ	మూతీన ⇜ مُوْتِيْنَ	مُوْتُوْنَ ⇜ మూతూన
మూకి'నీన ⇜ مُوْقِنِيْنَ	మూకి'నీన ⇜ مُوْقِنِيْنَ	مُوْقِنُو نَ ⇜ మూకి'నూన

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ أَللَّهَ حَقَّ قَدۡرِه -إِنَّ أَللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوۡمِى اتَّخَذُوا۟ هَذَا الۡقُرۡءَانَ مَهۡجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

●

● ఉదాహరణలు : جَمۡعُ مُذَكَّرِسَالِمِ -

● ♂జమ్ఉ ముద'క్కరిں-సాలిమిں

● -మఅ'రిఫహ్⤋⤋⤋

●

● [యొక్క] షష్ఠీ విభక్తి← مَجۡرُورٌ మఅ'రిఫహ్ ● ↘	● కర్మగా- ద్వితీయా విభక్తి← مَنۡصُوبٌ మఅ'రిఫహ్ ● ↘	● ←కర్తగా- మఅ'రిఫహ్ مَرۡفُوعٌ ● ↙
♂		♂
అల్-ముకీ'మీ ↭ أَلۡمُقِيۡمِيۡنَ	అల్-ముకీ'మీన ↭ أَلۡمُقِيۡمِيۡنَ	అల్-ముకీ'మూన ↭ أَلۡمُقِيۡمُوۡنَ
అల్-మూతీన ↭ أَلۡمُوۡتِيۡنَ	అల్-మూతీన ↭ أَلۡمُوۡتِيۡنَ	అల్-మూతూన ↭ أَلۡمُوۡتُوۡنَ
అల్-మూకి'నీ ↭ أَلۡمُوۡقِنِيۡنَ	అల్-మూకి'నీన ↭ أَلۡمُوۡقِنِيۡنَ	అల్-మూకి'నూన ↭ أَلۡمُوۡقِنُو نَ

● End of the Sub- Lesson..

_ _ ▬ ▬ ▬ ▬ █ السّلَامُ عَلَيْكُمْ █ ▬ ▬ ▬ ▬ _ _

بسم الله الرحمن الرحيم

జమ్ఉ ముఅన్నతి' స్సాలిమిన్. جَمْعُ المُؤَنّثِ السّالِم

స్త్రీ లింగ- ధృడ బహువచనం

-2- Sound Feminine Plural

- Lesson : 35b :

• అ'రబీ - బాషలో – నామవాచకం – సంఖ్యాలలో- ఏక, ద్వి- లేక బహు - వచనం కావచ్చు-

• కనీసం మూడు లేక - అంతకంటే యెక్కువ నామవాచక సంఖ్యాలను మాత్రమే బహు -వచనంగా పరిగణిస్తారు .

•

• السّالِم جَمْعُ المُؤَنّثِ- **జమ్ఉ ముఅన్నతి' స్సాలిమిన్.**
• - **తయారయ్యే పద్ధతి**

• స్త్రీలింగ – ة త - ను చివరిలో కలిగియున్న ఏకవచన

నామవాచకాలకు, ة త - కు బదులుగా - أ అ + త ت - లను కలిపి , جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ -

- జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్-సాలిమి తయారు చేయబడుతుంది.
- أ అ + త ت లను నామవాచకాల చివరిలో కలిపినా, ఏకవచన నామవాచకపు - అసలు అక్షరాలు - అలాగే ఉంటాయి - అందువలననే దీనిని ధృఢమైన బహువచనంగా అరబ్బులు గుర్తించారు.

ءِ	ءُ
• 1- Nakirah -- నకిరః- • జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్- సాలిమి accusative case / genitive case లో جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ • ఉచ్ఛారణ గుర్తు = أَتٍ ఆతిఁ /aatin	• 1- Nakirah -నకిరః- • - జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్-సాలిమి nominative case లో جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ -- • -ఉచ్ఛారణ గుర్తు = أَتٌ ఆతుఁ/ aatun

• ఉదాహరణలు: స్త్రీలింగ nakirah ధృఢ బహువచనం
• - جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ

• స్త్రీలింగ_♀ నకిరః_జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్ - సాలిమి
• -1- ప్రథమా విభక్తి—(nominative case)مَرْفُوعٌ ⬇⬇⬇

•

• ⍰♀	• ⍰♀	• ♀⍰
సా'లిహా'తుࠀ ←♀ శీలవతులు \	↔సాలిహ తుࠀ + అలీఫుࠀ + తావుࠀ←♀	↔సాలిహ తుࠀ గుణవతి←♀
صَالِحَاتٌ ⍰	أت + صَالِحَةٌ ⍰	صَالِحَةٌ ⍰
ముస్లిమాతుࠀ ♀ ముస్లిమ్ స్త్రీలు ←	↔ ముస్లిమ తుࠀ + అలీఫుࠀ + తావుࠀ ♀←	↔ ముస్లిమతుࠀ ముస్లిమ్ వనిత ♀←
مُسْلِماتٌ ⍰	أت + مُسْلِمَةٌ ⍰	مُسْلِمَةٌ ⍰

- **ఉదాహరణలు: నకిరః-స్త్రీలింగ బహువచనం** - جَمْعُ المُؤَنّثِ السّالِمِ

- ♂**జమ్ఉ- ముఅ'న్నతిన్- సాలిమిࠀ** ⟱⟱⟱

- Examples of Nakirah♀నకిరః-

• షష్ఠీ(యొక్క) విభక్తి - ♀జమ్ఉ- ముఅ'న్నసిన్ - సాలిమిࠀ - బహువచనం Genitive case • مَجْرُورٌ	• కర్మగా-ద్వితీయా విభక్తి - ♀జమ్ఉ- ముఅ'న్నసిన్ - సాలిమిࠀ --బహువచనం Accusative case مَنْصُوبٌ	• కర్తగా ♀ జమ్ఉ- ముఅ'న్నసిన్ – సాలిమిࠀ - Nominative Case مَرْفوع
•♂⍰	•♂⍰	•♂⍰
• صَابِرَاتٍ ※	• صَابِرَاتٍ ※	• صَابِرَاتٌ ※
• సా'బిరాతిࠀ※	• సా'బిరాతిࠀ※	• సా'బిరాతుࠀ※

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇
وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇❇
❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

• صَائِمَاتٍ ⊲	• صَائِمَاتٍ ⊲	• صَائِمَاتٌ ⊲
• సాయిమాతిఁ⊲⊲	• సాయిమాతిఁ⊲⊲	• సాయిమాతుఁ⊲⊲
• عَابِدَاتٍ ※	• عَابِدَاتٍ ※	• عَابِدَاتٌ ⊲※
• ఆ’బిదా తిఁ⊲※	• ఆ’బిదా తిఁ⊲※	• ఆ’బిదాతుఁ⊲※

• 2- Ma’rifah --

• మఅరిఫః'-స్త్రీలింగ ♀ జమ్ఉ- ముఅ’న్నతిన్- సాలిమిఁ Nominative case లో -ఉచ్చారణ గుర్తు = ُتأఆతు / aatu ⤋⤋⤋

•

• 2- Ma’rifah --

• మఅరిఫః'-స్త్రీలింగ ♀ జమ్ఉ- ముఅ’న్నతిన్- సాలిమిఁ Accusative case / Genitive case లో ఉచ్చారణ గుర్తు ِتأ ఆతి / aati ⤋⤋⤋

•

• Examples of marifah ♀ మఅరిఫః'

•

• షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి - ♀ జమ్ఉ- ముఅ’న్నసిన్- సాలిమిఁ – బహువచనం - Genitive case (مَجْرُور)	• కర్మగా-ద్వితీయా విభక్తి - ♀ జమ్ఉ- ముఅ’న్నసిన్- సాలిమిఁ - బహువచనం Accusative case (مَنْصُوب)	• కర్తగా ♀ జమ్ఉ- ముఅ’న్నసిన్- సాలిమిఁ - బహువచనం -Nominative Case (مَرْفُوع)
• ▯	• ▯	• ▯
• ఆతి ِتأ... ※	• ఆతి ِتأ... ※	• ఆతు ُتأ... ※

	※ أ لعَا بِدَ ا تِ అల్-ఆ'బిదాతి	※ أ لعَا بِدَ ا تِ అల్-ఆ'బిదాతి	※ أ لعَا بِدَ ا تُ అల్-ఆ'బిదాతు
	※ أَلصّا ئِمَا تِ అస్సా'యిమాతి	※ أَلصّا ئِمَا تِ అస్సా'యిమాతి	※ أَلصّا ئِمَا تُ అస్సా'యిమాతు
	أَلصّا بِرَاتِ ※ అస్సా'బిరాతి	أَلصّا بِرَاتِ ※ అస్సా'బిరాతి	※ أَلصّا بِرَاتُ అస్సా'బిరాతు

End of the Lesson

అల్-కు'ర్-ఆను :
వ కా'లర్-ర్రసూలు
యార్రబ్బీ! ఇన్న కౌ'మి-త్తఖజూ' హాద'ల్ కు'ర్ఆన
మహ్-జూ'రా (అల్-ఫు'ర్-కా'ను-30)

ألسّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అల్-జమ్ఉల్-ముకస్సిరి లేక –

[[జమ్-ఉ తక్సీరిన్]]

أَلْجَمْعُ الْمُكسّرُ

Lesson : 36 :

The Broken Plural

వివరణ :::–

నామవాచక ఏక-వచన రూపంలోని కొన్ని అక్షరాలను /(1) మార్చివేసి /
/ (2) తీసివేసి /
/ (3) కొన్ని కొత్త అక్షరాలను' కలుపుకొని /
ఈ أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్-ఉ తక్సీరిణ్ ను -
వాటి నియమిత నమూనాల - ప్రకారం తయారు చెయ్యాలి.

- أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్-ఉ తక్సీరిణ్ - రూపంతోబాటు ఉచ్చారణ కూడా మారుతోంది. అందుకనే ఇది – జమ్-ఉ తక్సీరిణ్ (The Broken Plural) - అస్థిర బహువచనం - అనీ పిలవబడుతుంది.

•

- కొత్త అక్షరాలు - أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్-ఉ తక్సీరిణ్ - ఏకవచన రూపానికి – మొదటిలో / మధ్యలో / లేక / చివరిలో - యెక్కడైనా రావచ్చు--- వాటి నమూనాలను పరికించండి.

•

- జమ్-ఉ తక్సీరిణ్ أَلْجَمْعُ التَكسِيْرُ ను ---

- ఆకి'లు‹ – లకు (మనుషులకు) – మరియూ
- గై'రు ఆకి'లు‹ (ఇతర ప్రాణులు- వస్తువులు) – లకూ వాడవచ్చు.
-

- **జమ్'ఉ తక్సీరి‹ أَلجَمْعُ التَكسِيرُ ---అస్థిర బహువచనం – రకాలు :**

أَلجَمْعُ التَكسِيرُ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ -
--కొన్ని ఏకవచన రూపాలకు – ఒకే ఒక అక్షరం అదనంగా చేర్చబడుతుంది:

رِجَالٌ	رَجُلٌ
రిజాలు‹ -మగవాళ్ళు	రజులు‹ నరుడు

أَلجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్'ఉ తక్సీరి‹ -
--మరి కొన్ని ఏకవచన రూపాల నుండి ఒకే ఒక అక్షరం తీసివేయబడుతుంది --- తత్ఫలితంగా ఏకవచన రూపం కంటే - బహువచన రూపం లో ఒక అక్షరం తక్కువ ఔతుంది:

كُتُبٌ	كِتَابٌ
కుతుబు‹ పుస్తకాలు	కితాబు‹ పుస్తకం

أَلجَمْعُ التَكسِيْرُ జమ్ఉ తక్సీర్ః

- కొన్ని బహువచనాలకూ – మూడే అక్షరాలు ఉంటాయి – ఐతే , బహువచన రూప --- ఉచ్చారణ మారుతోంది :

أُسُدٌ	أَسَدٌ
ఉసుదుః సింహాలు	అసదుః సింహం

أَلجَمْعُ التَكسِيْرُ అరుదుగా

జమ్ఉ తక్సీర్ః -- ఏకవచన - బహువచనాలలో యేలాంటి వ్యత్యాసమూ ఉండదు :

فُلْكٌ	فُلْكٌ
ఫ'లకుః orbits- గ్రహకక్ష్యలు	ఫ'లకుః orbit - కక్ష

✻✶ ✻✶ ✻✶ ✻✶ ✻✶ ✻✶ ✻✶ ✻✶

وَإِذَا مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ ٱلضُّرُّ دَعَانَا لِجَنۢبِهِۦٓ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَآئِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُۥ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَآ إِلَىٰ ضُرٍّ مَّسَّهُۥ ۚ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ

And when harm touches man, he invokes Us, lying down on his side, or sitting or standing. But when We have removed his harm from him, he passes on his way as if he had never invoked Us for a harm that touched him! Thus it seems fair to the Musrifunthat

which they used to do. (10:12).

اور جب انسان کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو ہم کو پکارتا ہے لیٹے بھی، بیٹھے بھی، کھڑے بھی۔ پھر جب ہم اس کی تکلیف اس سے ہٹا دیتے ہیں تو وہ ایسا ہوجاتا ہے کہ گویا اس نے اپنی تکلیف کے لیے جو اسے پہنچی تھی کبھی ہمیں پکارا ہی نہ تھا، ان حد سے گزرنے والوں کے اعمال کو ان کے لیے اسی طرح خوشنما بنادیا گیا ہے

❁ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶❁

• కింది చార్ట్ ద్వారా , -14 ముఖ్యమైన
• అ' ర బీ أَلْجَمْعُ التَكْسِيْرُ అల్-జమ్ఉల్-ముకస్సిరి లేక ⟱⟱⟱ జమ్ఉ తక్సీరిం -- నమూనాలను మీకు అందిస్తున్నాము . ⟱⟱⟱

♦ ఉదాహరణలు- -أَمْثِلَة [indefinite nouns-]	నమూనాలు* أَوْزَانٌ	అర బీ <> ఉదాహరణలు أَمْثِلَة	అర బీ నమూనాలు* أَوْزَانٌ	
కితాబుం = ఒకపుస్తకం→ కుతుబున్-పుస్తకాలు	ఫు'ఉ'లుం	كِتَا بٌ -كُتُبٌ	فُعُلٌ	•
బైతుం = ఒక ఇల్లు → బుయూతున్ ఇండ్లు/ ఇళ్ళు	ఫు'ఊ'లుం	بَيْتٌ - بُيُوْتٌ	فُعُوْلٌ	•

జబలుం = కొండ జిబాలున్ కొండలు	ఫి'ఆ'లుం	جَبَلٌ – جِبَا لٌ	فِعَالٌ	•
సాకినుం = నివాసి→ సుక్కానున్ నివాసులు	ఫు'ఆ'లుం	سَاكِنٌ - سُكّانٌ	فُعَالٌ	•
మరీదుం' = రోగి→ మర్దా' రోగులు	ఫ'అ'లా	مَرِيْضٌ - مَرْضي	فَعَلَى	•
షారిఉం = బాట/వీధి → షవారిఉబాటలు/ వీధులు	ఫ'వాఈ'లు	شارِعٌ - شَوَارِعُ	فَوَاعِلُ	•
దుక్కానుం = అంగడి → దకాకీనున్ షాప్స్- అంగళ్ళు	ఫ'ఆ'లీలుం	دُكّانٌ - دَكاكِيْنٌ	فَعَالِيلُ	•
సూకుం' = బజారు → అస్వాకున్ మార్కెట్లు	అఫ్'ఆ'లుం	سُوْقٌ - أَسْوَا قٌ	أَفْعَالٌ	•
వజీ'రుం = మంత్రి → ఉజ'రా-ఉ మంత్రులు	ఫు'అ'లాఉ'	وَزِيْرٌ - وُزَرَاءُ	فُعَلَاءُ	•

స'దీకుఁ' = చెలికాడు → అస్దికా'ఉ' మిత్రులు	అఫ్'ఇ'లా-ఉ'	صَدِيْقٌ - أَصْدِقَاء	أَفْعِلَاءُ	•
త'ఆ'ముఁ = తాయం/ అన్నం→ అత్'-ఇమ(తుఁ ఫుడ్స్-Foods	అఫ్'ఇ'లతు	طَعَامٌ أَطْعِمَةَ	أَفْعِلَةٌ	•
ఐనుఁ = కన్ను/ఊట→ ఆ'యునున్ కండ్లు/చెలమలు	అఫ్'ఉ'లుఁ	عَيَنٌ - أَعْيُنٌ	أَفْعُلٌ	•
మజ్-లిసుఁ = మీటింగ్→ మజాలిసు సభలు	మఫా'ఇ'లు	مَجْلِسٌ - مَجَالِسُ	مَفَاعِلٌ	•

• అల్-జమ్ఉల్-ముకస్సిరి లేక ⟱⟱⟱ జమ్ఉ తక్సీరి(اَلْجَمْعُ التَكْسِيْرُ అస్థిర బహువచనం-ఉచ్చారణ గుర్తులు – ⟱⟱⟱ మూడు cases లో కింది విధంగా మారవచ్చు. ⟱⟱⟱

• ప్రథమా విభక్తి— కర్త-గా-నోమినేటివ్ కేస్-مَرْفُوع	• ద్వితీయా విభక్తి- కర్మ-గా-అక్యుసేటివ్ కేస్	• షష్ఠీ (యొక్క) విభక్తి- జెనిటివ్ కేస్ -مَجْرُورٌ

	مَنْصُوبٌ –	

→ → →

أقْلَامٌ	أقْلَاماً	أقْلَامٍ
అక్'లాముఁ కలములు	అక్'లామఁ కలములు	అక్'లామిఁ కలములు

→ → →

أطْفَالٌ	أطْفَا ً	أطْفَالٍ
అత్'ఫా'లుఁ పసిపిల్లలు	అత్'ఫా'లఁ పసిపిల్లలు	అత్'ఫా'లిఁ పసిపిల్లలు

మెదడుకు మేతగా أَلْجَمْعُ التَكسِيْر అస్థిర బహువచనానికి **అల్-**

జమ్ఉల్-ముకస్సిరి లేక ⤋⤋⤋ జమ్ఉ తక్సీరిఁ---మరికొన్ని

ఉదాహరణలు -

أَلْجَمْعُ التَكسِيْر అర్థం -→	أَلْجَمْعُ التَكسِيْر ఏక వచనం-	أَلْجَمْعُ التَكسِيْر బహువచనం		أَلْجَمْعُ التَكسِيْر అర్థం - →	أَلْجَمْعُ التَكسِيْر ఏక వచనం-	أَلْجَمْعُ التَكسِيْر బహువచనం-
*ప్రభువు/(లు)	رَبّ అబ్బుఁ	أرْباب అబ్-బాబుఁ		*దేవుడు- దేవుళ్ళు	إله ఇలాహుఁ	آلِهَة ఆలిహః

ప్రజ-ప్రజలు*	أمة ఉమ్మతు	أمَم ఉమముం		*దేశం-దేశాలు*	بَلَد బలదుం	బిలాదున్
దైవదాసుడు/(లు)	بارّ బాఱ్రుం	بَرَرَة బఱరతు		* రెక్క--రెక్కలు	جَناح జనాహుం'	أجْنِحة అజ్-నిహః'
*ప్రాణి-ప్రాణులు	دَابَة దాబ్బతు	دَواب దవాబ్బుం		రాయి-రాళ్ళు	حَجَر హ'జరుం	حِجارة హి'జారతు
* వాకిలి-ద్వారాలు	باب బాబుం	أبْواب అబ్వాబుం		నక్షత్రం-తారామండలం	بُرْج బుర్- జుం	بُرُوج బురూజుం
గుడ్డిప్రాణి (ప్రాణులు)	أعْمَى అ'మా	عُمْي ఉ'మ్-యుం		వార్తాహరుడు /(లు)	رَسُول రసూలుం	رُسُل రుసులుం
ఇంద్రజాలు(డు / రు)	سَاحِر సాహి'రుం	سَحَرَة సహ'రతున్		వార్త-వార్తలు	خَبَر ఖ'బరుం	أخْبار అఖ్బా'రుం
మగవాడు/(రు)	رَجُل రజులుం	رجال రిజాలుం		స్త్రీ—స్త్రీలు	نِساء నిసాఉం	نِسْوة నిస్వతు
సోదరుడు/(లు)	أخ అఖుం'	إخْوة / إخْوان ఇఖ'వానుం /ఇఖ'వః		మెడ-మెడలు	رَقَبة రక'బతు	رِقاب రికా'బుం
మొగుడు/పెళ్ళాం/ /మొగుళ్లు-పెళ్ళాలు	زَوْج జౌ'జుం	أزْواج అజ్'వాజుం		చూపు-చూపులు	بَصَر బస'రుం'	أبْصَار అబ్-సా'రుం
దారి- తోవలు*	سَبِيل సబీలుం	سُبُل సుబులుం		కాలు- కాళ్ళు	رِجْل రిజ్-లుం	أرْجُل అర్-జులుం
అర్థం →	ఏక వచనం-	బహువచనం		అర్థం →	ఏక వచనం-	బహువచనం-

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قدَرُوا۟ أللهَ حَقّ قدره -إنّ ألله لقويّ عَزيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

وَ قالَ الرّسُولُ يَارَبِّ - إنّ قومى اتّخذوا هذا القرءَانَ مَهجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

పనికత్తె-పనికత్తెలు	أمَة అమతుఁ	إماء ఇమాఉ'	తప్పు-తప్పులు	خَطِيئة ఖ'తీ' యతుఁ	خَطايا ఖ'తా'యా
గాలి-గాలులు	ريح రీహుఁ'	رياح రియాహుఁ'	పాపం-పాపాలు	ذَنب దఁ'బుఁ	ذُنوب దు'నూబుఁ
మేనమామ/ (లు)	خَال ఖా'లుఁ	أخْوال అఖ్'వాలుఁ	కడుపు- కడుపులు	بَطن బత'నుఁ	بُطُون బుతూ'నుఁ
చెవిటిప్రాణి/ (ప్రాణులు)	أصَمّ అస'మ్ముఁ	صُمّ సు'మ్ముఁ	పర్వతం/ పర్వతాలు	جَبَل జబలుఁ	جبال జిబాలుఁ
ఖై'దీ-బందీలు	أسير అసీరుఁ	أسْرَى ఉసారా	సాక్షి-సాక్షులు	شاهِد షాహిదుఁ	شُهُود షుహూదుఁ
కొడుకు-కొడుకులు	إبْن ఇబ్నుఁ	أبْناء అబ్-నాఉ	- పేరు-పేర్లు	اِسْم ఇస్ముఁ	أسماء అస్-మాఉ'
బట్ట-గుడ్డలు	ثَوْبٌ త్సౌబుఁ	ثِياب త్సియాబుఁ	మూగజీవి- మూగజీవాలు	أبْكم అబ్కము	بُكم బుక్ముఁ
అర్థం →	ఏక వచనం-	బహువచనం	అర్థం →	ఏక వచనం-	బహువచనం-
నాన్న-తండ్రులు	أب అబుఁ	آباء ఆబాఉ'	ఇల్లు- ఇండ్లు	بَيْت బైతుఁ	بُيُوت బుయూతుఁ
	*--- కొన్ని పదాలకు - వేరే అర్థాలు కూడా ఉన్నాయి End of the Lesson				

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

{بسم الله الرحمن الرحيم}

మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యుః ---
లేక- ఇదా'ఫః'--
إضَافَةٌ أوْ ألإضَافَة

మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు-

లేక- ఇదా'ఫః'--లేక إضَافَةٌ أوْ ألإضَافَة

అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'ఫు'ఇలైహి --

(Possesive Phrase / Construct State "of"):

(యొక్క - షష్ఠీ విభక్తి)-

Lesson : 37

మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు-
లేక- ఇదా'ఫః'--లేకإضَافَةٌ أوْ ألإضَافَة
అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'ఫు'ఇలైహి -- లేక
-- మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు ---

తెలుగులో

[(షష్ఠీ విభక్తి - of -యొక్క-)]లాగా పనిచేస్తుంది.

• *అ'రబీ లో ఏదైనా వస్తువు లేక ప్రాణి ఎవరిదో తెలపటానికి లేక*

ఏదైనాగుణాన్ని ఎవరికైనా / దేనికైనా ఆపాదించటానికీ మరియూ రెండింటి మధ్యగల సంబంధాన్ని తెలియచేయటానికీ --- إِضَافَةٌ أَوْ اَلْإِضَافَةُ ఇదా'ఫః' అనే అసంపూర్ణ వాక్యాన్ని వాడుతారు.

- మొదటి- ఇస్మ్ః పేరు -- مُضَافٌ أَوْ اَلْمُضَافُ ముదా'ఫున్' లేక అల్ ముదా'ఫు' ఐతే -
- రెండో-ఇస్మ్ః ను, مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫున్' ఇలైహి లేక అల్ ముదా'ఫు' ఇలైహి اَلْمُضَافُ إِلَيْهِ అని పిలుస్తారు.
- إِضَافَةٌ أَوْ اَلْإِضَافَةُ ఇదా'ఫః' [తెలుగులో యొక్కలాగా-- ఇంగ్లీషులో- of - లాగా] దీనితో రెండు నామవాచకాలను కలిపి వాటి పరస్పర సంబంధాలను తెలుసుకోగలుగుతాము.

✓ నోట్: అయితే వాక్యం పూర్తి కావాలంటే మరికొన్ని వ్యాకరణాంశాల అవసరం తప్పనిసరే.

✓

- **ఈ కింది రీతిలో, రెండు నామవాచకాలను కలిపి - إِضَافَةٌ أَوْ اَلْإِضَافَةُ**
- **-ఇదా'ఫః' చేయవచ్చు.**

1-(రెండు నకిరః-నామవాచకాలతో) ← ←

←

అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి --

కలము వలదిఁ [ఎవరో బాలుని (యొక్క) కలం] ←	+ వలదుఁ ఒక బాలుడు←	+కలముఁ← ఒక కలం-a pen
قَلَمُ وَلَدٍ	وَلَدٌ	قَلَمٌ

2-(రెండు మఅరిఫతుఁ-నామవాచకాలతో) ← ←

←

అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'ఫుఁ'ఇలైహి --

మాలికు-ల్-ముల్కి← (అన్నిలోకాలకు ప్రభువు)	+అల్ ముల్కు← సామ్రాజ్యములు	+ అల్-మాలికు← ప్రభువు
مَالِكُ ٱلمُلْكِ	ٱلمُلْكُ	ألمَالِكُ

• అల్-ముదా' ఫు' వఅల్-ముదా'ఫు'ఇలైహి -- أَلمُضَافُ والمُضَافُ لَيْهِ-

• إِضَافَةٌ أَوْ أ ْضاِفَةٌ ఇదా'ఫ'తుఁ లేక అల్ఇదా'ఫ'తు లేక --

అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు--- తయారయ్యే పద్ధతి

• 1- أَلنَّكِرَةُ మొదటి రకం - నకిరః -
• (రెండు నకిరతుఁ– singular [ఇస్ముల]-నామవాచకాల)ను కలపటం.
• *మొదటి - నామవాచకం- - ఇస్-ముఁ - పేరు - أَلمُضَافُ أَوْ مُضَافٌ ముదా'ఫుఁ' లేక అల్ ముదా' ఫు' ఐతే - రెండో నామవాచకం - ఇస్-ముఁ ను مُضَافٌ إِلَيْهِ- ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి లేక అల్ ముదా'ఫు' ఇ'లైహిأَلمُضَافُ إِلَيْهِ అని పిలుస్తారు.*

• *రెండు నకిరతుఁ - أَلنَّكِرَةُ - ఇస్-ముఁ - indefinite noun - నామవాచకాల లో మొదటిది- ముదా'*

ఫు' పై ఉన్న తఁవీనుఁను తీసివేసి,
తఁవీనుఁ-కు బదులుగా ద'మ్మ'తుఁ - చేర్చాలి.

- రెండవ - أَلنَّكِرَةُ నకిరతుఁ ఇస్-ముఁ అంటే إِلَيْهِ مُضَافٌ ముదా'ఫుఁ' ఇ'లైహి చివరి అక్షరం కింద తఁ-వీనుల్-కెస్-రః సంజను పెట్టాలి.
- కింది ఉదాహరణలలో చూపించిన విధంగా - 2 singular أَلنَّكِرَةُ నకిరతుఁ ఇస్-ముఁ నామవాచకాలను సంధించి إِضَافَةٌ أَوْ أَلْإِضَافَةٌ ఇదా'ఫతుఁ / అల్ ఇదా'ఫ'తు చేయవచ్చు.

అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి – أَلمُضَافُ وَالمُضَافُ لَيْهِ	కాబోయే ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి రెండవ ఇస్-ముఁ నకిరతుఁ	కాబోయే ముదా' ఫుఁ మొదటి ఇస్-ముఁ నకిరతుఁ
←	←	←
కలము వలదిఁ నకిరతుఁ -singular [ఎవరో బాలుని (యొక్క) కలం]	+ వలదుఁ నకిరతుఁ-ఒక బాలుడు	+ క 'లముఁ నకిరతుఁ -ఒక కలం - a pen

قَلَمُ وَلَدٍ	وَلَدٌ	قَلَمٌ
←	←	←
అబు బిన్తిః నకిరతు- singular ఎవరో అమ్మాయి తండ్రి	+ బిఁ'తుఃః నకిరతు- ఒక అమ్మాయి	+ అబుః నకిరతు- ఒక తండ్రి
أَبُ بِنْتٍ	بِنْتٌ	أَبٌ

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يُزَكُّوْنَ اَنْفُسَهُمْ ؕ بَلِ اللّٰهُ يُزَكِّىْ مَنْ يَّشَآءُ وَلَا يُظْلَمُوْنَ فَتِيْلًا

Have you not seen those who claim themselves to be pure? Rather, Allah purifies whom He wills, and injustice is not done to them, [even] as much as a thread [inside a .[date seed

کیا آپ نے انہیں نہیں دیکھا جو اپنی پاکیزگی اور ستائش خود کرتے ہیں؟ بلکہ ا للہ تعالیٰ جسے چاہے پاکیزہ کرتا ہے، کسی پر ایک دھاگے کے برابر ظلم نہ کیا جائے گا (4:49)

✻ ✻

2- • రెండవ రకం : మఅరిఫతుఁ أَلْمَعْرِفَةُ :

అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా' ఫియ్యు --రెండు - أَلْمَعْرِفَةُమఅ'రిఫ' తుఁ - singular ఇస్మ్ల (నామవాచకాల) మధ్యసంయోగం కుదర్చటం :

- *మొదటి - ఇస్-ముఁ పేరు ముదా'ఫుఁ' లేక అల్ ముదా'ఫు' ఐతే -*
- *రెండో ఇస్-ముఁ ను مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి అని పిలుస్తారు*
- *మొదటి - ఇస్-ముఁ --مُضَافٌ أَوْ أَلْمُضَافُ-- ముదా'ఫుఁ' లేక అల్ ము'దా'ఫు కు ముందు : ఒకవేళ అల్ - أَلْ ఉంటే - దాన్ని తీసివేయాలి*
- *అంటే ముదా'ఫుఁ'- కు-అల్ - أَلْ ఉండకూడదు*
- *రెండో - ఇస్-ముఁ -- مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి - కి అల్ తప్పనిసరిగా ఉండాలి - ఒకవేళ లేకపోతే దానికి అల్- أَلْ ను జోడించాలి - ఇప్పుడు రెండో - ఇస్-ముఁ = మఅ'రిఫ' తుఁ – Definite Noun గా పనిచేస్తుంది*
- *అటు తర్వాత రెండో - ఇస్-ముఁ --- مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫుఁ' ఇలైహి నామవాచకపు చివరి అక్షరం కింద కెస్-రహ్ సంజను పెట్టాలి. ఇలాగా, ఈ రెండు నామవాచకాల మధ్య వీడని*

బంధం మరియు పరస్పర అన్యోన్యత కుదిరాయి

- రెండో - ఇస్-ము౯ --- مُضَافٌ إِلَيْهِ ముదా'ఫు౯ ఇలైహి - కి అల్-أَلْ- తప్పని సరిగా ఉండాలి
- కానీ మొదటి - ఇస్-ము౯ ---مُضَافٌ أَوْ أَلمُضَافُ ముదా'ఫు౯ లేక అల్ ముదా'ఫు' కు ఎట్టిపరి స్థితుల లోనూ అల్-أَلْ ఉండకూడదు - ఒకవేళ అల్-أَلْ ఉంటే - దాన్ని తీసివేయాలి
- Note : అల్-కు'ర్ఆను లోని యెక్కువ –సూరహ్ ల పేర్లు - ముదా'ఫు౯ వ ముదా'ఫు౯ ఇలైహి కి ఉదాహరణలే.
- దీని ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతిని -Book-part -2 –లో నేర్చుకొందాం.
- ఒకే ముదా'ఫు౯ కు ఒక్కటి కంటే యెక్కువ ముదా'ఫు౯ ఇలైహి- ఉండవచ్చు.

•

రెండు - singular أَلمَعرِفَةُ మఅరిఫ౯ - ఇస్మ్ల (నామవాచకాల) మధ్య సంయోగం కుదర్చటం :

కొన్ని singular ఉదాహరణలు

అల్-ముదా' ఫు' వఅల్- ముదా'ఫు౯' ఇలైహి -- أَلمُضَافُ والمُضَافُ لَيْهِ	రెండవఇస్-ము౯ మఅరిఫ౯		మొదటి ఇస్-ము౯ మఅరిఫ౯
	కాబోయే ముదాఫు౯ ఇలైహి		కాబోయే ముదాఫు౯
←	←		←

నూరుష్-షంసి మఅరిఫ - أَلمَعرِفَةّ సూర్యుని వెలుగు ↓	+ అష్షంసు మఅరిఫ أَلمَعرِفَةّ సూర్యుడు ↓	అల్ తీసివేయ బడును	+ అన్నూరు మఅరిఫ -أَلمَعرِفَةّ కాంతి ↓
نُوْرُ أَلشّمْس ↑	↑ أَلشّمْسُ		أَلنُّورُ ↑
←	←		←
ఇస్ముల్-వలది - మఅరిఫ - أَلمَعرِفَةّ నిర్ణీత పిల్లవాని పేరు ↓	+ అల్-వలదు – మఅరిఫ -أَلمَعرِفَةّ నిర్ణీత బాలుడు ↓	అల్ తీసివేయ బడును	+ అల్ ఇస్-ము మఅరిఫ -أَلمَعرِفَةّ పేరు ↓
إسْمُ ٱلوَلَدِ ↑	أَلوَلَدُ ↑		أَلإسْمُ ↑

أَلإِضَافَةّ అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'ఫియ్యు కు -
మరి కొన్ని singular ఉదాహరణాలు :::

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ - إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

تَارِكُ الصّلٰاةِ	جَامِعُ الصّلٰاةِ	مُؤَخِّرُالصّلٰاةِ
తారికుస్-స్సలా – (స్సలాతుల్-మక్తూబ-ను వదిలేసిన –మిస్లిము) No excuse for this grave SIN (–ఒక స్సలాహ్ వదిలేసినా - కుఫ్ర్ – ఔతుందని –హదీసు- ఉద్ఘాటనా ఘోష-)	జామిఉ-స్-స్సలా (సమయాన్ని వ్యర్థంచేసిన తర్వాత షరఈ ఉ’దు’రు లేకున్నా -2 / 3 స్సలాతులను ఒకేసారి - కలిపి చేసే- ఘనుడు)	ముఅ’ఖ్ఖి’రుస్- స్సలా (షరఈ ఉ’దు’రు లేకుండా – స్సలాతులను last moment వరకు కావాలనే delay చేసే సోమరి----- కస్లానుః

End of The Lesson

•
•
• ▁▁▂▂▃▃▄▄▅▅▆▆▇▇ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▇▇▆▆▅▅▄▄▃▃▂▂
•

{·{·{·{·{ بسم الله الرحمن الرحيم }·}·}·}·}

అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ’ఫియ్యు --:

అల్-మోసూపు' వ అస్-సిఫః'--

أَلْموسُوفُ والْصِفَةُ

ఉపవాక్యాలు : గుణవిశేషణా వాక్యాంగము

Phrases అండ్ Clauses -2–

The Adjectival-Clause.

: Al-Mousoofu was-Sifah-

Lesson : 38

'అల్-మౌసూ'ఫు' అంటే వర్ణింపబడిన – [praised- పొగడబడిన లేక denounced -తెగడబడిన -] - నామవాచకం..మాత్రమే أَلْمَوْصُوْف

- أَلْصِّفَةُ అస్-స్సి'ఫ'' నామవాచకానికి మంచి / చెడ్డ గుణాలను ఆపాదించే గుణవిశేషణమే . Adjective .

- *అరబీ వాక్యంలో, أَلْصِّفَةُ అస్-స్సి'ఫ'' , దాని నామవాచకం--- أَلْمَوْصُوْفُ అల్-మౌసూ'ఫు' తరువాతనే వస్తుంది.*

- ఒకే 'అల్-మౌసూ'ఫు' కు ఒక్కటి కంటే యెక్కువ అస్-స్ఫి'ఫా'తు ఉండవచ్చు.

- أَلصِّفَةُ అస్-స్ఫి'ఫ'తు - గుణవిశేషణం (-4-నాలుగు) - అంశాలలో أَلمَوْصُوْفُ అల్-మౌసూ'ఫు' కు -- నామవాచకానికి తగ్గట్టుగా ఉండాలి –

- ఆ నాలుగు - 4- షరతులు : 1- కేస్ – విభక్తి -2- సంఖ్య - (వచనం) 3- లింగం – 4 - أَلنَّكِرَةُ నకిర'తు / أَلمَعْرِفَةُ మఅరిఫ'తు

- విభక్తులకు, మరియూ అవామిలు، ప్రభావాలకు -- అనుగుణంగా, అల్-మౌసూ'ఫు' మరియూ అస్-స్ఫి'ఫ'తు ల -Vowel-Signs - గుర్తులు ఒకేలా ఉండాలి -

- వచన (సంఖ్యా), పరంగా కూడా అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకానికి తగ్గట్టుగా أَلصِّفَةُ అస్-స్ఫి'ఫ'తు -- గుణవిశేషణం Adjective) - సమన్వితంకావాలి -

- స్త్రీ లింగ అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకానికి - స్త్రీ లింగ గుణవిశేషణం అస్-స్ఫి'ఫ'తు (Adjective) మాత్రమే ఉండాలి -

- మరియూ పురుషలింగ అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకానికి – పురుషలింగ, గుణవిశేషణం అస్-స్ఫి'ఫ'తు – Adjective-మాత్రమే ఉండాలి -

- 1-ఐతే - అల్-మౌసూ'ఫు' మరియూ అస్-స్ఫి'ఫ'తు లు రెండూ أَلنَّكِرَةُ నకిర'తు లే కావాలి . అంటే రెండింటికీ చివరలో–త౯-వీను، repeat త౯-వీను، - మాత్రమేఉండాలి.

- లేక- 2- అల్-మౌసూ'ఫు' మరియూ అస్-స్ఫి'ఫ'తు లు రెండూ కూడా أَلمَعْرِفَةُ మఅ'రిఫ'తు లే అయ్యుండాలి ..

- أَلمَعْرِفَةُ మఅ'రిఫ'తు లకు త౯-వీను، ను వాడరాదు .

• 'అల్-మౌసూ'ఫు' వస్సి'ఫ' – (అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు)-- ద్వివచన + బహువచన రూపాలు తయారయ్యే పద్ధతిని Book - Part -2 –లో నేర్చుకొందాం .
• ఒకే మౌసూ'ఫు' కు ఒక్కటి కంటే యెక్కువ సి'ఫా'తుః ఉండవచ్చు .

నకిరః - اَلْمَوْصُوْفُ وَالصِفِة కు -ఉదాహరణ
اَلْمَوْصُوْف : మౌసూ'ఫుః' /// అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకం + పురుషలింగ గుణ విశేషణం اَلصِّفِة సి'ఫా'తుః ///అస్-స్సి'ఫ'తు
-రెండూ singular اَلنَّكِرَةُ నకిరః లే

←	←	←
జల్సతుః ఖాస్స తుః ↓ ప్రత్యేక సమావేశం ↓ singular	ఖాస్స తుః ↓ ప్రత్యేక↓	జల్స తుః ↓ సమావేశం↓
↑ جَلْسَةٌ خَاصَّةٌ	خَاصَّةٌ ↑	جَلْسَةٌ ↑
←	←	←
బై తుః క'దీముః -పాత ఇల్లు	క'దీముః -పాతది	బై తుః - ఇల్లు

* * * * * * وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ * * * * * *
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوْا هَذَا الْقُرْءَانَ مَهْجُوْرًا * * * * * * * * *
* * * * * * * * * *

بَيْتٌ قَدِيمٌ	قَدِيمٌ	بَيْتٌ

● మఅ'రిఫ'తుం - أَلْمَوْصُوْفُ وَالصِّفَةُ కు
ఉదాహరణ: అల్-మౌసూ'ఫు' నామవాచకం
+ అస్-స్సి'ఫ'తు పురుషలింగ గుణ విశేషణం
–రెండూ singular أَلْمَعْرِفَةُ మఅ'రిఫ'తుం 'లే

అల్-కితాబు-ల్-జదీదు నిర్ణీత-కొత్తపుస్తకం↓	అల్-జదీదు కొత్తది↓	+ అల్- కితాబు నిర్ణీతపుస్తకం↓
أَلْكِتَابُ ٱلْجَدِيْدُ ↑	ٱلْجَدِيْدُ ↑	أَلْكِتَابُ ↑

✓'అల్-మౌసూ'ఫు' వస్సి'ఫ'తు – (అల్-ముఱక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు)-- మూడు కేసులకు -Cases – singular ఉదాహరణలు :

Genitive-షష్టి విభక్తి-(యొక్క) -singular	Accusative-కర్మగా - singular	Nominative-కర్తగా - singular
అల్-ముఱక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు - నకిరతుం		
أَلنَّاقَةِ ٱلْكَبِيْرَةِ ↓	أَلنَّاقَةَ ٱلْكَبِيْرَةَ ↓	أَلنَّاقَةُ ٱلْكَبِيْرَةُ ↓

అ౯-న్నాకతిల్-కబీరతి ఏదో ఒక పెద్ద ఒంటె-- నకిరా ↑	అ౯-న్నాకతల్-కబీరత ఏదో ఒక పెద్ద ఒంటె - నకిరా ↑	అ౯-న్నాకతుల్-కబీరతు ఏదో ఒక పెద్ద ఒంటె-నకిరా ↑
అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు - మఅరిఫ		
↓ أَلْأَرْضِ ٱلْكَبِيْرَةِ	أَلْأَرْضَ ٱلْكَبِيْرَةَ ↓	أَلْأَرْضُ ٱلْكَبِيْرَةُ ↓
అల్-అర్ది'ల్ –కబీరతి ↑పెద్ద భూగోళం)[(మఅరిఫ	అల్-అర్ద'ల్ –కబీరత ↑ (పెద్ద భూగోళం) మఅరిఫ	అల్-అర్దు'ల్ -కబీరతు ↑(పెద్ద భూగోళం)(మఅరిఫ
← ← ←		
End of The Lesson		

He it is Who has sent His Messenger (Muhammad SAW) with guidance and the religion of truth (Islamic Monotheism) to make it victorious over all (other) religions even though the Mushrikun (polytheists, pagans, idolaters, and disbelievers in the Oneness of Allah and in His Messenger Muhammed SAW) hate (it). (61:9) (-English Hilali and Khan-).

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

• {{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}

. అద్-దమాఇరు -ల్-మున్-ఫ'స్-లః---أَلْضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ

• కర్తలకు ప్రతీకలు: Separate Pronouns - 1

• **Lesson : 39**

•

•

• ప్రథమ / ద్వితీయ / తృతీయ / పురుష -- నామవాచకాలను సూచించే (వైకల్పిక / ప్రత్యామ్నాయ) సర్వనామాలను అ'రబ్బీ భాషలో - أَلْضَّمَائِرُ అద్-ద్ధ' మాఇరు - అంటారు

• *మొదటి రకంأَلْضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు –లకు, పురుషములకు తగినట్లు-14-- రూపాలున్నాయి. ఇవన్నీ మర్ఫూ'ఉ-అంటే- హా'లతుర్-ర్రఫః' స్థితి లో ఉంటాయి –*

•

• **మరియు** - ఈ أَلْضَّمَائِرُ అద్-ద్ధ'మాఇరు లు - కర్తలు - అని గుర్తుంచుకోవాలి.

• ప్రతి పురుషంలోనూ - أَلْضَّمَائِرُ అద్-ద్ధ'మాఇరు - ద్వివచన ఆకారం రెండు లింగాలకూ ఒక్కటే

• *మొదటి రకానికి చెంది --- తరచూ ఉపయోగింపబడే ఈ – أَلْضَّمَائِرُ అద్-ద్ధ'మాఇరు (pronouns)- చాలావరకు*

వాక్యాల మొదటిలో కబడతాయి.

- **Nominal sentences - మొదటిలో ఈ – اَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు - (pronouns) –**
- **ముబ్-తద'అ' - مُبْتَدَأ లుగా వస్తాయి -**

అన యూసుఫు*↔ నేను యూసుఫును	يُوسُفُ ↔	أنَا
హుమ్ వకూ'దున్నార్*↔ వారు నరకాగ్నికి ఇంధనం	وَقُودُ – النارِ ↔	هُمْ
హియ బైదా'-ఉ *↔ ఇవి -తెల్లనివి –స్త్రీలింగం-	بَيْضَاءُ ↔	هِيَ
నహ్-ను ఫిత్-నతున్ *↔ మేము (ఇతరులకు) ఓ పరీక్ష	فِتْنَةَ ↔	نَحْنُ

- *-సరైన అవగాహనకు --- మహిమాన్విత అల్-కు'ర్-ఆ఻ను --- సంప్రదించండి

- <><><><><><>ఈ -- اَلضَّمَائِرُ అద్-ద్ద'మాఇరు - (pronouns) - مَبْنِي స్థిరమైనవి - కాబట్టి – అవి – వాక్యంలో యెక్కడున్నా – వాటి ఉచ్ఛారణా - గుర్తులు – మారకుండా నిలకడగా ఉంటాయి .

- ఉదాహరణకు - هُوَ హువ = (ఆయన) అన్ని విభక్తులలోనూ (కేసులలో) ఫత్-హా ٗ فَتْحَة - గుర్తుతోనే ఉంటుంది .<><><><><><>

End of The Lesson

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ وَلٰـكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَالْمَلٰٓـٮِٕكَةِ وَالْكِتٰبِ وَالنَّبِيّٖنَ‌ۚ وَاٰتَى الْمَالَ عَلٰى حُبِّهٖ ذَوِى الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِۙ وَالسَّآٮِٕلِيْنَ وَفِى الرِّقَابِ‌ۚ وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى الزَّكٰوةَ ‌ۚ وَالْمُوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا عٰهَدُوْا ‌ۚ وَالصّٰبِرِيْنَ فِى الْبَاْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ وَحِيْنَ الْبَاْسِ‌ؕ اُولٰٓـٮِٕكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا ‌ؕ وَاُولٰٓـٮِٕكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ

[2:177] Righteousness does not consist of turning your faces towards the East and the West. But righteous is he who believes in God, and the Last Day, and the angels, and the Scripture, and the prophets. Who gives money, though dear, to near relatives, and orphans, and the needy, and the homeless, and the beggars, and for the freeing of slaves; those who perform the prayers, and pay the obligatory charity, and fulfill their promise when they promise, and patiently persevere in the face of persecution, hardship, and in the time of conflict. These are the sincere; these are the pious.

꙳ ✽✻✽✻✽✻✽✻✽ ✻✽✻✽✻✽✻꙳

▁▁▂▃▄▅▆ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▆▅▄▃▂▁▁

·{·{·{·{بسم الله الرحمن الرحيم}·}·}·}·
అద్-ద'మాయిరుల్-ముస్-ఫ'సలః--أَلْضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ
Lesson : 39a : **కర్తలకు ప్రతీకలుగా///Separate/Detached Pronouns -2**
هُوَ - هِيَ - هُمَا- هُمْ - هُنَّ-أَنْتَ -أَنْتِ -تنتُمَا -أَنْتُمْ -أَنْتُنَّ -أنا -نَحْنُ -----

أَلْمُؤَنَّثُ-స్త్రీలింగం ♀	أشخاص పురుషం	أَلْمُذَكَّرُ - పుంలింగం ♂
ప్రథమ పురుషం - III person		

హియ ఆమె هِيَ ↓ ♀	ప్రథమ పురుషం ←ఏక వచనం→	వహు ↓ ఆయన ♂هُوَ
هِيَ بِنْتٌ ♀ హియ బింతుం ఆమె ఒక అమ్మాయి-/- ఒక కూతురు .	← ఉదాహరణ లు →	هُوَ إِبْنٌ ♂ హువ ఇబ్నున్ -ఆయన ఒక కొడుకు.
హుమా ♀ هُمَا వారిద్దరు (స్త్రీ+ పుం. లింగాలు)	ప్రథమ పురుషం ← ద్వివచనం →	హుమా♂ ↓ هُمَا వారిద్దరు (స్త్రీ+ పుం.లింగాలు)
هُمَا مُسْلِمَتَانِ ↓ హుమా ముస్-లిమతాని ♀ వారిద్దరు ముస్-లిమువనితలు (స్త్రీ)	← ఉదాహరణలు →	هُمَا مُسْلِمَانِ↓ హుమా ముస్-లిమాని ↓ ♂ వారిద్దరు ముస్-లిములు(పుం లింగం)
♀ హున్న ↓ هُنَّ వారంతా (స్త్రీలు)	ప్రథమపు రుషం ← బహువ చనం→	హుమ్ هُمْ ↓ ♂- వారందరూ (మగ) (పుంలింగం)
هُنَّ طَالِبَاتٌ ♀ ↓ హున్న తాలిబాతుం - వాళ్ళువిద్యార్థినిలు (స్త్రీ) ♀		هُمْ طُلَّابٌ ♂ ↓ హుమ్ తుల్లాబుం - వాళ్ళువిద్యార్థులు (పుంలింగం)

<table>
<tr><td></td><td>← ఉదాహరణలు →</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">

మధ్యమ పురుషం – II person

</td></tr>
<tr><td>♀అన్-తి ↓ أَنْتِ
= నువ్వు ఒక(స్త్రీలింగం)</td><td>మధ్యమ పురుషం ←ఏక వచనం→</td><td>అన్-త ↓ ♂أَنْتَ
= నువ్వు ఒక (పుంలింగం)</td></tr>
<tr><td>♀ أَنْتِ طَبِيْبَةٌ
అంతి తబీబతు -
నువ్వు ఒక వైద్యురాలివి(స్త్రీలింగం)</td><td>← ఉదాహరణలు→</td><td>أَنْتَ طَبِيْبٌ
↓♂ అంత తబీబుం నువ్వు ఒక వైద్యుడవు ↓ (పుంలింగం)</td></tr>
<tr><td>అన్-తుమా♀ ↓ أَنْتُمَا
మీరిద్దరు(స్త్రీలింగం)</td><td>మధ్యమ పురుషం ← ద్వివచనం→</td><td>అన్-తుమా ♂ ↓ أَنْتُمَا
మీరిద్దరు ↓ (పుంలింగం)</td></tr>
<tr><td>أَنْتُمَا طَبِيْبَتَانِ
♀ అంతుమా త'బీబతాని
మీరిద్దరు (స్త్రీలూ) డాక్టర్లు(స్త్రీలింగం)</td><td>←← ఉదాహరణలు →</td><td>أَنْتُمَا طَبِيْبَانِ
♂ అంతుమా త'బీబాని
మీరిద్దరు (పుంలింగం) డాక్టర్లు♂</td></tr>
<tr><td>అన్-తున్న♀ ↓ أَنْتُنَّ
మీరందరూ (స్త్రీలింగం)</td><td>మధ్యమ పురుషం ← బహువచనం→</td><td>అన్-తుమ్♂ ↓ أَنْتُمْ
మీరందరూ(పుంలింగం)♂</td></tr>
</table>

أَنْتُنَّ طَبِيبَاتٌ ♀-అన్-తున్న తబీబాతున్ మీరందరూ (స్త్రీలింగం)వైద్యురాళ్ళు	← ఉదాహర ణలు →	أَنْتُمْ أَطِبَّاءُ ♂-అన్-తుమ్ అతిబ్బాఉ -♂ మీరందరూ వైద్యులు (పుంలింగం)
أَلْمُؤَنَّثُ-స్త్రీలింగం ♀	أشخا ص పురు షం	أَلْمُذَكَّرُ పుంలింగం ♂

ఉత్తమ పురుషం – I person

అనా /అన ↓ ♀ أَنَا =నేను (స్త్రీలింగం)	ఉత్తమ పురుషం ←ఏక వచనం→	అనా /అన ↓ ♂ أَنَا = నేను (పుంలింగం)
أَنَا مَرِيضَةٌ ♀ -అన మరీద తున్ - నేను ఒక రోగిష్టిని (స్త్రీలింగం)	← ఉదాహర ణలు →	أَنَا مَرِيضٌ ♂ అన మరీదు‹ - నేను ఒక రోగిని (పుంలింగం)
నహ్-ను ♀ نَحْنُ మేము-ఇద్దరం -ద్వివచనం (స్త్రీలింగం)	ఉ త్తమ పురుషం ← ద్వివచనం →	నహ్-ను ↓ ♂ نَحْنُ మేము-ఇద్దరం -ద్వివచనం పుంలింగం

نَحْنُ عَامِلَتَانِ ♀ ↓ నహ్-ను ఆమిలతాని మేము-ఇద్దరం పనిమనుషులం (స్త్రీలింగం) ♀	ఉత్తమ పురుషం ← ద్వివచనం ← ఉదాహరణలు →	نَحْنُ عَامِلَانِ ♂ ↓ నహ్-ను ఆమిలాని మేము-ఇద్దరం పనివాళ్ళం(పుంలింగం) ♂
నహ్-ను ♀ ↓ نَحْنُ మేము-బహువచనం (స్త్రీలింగం)	ఉత్తమ పురుషం ← బహువచనం →	నహ్-ను ↓ ♂ نَحْنُ మేము-బహువచనం (పుంలింగం)
نَحْنُ صَائِمَاتٌ నహ్-ను సా'యిమాతు మేమందరం ♀ పస్తున్న(స్త్రీలం)	← ఉదాహరణలు →	نَحْنُ صَائِمُوْنَ – నహ్-ను సా'యిమూన - మేమందరం పస్తున్న (మగోళ్ళం)

End of the Lesson

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{ بسم الله الرحمن الرحيم }}}

అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః ---

أَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةُ

Attached Pronoun suffixes

అంత్యప్రత్యయ.

Suffix చేయబడే మరో రకం పురుషపద వైకల్పిక సర్వనామాలు [కర్తలుగా] -/-మరియు { క్రియలతో కలిసి } కర్మలుగా

Lesson : 40 : Attached Pronouns- 1 ---

వర్ణకము లేక అంత్యప్రత్యయం– Suffix --- చేయబడే أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ - (కలిపిరాయబడే) అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః: వాటి పేరుకు తగ్గట్టు ఇవి పదాల - చివరిలో మాత్రమే వస్తాయి.

أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-ద్ద'మాఇరుల్-ముత్తసి'లహ్(తి) **- అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః- పురుషపద వైకల్పికనామాలు రెండు రకాలు –**

1- మొదటి రకానివి - కర్తలుగా, నామవాచకాల చివరిలో –/ లేక పార్టికల్స్ – ఆఖరిలో మాత్రమే వస్తాయి.

Please refer to the previous lessons.

2 - రెండవ రకం – [క్రియలతో-కర్మలుగా] క్రియలతో మాత్రమే కలిసివస్తాయి .

- *أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః - నామవాచకాల*

తో – లేక క్రియలతో / లేక పార్టికల్స్ – తో కలిసి అ'రబీ భాషా హోవ – భావాలను సరళ రీతిలో వ్యక్తం చేయడానికి బాగా సహాయపడతాయి.

➢ **అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః – أَلضَمَائِرُ ٱلمُتَصِلَةِ (pronouns)- مَبْنِي స్థిరమైన సర్వనామాలు inflexible - కాబట్టి – అవి – వాక్యంలో యెక్కడున్నా – వాటి ఉచ్చారణా గుర్తులు – మారకుండా నిలకడగా ఉంటాయి .**

➢ *ప్రతి పురుషంలోనూ ద్వివచన أَلضَمَائِرُ ٱلمُتَصِلَةِ - అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః –పురుషపదద్వైకల్పిక నామాలు - రెండు లింగాలకూ - ఒకే రూపంలో - ఉంటాయి -*

➢ **అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః - –أَلضَمَائِرُ ٱلمُتَصِلَةِ స్థిర మైన సర్వనామాలు –– వీటి – గుర్తులు మారవు - కర్తలుగా ఇవి హాలతు-రఫః' లో - ఉన్నట్లు - గుర్తుంచుకోవాలి -**

➢ *ఐతే, أَلضَّمَائِرُ ٱلمُتَّصِلَةِ -అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః లకు దాపురించిన ఇతర వ్యాకరణాంశాల --అంటే- అ'వామిలు(ప్రభావంతో వాటి – ఉచ్చారణలు – మారవచ్చు -*

➢ **అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః أَلضَمَائِرُ ٱلمُتَصِلَةِ – (pronouns)- ఆదేశమైన సామాన్య నామవాచకాలు -వాటి చేరికతో - [డెఫినెట్]- నిర్ణీత - మఅ'రిఫః –nouns గా మార్చబడ్డాయి – కాబట్టి ––**

➢**వీటిపై యెట్టిపరిస్తితులోనూ -ال-అల్- ను ఉపయోగించరాదు-**

➢ ఒప్పు- Right	➢ తప్పు – Wrong
➢ كِتابُه - (కితాబుహు)	➢ ~~الكِتابُه~~ - (~~అల్ కితాబుహు~~)

ఆయనపుస్తకం	Al- is redundant- ↑

• ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః – ఇతర సర్వనామాలకూ, క్రియాలకూ, మరికొన్ని పార్టికల్స్ – కూ – జోడింపవచ్చు. అలా ఐతే - పురుషములకు తగినట్లు వాటిని – రూపాంతరం – చేసుకోవటం – తప్పనిసరే.

- ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః : వీటితో - ఇదా’ఫ ౬ – చేయవచ్చు . అంటే ముదా’ఫు’-ముదా’ఫు’ఇలైహి - తయారు చేయవచ్చు.

• క్రియలకు – జోడిస్తే ఈ - ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః లను - కర్మలుగా – మన్సూ’బుం ఆంటే direct-object గా గుర్తించాలి.

- కెస్రః - ఉండే అసంపూర్ణ వాక్యాలలో – ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ వీటిని – వాడవచ్చు . అప్పుడు ఈ ద’మాయిరులు - مَبْنِي స్థిరమైనవి inflexible - ఐనా మక్సూరుం – స్థితిలో ఉన్నట్టు – అనుకోవాలి .

• **అద్-దమాఇరుల్-ముత్తసిలః –ఈ ద’మాయిరులు ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ – లింగములు - సంఖ్యలు మరియూ - పురుషములకు తగట్టు - 14-రూపాలలో – ఉంటాయి .**

➢ **సర్వనామాలకూ మరికొన్ని పార్టికల్స్ కూ –కర్తలుగా– (Suffix –అంత్య-ప్రత్యయం-) కలిపి– రాయబడే - ٱلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ** అద్-ద్దమాఇరుల్-ముత్తసిలహ్(తి) **–లను - విశదీకరించే చార్ట్ – Attached Pronouns- 1 as**

Subjects

أَلضَّمَائِرُ ٱلمُتَّصِلَةِ (స్త్రీలింగం ♀)	పురుషం	أَلضَّمَائِرُ ٱلمُتَّصِلَةِ (పుంలింగం ♂)
	ప్రథమ పురుషం -	
هَا = హా ఆమె ఒక స్త్రీ /ఆ స్త్రీ యొక్క (సంబంధించిన)	ప్రథమ పురుషం ← ఏక వచనం→	هُ = హు ఆయన / ఆయన యొక్క (సంబంధించిన)
(స్త్రీలింగం ♀) هَا కలముహా (ఆమెకలం) قَلَمُهَا సౌ'తుహా (ఆమె స్వరం) صَوْتُهَا సౌ'ముహా (ఆమె రోజా') صَوْمُهَا	← ఉదాహరణలు – ప్రథమపురుషం ఏక వచనం→	هُ (పుంలింగం ♂) కలముహు (ఆయన కలం) قَلَمُهُ సౌ'తుహు (ఆయన గళం) صَوْتُهُ సౌ'ముహు (ఆయన రోజా') صَوْمُهُ

أَلضَمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (స్త్రీలింగం)	పురుషం	أَلضَمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ (పుంలింగం)
హుమా♀ هُمَا (వారు) ఇద్దరు /ఇద్దరికి సంబంధించిన (స్త్రీలింగం)	← ప్రథమపురుషం- → ద్వివచనం	హుమా♂هُمَا (వారు) ఇద్దరు /ఇద్దరికి సంబంధించిన (పుంలింగం)
(స్త్రీలింగం) ♀ هُمَا క'లముహుమా - قَلَمُهُمَا (వారిద్దరికలం) సౌ'ముహుమా- صَوْمُهُمَا (వారిద్దరిరోజా') సౌ'తుహుమా صَوْتُهُمَا వారిద్దరిగొంతులు	ఉదాహరణలు ప్రథమపురుషం- ← ద్వివచనం-→	♂(పుంలింగం) هُمَا క'లముహుమా - قَلَمُهُمَا (వారిద్దరికలం) సౌ'ముహుమా - صَوْمُهُمَا (వారిద్దరిరోజా') సౌ'తుహుమా صَوْتُهُمَا - వారిద్దరిగొంతులు

హున్న♀ هُنّ వారువారందరికి సంబంధించిన (స్త్రీలింగం)	← ప్రథమపురుషం → బహువచనం	హుమ్ ♂ هُمْ వారు -వారందరికి సంబంధించిన (పుంలింగం)
♀ (స్త్రీలింగం) هُنّ قَلَمُهُنّ క'లముహున్న (వాళ్ళ కలం) أَصْوَاتُهُنّ - అస్వా'తుహున్న (వాళ్ళ స్వరాలు) صَوْمُهُنّ సౌ'ముహున్న (వాళ్ళ ఉపవాసం)	← ఉదాహరణలు → ప్రథమ పురుషం బహువచనం	♂ (పుంలింగం) قَلَمُهُمْ - [క'లముహుమ్ (వాళ్ళ కలం) هُمْ صَوْمُهُمْ సౌ'ముహుమ్ (వాళ్ళ ఉపవాసం) أَصْوَاتُهُمْ - అస్వా'తుహుమ్ (వాళ్ళ స్వరాలు)
	-	
కి = ♀ كِ (నీవు /నీ	←మధ్యమ పురుషం- ఏక వచనం→	క = كَ ♂ నీవు /నీ ఒకడికి

ఒకతెకి) (స్త్రీలింగం) సంబంధించిన		సంబంధించిన (పుంలింగం)
♀ (స్త్రీలింగం) كِ قَلَمُكِ క'లముకి (నీ కలం) صَوْمُكِ -సౌ'ముకి (నీ ఉపవాసం) صَوْتُكِ -సౌ'తుకి (నీగళం)	← ఉదాహరణలు మధ్యమ పురుషం- ఏక వచనం-	♂ (పుంలింగం) كَ قَلَمُكَ క'లముక (నీ కలం) صَوْمُكَ - సౌ'ముక (నీ ఉపవాసం) صَوْتُكَ .సౌ'తుక (నీగొంతు)
ألضَمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ (స్త్రీలింగం)	పురుషం	ألضَمَائِرُ ٱلمُتّصِلَةِ (పుంలింగం)
♀కుమా = كُمَا (మీ ఇద్దరు / మీ ఇద్దరికి సంబంధించిన) (స్త్రీలింగం)	మధ్యమ పురుషం- ← ద్వివచనం→	♂కుమా = كُمَا (మీ ఇద్దరు / మీ ఇద్దరికి సంబంధించిన)(పుంలింగం)

♀ (స్త్రీలింగం) كُمَا	← ఉదాహరణలు మధ్యమ పురుషం- ద్వివచనం→	♂(పుంలింగం) كُمَا
قَلَمُكُمَا క'లముకుమా (మీ ఇద్దరి కలం) صَوْمُكُمَا – సౌ'ముకుమా (మీ ఇద్దరి ఉపవాసం) صَوْتُكُمَا – సౌ'తుకుమా (మీ ఇద్దరి స్వరం)		قَلَمُكُمَا -క'లముకుమా (మీ ఇద్దరి కలం) صَوْمُكُمَا సౌ'ముకుమా (మీ ఇద్దరి ఉపవాసం) صَوْتُكُمَا – సౌ'తుకుమా (మీ ఇద్దరి స్వరం)
♀కున్నَ كُنَّ మీరు (మీఅందరికి –స్త్రీలింగం) సంబంధించిన	మధ్యమ పురుషం- బహువచనం	♂కుమ్ كُمْ మీరు (మీఅందరికి – పురుషులకు) సంబంధించిన

♀ (స్త్రీలింగం)	كُنَّ	← ఉదాహరణలు మధ్యమ పురుషం- → బహువచనం	♂ (పుంలింగం)	كُمْ
قَلَمُكُنَّ -క'లముకున్న(మీ కలం) دِيْنُكُنَّ -దీనుకున్న (మీ మతం) صَوْمُكُنَّ –సౌ'ముకున్న (మీ ఉపవాసం)			قَلَمُكُمْ - క'లముకుమ్ (మీ కలం) دِيْنُكُمْ -దీనుకుమ్ (మీ మతం) صَوْمُكُمْ -సౌ'ముకుమ్ (మీ ఉపవాసం)	

–

♀ యి = నేను /	يِ	←ఉత్తమ పురుషం ← ఏక వచనం→		يِ

నాకు సంబంధించిన (రెండు లింగాలకూ వర్తిస్తుంది) (స్త్రీలింగం)		♂య = నేను / నాకు సంబంధించిన (రెండు లింగాలకూ వర్తిస్తుంది) (పుంలింగం)
♀ (స్త్రీలింగం) قَلَمِيْ క'లమియ్ (నా కలం) يَدِىْ - యెదియ్ (నా చెయ్యి) بَيْتِيْ -బైతియ్ ((నా ఇల్లు) ي ـِ	ఉదాహరణ లు ఉత్తమ పురుషం- ← ఏక వచనం→	♂ (పుంలింగం) قَلَمِيْ - క'లమియ్ (నా కలం) يَدِىْ - యెదియ్ (నా చెయ్యి) بَيْتِيْ - బైతియ్] (నా ఇల్లు) ي ـِ
ألضَمَائِرُ الْمُتَصِلَةِ(స్త్రీలింగం)	పురుషం	ألضَمَائِرُ الْمُتَصِلَةِ (పుంలింగం)
♂ నా نَا = మేము-	ఉత్తమపురుషం ద్వివచనం @ బహువచ	♂ నా نَا = మేము- లేక

ద్రావిడ భాషలు అరబీ బాసకు దగ్గరి సంబందం కలిగి వున్నాయి.Arabic and the Dravidian Languages are related.to each other..

మా- మాకు –(ఇద్దరు/ అందరు-స్త్రీ/ పురుషులకు -) - సంబంధించిన	నం	లేక మా- మాకు –(ఇద్దరు/అందరు-స్త్రీ/ పురుషులకు -) - సంబంధించిన
♂ (పుంలింగం) نا قَلَمُنَا - కలమునా (మాఇద్దరి / అందరి కలం) أَيْدِينَا -ఐదీనా (మాఇద్దరి /అందరి చేతులు) بَيْتُنَا -బైతునా (మాఇద్దరి/ అందరి ఇల్లు)	← ఉదాహరణలు→ ఉత్తమపురుషం – ద్వివచనం@ బహువచనం	♀ (స్త్రీలింగం) نا قَلَمُنَا కలమునా (మాఇద్దరి / అందరి కలం) أَيْدِينَا -ఐదీనా (మాఇద్దరి / అందరి చేతులు) بَيْتُنَا - బైతునా (మాఇద్దరి/ అందరి ఇల్లు)
	End of the Lesson	

يَدْعُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُۥ وَمَا لَا يَنفَعُهُۥ ۚ

ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ (22:12)

يَدْعُو لَمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ ۚ لَبِئْسَ الْمَوْلَىٰ

وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ (22:13) యదు'ఉ' మిం దూని-ల్లాహి మా లా యదు' ద్రుహూ వమాలా యన్ఫ'ఉహూ (.) దా'లిక హువల్ ద'లాలుల్ బఈ'దు (12) యదు'ఉ' లమన్ ద'ర్రుహూ అక్'రబు మిం నఫ'ఇహి (.) లబి'సల్ మౌలా వ లబి'సల్ అసీరు (13)(సూ రతుల్ హజ్జి)

He calls besides Allah unto that which hurts him not, nor profits him. That is a straying far away. (22:12)

Quran.He calls unto him whose harm is nearer than his profit; certainly, and evil Maula (patron) and certainly an evil friend! (22:13)

کے سوا انہیں پکارتے ہیں جو نہ انہیں نقصان پہنچا سکیں نہ نفع۔ یہی تو دور دراز کی گمراہی ہے *(22:12)*

اسے پکارتے ہیں جس کا نقصان اس کے نفع سے زیادہ قریب ہے، یقیناً برے والی ہیں اور برے ساتھی (22:13)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

అద్-ద'మాయిరుల్-ముత్తసిలః -

أَلضَّمَائِرُ المُتَّصِلَة

ప్రోనౌన్స్-

-వైకల్పిక సర్వనామాలు.

కర్మలుగా –

Lesson : 41 : Attached Pronouns-2 as Direct-Objects

- *క్రియలకు – జోడిస్తే - ఈ أَلضَّمَائِرُ المُتَّصِلَة అద్-ద'మాయిరుల్-ముత్తసిలః -లను - కర్మలుగా – అంటే direct-object గా గుర్తించాలి.*
- **అంత్య ప్రత్యయం – Suffix – చేయబడే అద్-ద'మాయిరుల్-ముత్తసిలః -**
- *సర్వనామాల పొట్టి రూపాలు - మరోరకం-అద్-ద్ద'మీరు /// కర్మను సూచిస్తుంది.*
- **అందువలన ఇది మఁసూ'బుఁ – అంటే హా'లతుఁన్నసబి –స్థితిలో - ఉన్నట్లు గుర్తించాలి.**

అద్-ద'మాయిరుల్-ముత్తసిలః -

వీటిపై యెట్టిపరిస్థితులలోనూ -ال-అల్ ను ఉపయోగించరాదు

- **ఈ పురుష పద సర్వనామాలు పదాంతంలో మాత్రమే చేర్పబడతాయి .**

➢ *ప్రతి పురుషం లోనూ ద్వివచన (Dual) అద్-ద'*

మాయిరుల్-ముత్తసిలః -

➢ **- పురుష పద సర్వనామాలు –రెండు లింగాలవీ - ఒకే రూపంలో – ఉంటాయి -**

తెలుగులో	అ'రబీ వాక్యం	తెలుగులో	అ'రబీ వాక్యం
♀♀♀♀♀ప్రథమ పురుషం – Third person ♂♂♂♂♂			
॥\ మస్స హా =తాకింది ఆమెను ♀ ॥\ దు'ర్రుః = ఆపద - (స్త్రీలింగం)	مَسّهَا ضُرٌ	॥\ అకల హు =తినేసింది ♂ఆయనను ॥\ ది'బ్బుః = తోడేలు	أكَلَهُ ذِئْبٌ
॥\నస'ర = సహాయం చేశాడు ॥\హుమా + వారిద్దరికీ ♀ (స్త్రీలింగం)	نَصَرَهُمَا	॥\నస'ర = సహాయం చేశాడు ॥\హుమా = వారిద్దరికీ ♂	نَصَرَهُمَا
॥\అఖజ' = పట్టుకొన్నాడు ॥\హున్న (స్త్రీలింగం) = వారిని - ♀ ॥\ అష్షైతా'ను = దయ్యం, ఇబ్లీసు	أخَذَهُنّ الشّيطَانُ	॥\ద'రబ = కొట్టాడు ॥\హుమ్ = వాళ్ళను ♂ ॥\ షుర్తియ్యుః = పోలీసు	ضَرَبَهُمْ شُرْطِيٌ
♀♀♀♀♀మధ్యమ పురుషం- second person ♂♂♂♂♂			

తెలుగులో	అరబీ వాక్యం	తెలుగులో	అరబీ వాక్యం
\\\|| రాయతు =చూశాను \\\|| కి =నిన్ను ♀ (స్త్రీలింగం)	رَأَيْتُكِ	||\\ రాయతు =చూశాను ||\\ క - =నిన్ను♂	رَأَيْتُكَ
|\\\| నస'ర = ఆయన సహాయం చేశాడు ||\\ కుమా = మీఇద్దరికీ ♀ (స్త్రీలింగం)	نَصَرَكُمَا	\\\|| నస'ర = ఆయన సహాయం చేశాడు \\\|| కుమా = మీఇద్దరికీ ♂	نَصَرَكُمَا
||\\రజ'క' = ఆయన కావలిసినవన్నీ ప్రసాదించాడు ||\\ కున్న + మీఅందరికీ ♀ (స్త్రీలింగం)	رَزَقَكُنَّ	||\\నస'ర = ఆయన సహాయం చేశాడు ||\\ కుమ్ ♂= మీకు	نَصَرَكُمْ

♀ ♀ ♀ ♀ ♀ ఉత్తమ పురుషం – First person ♂ ♂ ♂ ♂ ♂

తెలుగులో	అరబీ వాక్యం	తెలుగులో	అరబీ వాక్యం
||\\ఖ'లక' = ఆయన పుట్టించాడు ||\\ నీయ్ ♀ = నన్ను (స్త్రీలింగం)	خَلَقَنِيْ	||\\ ఖ'లక' = ఆయన పుట్టించాడు||\\ నీయ్ ♂= నన్ను	خَلَقَنِيْ

||\ఖ'లక' = ఆయన పుట్టించాడు ||\ నా ♀ = మా ఇద్దరినీ / అందరినీ (స్త్రీలింగం)	خَلَقْنَا	||\ఖ'లక' = ఆయన పుట్టించాడు ||\నా ♂ = మా ఇద్దరినీ / అందరినీ	خَلَقْنَا

❖ ఒకే క్రియకు , ఏకకాలంలో రెండు أَلضَّمَائِرُ أَلْمُتَّصِلَةِ (వైకల్పిక) సర్వనామాలను కూడా - అంత్య ప్రత్యయం – Suffix – చేయవచ్చు —

• *అలాంటి పరిస్థితిలో – మొదటి అద్ద'మీరు కర్తకు ప్రతీక. తరువాతి స్థానంలో ఉన్న రెండో అద్ద'మీరు కర్మగా పనిచేస్తుంది.*

ఖలక్ - verb-పుట్టించాము నా doer- మేము ; హుమ్ object వాళ్ళందరినీ	ఖ'లక్'నా-హుమ్	خَلَقْنَا هُمْ
హదై - verb-సన్మార్గంచూపించాం- నా doer- మేము ; కుమ్ object -మీఅందరికీ	హదై-నా-కుమ్	هَدَيْنَا كُمْ

•

• ఈ అద్-ద'మాయిరు الضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةِ లింగములు - వచనాలు [సంఖ్యలు] మరియూ - పురుషములకు తగట్టు -14 – రూపాలలో – ఉంటాయి –

➢ (Suffix) – కలిపి – రాయబడే -

➢ أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ అద్ద'మాయిరుల్ – ముత్తసి'ల –లను విశదీకరించే చార్ట్ -

أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ ఏకవచనం : Singular

ఉత్తమపురుషం ♂ పుం. లింగం	ఉత్తమపురుషం (స్త్రీ) ♀	మధ్యమపురుషం ♂ పుం.లింగం	మధ్యమ పురుషం (స్త్రీ) ♀	ప్రథమపురుషం ♂ పుం.లింగం	ప్రథమపురుషం (స్త్రీ) ♀
إِيَّاىَ	إِيَّاىَ	إِيَّاكَ	إِيَّاكِ	إِيَّاهُ	إِيَّاهَا
ఇయ్యాయ ♂	ఇయ్యాయ ♀	ఇయ్యాక ♂	ఇయ్యాకి ♀	ఇయ్యాహు ♂	ఇయ్యాహా ♀
నన్ను మాత్రమే పుం.లింగం	నన్నుమాత్రమే (స్త్రీ)	నిన్ను మాత్రమే పుం.లింగం	నిన్నుమాత్రమే (స్త్రీ)	అతనిని మాత్రమే పుం. లింగం	ఆమెను మాత్రమే- (స్త్రీ)

- أَلضَّمَائِرُ ٱلْمُتَّصِلَةِ- ꙮ*ద్వివచనం Dual :

(* ప్రతి పురుషం లోనూ రెండు లింగాలకూ ఒకే ద్వివచన రూపం)

إِيّانَا	إِيّانَا	إِيّاكُمَا	إِيّاكُمَا	إِيّاهُمَا	إِيّاهُمَا
ఇయ్యా నా	ఇయ్యా నా	ఇయ్యా కుమా	ఇయ్యా కుమా	ఇయ్యా హుమా	ఇయ్యా హుమా
మాఇద్దరి నీ మాత్రమే	మాఇద్దరి నీ మాత్రమే	మీఇద్దరినీ మాత్రమే	మీఇద్దరినీ మాత్రమే	వారిద్దరినీ మాత్రమే	వారిద్దరినీ మాత్రమే
ఉత్తమపు రుషం♂ పుం. లింగం	ఉత్తమ పురుషం (స్త్రీ) ♀	మధ్యమపు రుషం ♂ పుం.లింగం	మధ్యమపురు షం (స్త్రీ) ♀	♂ పుం.లింగం	ప్రథమపురుషం (స్త్రీ) ♀

اَلضَّمَائِرُ اَلمُتَّصِلَةِ **బహువచనం P-l-u-r-a-l- :**

إِيّانَا	إِيّانَا	إِيّاكُمْ	إِيّاكُنّ	إِيّاهُمْ	إِيّاهُنّ
ఇయ్యా నా	ఇయ్యా నా	ఇయ్యాకుమ్	ఇయ్యాకున్న	ఇయ్యాహుమ్	ఇయ్యాహున్న

మాఅంద రినీ మాత్రమే ♂ పుం. లింగం	మాఅంద రి♀నీ మాత్రమే (స్త్రీ)	మీఅందరినీ మాత్రమే♂ పుం.లింగం	మీఅందరినీ మాత్రమే(స్త్రీ) ♀	**వారందరినీ మాత్రమే♂ పుం.లింగం** **End of the Lesson**	(స్త్రీ) ♀ వారందరినీ మాత్రమే

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

➢

➢

➢ بسم الله الرحمن الرحيم

➢ అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః

➢ أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةِ

➢ The Demonstrative Pronouns //

➢ The Pointing Nouns

Lesson : 42 :

➢ || అ' ర బీ లో || أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్‌అస్-మాఉల్-ఇషారతు (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు): నామవాచకాలు , ఉండే – దగ్గరి / దూరపు / మరియు ఇతర స్థలాలను –(Location of Nouns)- గుర్తించి మనకు తెలుపుతాయి.

➢ **أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః ఏక మరియూ బహువచన - సర్వనామాలు - inflexible –నిర్దిష్టమైనవి - కాబట్టి - మూడు - cases - కేసులలోనూ - మార్పులేకుండా ఒకేలాగా రాయబడతాయి .**

➢ أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః -- వాటి ఉఛ్ఛారణగుర్తులు, రాతలో, మారకపోయినా - వాక్యంలో వాటి స్థితిని బట్టి , అవి - రఫః'-/-నస'బ్-/-జర్ర్- అనే ఈ మూడు cases లో ఏదో ఒక స్థితిలో ఉన్నట్లుగా మనం గుర్తించాలి.

➢ **أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్ అస్మాఉల్-ఇషారహ్ లను – సర్వనామాలపైనే వాడాలి** .

1-హాద'ల్-కితాబు=ఈ పుస్తకం	+ కితాబుః(పుస్తకం)	హాదా'(ఇది/ ఈ)-పు-లింగం
هَذَا ٱلكِتَابُ	كِتَابٌ	هَذَا +
12- హాద' –కితాబుః=ఇది పుస్తకం	كِتَابٌ	هَذَا +

هَذَا كِتَابٌ		
1-తిల్కర్రుసులు=ఆ ప్రవక్తలు	+ రుసులుః (ప్రవక్తలు)	+ తిల్క (అది / ఆ)- స్త్రీలింగం
تِلْكَ ٱلرُّسُلُ	رُسُلٌ	تِلْكَ +
2-తిల్క రుసులుః=వాళ్ళు ప్రవక్తలు تِلْكَ رُسُلٌ	رُسُلٌ	تِلْكَ +

➢నామవాచకాలున్న స్థలాలను - తెలిపే ఈ أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్అస్-మాఉల్-ఇషారతు (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు) మూడు రకాలుగా ఉన్నాయి -

o o **అల్-క'రీబు**- నామవాచకాలున్న దగ్గరి స్థలాలను గుర్తించేవి– القريبُ
o o *అల్-బఈ'దు* -- నామవాచకాలున్న దూరపు - స్థలాలను సూచించేవి--البَعِيدُ
O o **జ'ర్-ఫు'మకానిః** – నామవాచకాలున్న ప్రత్యేక స్థలాలను తెలిపేవి–ظَرْفُ مَكَانٍ

➢

➢ఐతే దీని ద్వివచన రూపాలు అరుదుగా కనపడతాయి.

• ذَانِكَ/ذَيْنِكَ	• تانِكَ/تينِكَ

➢

➢ أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةَ

➢ ، అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాలు) -ఉదాహరణలతో

అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః : ఏకవచనం – Singular

الْقَرِيبُ దగ్గరి సూచన--అల్-క'రీబు-	الْبَعِيدُ దూరపుసూచన -అల్-బఈ'దు-

స్త్రీలింగం♀ ఏకవచనం	పుంలింగం♂ ఏకవచనం	స్త్రీలింగం♀ ఏకవచనం	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం
هَذِهِ హా'జిహి♀ (ఈ / ఇది/ఇవి/ ఈమె)	-هَذَا హా'జా♂ (ఈ / ఇది/ఈయన /వీడు)	* -تِلْكَ తిల్క*♀ (ఆ / అది/ అవి / ఆమె)	-ذَلِكَ జాలిక ♂ (ఆ / అది/ఆయన / వాడు)

స్త్రీలింగం ♀ ఏకవచనం ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం ఉదాహరణలు	స్త్రీలింగం ♀ ఏకవచనం ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ ఏకవచనం ఉదాహరణలు
هَذِهِ أرْضٌ	هَذَا وَلَدٌ	تِلْكَ أُخْتٌ	ذَلِكَ-رَجُلٌ
హాది'హి-అర్-'దు్ ⬆ (ఇది నేల) ♀	హాదా'-వలదు్ ⬆ (వీడు- బాలుడు)	తిల్క-ఉ'ఖ్-తు్ ⬆ (ఆమె సోదరి) ♀	దా'లిక-ఱజులు్ ⬆ (వాడు- మగవాడు)
هَذِهِ أُمٌّ	هَذَا رَجُلٌ	تِلْكَ طَبِيْبَةٌ	ذَلِكَ قَلمٌ
హాది'హి-ఉమ్ము్ ⬆ (ఈమె తల్లి) ♀	హాదా'-ర్రజులు్ ⬆ (ఈయన- మగవాడు)	తిల్క-త'బీబతు్ ⬆ (ఆమె- వైద్యురాలు)	దా'లిక-క'లము్ ⬆ (అది- క'లము)
هَذِهِ شَجَرَةٌ-	هَذَا طِفْلٌ	تِلْكَ شَجَرَةٌ	ذَلِكَ أُسْتَاذٌ

హాది'హి-షజరతుః ⬆ (ఇది చెట్టు) ♀	హాదా'-తి'ఫ్'-లుః ⬆ (వీడు- పసికందు)	తిల్క-షజరతుః ⬆ (అది చెట్టు) ♀	⬆దా'లిక-ఉస్-తా దుః' (ఆయన-ఒజ్జ-Teacher)
* هَذِهِ أَشْجَارٌ హాది'హి- అష్-జారుః (ఇవి-చెట్లు-] [అస్థిర బహువచనం) ♀	--------	* تِلْكَ أَشْجَارٌ తిల్క- అష్-జారుః (అవి-చెట్లు-] [అస్థిర బహువచనం) ♀	----------

*- 1- అస్థిర బహువచనాలకూ, - 2 – ఏకవచన స్త్రీలింగాలకూ, మరియూ -3- గై'రు-ఆ'కి'లుః – (మనుష్యులకు తప్ప మిగిలిన అన్నింటికీ)- కూడా ఏకవచన స్త్రీలింగ - అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః (నిర్దేశాత్మక సర్వనామాల) నే[బహువచనంగా] వాడాలి. ***పూర్తివివరాలకు (బుక్-2) రెండోభాగం అల్-తద్వీ'రు వత్తానీసు' లిల్ ఫా'ఇలి వల్ మఫ్'ఊలి – అనే పాఠంలో....

అల్- అస్-మాఉల్-ఇషారః --أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ ---ద్వివచనం- Dual -ముఅ'రబులు-(* వీటి గుర్తులు మారగలవు)

ఉదాహరణాలతో

1-కర్తగా- మరియూ 2-కర్మగా+షష్ఠీ

أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ---**ద్వివచనం- Dual** - *ముఅ'రబులు

స్త్రీలింగం ♀ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో	పుంలింగం ♂ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో	స్త్రీలింగం ♀ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో	పుంలింగం ♂ ద్వివచనం / ఉదాహరణలతో
♀ హా'తాని]] هَتَان (కర్తగా)- హా'తైని هاتَيْن (కర్మగా+షష్ఠీ) ఈరెండు/ ఈఇద్దరు ఆడ♀	♂ హా'దా'ని هَذَان(కర్తగా)- హా'దై'ని هَذَيْن (కర్మగా+షష్ఠీ) ఈరెండు/ఈ ఇద్దరు (మగ ♂	♀ తానిక تَانِكَ (కర్తగా)- తైనిక تَيْنِكَ (కర్మగా+షష్ఠీ) ఆ రెండు / ఆఇద్దరు (ఆడ♀	♂ దా'నిక ذَانِكَ (కర్తగా)- దై'నిక- ذَيْنِكَ (కర్మగా+షష్ఠీ) ఆరెండు/ఆఇద్దరు మగ♂
هَاتَان مِرْوَحَتَان	هَاذَان صَدِيْقَان	تَانِكَ مِرْوَحَتَان	ذَانِكَ صَدِيْقَان
హా'తాని మిర్వహ'తాని ↑ (ఇవి రెండు	హా'దా'ని స'దీకా'ని	తానిక మిర్వహ'తాని	దా'నిక స'దీకా'ని

ఫంఖాలు) (కర్తగా)-	↑ (ఈ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్తగా)-	↑ (అవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్తగా)-	↑ (ఆ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్తగా)-
هاتيْن مِرْوَحتَيْن	هَاذَيْن صَدِيْقَيْن	تيْنِكَ – مِرْوَحتَيْن	ذَيْنِكَ صَدِيْقَيْن
హాతైని మిర్వహ'తైని ↑ (ఇవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్మగా+ షష్ఠీ)	హాదై'ని స'దీకై'ని ↑ (ఈ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	తైనిక మిర్వహ'తైని ↑ (అవి రెండు ఫంఖాలు) (కర్మగా+ షష్ఠీ)	దై'నిక స'దీకై'ని ↑ (ఆ ఇద్దరు మిత్రులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)
هَاتان إمْرَأتان	هَذَان طَالِبَان	تانِكَ إمْرَأتان	ذَانِكَ طَالِبَان
హాతానిఇమ్రఅ'తాని ↑ (ఈ ఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్తగా)-	హాదా'ని తా'లిబాని ↑ (ఈ ఇద్దరు విద్యార్థులు) (కర్తగా)-	తానిక ఇమ్రఅ'తాని ↑ (ఆఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్తగా)	దా'నిక తా'లిబాని ↑ (ఆఇద్దరువిద్యార్థులు) (కర్తగా)-

هَاتَيْنِ إِمْرَأَتَيْنِ	هَاذَيْنِ طَالِبَيْنِ	تَيْنِكَ إِمْرَأَتَيْنِ	ذَيْنِكَ طَالِبَيْنِ
↑ హాతైని ఇమ్రఅ'తైని (ఈ ఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	↑ హాదైనితా'లిబైని (ఈ 2 విద్యార్థులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	↑ తైనిక ఇమ్రఅ' తైని (ఆఇద్దరు స్త్రీలు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	↑ దైనికతా'లిబైని (ఆఇద్దరు విద్యార్థులు) (కర్మగా+ షష్ఠీ)
هَاتَانِ بِنْتَانِ	هَاذَانِ خَصْمَانِ	تَانِكَ بِنْتَانِ	ذَانِكَ خَصْمَانِ
హాతాని బిన్తాని ↑ (ఈ 2 అమ్మాయిలు) (కర్తగా)-	హాదా'ని ఖ'స్'మాని ↑ (ఈ 2 శత్రువులు) (కర్తగా)-	↑ తానిక బిన్తాని (ఆ 2 అమ్మాయిలు) (కర్తగా)-	↑ దా'నిక ఖ'స్'మాని (ఆ ఇద్దరు శత్రువులు) (కర్తగా)-
هَاتَيْنِ بِنْتَيْنِ-	هَاذَيْنِ	تَيْنِكَ بِنْتَيْنِ	ذَيْنِكَ

	خَصْمَين		خَصْمَيْنِ
|హాతైని బిన్తైని ↑ (ఈ 2 అమ్మాయిలు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	హాధైని ఖ'స్'మైని ↑ (ఈ 2 శత్రువులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)	తైనిక బిన్తైని ↑ (ఆ 2 అమ్మాయిలు) (కర్మగా+షష్ఠీ))	ధైనిక ఖ'స్'మైని ↑ (ఆఇద్దరు శత్రువులు) (కర్మగా+షష్ఠీ)

➢అల్ అస్-మాఉల్-ఇషారః أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ – బహువచనం - ఉదాహరణలతో

స్త్రీలింగం♀ బహు వచనం- ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ బహు వచనం- ఉదాహరణలు	స్త్రీలింగం♀ బహు వచనం - ఉదాహరణలు	పుంలింగం ♂ బహు వచనం- ఉదాహరణలు
^^ హావులాఇ (స్త్రీ+పు) వీరందరూ (^^మనుషులకు మాత్రమే^^)	^^హావులాఇ (స్త్రీ+పు) వీరందరూ (^^మనుషులకు మాత్రమే^^)	^^ ఉలాఇ (స్త్రీ+పు) వారందరూ (^^మనుషులకు మాత్రమే^^)	^^ ఉలాఇక (స్త్రీ+పు) వారందరూ (^^మనుషులకు మాత్రమే^^)

أُولٰئِكَ مُسْلِمُوْنَ	أُولٰئِكَ مُسْلِماتٌ	هٰوُلَاءِ مُسْلِمُوْنَ	هَوُلَاءِ مُسْلِمَاتٌ
↑ ఉలాఇక ముస్-లిమూన (వాళ్ళు ముస్-లిము పురుషులు)	↑ ఉలాఇక ఉలాఇక ముస్-లిమాతు౯ (వాళ్ళు ముస్-లిము స్త్రీలు)	↑ హావులాఇ ముస్-లిమూన (వీళ్ళు ముస్-లిము పురుషులు)	↑ హావులాఇ ముస్-లిమాతు౯। (వీళ్ళు ముస్-లిము స్త్రీలు)
أُولٰئِكَ مُوْمِنُوْنَ	أُولٰئِكَ مُوْمِنَاتٌ	هٰوُلَاءِ مُؤْمِنُوْنَ	هَوُلَاءِ مُؤمِنَاتٌ
ఉలాఇక ↑ ము'మినూన (వాళ్ళు మోమిను పురుషులు)	↑ ఉలాఇక ↑ ము'మినాతు౯ (వాళ్ళు మోమిను స్త్రీలు)	↑ హావులాఇ ↑ ము'మినూన (వీళ్ళు మోమిను పురుషులు)	↑ హావులాఇ ↑ ము' మినాతు౯ (వీళ్ళు మోమినుస్త్రీలు)
أُولٰئِكَ صَادِقُوْنَ	أُولٰئِكَ صَادِقَاتٌ	هَوُلَاءِ صَادِقُوْنَ	هَوُلَاءِ صَادِقَاتٌ
ఉలాఇక ↑ సా'దికూ'న ↑ (వాళ్ళు నిజంపలికే మగవారు)	ఉలాఇక ↑ సా' దికా'తు౯	హావులాఇ ↑ సా' దికూ'న ↑ (వీళ్ళు నిజంపలికే	హావులాఇ ↑ సా'దికా' తు౯ ↑ (వీళ్ళు నిజంపలికే స్త్రీలు)

	మగవారు)	↑ (వాళ్ళు నిజంపలికే స్త్రీలు)	

- ఉలా-ఇక- - మరియు - హాఉలాఇ - అనే – أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్ అస్మాఉల్ ఇషారహ్ బహువచనా రూపాలను - ప్రత్యేకించి - మనుషులకు - మాత్రమే ఉపయోగించాలి.
- 1-ఇతర జీవాలకు మరియు , 2- వస్తువులకు + 3- బ్రోకెన్ - ప్లూరల్స్ - లకు + 4- పురుషలింగ అస్థిర - బహువచనాలకు కూడా - హాజిహి - / - తిల్క - అనే స్త్రీ- లింగ - ఏకవచన రూపాలనే వాడాలి .

تِلْكَ ٱلْدُروْسُ	دُروْسٌ	تِلْكَ
↑ తిల్కద్-దురూసు(ఆ పాఠాలు)	↑ దురూసు((పాఠాలు)	↑ తిల్క (ఆ/అవి/అది)

هَذِهِ ٱلْبُيُوْتُ	بُيُوتٌ	هَذِهِ
↑ హాది'హిల్-బుయూతు (ఈ ఇండ్లు)	↑ బుయూతు((ఇండ్లు)	↑ హాది'హి (ఈ/ఇవి/ఇది)

✓ మరికొన్ని أَلْأَسْمَاءُالْإِشَارَةُ అల్-అస్మాఉల్ – ఇషారహ్ లు - ముఖ్యంగా అల్- కు'ర్-ఆ'న్- లో కనబడతాయి – అవి ---

కజాలిక అలా/ ఆ విధంగా	كَذَٰلِكَ •
హాకజా : ఇలా/ ఈ విధంగా	هَٰكَذَا
హునా : ఇక్కడ	هُنَا •
హాహునా : ఇక్కడే	هَاهُنَا
త్సుమ్మ : అక్కడే	ثَمَّ •

End of the Lesson

✻✶⇑ ✻✶⇑ ✻✶⇑ ✻✶⇑ ✻✶⇑ ✻✶⇑ ✻✶⇑ ✻

****వ జాహి'దూ ఫి'ల్లాహి హ'క్క' జిహా'దిహి (.) హువ -జ్-తబాకుమ్ వమా జఅ'ల అ'లైకుమ్ ఫి'ద్దీని మిం హ'రజిన్ (.) మిల్లత అబీకుమ్ ఇబరాహీమ (.) హువ సమ్మాకుముల్ ముస్లిమీన మిన్ క'బ్-లు వఫీ' హా'దా' లియకూనర్-రసూలు షహీదం అ'లైకుమ్ వతకూనూ షుహదాయ అ'లన్-న్నాసి (.) ఫ'అకీ'ముస్-స్స'లాత, వ ఆతుజ్-జ'కాత వ్'ఆతసి'మూ బిల్లాహి హువ మౌలాకుమ్, ఫ'నిఅ'మల్ మౌలా వ ఫ'నిఅ'మన్-న్నసీరు *** (78) – (సూరతుల్ హజ్జి)*

And strive hard in Allah's Cause as you ought to strive (with sincerity and with all your efforts that His Name should be superior). He has chosen you (to convey His Message of Islamic Monotheism to mankind by inviting them to His religion, Islam), and has not laid upon

you in religion any hardship, it is the religion of your father Ibrahim (Abraham) (Islamic Monotheism). It is He (Allah) Who has named you Muslims both before and in this (the Quran), that the Messenger (Muhammad SAW) may be a witness over you and you be witnesses over mankind! So perform As-Salat (Iqamat-as-Salat), give Zakat and hold fast to Allah [i.e. have confidence in Allah, and depend upon Him in all your affairs] He is your Maula (Patron, Lord, etc.), what an Excellent Maula (Patron, Lord, etc.) and what an Excellent Helper! (22:78)

(-English Hilali and Khan-)

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ

అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః :

The Relative Pronoun.

Lesson : 43-The Conjunctive Noun.

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః: సర్వ సంబంధనామాలు : తమకంటే ముందున్న ఒక నిర్దిష్ట - పదాన్ని-[1]- వర్ణిస్తూ / వివరిస్తూ , మరియూ దానిని –[2] – తర్వాత వచ్చే వాక్యంతో కలపుతాయి.

- పై వర్ణణను / వివరణను — సిల(తు) صلة అంటారు.

- **అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః ఉన్న వాక్యాలలో – ఆఇదు: - అనే మరో అదనపు –noun - కూడా ఉండాలి.**

- రెలటివ్ pronouns - ను తిరిగి - - అర్థపరంగా nouns తో కలపటానికి --ఆఇదు: --చాలా అవసరం.

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః : - సంబంధ - సర్వనామాలు వాక్యంలో ఎక్కడైనా **ఉండవచ్చు**..

أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః : - సంబంధ- సర్వనామాల తర్వాతనే వాక్యంలో صلة సిల(తు) రావాలి .

- أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః: -- సంబంధ- సర్వనామాలు (مَبْنِي) – మబ్నియ్యున్. ఐనందున - స్థితులు మారినా వీటి ఏక / బహువచన రూపాల - ఉచ్చారణా గుర్తులు మారకుండా నిలకడగా ఉంటాయి.

- **ఐతే أَلْأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ - అల్-అస్-మాఉల్-మౌసూలః : – వీటి ద్వివచన రూపాలు ముఅరబులు కాబట్టి – వీటి వొవెల్ – సైన్స్, విభక్తిపరంగా మారవచ్చు – అందు వలన వీటికి రెండు రూపాలుంటాయి .**

వచనం	పుంలింగం ↓	స్త్రీలింగం ↓

	♂		♀	
ఏకవచనం	♂ అల్లదీ'- = ఎవరైతే-ఒక పురుషుడు /వస్తువు ♀	ألذى	♀ అల్లతీ- = ఎవరైతే-ఒక స్త్రీ/వస్తువు ♀	ألتى

ద్వివచనం	ద్వివచనం ♂ 1- అల్లదా'ని- (కర్తగా) ఎవరైతే ఇద్దరు పురుషులు / ఏవైతే (2 -	أَللَّذَانِ	ద్వివచనం ♀ 1-అల్లతాని (కర్తగా)- ఎవరైతే ఇద్దరు (స్త్రీలు) / ఏవైతే (2 - వస్తువులు)	أَللَّتَانِ
	వస్తువులు) ద్వివచనం 2-అల్లదై'ని- (కర్మగా+ షష్ఠీ)	أَللَّذَيْنِ	ద్వివచనం 2-అల్లతైని- -(కర్మగా+ షష్ఠీ)	أَللَّتَيْنِ
బహువచనం	బహువచనం ♂ అల్లదీ'న - [మగవారు] ఎవరైతే -	أَلَّذِيْنَ	బహువచనం ♀ అల్లాయీ - = ఎవరైతే (స్త్రీలు) ♀ అల్లాతీ - = ఎవరైతే (స్త్రీలు)	أَللَّائِي أَللَّتِي أَللَّوَاتِي

♀ అల్లవాతీ - = ఎవరైతే (స్త్రీలు)

Some examples of Asmaa'ul- Mousoolah from Al-Quran.

Example		
	أَللهُ الذي خَلَقَكُمْ – *IT IS ALLAAHU , WHO HAS CREATED YOU* ఏకవచనం	أَلأمُّ التِي تُرَبِّى أَوْلَادهَا – *IT IS THE MOTHER WHO , CIVILIZES HER OFF-SPRING* ♀♀♀ఏకవచనం

Example				
	رَبَّنَا أَرِنَا الّذَيْنِ – o Rab ! show us Those 2 Men who, , (misled us) ద్వివచనం	والّذَانِ يَأْتِيَانِهَا - Those 2 persons , who indulged in …(zina) ద్వివచనం	هَاتينِ ألمُسلِمَتَيْنِ التَيْنِ …THESE ARE THE TWO MUSLIMAHS ,WHO (ACCUSATIVE CASE ద్వివచనం)	هَاتَانِ ألمُسلِمَتَانِ التَانِ …… THESE ARE THE TWO MUSLIMAHS ,WHO …(NOMINATIVE CASE) ద్వివచనం

E x a m p l e	أَلَذِيْنَ يَذْكُرُوْنَ أللهَ .. .Those men who remember ALLAAHA బహువచనం	.. وَ الّاي يَئِسْنَ مِنَ المَحِيضِ .Those women who have attained menopause... /// ... وامّهاتكمْ التِي أرْضَاتكمْ ... and those of your mothers who suckled you ... బహువచనం

❖ వివరణ : أَلأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ అల్లజీన / అల్లాయీ / అల్లతీ / అల్లవాతీ వీటిని - మనుషులకు (ఆ'కి'లు - అంటే - తెలివిగలవారని అరబ్బుల అంచనా) మాత్రమే వాడాలి, కానీ – ఇతర నామవాచకాలకు ఉపయోగించకూడదు.
❖ **మనుషులను తప్పించి , మిగిలిన అన్ని గై'రు-ఆకి లు (తెలివి లేనివని అర్థం) బహువచన నామవాచకాలకు మాత్రం - - - స్త్రీలింగ ఏకవచన - సంబంధ సర్వనామం - أَلتِي అల్లతీ - నే వాడాలి.**

❖ *జమఉ - ముకస్సిర్ - అస్థిర బహు వచనాలకూ - పై నిబంధన వర్తిస్తుంది – కావున - అవి పురుషలింగాలైనా – సరే వాటికి కూడా - స్త్రీలింగ ఏకవచన – రూపం - **అల్లతీ أَلتِي** - నే ఉపయోగించాలి.*

❖

❖ ఉదాహరణకు: أَلأَسْمَاءُالْمَوْصُوْلَةُ

❖ జమఉ - ముకస్సిర్ --అల్ కుతుబు-ల్లతీ	❖ أَلكُتُبُ أَلتِي
❖ జమఉ - ముకస్సిర్ -- అర్ రుసులు-ల్లతీ	❖ أَلرُّسُلُ أَلتِي

సంబంధ సర్వనామాలుగా –పనిచేసే కొన్ని ప్రశ్నార్థకాలు :

యేదైతే	మా	مَا
యెవరైతే	మన్	مَنْ

End of the Lesson

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنْهَاكُمْ عَنْهُ ۚ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ۚ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ۚ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ (11:88)

He said: "O my people! Tell me, if I have a clear evidence from my Lord, and He has given me a good sustenance from Himself (shall I corrupt it by mixing it with the unlawfully earned money). I wish not, in contradiction to you, to do that which I forbid you. I only desire reform so far as I am able, to the best of my power. And my guidance cannot come except from Allah, in Him I trust and unto Him I repent. (11:88)

کہا اے میری قوم! دیکھو تو اگر میں اپنے رب کی طرف سے روشن دلیل لئے ہوئے ہوں اور اس نے مجھے اپنے پاس سے بہترین روزی دے رکھی ہے، میرا یہ اراده بالکل نہیں کہ تمہارا خ ف کر کے خود اس چیز کی طرف جھک جاؤں جس سے تمہیں روک رہا ہوں، میرا اراده تو اپنی طاقت بھر اصل اح کرنے کا ہی ہے۔ میری توفیق ا للہ ہی کی مدد سے ہے، اسی پر میرا بھروسہ ہے اور اسی کی طرف میں رجوع کرتا ہوں (11:88)

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

﴿﴿﴿﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾﴾﴾﴾

أَلْحُرُوفُ الْإِسْتِفْهَامُ

Interrogative pronouns . అడగటం--సవాలు చెయ్యడం.

Lesson : 44 : Words of Questioning

مَا	మా ఏది? / ఏమి?	مَا اسْمُهُ ؟ [మాఇస్ముహు] మస్-ముహు ? ఆయన పేరేమిటి .?
مَتَى	మతా / అయ్యాన ఎప్పుడు	*مَتَى - الْإِمْتِحَانُ ؟ మత ల్ఇమ్తిహా'ను .? పరీక్ష ఎప్పుడు .?]*
أنَّا	అన్నా ఎక్కడి నుంచి ఎవరినుండి ?	أنَّا لَكِ هَذَا ؟ అన్నా లకి హా'దా ?] నీకు ఎక్కడిది ఇది ؟
مَاذَا	*మాదా' ఏమి/ ఏది ?*	*مَاذَا - تَعَمُرِينَ ؟ మాదా' తఅ'మురీన ? తమరేమంటారు ?*
مَنْ	మన్ ఎవరు ?	مَنْ هِيَ ؟ మం హియ.? ఆమె

		ఎవరు .?
لِمَاذَا	లిమాదా' ఎందుకు ?	لِمَاذَا فَرَرْتَ ؟ లిమాదా'ఫరర్త .? ఎందుకు పారిపోయావ్ ?
كَيْفَ	కైఫఎలా / ఎట్లాగా ?	كَيْفَ هَالُكَ ؟ కైఫ హాలక్ . ? ఎలాగున్నావ్ .?]
أَيْنَ	ఐన ఎక్కడికి?	أَيْنَ - الْكِتَابُ ؟ ఐ'నల్-కితాబు? పుస్తకం ఎక్కడ ?
كَمْ	కమ్ ఎంత / ఎన్ని ?	كَمْ- سَعَارُ-تُفَاحَةٍ ؟ కమ్ సఅ'రు తుఫ్ఫాహతిఁ .? ఆపిల్- పండు ధర ఎంత. ?
أ هل-	అ ?/ హల్ ? = ఔనా // అలాకాదా (?– విచారణా / ప్రశ్నార్థకాలలోని మొదటిఅక్షరం)	أَ أَنْتَ فَلَّاحٌ ؟ అ అఁత ఫల్లాహుఁ ? నువ్వు రైతువా ? هَلْ عِنْدَكَ فُلُوْسٌ ؟ - హల్ ఇన్-దక ఫులూసుఁ ? నీ దగ్గర డబ్బుందా ?

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ (11:90)

And ask forgiveness of your Lord and turn unto Him in repentance. Verily, my Lord is Most Merciful, Most Loving. (11:90)

تم اپنے رب سے استغفار کرو اور اس کی طرف توبہ کرو، یقین مانو کہ میرا رب بڑی مہربانی والا اور بہت محبت کرنے والا ہے (11:90)

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

{{{{ بسم الله الرحمن الرحيم }}}}

رُوفِ الْجَرُّألْح

అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్ర్

విభక్తి ప్రత్యయ అవ్యయములు

Lesson : 45 Kesrah Prepositions

అల్ హు'రూఫు'ల్-జర్ర్ :

అరబ్బీ భాషలో - పదిహేడు విభక్తిప్రత్యయ అవ్యయములు - أَلْحُرُوفِ الْجَرّ - అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్ర్ (Kesrah Prepositions) ఉన్నాయి

- **أَلْحُرُوفِ الْجَرّ – అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్ర్ - ప్రత్యేకమైన ఈ వ్యాకరణాంశాలు నామవాచకాల ముందు మాత్రమే వస్తాయి**

తత్ఫలితంగా أَلْحُرُوفِ الْجَرّ అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్ర్ తమ ఉనికి రీత్యా తర్వాత ఉన్న నామవాచకపు ఉచ్చారణ గుర్తును ప్రభావితంచేసి దానిని కెస్రః గా మార్చి వేస్తాయి.

- **కొన్ని – أَلْحُرُوفِ الْجَرّ అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్ర్ (Kesrah Prepositions) -నామవాచకాలతో కలిపి రాయబడతాయి –మరి కొన్ని విడిగానే వుంటాయి -**

➢ గమనిక : ఈ اَلْحُرُوفِ الجَرّ - అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్రి (Kesrah Prepositions) - క్రియలపై దాపురించవు --మరియూ క్రియలను ఏమాత్రమూ - ఏవిధంగానూ --- ప్రభావితంచేసి మార్చలేవు .

➢ అల్ హు'రూఫు'ల్- జర్రి - اَلْحُرُوفِ الجَرّ -విభక్తి ప్రత్యయ అవ్యములు / అవి ఇవే

			హరణలు లో
1	بِ బావు	తోడు / తో / లో (రాశాడు – టీచర్- కలం తో)	كَتَبَ اَلْمُدَرّسُ بِقَلَمٍ (కతబ-ల్-ముదర్రిసు బి క'లమిం)
2	تَ తావు*	...పైన / సాక్షిగా *(అల్లాహ్ పై ఒట్టు ప్రమాణం)	تَاللهِ (తల్లాహి)
3	وَ వావు*	...పైన / సాక్షిగా *(మరియు అత్తి –fig – పై ఒట్టు , మరియూ ఒలివ్ - olive – పై ప్రమాణం	وَالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ (వత్తీని వజ్జై'తూని)
4	كَ కాఫు	మాదిరి / లాగా	هُوَ قَوِيّ كَأَسَدٍ

		(ఆయన - బలవంతుడు- సింహం - లాగా)	(హువ క'వియ్యుఁ కఅసదిఁ)
5	إِلِي ఇ'లా	వరకు / వైపుకు / కి / కు (వెళ్ళాడు- హామిద్ – మస్జిదు –కు)	ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى مَسْجِدٍ (ద'హబ హా'మిదుఁ ఇ'ల- ల్-మస్జిది)
6	عَنْ అ'న్	*గురించి / నుండి / నుంచి-* *(అడుగుతున్నారు - ప్రజలు- కి'యామతు ను –గురించి)*	*يَسْأَلُ النَّاسُ عَنْ القِيَامَةِ* *(యెస్అలు- న్నాసు అని- ల్- కి' యామతి)*
7	فِيْ ఫీ	లో - లోపల (విమానాలు –ఉన్నాయి- airport - లో)	طَيَّارَاتٌ فِى الْمَطَارِ త'య్యారాతుఁ ఫి-'ల్-మతా'రి
8	من మిఁ	*లోని - నుండి* *(నికాహ్' – ప్రవక్త-ﷺ గారి- పద్ధతుల లోనిది)*	النكاح من السنة *(అన్నికాహు' మిన-స్-సున్నతి)*
9	مذ - منذ ముందు'/ ముద్	ముందు నుండి -1-(గంట ముందు నుండి) /	منذ ساعة / مذ فترة (1- ముందు' సాఅ'తిఁ) /

		-2- (చాలా కాలం ముందు నుండి)	(2- ముద్' ఫ' తరతిః)

10	عِنْدَ ఇ'-'ద	*తో/వద్ద (అతని వద్ద car ఉంది)*	*عِنْده سَيَّارَة (ఇ'-దహు సయ్యారతుః)*
11	ل లాముః	... ది / ...కి /... కై / ...కో / ...కొఱకు (నీకో సైకిలు ఉంది)	لَكَ دَرّاجَةٌ (లక దర్రాజతుః)
12	عَلَي ఆ'ల	*పై -పైన – పైకి (చెట్టు పై పక్షి ఉంది)*	*عَلَى ألشَّجَرَة طَائِرٌ (ఆ'ల ష్-షజరతి తా' ఇరుః)*
13	خَلَا ఖ'లా	తప్పు / కాకుండా (చదివాను-అన్నిపుస్తకాలనూ-తప్పు- ఒకదానిని -)	قَرَاءَتُ كُتُبًا خَلَا وَاحِداً (క'రఅ'తు కుతుబః ఖ'లా వాహి'దా)
14	رُبَّ రుబ్బ	*కావచ్చు/ ఉండవచ్చు (కావచ్చు –యెవరైతే-అల్లాహును నిరాకరిస్తారో వారు-[ఇలా కోరుకోవచ్చు]-బాగుండేది-తాము అయ్యుంటే- ముస్లిములు)*	*رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوا مُسْلِمُوْنَ (రుబ్బమా యవద్దుల్లజీన కఫరూ –లౌ కానూ ముస్లిమూన)*
15	حَاشَا హా'షా	తప్పు / కాకుండా	زُرْتُ المَسَاجِدَ حَاشَا مَسْجِداً (జుర్తుల్

		(చూశాను- మసీదులన్నీ--తప్ప – ఒక్కటిని –)	మసాజిద హాషా మస్జిదా)
16	عدا అ'దా	తప్ప / కాకుండా (చూశాను- మసీదులన్నీ --తప్ప –రెండింటిని –)	زُرْتُ المَسَاجِدَ عدا مَسْجِدَيْنِ (జుర్తుల్ మసాజిద అ'దా మస్జిదైని)
17	حَتّي హ'త్తా	--- వఱకు (నిద్రపోయాడు- ఖా'లిద్- -తెల్లారే దాకా)	نام خَالِدٌ حتّى ألفَجْر (నామ ఖా'లిదుహ'త్త ల్-ఫ'జ్-రి)

<u>*حُرُوْفُ الجرِّ - అల్-హు'రూఫు' జర్రి (Prepositions) లలో కొన్నింటికి - మొత్తం అన్నీ - 14 - ఆద్ ద'మాఇరుల్ ముత్తసి'ల లను కలప వచ్చు . అప్పుడు ఈ -14 –ఆద్ ద'మాఇరుల్ ముత్తసి'ల - పరోక్ష-కర్మలు [- Indirect objects -] గా పనిచేస్తాయి :*</u>

- حُرُوْفُ الجرِّ -- أنا నేను أنتَ నువ్వు هُوَ అతడు- లతో కొన్ని ఉదాహణలు :

<u>అల్ హురూఫుల్-జర్రి</u>	<u>ఉత్తమ- పురుషం أنا ద'</u>	<u>మధ్యమ- పురుషం أنتَ ద'</u>	<u>ప్రథమ- పురుషం ద'</u>

↓ వాటి అర్థం ↓	మీరు ♂ أنا - నేను ↓ [పుం.లిం]	మీరు ♂ أَنتَ నువ్వు ↓ [పుం.లి]ం	మీరు ♂ هُوَ- అతడు ↓ [పుం. లిం]
ఇ<-ద వద్ద→	ఇ<-దీ నావద్ద	ఇ<-దక నీవద్ద	ఇ<దహు అతనివద్ద
عِنْدَ	عِنْدِيْ	عِنْدَكَ	عِنْدَهُ
అ<గుఱించి / నుండి →	అ<-న్ని నా గుఱించి/ నుండి	అ<-క నీగుఱించి/ నుండి	అ<–హు అతని గుఱించి/ నుండి
عَنْ	عَنِّي	عَنْكَ	عَنْهُ
మి< నుండి →	మి< -న్ని నానుండి	మి< -క నీనుండి	మి< –హు అతని నుండి
مِنْ	مِنِّي	مِنْكَ	مِنْهُ
మ'అ' తోడ< /తో →	మ'ఇ'యనాతో	మ'అ'క నీతో	మ'అ'హు అతనితో
مَعَ	مَعِيَ	مَعَكَ	مَعَهُ
అ'ల పై / మీద→	అ'లయ్య నాపై	అ'లైక నీపై	అ'లైహి అతనిపై

عَلَى	عَلَيَّ	عَلَيْكَ	عَلَيْه
ఇలవైపు→	ఇలయ్యానావైపు	ఇలైకనీవైపు	ఇలైహి అతని వైపు
إلَي	إلَيَّ	إلَيْكَ	إلَيْهِ
ఫీ' లో/లోపల →	ఫి'య్యా నాలో	ఫీ'క నీలో	ఫీ'హి అతనిలో
فى	فِيَّ	فِيْكَ	فِيْهِ
బి తో/లో/తోడు →	బీయ్ నాతో	బిక నీతో	బిహి అతనితో
بِ	بِي	بِكَ	بِهِ
లి ..ది/కి/కు →	లీయ్ నాది	లక నీది	లహు అతనిది
ل	لِي	لَكَ	لَهُ

End of the Lesson

✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼✶ ✼

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ ۖ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ (9:18)

నిజంగా అల్లాహు- SubuhaanaHU WaTaalaa – వారి పై , మరియు అఖిరతు దినం పై నమ్మకం కలిగి యుండి , సలాతులు చేసే , జకాతులను ఇచ్చే , మరియూ , అల్లాహు- Jalla JalaalaHUను తప్ప , వేరెవరికీ భయపడనివారు మాత్రమే--- నిశ్చయంగా , అల్లాహు- SubuhaanaHU WaTaalaa – వారి మస్జిదుల నిర్వహణ చెయ్యాలి .సూరతుత్-త్తౌబతి-18

کی مسجدیں وہی آباد کرتا ہے جو ا لله پر اور آخرت پر ایمان لیا اور نماز قائم کی اور زکواۃ دی اور الل ہ کے سوا کسی سے نہ ڈرا سو وہ لوگ امیدوار ہیں کہ ہدایت والوں میں سے ہوں (9:18) ***The mosques of ALLAAHU – SubuhaanaHU WaTaalaa -***

SHALL be maintained ONLY by those who believe in ALLAAHU-SubuhaanaHu WaTaalaa –and the last day , perform as-Salaat , and give az-Zakaat , and fear none but ALLAAHU Jalla JalaalaHU-

✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽✶ ✽

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلَفًا مِنَ اللَّيْلِ ۚ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ۚ ذَٰلِكَ ذِكْرَىٰ لِلذَّاكِرِينَ (11:114)وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (11:115)

And perform As-Salat (Iqamat-as-Salat), at the two ends of the day and in some hours of the night [i.e. the five compulsory Salat (prayers)]. Verily, the good deeds remove the evil deeds (i.e. small sins). That is a reminder (an advice) for the mindful (those who accept advice). (11:114)And be patient; verily, Allah loses not the reward of the good-doers. (11:115)

دن کے دونوں سروں میں نماز برپا رکھ اور رات کی کئی ساعتوں میں بھی، یقیناً نیکیاں برائیوں کو دور کر دیتی ہیں۔ یہ نصیحت ہے نصیحت پکڑنے والوں کے لئے

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

(11:114)آپ صبر کرتے رہئے یقیناً تعالیٰ نیکی کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتا (11:115)

ٱلسَّلَامُ
عَلَيْكُم

పక్కలు-దిశలు

Lesson : 46 : The Sides / Directions

అ'రబీ లో ఉదాహరణలు	ఉదాహరణల అర్థం	అ'రబీ లో ఉదాహరణలు	పక్కలు [దిశలు]	అ'రబీ లో
				أعَالِى- أعَلَى

అల్లాహు హువల్ ఆ' లా	అల్లాహు , ఆయనే అత్యున్నతుడు	أللهُ هُوَ أعلي	అల్'ఆ'లా * అత్యున్నత – ఎత్తైన	
అస్సమాఉ' ఫౌ'క'-ల్అర్ది'	ఆకాశం నేలకు పైన ఉంది	السَّمَاء فَوقَ ألأرْض.	ఫౌ'క' * పైకి / పైన	فَوقَ
అల్ అర్దు' తహ్'త స్సమాఇ'	నేల ఆకాశం కింద ఉన్నది	ألأرْضُ تحْتَ ألسَّمَاء	తహ్తు'* కింద	تحْتٌ
ఆ'లల్ యెమీని మద్-రసతుు	కుడి వైపున బడి ఉంది	عَلَى أليَمِيْن مَدْرَسَةٌ	యెమీనుు* కుడి వైపు	يَمِيْنٌ
ఆ'ల-ష్షిమాలి మస్-జిదుు	ఎడమ వైపున మసీదు ఉన్నది	عَلَى ألشِّمَا ل . مَسْجِدٌ	షిమాలుు / యసారుు* ఎడమ వైపు	شِمَالٌ
ఖ'ల్-ఫు' మద్-రసతిు మల్అ'బుు-	స్కూలు వెనక ఆటస్థలం ఉంది	خَلْفَ مَدْرَسَةِ مَلْعَبٌ	ఖ'ల్-ఫుు' * వెనక	خَلْفٌ
వరాఅ'ల్-బాబి కి'త్తత	తలుపు వెనకాల పిల్లి ఉన్నది	وَرَاءَ ألبَابِ قِطَّةٌ	వరా'అ* వారగా/ వెనకాల	وَرَاءَ
వస'ల్తు కొ' బలల్ వక్తి'-	సమయానికి ముందే చేరుకున్నాను	وَصَلْتُ قَبْلَ ألوَقْتِ	కొ'బ్లు* ముందు (కాలం / స్థలము-స్థితి]	قَبْلُ

అమామ బైతిం దుకానుం.	ఇంటి ఎదుట అంగడి ఉంది	أَمَامَ بَيْتٍ دُكَانٌ	అమామ ముందు	أَمَامَ
బైన యెదయ్ కితాబుం	నా ముందు/ చేతిలో పుస్తకం ఉంది	بَينَ يَدَيْ كِتَابٌ -	బైన యెదై* [ముందు/ చేతిలో]	بَينَ يَدَيْ
బైన న్నాసి జమలుం-	మనుషుల మధ్యలో ఒంటె ఉన్నది	بَيْنَ اَلنَّاس جَمَلٌ	బైన మధ్యలో	بَيْنَ
హౌ'ల అల్-బిర్కతి అష్-జారుం	కుంట చుట్టూ చెట్లున్నాయి	حَوْلَ اَلبِرْكَةِ -. أَشْجَارٌ	హౌ'ల* చుట్టూ	حَوْلَ
అల్ అర్దు' ముహీత'తుం బిల్-హవా	భూమి గాలితో చుట్టుముట్టబడి యున్నది	أَلْأَرْضُ مُحِيْطَةٌ بِالْهَوَاء	ముహీ'త' తుం* ఆవరింపబడిన	مُحِيْطَةٌ
కున్తు మిఁక'బ్-లు తా'లిబా	ఇంతకు ముందు స్టూడెంట్ గా ఉంటిని	كُنْتُ مِنْ قَبْل طَالِبًا-	మిఁక'బ్లు* ముందు / సమయం / స్థలము-స్థితి	مِنْ قَبْل
సఅకూను ముహ'న్దిసం ముహ'న్-దిసం - మింబఅదు -	వచ్చే కాలంలో నేను ఇంజినీర్-నౌతాను	سأكُونُ مُهَنْدِسًا : مِنْ بَعد	మిఁబఅదు* తర్వాత కాలం / స్థలము-స్థితి	مِنْ بَعد

ముకా'ముల్ మునాఫి'కి' అస్ఫల ల్ జహన్నమి	మునాఫి'క్ ఉండవలసిన స్థలం అధో-నరకం	مُقَامُ ٱلْمُنَافِقِ أَسْفَلَ ٱلجهَنَّمِ	అస్ఫల* నీచమైన/ అధమస్థితి	أَسْفَلَ

- * వీటికి వేరే అర్థాలు కూడా ఉండవచ్చు .
- End of The Lesson

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

{بسم الله الرحمن الرحيم}

అల్- ముబ్-తదఉ -వ -అల్-ఖబరు.

The Subject and The Predicate -
The Nominal Sentence-

Lesson : 47 :al- Mubtada'u - Wal- Khabaru

.అల్- జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యః -
నామవాచకం తో బిగిన్ అయ్యే వాక్యం

- The Subject - and The Predicate

- అ' ర బీ వాక్యంలో --- రెండు రకాలున్నాయి ---

- వాక్యం మొదటిలో నామవాచకాన్ని కలిగి ఉన్న-
- ,1. అల్- జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యః --- (The Nominal Sentence)
- 2- క్రియతో ప్రారంభమయ్యే--
- అల్- జుమ్-లతుల్ - ఫి'అలియ్యః (The Verbal Sentence) — ఈ రెండోరకాన్ని వేరే పాఠంలో పరిలిస్తాం .

- ఇప్పుడు ---అల్- జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యః (Nominal Sentence) ను– నేర్చుకొందాం – : ఇగ్లీష్షు లాగే - ఈ రకం వాక్యం మొదటి లో నామవాచకం తప్పక ఉండాలి . దీన్ని - అల్-ముబ్-తదఅ- the subject– అని పిలుస్తారు. అరబీ భాషలో అల్-ముబ్-తదఅ - అంటే –ప్రారంభించేది – Starter - అని అర్థం .
- అల్-ముబ్-తదఅ- ను గురించిన సమాచారం తెలిపే - వాక్యంలోని రెండో ముఖ్యాంశం - పేరు - అల్-ఖ'బరు - the predicate.
- వాక్యం లో - అల్-ఖ'బరు - స్థానం - అల్-ముబ్-తదఅ తరువాతనే ఉండాలి .
- అ'రబీ లో రెండు నామవాచకాలను ఉపయోగించి ఒక వాక్యాన్ని తయారు చేయవచ్చు .
- ఐతే అ'రబీ లో - ఉన్నది / ఉన్నారు -- is / are -- లాంటి పదాలు రాతలో ఉండవు . కానీ అవి వాక్యంలో దాగి ఉన్నాయని ముద్'మిరతుּ - (implied) గా భావించి - అర్థవంతంగా చదువుకోవాలి .

- సామాన్య నామవాచకాలకు ముందు – అల్-ను - కలిపి, వాటిని ప్రత్యేక నామవాచకాలుగా మార్చుకోవాలి - అంటే నకిరహ్ సామాన్య నామవాచకాలకు ముందు - అల్- ను జోడించి -'మఅ'రిఫహ్'గా చేసుకోవటం - ఇప్పుడు దానికి ఉన్న తఃవీనుః - ను తీసివేసి - బదులుగా ద'మ్మహ్ గుర్తును పెట్టాలి.
- అల్ ముబ్-తదఅ - مُبْتَدَأٌ మరియూ అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ హా' లతుర్ రఫః' స్థితిలో ఉన్నాయి, కనుక - స్థితికితగినట్లు- ' నకిరహ్ ' సామాన్య నామ వాచకాల ఆ ఖరు అక్షరాలపై- తఃవీనుద్-ద'మ్మతి, మరియు మఅ'రిఫహ్ నామవాచకాల చివరన ద'మ్మహ్ ఉండాలి.
- అల్-ముబ్-తదఅ - مُبْتَدَأٌ వ - అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ -రెండింటి లింగం ఒకటే ఐ-ఉండాలి - రెండింటికీ ఒకే గుర్తు ఉండాలి – వచనరీత్యా - (ఏక / ద్వి / బహు) కూడా అంగీకారం కుదరాలి..
- వాక్యానికి మొదటిలో –అల్ ముబ్-తద'అ' - مُبْتَدَأٌ - తప్పక ఉండాలి. అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ దాని తర్వాతనే రావాలి. సామాన్యంగా అల్ ఖ'బరు– indefinite - అనిర్దిష్టంగా ఉంటుంది.
- అల్ ఖ'బరు- ఒకేపదం - కావచ్చు- లేక - Phrase – లేక – మరో.. అల్ ముదా'ఫు'- వల్-ముదా'ఫు' ఇలైహి లేక-అల్ మోసూ'ఫు- వల్ సి'ఫహ్ - లేక-అస్-మాఉల్-ఇషారః్ లాంటి అసంపూర్ణ వాక్యం కావచ్చు.
- అల్-ముబ్-తదఅ ---مُبْتَدَأٌ –వ-అల్-ఖ'బరు-- الْخَبَرُ - ఈ రెండిటిలోనూ –ఒకటి కంటే ఎక్కువ నామవాచకాలు - కూడా ఉండవచ్చు. వాక్యంలో ఇతర సమాచారం ఉండే ఆస్కారం కూడా కలదు.

➢ ***Please refer to The Exclusive Tract for Different Examples / మరిన్ని ఉదాహరణలు -**

2.అల్- జుమ్-లతుల్- ఫి'అలియ్యః (The Verbal Sentence)		(1)- 1.అల్- జుమ్-లతుల్- ఇస్-మియ్యః --- (The Nominal Sentence)	
• వాక్యానికి మొదటిలో ఫి'అలుః క్రియ –తప్పక ఉండాలి. - ఫా' ఇలుః-కర్త , క్రియ తర్వాతనే రావాలి- فِعْلٌ =1-Verb + 2- Subject = فَاعِلٌ •		• వాక్యానికి మొదటిలో అల్ ముబ్-తద'అ-مُبْتَدَأ تఅ తప్పక ఉండాలి. అల్ ఖ'బరుః దాని తర్వాతనే రావాలి. (1- The subject) + → خَبَرٌ (2-predicate)	
- స్త్రీలింగం- ♀ أَلْمُؤَنَّثُ	أَلْمُذَكَّرُ-♂-పుంలింగం	- స్త్రీలింగం ♀ - أَلْمُؤَنَّثُ	--أَلْمُذَكَّرُ - ♂ పుంలింగం
جَاءَتْ الطَّالِبَةُ ↓	جَاءَ النصْرُ	أَلصَّلَاةُ مَكْتُوْبَةٌ ↓	الْكِتَابُ مُبَارَكٌ ↓
జాఅత్ అత్తా' లిబతుః ↑	జాఅ అఃన్నస్రు' ↑ (వచ్చింది) (సహాయం /	అస్సలాతు మక్తూ బతుః ↑ (సలాతు)	అల్-కితాబు ముబారకుః ↑

(వచ్చింది) (విద్యార్థిని)	విజయం)	(విధింపబడినడి)	(నిర్ణీతపుస్తకం) (పవిత్రమైనది)
تُصَلِّي الْمُسْلِمَةُ ↓	يُصَلِي الْمُسْلِمُ ↓	أَلْأَرْضُ وَاِسِعَةٌ ↓	اللهُ ↓ رَحِيمٌ
తుస'ల్లి అల్-ముస్లిమతు ↑ (సలాహ్ చేస్తున్నది) (నిర్ణీతముస్లిమ--స్త్రీ)	యుస'ల్లి అల్-ముస్లిము ↑ (సలాహ్ చేస్తున్నాడు) (నిర్ణీతముస్లిము)	అల్అర్దు' వాసిఅతు ↑ (భూగోళం)-(విశాలమైనది)	అల్లాహు రహీ'ముౕ ↑ (అల్లాహు)(రహీ'ముౕ)

➢ అల్ ముబ్-తదఅ مُبْتَدَأٌ మరియూ అల్ ఖ'బరు الْخَبَرُ కు మరికొన్ని ఉదాహరణలు :

లింగం –అల్-జిన్సు أَلجِنْسُ	వాక్యం జుమ్లతుౕ –جُمْلَةٌ	అల్-ఖబరు الْخَبَرُ	అల్-ముబ్-తద' అ مُبْتَدَأٌ
--			
أَلْمُذَكَرُ పుంలింగం♂	మహ్'మూదుౕ ఆ'లిముౕ (మహ్మూదు పండితుడు) مَحْمُوْدٌعَالِمٌ	←+ఆ'లిముౕ عَالِمٌ	←మహ్' మూదుౕ مَحْمُوْدٌ

أَلمُذَكَرُ పుంలింగం♂	అల్-బైతు జదీదు، (నిర్ణీత ఇల్లు కొత్తది) أَلبَيتُ جَدِيْدٌ	←జదీదు، - جَدِيْدٌ	←అల్-బైతు -← أَلبَيتُ
--			
أَلمُؤنَثُ స్త్రీలింగం♀	అన్-నజ్జా'ఫ' తుదరూరియ్యతు، (శుభ్రత అత్యవసరం) أَلنَّظَافَةُ ضَرُوْرِيَّةٌ	←+ద' రూరియ్యతు، ضَرُوْرِيَّةٌ	←అల్-నజ్జా'ఫ' తు أَلنَّظَافَةُ
أَلمُؤنَثُ స్త్రీలింగం♀	ఫా'తిమతు، తా'లిబతు، (ఫాతిమ విద్యార్థిని) فَاطِمَةٌ طَالِبَةٌ	←+ తా'లిబతు، طَالِبَةٌ	←ఫా'తిమతు، فَاطِمَةٌ

➢ అల్ ముబ్-తదఅ -مُبْتَدَأٌ వ - అల్ ఖ'బరు - الخَبَرُ
-వాటి ముఖ్య –లక్షణాలు

قِسْطَاسٌ	أَلمُبْتَدَءُ	أَلخَبَرُ
లక్షణం	-కర్త-(కర్త ఎలా ఉంటే)	(ఖబరు కూడా..అలాగే)
أَلعَدَدُ వచనం	أَلوَاحِدُ ఏకవచనం	أَلوَاحِدُ ఏకవచనమే
أَلعَدَدُ వచనం	أَلمُثَنَى ద్వివచనం	أَلمُثَنَى ద్వివచనమే

ألعَدَدُ వచనం	ألجَمْعُ బహువచనం	ألجَمْعُ బహువచనమే
ألجِنْسُ లింగం	ألمُذَكَرُ పురుషలింగం	ألمُذَكَرُ పురుషలింగమే
ألجِنْسُ లింగం	*ألمُؤَنَثُ స్త్రీలింగం*	*ألمُؤَنَثُ స్త్రీలింగమే*
.,		
Definiteness ...		
ألمَعَرِفَةُ నిర్దిష్టత ***	ألمَعَرِفَةُ నిర్దిష్టం	***పోలిక ఉండదు
*ألنَكِرَةُ అనిర్దిష్టత ****	**** పోలిక ఉండదు*	*ألنَكِرَةُ అనిర్దిష్టం*
*End of the Topic		
...		

❁✻❁✻❁✻❁✻❁✻❁✻❁✻❁

يَا صَاحِبَيِ السِّجْنِ أَأَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (12:39)مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءً سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۚ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۚ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (12:40)

O two companions of the prison! Are many different lords (gods) better or Allah, the One, the Irresistible? (12:39)You do not worship besides Him but only names which you have named (forged), you and your fathers, for which Allah has sent down no authority. The command (or the judgement) is for none but Allah. He has commanded that you worship none but Him (i.e. His Monotheism), that is the (true) straight religion, but most men know not. (12:40)

اے میرے قید خانے کے ساتھیو! کیا متفرق کئی ایک پروردگار بہتر ہیں؟ یا ایکاللہُ زبردست طاقتور؟ (12:39)اس کے سوا تم جن کی پوجا پاٹ کر رہے ہو وہ سب نام ہی نام ہیں جو تم نے اور تمہارے باپ دادوں نے خود ہی گھڑ لئے ہیں۔اللہُ تعالیٰ نے ان کی کوئی دلیل نازل

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

➢ -{{{{{بسم الله الرحمن الرحيم}}}}}

➢ - أَلْأَفْعَالُ ٱلْخَمْسَةِ

➢ ఐదు-ప్రత్యేక-సర్వనామాలు – -అల్- అఫ్'ఆ'లుల్ - ఖ'మ్-సతు-

➢ - జాత – జూ - ఫ'ము - అఖు - అబు -

➢ ----------LESSON : 48 :FIVE NOUNS----------

➢ أَلْأَفْعَالُ ٱلْخَمْسَةِ - జాత–జూ-ఫ'ము-అఖు - అబు - ఇవి ముఅ'రబు-లు - గతిశీలములు - అంటే - వీటి ఉచ్చారణ - గుర్తులు –రఫః' –నస'బ్–జర్ర్- గా -మారవచ్చు)

- FIVE SPECIAL NOUNS - أَلْأَفْعَالُ ٱلْخَمْسَةِ - జా'త–జూ'-ఫ'ము- అఖు - అబు – అనబడే - ఐదు ప్రత్యేక - సర్వనామాలు అ'రబీ భాషలో తరచూ మనకు కనబడతాయి. ఇవి ఒంటరిగా – వుంటే - ముఅరబు-లు -గతిశీలములు - కాబట్టి పరిస్థితులను బట్టి, వాటి ఉచ్చారణ – గుర్తులు –రఫః' –నస'బ్–జర్ర్- గా - మారవచ్చు.

- ఇతర వ్యాకరణాంశాలతో కలిసి ఉంటే వీటి రూపాలు కింది CHART లో చూపిన రీతిలో మార్పు చెందగలవు -حَالَةُ ٱلرَّفْعِ రఫః' - 2-–حَالَةُ ٱلنَّصَبِ నసబ్ 3–حَالَةُ ٱلْجَرِّ జర్ర్-

•

➢ ఐదు – ప్రత్యేక - సర్వనామాలు – వాటి – రూపాంతరాలు - الافعال الخمسة

ألأفْعَالُ ٱلخَمْسَةِ ఐదు ప్రత్యేక - సర్వనామాలు ↓		↓ NOMINATIVE – కర్త -రఫః'- حَالَةُ ٱلرّفع		↓ ACCUSATIVE -కర్మ-నస'బ్- حَالَةُ ٱلنّصَبِ		↓ GENITIVE- యొక్క-జర్- حَالَةُ ٱلجَرّ	
అబుఁ నాయన →	أَبٌ	అబు	أَبوْ	అ బఁ	أَبَاً	అ బీ	أَبِي
అఖుఁ' సోదరుడు →	أَخٌ	అఖు'	أَخُوْ	అ ఖఁ	أَخَاً	అ ఖీ'	أَخِيْ
ఫ'ముఁ నోరు →	فَمٌ	ఫు'	فُوْ	ఫా '	فَا	ఫీ'	فِي
జూ' యజమాని- → కలిగియున్న(పుం. లింగం)	ذُوْ	జూ'	ذُوْ	జా '	ذَا	జీ'	ذِیْ
జా'తుఁ = యజమానురాలు- → కలిగియున్న(స్త్రీ. లింగం)	ذَا تٌ	జా'తు	ذَاتُ	జా 'త	ذَاتَ	జా' తిఁ	ذَاتٍ
బహువచనం-1-(పుం.లింగం) - జూ'ُو యజమాని→ఊలుఁ ۇلو أ యజమానులు- POSSESSORS - కలిగియున్నవారు(పుం.లింగ)ం	أُوْلُو	ఊలు	أُوْلُو	ఊ లి య	أُوْلِيَ	ఊ లీ	أُوْلِي

బహువచనం-2-(స్త్రీ..లింగం) జా'తుఁ ذَاتٌ యజమానురాలు]→ ఊలాతుఁ اُوْلَاتٌ యజమానురాళ్ళు→ కలిగియున్నస్త్రీలు	اُوْلَاتٌ	ఊలాతు	اُوْلَاتُ	ఊలాతి	اُوْلَاتِ	ఊలాతి	اُوْلَاتِ

✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ ۚ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ ۚ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ ۗ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (9:67)

The hypocrites, men and women, are from one another, they enjoin (on the people) Al-Munkar (i.e. disbelief and polytheism of all kinds and all that Islam has forbidden), and forbid (people) from Al-Ma'ruf (i.e. Islamic Monotheism and all that Islam orders one to do), and they close their hands [from giving (spending in Allah's Cause) alms, etc.]. They have forgotten Allah, so He has forgotten them. Verily, the hypocrites are the Fasiqun (rebellious, disobedient to Allah). (9:67)

تمام منافق مرد وعورت آپس میں ایک ہی ہیں، یہ بری باتوں کا حکم دیتے ہیں اور بھلی باتوں سے روکتے ہیں اور اپنی مٹھی بند رکھتے ہیں، یہ کو بھول گئے نے انہیں بھ دیا۔ بیشک منافق ہی فاسق وبدکردار ہیں (9:67)

✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻ ✥ ✻

✻ ✻ ✻ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

-మరికొన్ని వ్యాకరణాంశాలు- حُرُوْفٌ وَ عَوَامِلٌ

-హు'రూఫున్ మరియు అ'వామిలున్-

MORE PARTICLES & AFFECTIVES -

LESSON : 49 : MORE ELEMENTS

లమ్ == కాదు / లేదు	لَمْ		లి-అజలి = ...వలన /..కారణంగా	لِأَجَلِ
లం = యెప్పటికీ అవదు / కాదు	لَنْ		మిమ్(న్) -బఅ'దు = ఆ తరువాత	مِنْ بَعَدُ
లౌ = ఐతే	لَوْ		రుబ్బమా = యేమో / అలాకావచ్చు	رُبَّمَا
లమ్మా = ఇంతవరకూ	لَمَّا		మహ్-మా = ఏమైనా / యేల్లాగైనా	مَهْمَا
కాన**** = ఉండేను/ఉండేవాడు (పురుష లింగం)	كَانَ		కల్లా = తప్పక అలాకాదు /అవదు (కల / కల్ల)	كَلَّا
కానత్ *** = ఉండేది/ఉండినది (స్త్రీలింగం)	كَانَتْ		న'అమ్ = ఔను	نَعَمْ

మిఁ-కబ్-లి = అంతకు ముందే/...కి ముందు	مِنْ قَبْلُ		లా = లేదు / లేడు (నకారమ్)	لَا
కిలా - / - కిలై <<< రెండూ / ఇద్దరూ (పురుషలింగం)	كِلَا / كلىْ		కదా' =...లాగే /.. మాదిరిగా	كَذَا
కిల్తా- / - కిల్-తై >>> ఇద్దరూ / రెండూ [స్త్రీ లింగం]	كِلتَيىَ كِلتَا		అఁ* = అంటే / అన్న (మాట	أَنْ
ఇల్లా =.తప్పు / లేక/ కాకుండా / మినహాయించి	إِلَّا		కుల్లమా = ప్రతిసారీ	كُلَّمَا
యా అయ్యు తహ = ఓ (అమ్మా !)	يَاأَيَّتُهَا		యా అయ్యుహ = ఓ (అయ్యా !)	يَاأَيُّهَا
లైస = లేదు / కాదు / అవదు	لَيْسَ		ఇన్న = నిజంగా / వాస్తవంగా	إِنَّ
తు'మ్మ = తర్వాత / వెంటనే /మరియూ	ثُمَّ		అన్న = అంటే / అన్న మాట	أَنَّ

కై = ... వలన / ... కారణంగా	كيْ	క- అన్న ...వలె / .. లాగే / ... అయినట్లు	كأنّ
ల - కై = ఆ కారణంచేత / అందు వలన	لكيْ	లఅ'ల్ల =(..ఆశ) యేమో / బహుశా	لَعَلّ
అ'న్నా = ఎక్కడినుండి	انّا	బల్ = కానీ/ఐతే	بَلْ
వ = మరియూ	وَ	లైత (కోరిక) అయ్యో ! అలా/ఇలా అయ్యుంటే]/[అలా/ఇలా కాకుండాఉంటే (బాగుండేది)	لَيْتَ
ఫ = మరి / కనుక / వెంటనే	فَ	లాకిఁ / లాకిన్న = ఐతే	لَكِنْ لَكِنّ
ల = తప్పక (చెయ్యాలి)	لَ	వలకిన్న = =మరి ఐతే	وَ لَكِنّ
ఇదా' = అప్పుడు	إذَا	అయ్యు /అయ్యి / అయ్య ...లో యేది ?	أيٌ أيّ

أيّ			
فَقطْ	ఫక'త్ = మాత్రం	بَلَى	బలా = ఔను సరే/ యే సందేహం లేదు
كذَلِكَ	కదా'లిక ... మాదిరిగా /...లాగా.. /... రీతిలో	وَ	*** వ = ప్రమాణ చిహ్నం
عَسَى	>>> అ'సా = == ఏమో /కాబోలు (ఆశ)	عَصَى	<<< అ'సా"(క్రియ)= హద్దుమీరుట/ అతిక్రమణ
لَقَدْ	*** లక'ద్ = నిశ్చయంగా/ రూఢిగా (చెప్పటం)	ما	మా = [భూత కాలానికి] కాలేదు / కాదు / లేదు
وَلَقَدْ	*** వలక'ద్ = మరియూ నిశ్చయంగా/ రూఢిగా, గట్టిగాచెప్పటం	ب	బి = తో / తోడు

*** ఫ'క'ద్ = మరీ నిశ్చయంగా/రూఢిగా	فَقَدْ	*** క'ద్ = నిశ్చయంగా/ రూఢిఐన, నొక్కివక్కాణించటం.	قَدْ

—

❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ ۚ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ ۗ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (11:119)

Except him on whom your Lord has bestowed His Mercy (the follower of truth - Islamic Monotheism) and for that did He create them. And the Word of your Lord has been fulfilled (i.e. His Saying): "Surely, I shall fill Hell with jinns and men all together." (11:119)

❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇ ❖ ❇

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

ANNEXURE-1-–– అరబ్బీ నెలల పేర్లు -అస్మాఉ-ష్షుహూరి- - MONTHS

الأسمَاءُ الشُّهُوْر

الأسمَاءُ الشُّهُوْرِ	అ'రబీ నెలలు
مُحَرَّمٌ	ముహ'ర్రము
صَفَرٌ	స'ఫ'రు
رَبِيْعُ ٱلأَوّلِ	రబిఉ'ల్-అవ్వలి
رَبِيْعُ ٱلآخَرِ	రబిఉ'ల్-ఆఖి'రి
جَمَادُ ٱلاُولي ا	జమాదుల్-ఊ'లా
جَمَادُ ٱلثّانِى	జమాదుత్-త్సా'నీ
رَجَبٌ	రజ్జబు
شَعَبَانٌ	షఅ'బాను
رَمَضَانٌ	రమదా'ను

షవ్వాలు	شَوّالُ
దు'ల్-క'అద	ذُالقَعدَةِ
దు'ల్-హ'జ్జ్	ذُالحَجّةِ

END OF THE TOPIC

❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ (27:25)

Al-La (this word has two interpretations) (A) [As Shaitan (Satan) has barred them from Allah's Way] so that they do not worship (prostrate before) Allah, or (B) So that they may worship (prostrate before) Allah, Who brings to light what is hidden in the heavens and the earth, and knows what you conceal and what you reveal. [Tafsir At-Tabari, Vol. 19, Page 149] (27:25)

◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖ ◊ ❖

end of the topic

✶▁✶ ▂✶ ▃ ✶▄ ✶▅ ✶▆✶ █ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ █✶ █✶ █

✶▅ ✶▄✶ ▂ ✶▁✶

వారంలోని దినాలు

ANNEXURE-2-- / రోజులు - أَيَّام الْأُسْبُوعِ

DAYS OF THE WEEK - వారం-దినాలు	أيّام الأسبُوعِ
యౌముల్-అహ'ది- [ఆదివారం]	يَوْمُ الأحَدِ
యౌముల్-ఇత్స్'నైని- [సోమవారం]	يَوْمُ الإثنَيْن
యౌముల్-త్సు'లతా'ఇ [మంగళవారం]	يَوْمُ الثُلثَاء
యౌముల్ అర్-బిఆ'ఇ- [బుధవారం]	يَوْمُ أرْبِعَاء
యౌముల్-ఖ'మీసి- [బేస్తవారం] (గురు)	يَوْمُ الخمِيْس
యౌముల్-జుముఅ [శుక్రవారం]	يَوْمُ الجُمُعَة
యౌముస్—సబ్తి'- [శనివారం](సబ్బాత్)	يَوْمُ السّبْتِ
END OF THE TOPIC	

❖ ■ ❖ ■ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ■ ❖ ■ ❖ ■ ❖ ■ ❖ ■ ▬ ▬ ▁

■ ❖ ■ ❖ ▬ ▬ ▁

ANNEXURE-3- ఋతువులు-కాలాలు -

أَلْفُصُوْلُ -SEASONS సనః(తుం) లేక ఆ'ముం = ఒక ఏడు – సంవత్సరం -

మన ఆరు కాలాలను ---అ'రబ్బుల– నాలుగు – ఋతువులతో సమన్వయం చేయటం – రమారమి ఉజ్జాయింపు -[వాచ్యార్థం]– మాత్రమేనని చదువరులతో మనవి :

అల్-ఫ'స్-లు--అల్-ఫు'సూలు	ఋతువులు-కాలాలు

అర్-అ్రబీః (వసంతం-)-రబీ పంటలకాలం	أَلرَّبِيْعُ
అల్-ఖ'రీఫు' (వానాకాలం-)- ఖ'రీఫు పంటలకాలం	أَلْخَرِيْفُ
అష్-షితాఇ' (చలికాలం-శీతకాలం-శరద్ + హేమంత ఋతువులు)	أَلشِتَاء
అస్-స్సై'ఫు' (ఎండాకాలం-గ్రీష్మ ఋతువు)	أَلصَيْفُ

•

• నోట్: హిజ్రీ - కేలండర్ ప్రకారం (చాంద్రాయణ) నెలలో 29 / 30 దినాలు మాత్రమే ఉంటాయి- అల్-కు'ర్ఆ' లో ఈ పద్ధతి ఖచ్చితమైనదిగా ధృవీకరింప బడినది - ఇతర కేలెండర్ల కంటే ప్రతి హిజ్రీ సంవత్సరానికీ 10 /11 - రోజులు తక్కువ ఉంటాయి –హీజ్రి దినం – సూర్యాస్తమయం తో ప్రారంభమౌతుంది – కానీ సూర్యోదయంతో కాదు.. అర్ధరాత్రితో ఎంతమాత్రం కానేకాదు .

End of the Topic

■✼ ■❇ اَلسّلَامُ عَلَيْكُمْ ❇ ■✼ ■ ✼ ■ ✼ ■✼ ▬ ✼ ▁
▁ ▁ ▬ ✼ ▬ ✼ ■ ✼

Annexure -4 - వేళలు –సమయాలు أَلْأَوْقَاتُ ---
the Times

అర్థం	అరబ్బీ లో	అర్థం	అరబ్బీ లో
అయ్యాముং– దినములు	أَيّامٌ	యౌముం - ఒకదినం	يَوْمٌ
గదం - రేపు	غَدًا	అల్-యౌమ - ఈ రోజు	أَلْيَوْمَ
అమ్-సి - నిన్న	أَمْسِ	అల్-బారిహ్హ్ - నిన్నరాత్రి	أَلْبَارِحَةُ
లయాలీ - రాత్రులు	لَيَالِيْ	లైలుం - రాత్రి	لَيْلٌ

అన్-హుర్ - పగళ్ళు	أَنْهُرُ	నహారుఁ - పగలు	نَهَارٌ
షుహూరుఁ - నెలలు	شُهُوْرٌ	షహరుఁ - నెల	شَهَرٌ
సనవాతుఁ - ఏండ్లు	سَنَوَاتٌ	సనతుఁ - సంవత్సరం	سَنَةٌ
అసా'బీఉఁ' - వారాలు	أَصَابِيعُ	ఉస్'బూఉఁ - వారం	أُصْبُوْنٌ
దకా'ఇకు' - మినిట్స్	دَقَائِقُ	దకీ'క'తుఁ - నిముషం	دَقِيْقَةٌ
త్స'వానీ - సెకండ్స్	ثوانِي	త్సా'నియతుఁ - సెకండ్	ثَانِيَةٌ
అస్-హా'రుఁ - వేకువజాములు	أَسْحَارٌ	సహ'రుఁ - చీకటిపొద్దు	سَحَرٌ
సాఆ'తుఁ - గంటలు	سَاعَاتٌ	సాఅతుఁ - గంట	سَاعَةٌ
అల్ –మసా సాయంత్రం	أَلْمَسَاء	అస్స'బాహు' - పొద్దున	أَلِصَّبَاحُ
అజ్'జుహ్'-రు మధ్యాహ్నం –జు'హ్రు స'లాహ్' సమయం	أَلظُّهْرُ	అల్-ఫజ్'రు - ఫజ్'రు - స'లాహ్' సమయం]	أَلْفَجْرُ
అల్-అ'స్-రు అ'స్రు స'లాహ్' వేళ	أَلْعَصْرُ	అల్-మగ్'రిబు సూర్యాస్తమయం - [మగ్'రిబు స'లాహ్' టైమ్]	أَلْمَغْرِبُ
అల్-అ'షియ్యి –EVENING- సాయంత్రం	أَلْعَشِيَّةٌ	అల్-ఇ'షా – రాత్రి అన్నం తినే సమయం - [ఇ'షా- స'లాహ్' వేళ]	أَلْعِشَاء

ٱلسّلَامُ عَلَيْكُمْ

ANNEXURE-5- -the SIDES- (DIRECTIONS-2)

దిశలు-పక్కలు

తెలుగులో		అ'రబీలో
అల్-మష్-రికు' /అష్-షర్-కు' (తూరుపు)	*EAST*	ألْمَشْرِقُ
అల్-మగ్'రిబు / అల్-గ'ర్-బు (పడమర)	*WEST*	ألْمَغْرِبُ
అష్-షిమాలు (ఉత్తరము)	*NORTH*	ألشِمَالُ
అజ్-జునూబు (దక్షిణము)	*SOUTH*	ألْجَنُوبُ

related.to each other..

***

*** Those desirous of learning ARABIC through - URDU / ENGLISH - may write to -

ARABIC BY RADIO ,

Post Box .325 ,P.C: 11511

CAIRO , Arab Republic of Egypt –*** or E.mail to arabic by radio_1966@ertu.org // or //Sawsan Zaki2012@yahoo.com

السّلَامُ عَلَيْكُم

Exclusive Tract for - Different Examples

1- Exclusive Tract for Examples.:

అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

Nominal Sentences with third person-Personal Pronouns

స్త్రీ లింగం –Feminine (-కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	వచనం	పుంలింగం –Masculine (-కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)
هِيِ رَاكِعَةٌ –హియ రాకిఅ'తు౯ (ఆమె రుకూ-చేసే ఒక స్త్రీ)	ఏకవచనం	هُوَ رَاكِعٌ -హువ రాకిఉ౯ (ఆయన రుకూచేసే మగవాడు)
هِيَ مُسْلِمَةٌ హియ ముస్లిమ'తు౯ (ఆమె ఒక ముస్లిం స్త్రీ)		هُوَ مُسْلِمٌ హువ ముస్లిము౯ (ఆయన ఒక ముస్లిం)
هِيَ فَائِزَةٌ హియ ఫా'ఇజ'తు౯ (ఆమె ఒక సఫలమైన స్త్రీ)		هُوَ فَائِزٌ హువ ఫా'ఇజు౯ (ఆయన సఫలమైన మగవాడు)
هُمَا مُسْلِمَتَانِ -హుమా ముస్లిమతాని (వాళ్లిద్దరూముస్లిం స్త్రీలు)	ద్వివచనం	هُمَا مُسْلِمَانِ – హుమా ముస్లిమాని (వారిద్దరూ ముస్లింలు)
هُمَا رَاكِعَتَانِ హుమా రాకిఅ'తాని (వాళ్లిద్దరూ రుకూచేసే స్త్రీలు)		هُمَا رَاكِعَانِ హుమా రాకిఆ'ని (వారిద్దరూ రుకూచేసేమగవాళ్ళు)
هُمَا فَائِزَتَانِ హుమా ఫా'ఇజ'తాని (వాళ్లిద్దరూ సఫలమైన స్త్రీలు)		هُمَا فَائِزَانِ హుమా ఫా'ఇజా'ని (వారిద్దరూ సఫలమైన మగవాళ్ళు)
هُنَّ مُسْلِمَاتُ –హున్న ముస్లిమాతు౯ (వారంతా ముస్లిం స్త్రీలు)	బహువచనం	هُمْ مُسْلِمُوْنَ హుమ్ ముస్లిమూన (వాళ్ళంతా ముస్లింలు)
هُنَّ رَاكِعَاتٌ హున్న రాకిఆ'తు౯ (వారంతా రుకూ-చేసే స్త్రీలు)		هُمْ رَاكِعُوْنَ హుమ్ రాకిఊ'న(వాళ్ళంతా రుకూ- చేసే మగవాళ్ళు)

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦٓ -إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِىٌّ عَزِيزٌ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

وَ قَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ - إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

هُنَّ فَائِزَاتٌ హున్న ఫా'ఇజా'తుఁ (వారంతా సఫలమైన స్త్రీలు)		هُمْ فَائِزُوْنَ హుమ్-ఫా'ఇజూ'న(వాళ్ళంతా సఫలమైన మగవాళ్ళు)

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

2 - Exclusive Tract for Examples :

అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

al–Mubtada'u and al-Khabaru - (Nominal Sentences)

స్త్రీ లింగం –Feminine –(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	వచనం	పుంలింగం –Masculine (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)
أَلمُؤْمِنَةٌ صَا دِقَةٌ – అల్-మూ'మినతుఁ సా'దిక'తుఁ (ము'మినఃః నిజంపలికే స్త్రీ)	ఏకవచనం	أَلمُؤْمِنُ صَادِقٌ-అల్-ము'మిను సా'దికుఁ' (మూమిను నిజం పలికే పురుషుడు)
أَلكَا فِرَةٌ قَا نِطَةٌ-అల్-కాఫి'ర'తుఁ కా'నిత'తుఁ (కా'ఫిరః నిరాశపడిన స్త్రీ)		أَلكَافِرُ قَانِطٌ-అల్-కాఫి'రు కా'నితుఁ' (కాఫిరు నిరాశపడ్డవాడు)
أَلمُنَا فِقَةٌ خَا سِرَةٌ-అల్-మునాఫి'క'తుఁ ఖా'సిరతుఁ (మునాఫి'కః ' నష్టపడ్డ ఆడది)		أَلمُنَافِقُ خَاسِرٌ-అల్-మునాఫి'కు' ఖా'సిరుఁ (అల్-మునాఫి'కు' నష్టపడ్డ వాడు)
أَلمُؤْمِنَتَانِ صَا دِقَتَا نِ-అల్-ము'మినతాని సా'దిక'తాని(2 ము'మినఃస్త్రీలు నిజం పలికే స్త్రీ ద్వయం)	ద్వివచనం	أَلمُؤْمِنَانِ صَادِقَانِ అల్-ము'మినాని సా'దికా'ని (2 ము'మిను పురుషులు నిజంపలికే పురుష ద్వయం)
أَلكَا فِرَتَانِ قَا نِطَتَا نِ-అల్-కాఫి'రతాని కా'నిత'తాని (ఇద్దరు కాఫిరః స్త్రీలు నిరాశపడిన స్త్రీద్వయం)		أَلكَافِرَانِ قَانِطَانِ-అల్-కాఫి'రాని కా'నితా'ని (2 మగ కాఫిరులు నిరాశపడిన పురుషులు) ద్వయం
أَلمُنَا فِقَتَانِ خَا سِرَتَا نِ- అల్-మునాఫి'క'తాని ఖాసిరతాని (2 మునాఫి'క' స్త్రీలు నష్టపడ్డ స్త్రీ ద్వయం)		أَلمُنَافِقَانِ خَاسِرَانِ-అల్-మునాఫికాని ఖాసిరాని (2 మగ మునాఫి'కు'లు నష్టపడ్డవాళ్ళు) ద్వయం
أَلمُؤْمِنَاتُ صَا دِقَاتٌ-అల్-మూ'మినాతు సా'దికా'తుఁ (ము'మినః వనితలు నిజం పలికే సత్యవతులు)	బహు	أَلمُؤْمِنُوْنَ صَادِقُوْنَ-అల్-మూ'మినూన సా'దికూ'న (మూమినుపురుషులు నిజంపలికేవాళ్ళు)

لكا فِرَاتُ قا نِطتَاتٌ أ-అల్-కాఫి'రాతు కానితా'తు(కాఫి'రః' ఆడోళ్ళందరూ నిరాశపడిన స్త్రీలు)	వచనం	أَلْكافِرُوْنَ قانِطُوْنَ -అల్-కాఫి'రూన కా'నితూ'న (మగ కాఫి'రులు నిరాశపడిన పురుషులు)
لمُنَا فِقاتُ خا سِرَاتٌ أ -అల్-మునాఫి'కా'తు ఖా' సిరాతు(మునాఫి'క' స్త్రీలందరూ నష్టపడ్డ ఆడోళ్ళు)		أَلمُنَافِقُوْنَ خَاسِرُوْنَ-అల్-మునాఫి'కూ'న ఖా'సిరూన (మగ మునాఫి'కు'లు నష్టపడ్డవాళ్ళు)

▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬

3 - Exclusive Tract for Examples :

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences – సింగులర్ - using Past -Tense Verbs

Note : (1) In all the Verbal Sentences The Singular form of the Arabic Verb is used for all-Numbers-i.e., the singular /dual /plural , because the Verb comes first ; but the VERB is subject to Gender and Person compatibility . (2)_whereas if the sentence begins with a Noun (Nominal sentence) - the Verb-form should agree with the Noun - in Number , Gender and Person ...

స్త్రీలింగం(కర్తగా-రఫ'్హ' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం వచనం Singular	పుంలింగం (కర్తగా రఫ'్హ' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular
భూతకాల క్రియ - స్త్రీ లింగం	Past-Tense Verb	భూతకాల క్రియ –పురుష లింగం	Past-Tense Verb

కసరత్ జహ్రాబీ అల్-కోబ (పగలగొట్టింది - జహ్రాబీ కప్పును)	كسَرَتْ زَهْرَه بِي الكُوْبَ	కసర హా'మిదు‹ అల్-గు'స్న (తెంపాడు - హా'మిద్ కొమ్మను)	كسَرَ حَامِدٌ الغُصْنَ
అఅఫ(త్) తి–త్త'బీబ^{తు}–(అ) ద్దాఅ' (గుర్తించింది-వైద్యురాలు రోగాన్ని)	عَرَفَتْ الطَبِيْبَةُ الداءَ	అఅఫ –(అ)త్త 'బీబు –(అ) ద్దాఅ' (గుర్తించాడు -డాక్టరు రోగాన్ని)	عَرَفَ الطَبِيْبُ الداءَ
సఅ'ల(త్) –త్తి'ల్-మీదతు-ల్-ముఅ' ల్లిమత (అడిగింది - విద్యార్థిని ఉపాధ్యాయురాలిని)	سَأَلَتْ اتِلْمِيْذَةُ المُعَلِمَةَ	సఅల-త్తిల్-మీదు-ల్-ముఅ'ల్లిమ (అడిగాడు -స్టూడెంటు గురువును)	سَأَلَ التِّلْمِيذُ المُعلِمَ
ఫ'ర్ర త్ (తి)స్సిజ్జీన^{తు} (పారిపోయింది -ఆడ ఖైదీ)	فَرّتْ السِّجِّيْنَةُ	ఫ'ర్ర- (అ)స్సిజ్జీను (పారిపోయాడు మగ ఖైదీ)	فَرّ السِّجِّيْنُ
వత'బత్(తి) –న్నమిర^{తు} (ఎగిరింది -ఆడ చిఱుతపులి)	وَثَبَتْ النَّمِرَةُ	వత'బ –(అ)న్నమిరు (ఎగిరింది -మగ చిఱుతపులి)	وَثَبَ النَمِرُ

▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬ ▬

4 - Exclusive Tract for Examples :

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences – సింగులర్ - with Past - Tense Weak Verbs

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం వచనం Singular	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం Singular

		Singular	
భూతకాల క్రియ - స్త్రీ లింగం	Past-Tense Verb	భూతకాల క్రియ –పురుష లింగం	Past-Tense Verb
మాలత్(తి) ల్-లౌహ'తు (పక్కకు ఒరిగింది- ఫలకం)	مَالَتْ الْوَحَةُ	మాల-–(అ)ల్-జిదారు (గోడ పక్కకు ఒరిగింది)	مَالَ الْجِدَارُ
నామత్(తి) స్సబియ్యతు (నిద్రపోయింది -ఆడ బిడ్డ)	نَامَتْ الصَّبِيَّةُ	నామ-(అ)స్సబియ్యు (మగ బిడ్డ నిద్రపోయాడు)	نَامَ الصَّبِيُّ
ఆవత్ (తి) ద్ది' బ్బతు- (ఈల / ఊల వేసింది- ఆడ తోడేలు)	عَوَتْ الذِّبَّةُ	ఆవ-–(అ)ద్ది'బ్బు (మగ తోడేలు ఈల / ఊల వేసెను)	عَوَى الذِّبُّ
వఫత్'(తి)స్సదీ'కతు (మాట నిల బెట్టుకొన్నది - స్నేహితురాలు)	وَفَتْ الصَّدِيْقَتُ	వఫ'(అ)స్సదీ'కి (మాట నిల బెట్టుకున్నాడు స్నేహితుడు)	وَفَى الصِّدِّيقُ
ఖ'షియత్-అహ్మ'దీ బేగమ్ – అబ్బహా (తన ప్రభువుకు లొంగింది- అహ్మ'దీ బేగమ్)	خَشِيَتْ أحْمَدِى بَيْغَمْ ربّها	ఖ'షియ అహ్మ'దు ఱబ్బహు (తన ప్రభువుకు దాసోహం అయ్యాడు- అహ్మ'దు)	خَشِىَ أحْمَدٌ رَبّه

▁▁▃▃▅▅▇▇█ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ █▇▇▅▅▃▃▁▁

5-Exclusive Tract for Examples : అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

Nominal Sentences - Past Tense –with Dual Verbs and Nouns *

- ***if the sentence begins with a Noun - the Verb- form should agree with the Noun - in Numbers , Gender and Person .***

స్త్రీలింగం-(కర్తగా-రఫ’హ్ స్థితిలో) Dual	అ’రబీ వాక్యం Dual	పుంలింగం (కర్తగా-రఫ’హ్ స్థితిలో) Dual	అ’రబీ వాక్యం Dual
అల్-బిన్-తాని లఇ’బతా ఇద్దరు ఆడపిల్లలు ఆట్లాడారు	أَلْبِنْتَانِ لَعِبَتَا	అల్-వలదాని లఇ’బా ఇద్దరు పిల్లలు ఆట్లాడారు	أَلْوَلَدَانِ لَعِبَا
అత్-తా’లిబతాని ద’హబతా ఇద్దరు విద్యార్థినులు వెళ్లారు	أَلطَّالِبَتَانِ ذَهَبَتَا	అత్-తా’లిబాని ద’హబా ఇద్దరువిద్యార్థులు వెళ్లారు	أَلطَّالِبَانِ ذَهَبَا
అత్-ముఅ’ల్లిమతాని దఖ’లతా ఇద్దరు lady teachers లోనికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمَتَانِ دَخَلَتَا	అల్-ముఅ’ల్లిమాని దఖ’లా ఇద్దరు teachers లోపలికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمَانِ دَخَلَا
అల్ -ఫ’కీరతాని సఅ’లతా ఇద్దరు బిక్షగత్తెలు అడిగారు	أَلْفَقِيْرَتَانِ سَأَلَتَا	అల్-ఫ’కీరాని సఅ’లా ఇద్దరు ఫకీరులు అడిగారు	أَلْفَقِيْرَانِ سَأَلَا
అస్-స్సారిక’తాని గాబతా ఇద్దరు ఆడదొంగలు మాయమైపోయారు	أَلسَّارِقَتَانِ غَابَتَا	అస్-స్సారికా’ని గాబా ఇద్దరు దొంగలు కనపకుండాపోయారు	أَلسَّارِقَانِ غَابَا

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

6 - Exclusive Tract for Examples : అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

Nominal Sentences–with Past Tense–Plural nouns-

- ***if the sentence begins with a Noun - the Verb- form will differ from Person to Person .i.e. the Verb should agree with the Noun - in Numbers , Gender and Person***

స్త్రీలింగం(కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) Plural	అ'రబీ వాక్యం Plural	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) Plural	అ'రబీ వాక్యం Plural
అల్-బనాతు లఇ'బ్-న అమ్మాయిలు ఆడారు	أَلْبَنَاتُ لَعِبْنَ	అల్-ఔలాదు లఇ'బూ మగ పిల్లలు ఆడారు	أَلْأَوْلَادُ لَعِبُوْا
అత్-తా'లిబాతు ద'హబ్-న విద్యార్థినులు వెళ్లారు	أَلطَّالِبَاتُ ذَهَبْنَ	అత్-త్తు'ల్లాబు ద'హబూ విద్యార్థులు వెళ్లారు	أَلطُّلَّابُ ذَهَبُوْا
అల్-ముఅ'ల్లిమాతు దఖ'ల్-న lady teachers లోనికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمَاتُ دَخَلْنَ	అల్-ముఅ'ల్లిమూన దఖ'లూ male teachers లోనికి వచ్చారు	أَلْمُعَلِّمُوْنَ دَخَلُوْا
అస్-స్సాజిదాతు-సజద్-న మోకరిల్లే స్త్రీలు మోకరిల్లారు	أَلسَّاجِدَاتُ سَجَدْنَ	అస్-స్సాజిదూన సజదూ మోకరిల్లే పురుషులు మోకరిల్లారు	أَلسَّاجِدُوْنَ سَجَدُوْا
అస్-స్సారికా'తు గి'బ్-న చోర స్త్రీలు మాయమైపోయారు	أَلسَّارِقَاتُ غِبْنَ	అస్-స్సారికూ'న గా'బూ మగ దొంగలు కనపకుండాపోయారు	أَلسَّارِقُوْنَ غَابُوْا

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

7-Exclusive Tract for more Examples :

అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు al-Mubtada and al-Khabaru(Nominal Sentences)- Dual -

స్త్రీలింగం కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో - అ'రబీ వాక్యం- ద్వివచనం		పుంలింగం -కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో - అ'రబీ వాక్యం- ద్వివచనం		వచనం
అల్-బిఁ - తాని జమీలతాని (ఇద్దరు అమ్మాయిలూ అందగత్తెలు.)	أَلْبِنْتَانِ جَمِيلَتَانِ	అల్-వలదాని త' య్యిబాని (ఇద్దరు బాలురూ మంచివారు)	أَلْوَلَدَانِ طَيِّبَانِ	Dual - ద్వివచనం
అల్-కలిమతాని త్స' కీలతాని (రెండు పదాలూ బఋవైనవి)	أَلْكَلِمَتَانِ ثَقِيْلَتَانِ	అల్-ఐ'నాని గా' లియాని (రెండు కళ్లూ విలువైనవి)	أَلْعَيْنَانِ غَالِيَانِ	
అల్-ఇమ్రఅ'తాని ముస్లిమతాని (ఇద్దరు స్త్రీలూ ముస్లిమఁలు)	أَلْإِمْرَأَتَانِ مُسْلِمَتَانِ	అల్-కా'ది'యాని ఆ' దిలాని (ఇద్దరు జడ్జీలు న్యాయశీలత గలవారు)	أَلْقَاضِيَانِ عَادِ ن	
అల్-బిఁ - తాని షుజాఅ' తాని (ఇద్దరు కూతుళ్ళూ ధైర్యంకలవారు)	أَلْبِنْتَانِ شُجَاعَتَانِ	అర్-ఱజులాని షుజాఆ'ని (ఇద్దరు మగవాళ్ళూ ధైర్యవంతులు)	أَلرَّجُلَانِ شُجَاعَانِ	
అస్-షజరతాని క' సీరతాని (రెండు చెట్లూ పొట్టివి)	أَلشَّجَرَتَانِ قَصِيْرَتَانِ	అల్-ఫ'రసాని సరీఆ'ని (రెండు గుర్రాలూ వేగమైనవి)	أَلْفَرَسَانِ سَرِيْعَانِ	

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

8- Exclusive Tract for more Examples

. అల్ జుమ్-లతుల్-ఇస్-మియ్యతు

al-Mubtada wal-Khabaru (Nominal Sentences) - Plural

వచనం	స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) Plural	అ'రబీ వాక్యం Plural	పుంలింగం - (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) Plural	అ'రబీ వాక్యం Plural
Plural Nouns	అస్-స్వా'బిరాతు ముస్లిమాతుఁ (ఓపికపట్టేస్త్రీలు ముస్లిము స్త్రీలు)	أَلصّابِرَاتُ مُسْلِمَاتٌ	అస్-స్వా'బిరూన ముస్లిమూన (ఓపికపట్టేవారు ముస్లిములు)	أَلصّابِرُوْنَ مُسْلِمُوْنَ
	అస్-స్వా'దికా'తు ఫా'ఇజా'తుఁ (నిజం పలికేస్త్రీలు సక్సస్-ఫుల్)	أَلصّادِقاتُ فَائِزَاتٌ	అస్-స్వా'దికూ'న ఫా'ఇజూ'న (నిజం పలికేవారు సఫలులు)	أَلصّادِقُوْنَ فَائِزُوْنَ
	అల్ కా'నితాతు ము'మినాతుఁ (ప్రభుదాశ్యం చేసే స్త్రీలు మూమినుస్త్రీలు)	أَلْقَانِتَاتُ مُؤْمِنَاتٌ	అల్ కానితూన ము'మినూన (ప్రభుదాశ్యం చేసే మగవారు మూమినులు)	أَلْقَانِتُوْنَ مُؤْمِنُوْنَ
	అల్-మున్ఫి'కా'తు ముద' (ఇ) య్యి'ఫా'తుఁ (సన్మార్గంలో ఖర్చుచేసేస్త్రీలు - పలురెట్ల ఫలితం పొందేస్త్రీలు)	أَلْمُنْفِقاتُ مُضْعَّفَاتٌ	అల్-మున్ఫి'కూ'న ముద' (ఇ)య్యి'ఫూన (సన్మార్గంలో 'ఖర్చుచేసేవారు – పలురెట్ల ఫలితం పొందేవారు)	أَلْمُنْفِقوْنَ مُضْعَّفُوْنَ
	అల్-ముస్తగ్ఫి'రాతు- ముత్క'	أَلْمُسْتَغْفِرَاتُ	అల్-ముస్తగ్ఫి'రూన	أَلْمُسْتَغْفِرُونَ

ఇ' న్నాతుఀ (క్షమాపణ కోరుకొనే స్త్రీలు- సంతృప్త స్త్రీలు)	مُطْمَعِنَّاتٌ	ముత్మ'ఇ'న్నూన (క్షమాపణ కోరుకొనే మగవారు -సంతృప్తులు)	مُطْمَعِنُّونَ

▁ ▁ ▂ ▃ ▄ ▅ █ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ █ ▅ ▄ ▃ ▂ ▁ ▁

9- Exclusive Tract for more Examples :

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences - Present Tense Verb*Singular form-

- ***Note : (1) In all the Verbal Sentences The Singular form of the Arabic Verb is used for all- Numbers- i .e . the singular / dual / plural , because the Verb comes first –. but the VERB is subject to Gender and Person compatibility .***

- ***(2) however, if the sentence begins with a Noun (Nominal sentence) - the Verb- form should agree with the Noun - in Number , Gender and Person ...***

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular	పుంలింగం - (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) Singular	అ'రబీ వాక్యం Singular
తల్అ'బు(అ)ల్-బిన్తు (ఆడుతున్నది- అమ్మాయి)	تلعَبُ البِنْتُ	యల్అ'బు(అ)ల్-వలదు (ఆడుతున్నాడు - పిల్లవాడు)	يَلْعَبُ الوَلَدُ
తస్జుదు (అ)ల్- ముస్లిమహ్ (సజ్దహ్ చేస్తున్నది- ముస్లిమహ్)	تَسْجُدُالمُسْلِمَةُ	యస్జుదు (అ)ల్- ముస్లిము (సజ్దహ్ చేస్తున్నాడు- ముస్లిము)	يَسْجُدُ المُسْلِمُ

తఫి'ర్రు (అ)ల్-హి' మారతు (పారిపోతోంది - పెంటి గాడిద)	تفِرُ الحِمَارَةُ		యఫి'ర్రు (అ)ల్-హి'మారు (పారిపోతోంది - పోతుగాడిద)	يَفِرُ الحِمَارُ
తనాము(అ)-స్స' బియ్యతు (నిద్రపోతున్నది -చిన్నఆడ పిల్ల)	تنَامُ الصَّبِيَّةُ		యనాము(అ)-స్స'బియ్యు (నిద్రపోతున్నాడు - చిన్నమగబిడ్డ)	يَنَامُ الصَّبِيُّ
తఅ'కులు(అ)ల్- కి' త్తతు (తింటోంది -పెంటి పిల్లి)	تأكُلُ القطّةُ		యఅ'కులు(అ)ల్- కి'త్తు (తింటోంది –పోతు పిల్లి)	يَأكُلُ القطّ

ـــ ـــ ▬ ▬ ▬ ▬ █ السّلَامُ عَلَيْكُمْ █ ▬ ▬ ▬ ▬ ـــ ـــ

10 - Exclusive Tract for more Examples

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentences-Present Tense Verb : Dual form-

- *Note : The Singular form of the Arabic Verb is applicable for the singular / dual / plural , because the Verb comes first , but the VERB is subject to Gender and Person compatibility .*

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) dual	అ'రబీ వాక్యం వచనం dual		పుంలింగం (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) dual	అ'రబీ వాక్యం dual
తల్అ'బు (అ)ల్-బిం తాని (ఆడుతున్నారు – ఇద్దరు ఆడపిల్లలు)	تلعَبُ البِنْتَانِ		యల్అ'బు (అ)ల్- వలదాని (ఆడుతున్నారు- 2 - పిల్లవాళ్ళు)	يَلعَبُ الوَلَدَانِ
తస్-జుదు (అ)ల్- ముస్లిమతాని (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు- ఇద్దరు -ముస్లిముస్త్రీలు	تسْجُدُ المُسْلِمَتَانِ		యస్-జుదు (అ)ల్- ముస్లిమాని (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు - ఇద్దరు ముస్లిములు)	يَسْجُدُ المُسْلِمَانِ

)			
తఫి'ర్రు(అ)ల్-హి' మారతాని (పారిపోతున్నాయి - రెండు పెంటి గాడిదలు)	تفرّ الحِمَارَتَان	యఫి'ర్రు (అ)ల్-హి' మారాని (పారిపోతున్నాయి – రెండు పోతు గాడిదలు)	يَفرّ الحِمَارَان
తనాము (అ)- స్స' బియ్యతాని (నిద్రపోతున్నారు ఇద్దరు -చిన్న ఆడబిడ్డలు)	تنَامُ الصّبِيّتَان	యనాము (అ)-స్స' బియ్యాని (నిద్రపోతున్నారు -ఇద్దరు -చిన్న మగ బిడ్డలు)	يَنامُ الصّبِيّان
తఅ'కులు (అ)ల్- కి' త్తతాని (తింటున్నాయి -రెండు పెంటి పిల్లులు)	تأكُلُ القطّتان	యఅ'కులు(అ)ల్-కి'త్తాని (తింటున్నాయి - రెండు పోతు పిల్లులు)	يأكُلُ القطّان

اَلسّلَامُ عَلَيْكُمْ

11- Exclusive Tract for more Examples

- అల్-జుమ్-లతుల్-ఫి'అ'లియ్యతు -

Verbal Sentence-Present Tense Verb : Plural form-

- ***Note : : The Singular form of the Arabic Verb is applicable for the singular / dual / plural , because the Verb comes first , but the VERB is subject to Gender and Person compatibility .***

స్త్రీలింగం(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో) plural	అ'రబీ వాక్యం వచనం plural	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ' హ్' స్థితిలో) plural	అ'రబీ వాక్యం plural

తల్అ'బు (అ)ల్-బనాతు (ఆడుతున్నారు - అమ్మాయిలు)	تلعَبُ البَنَاتُ		యల్అ'బు(అ)ల్-ఔలాదు (ఆడుతున్నారు - పిల్లవాళ్ళు)	يَلعَبُ الأَوْلَادُ
తస్జుదు (అ)ల్-ముఅమినాతు (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు - ముఅమినుస్త్రీలు)	تَسْجُدُ المُؤمِنَاتُ		యస్జుదు (అ)ల్-ముఅమినూన (సజ్దహ్ చేస్తున్నారు -ముఅమినులు)	يَسْجُدُ المُؤمِنُونَ
తఫి'ర్రు-(అ)స్సారికా'తు (పారిపోతున్నారు- చోరస్త్రీలు)	تفِرُّ السّارِقاتُ		యఫి'ర్రు- (అ) స్సారికూ'న (పారిపోతున్నారు – మగ దొంగలు)	يَفِرُّ السّارِقُون
తనాము- (అ)ల్-ముసాఫి'రాతు (నిద్రపోతున్నారు –women travellers)	تَنَامُ المُسَافِرَاتُ		యనాము(అ)ల్-ముసాఫి'రూన (నిద్రపోతున్నారు- బాటసారులు)	يَنَامُ المُسَافِرُوْنَ
తఅ'కులు- (అ)ల్-స్సా'ఇ'మాతు (తింటున్నారు- ఉపవాసి స్త్రీలు)	تأكُلُ الصّائِمَاتُ		యఅ'కులు(అ)ల్-అక్కాలూన (మెక్కుతున్నారు - తిండిపోతులు)	يَأكُلُ الأكالُوْنَ

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

12- Exclusive Tract for more Examples :

-ఇ దా 'ఫ 'తుం లేక అ ల్ ఇ దా' ఫ'తు- లేక - అల్-మురక్క'బు-ల్-ఇదా' ఫియ్యు - Singular Sentences of - al-Mudaafu వ– al–Mudaafu ilaihi-

స్త్రీలింగం-(కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం ఏక వచనం	పుంలింగం – (కర్తగా- రఫ'హ్'	అ'రబీ వాక్యం

		స్థితిలో)			
జన్నతు (అ)ల్-ఫ’ల్లాహి’ –బఈ’దతుం (రైతు తోట- దూరం)	جَنَّةُ الْفَلَاحِ بَعِيْدَةٌ	Singular	బాబు-(అ)ల్ బైతి-కబీరుం (ఇంటి తలుపు -పెద్దది)	بَابُ الْبَيْتِ كَبِيْرٌ	
నాఫి’దతు-(అ)ల్ - గు’ర్ఫతి –సగీ’రతుం (గది కిటికీ - చిన్నది)	نَافِذَةُ الْغُرْفَةِ صَغِيْرَةٌ		క’మీసు’ -(అ)ల్ - ముఅ’ల్లిమి రకీ’సుం’ (టీచరు కుర్తా - చవకైనది)	قَمِيْصُ الْمُعَلِّمِ رَخِيْصٌ	
సయ్యారతు - హా’మిదిం-క’దీమతుం (హా’మిద్ కారు - పాతది)	سَيَّارَةُ حَامِدٍ قَدِيْمَةٌ		షారిఉ’- (అ)ల్ - మదీనతి –వాసిఉం’ (నగరం దారి - వెడల్పైనది)	شَارِعُ الْمَدِيْنَةِ وَاسِعٌ	
దర్రాజతు (అ) - త్తా’లిబి -జదీదతుం (విద్యార్థి బైసికిల్ - కొత్తది)	دَرَّاجَةُ الطَّالِبِ جَدِيْدَةٌ		క’లము-(అ)ల్ - ముఅ’ల్లిమి- గా’లియ్యుం (టీచర్ pen -ఖరీదైనది)	قَلَمُ الْمُعَلِّمِ غَالِيٌ	
బిర్కతు-(అ)ల్ - క’’ర్యతి -జమీలతుం (పల్లె కొలను –అందంగా ఉంది)	بِرْكَةُ الْقَرْيَةِ جَمِيْلَةٌ		తఆ’ము-(అ)ల్ - ఫు’న్’దుకి -షహియ్యుం (హోటల్ అన్నం- రుచిగాఉంది)	طَعَامُ الْفُنْدُقِ شَهِيٌّ	

▁ ▁ ▄ ▄ ▄ █ █ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ █ █ ▄ ▄ ▄ ▁ ▁

13-Exclusive Tract for more Examples :

-ఇదా’ఫ’తుం లేక అల్ఇదా’ఫ’తు- లేక -- అల్-ముర‌క్కబు-ల్-ఇదా’ఫియ్యు -

Dual-Sentences of-al-Mudaafu-wa–al–Mudaafu ilaihi

స్త్రీలింగం-(కర్తగా-రఫ’హ్’ స్థితిలో)	అ’రబీ వాక్యం ద్వి వచనం	పుంలింగం (కర్తగా- రఫ’హ్’	అ’రబీ వాక్యం

		స్థితిలో)	
జన్నతా* - (అ)ల్-ఫ' ల్లాహి' వాసిఅ తాని (రైతు -రెండు తోటలు విశాలమైనవి)	جَنّتَا الفَلّاحِ وَاسِعَتَان	Dual	బాబా* - (అ)ల్ బైతి కబీరాని (ఇంటి -రెండు తలుపులు పెద్దవి)	بَابَا البَيْتِ كَبِيْرَان
నాఫి'దతా* - (అ)ల్ గు' ర్ఫ'తి సగీ'రతాని (గది- రెండు కిటికీలు చిన్నవి)	نَافِذَتَا الغُرْفَةِ صَغِيْرَتَان		కమీసా* - (అ)ల్ ముఅ' ల్లిమి రకీ'సా'ని (టీచరు - రెండు కుర్తాలు చవకైనవి)	قَمِيْصَا المُعَلِمِ رَخِيْصَان
సయ్యారతా* - హా' మిదిన్ క'దీమతాని (హా'మిద్- రెండు కార్లు పాతవి)	سَيّارَتَا حَامِدٍ قَدِيْمَتَان		షారిఆ* – (అ)ల్ మదీనతి వాసిఆ'ని (నగరం- రెండు దారులు వెడల్పైనవి)	شَارِعَا المَدِيْنَةِ وَاسِعَان
దర్రాజతా* - (అ)త్తా' లిబి జదీదతాని (విద్యార్థి- రెండు సైకిళ్ళు కొత్తవి)	دَرّاجَتَا الطّالِبِ جَدِيْدَتَان		క'లమా* - (అ)ల్ ముఅ' ల్లిమి గా'లియ్యాని (టీచర్- రెండు కలాలు ఖరీదైనవి)	قَلَمَا المُعَلِمِ غَالِيَان
బిర్కతా*(అ)ల్ కర్యతి జమీలతాని (పల్లె - రెండు కొలనులు అందంగా ఉన్నవి)	بِرْكَتَا القَرْيَةِ جَمِيْلَتَان		తఆ'మా* - (అ)ల్ ఫు'న్- దుకి' షహియ్యాని (హో'టల్ -రెండు తిండ్లు రుచిగా ఉన్నవి)	طَعَامَا الفُنْدُقِ شَهِيّان

*__*ద్వివచన ముదాఫున్ లోని [న] అక్షరం తీసివేయబడును-for eg: పై ఉదాహరణల అసలు ద్వివచన నామవాచక రూపాలు వరసగా ఇలా ఉంటాయి = బాబాని*- కమీసాని*- షారిఆని*- క'లమాని*- తఆ'మాని* / జన్నతాని* - నాఫి'దతాని*- సయ్యారతాని*- దర్రాజతాని*—బిర్కతాని*- ** కానీ , ఇదాఫః చేయటం వలన ద్వివచన ముదాఫున్ లోని [న] అక్షరం drop చేయబడింది . దిస్ ఈజ్ ది రూల్ .__*

السّلَامُ عَلَيْكُمْ

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قَدَرُوا اللهَ حَقَّ قَدرِه -إِنَّ اللهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قَالَ الرَّسُوْلُ يَارَبِّ - إِنَّ قَوْمِى اتَّخَذُوا هَذَا القُرءَانَ مَهْجُوْرًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

14- Exclusive Tract for more Examples :

-ఇదా 'ఫ 'తుఁ లేక అల్ ఇదా' ఫ'తు- లేక -- అల్-మురక్కబు-ల్-ఇదా'

ఫియ్యు -Plural Sentences of al-Mudaafu-wa-al–Mudaafu ilaihi

స్త్రీలింగం-(కర్తగా-రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం బహు వచనం		పుంలింగం - (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం
జన్నాతు-(అ)ల్-ఫ' ల్లాహి' వాసిఅ'తుఁ (రైతు తోటలు- విశాలమైనవి)	جَنّاتُ الفَلّاحِ وَاسِعَةٌ		అబ్వాబు-(అ)ల్ బైతి- కబీరతుఁ (ఇంటి తలుపులు - పెద్దవి)	أبْوَابُ البَيْتِ كبِيرَةٌ
నవాఫి'దతు- (అ)ల్ గు' ర్ఫతి- సగీ'రతుఁ (గది కిటికీలు- చిన్నవి)	نَوَافِدَةُ الغُرْفَةِ صَغِيْرَةٌ		కుతుబు-(అ)ల్- ముదర్రిసి -కసీ'రతుఁ (టీచరు పుస్తకాలు –చాలా ఉన్నాయి)	كُتُبُ المُدَرِّسِ كَثِيرَةٌ
సయ్యారాతు - హా' మిదిఁ –క'దీమతుఁ (హామిద్–కార్లు- పాతవి)	سَيّارَاتُ حَامِدٍ قَدِيْمَةٌ		షవారిఉ' - (అ)ల్- మదీనతి -ద'య్యికతుఁ (నగరం దారులు - ఇరుకైనవి)	شَوَارِعُ المَدِيْنَةِ ضَيّقَةٌ
దర్రాజాతు - (అ)త్తా'లిబి -జదీదతుఁ (విద్యార్థి సైకిళ్ళు - కొత్తవి)	دَرّاجَاتُ الطّالِبِ جَدِيْدَةٌ	Sound Plural	అక్'లాము - (అ)ల్- ముఅ'ల్లిమి- గా' లియ్యతుఁ (టీచర్ కలములు - విలువైనవి)	أقلَامُ المُعَلِم غَالِيَةٌ
అన్-హారు - (అ)ల్ - ద్దౌలతి –నాఫి'అ'తుఁ (దేశ - నదులు - ఉపయోగకరాలు)	أنهَارُ الدّوْلَةِ نَافِعَةٌ		అత్ఇ'మతు - (అ)ల్-ఫు' న్-'దుకి'- షహియ్యతుఁ (హోటల్ వంటకాలు - రుచిగా ఉన్నాయి)	أطْعِمَةٌ الفُنْدُقِ شَهِيّةٌ

Sound Plurals				
ముస్లిమాతు-(అ)-ల్'ఆ' లమి -కతీ'రాతుں (విశ్వ ముస్లిముస్త్రీల -సంఖ్య యెక్కువ)	مُسْلِمَاتُ الْعَالَمِ كَثِيْرَاتٌ	S o u n d Pl ur al	**ముస్లిమూ –(అ)-ల్'ఆ' లమి -కతీ'రూన (విశ్వ- ముస్లిముల- సంఖ్య యెక్కువ)	مُسْلِمُوْ الْعَالَمِ كَثِيْرُوْنَ
ఫ'ల్లాహా'తు - (అ)ల్ - బలది- ముజ్తహదాతుం (దేశ -రైతు స్త్రీ లు శ్రమజీవులు)	فَلَّاحَاتُ الْبَلَدِ مُجْتَحَدَاتٌ		**ఫ'ల్లాహూ' - (అ)ల్- బలది- ముజ్తహ'దూన (దేశ వ్యవసాయదారులు - శ్రమజీవులు)	فَلَّاحُوْ الْبَلَدِ مُجْتَحَدُوْنَ
** పుంలింగ (ధృఢ బహువచన నామవాచక) ముదాఫున్ చివరి లోని [న] అక్షరం తీసివేయబడును **ముస్లిమూ = (ముస్లిమూన) ///**ఫ'ల్లాహూ' = (**ఫ'ల్లాహూ'న)				

▁ ▁ ▃ ▄ ▅ ▆ ▇ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ▇ ▆ ▅ ▄ ▃ ▁ ▁

15 - Exclusive Tract for more Examples : 'అల్-మౌసూ'ఫు' వస్సి'ఫ'తు – (అల్-మురక్కబు-త్-త్తౌసీ'ఫియ్యు)- Sentences of- al-Mausoofu wa– as–Sifatu –

Numbers	స్త్రీలింగం - (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం	పుంలింగం - (కర్తగా- రఫ'హ్' స్థితిలో)	అ'రబీ వాక్యం
Sin gul ar	జాఅత్-(ఇ)- స్సయ్యిదతుల్-ఆ' కి''లతు (వచ్చింది -తెలివైన స్త్రీ)	جَاءَتْ السَّيِّدَةُ الْعَاقِلَةُ	జాఅ అర్-ర్రజులు (అ)ల్ ముహద్ద' బు (వచ్చాడు - సభ్యతగల వ్యక్తి)	جَاءَ الرَّجُلُ الْمُهَذَّبُ
	ఆకి'ల ఖానమ్ - ము'అమినతుం సాదిక'తుం	عَاقِلَه خَانَمْ	అహ్-మదుం ము' అమినుం సాదికుం' (అహ్-మదు	أَحْمَدٌ

	(ఆకి'ల ఖానమ్ సత్యంపలికే మూమినః)	مُؤْمِنَةٌ صَادِقَةٌ	నిజంపలికే విశ్వాసి)	مُؤْمِنٌ صَادِقٌ
Du al	జాఅత్(ఇ) ల్-ముహా'ది'రతాని (అ)ల్-ఆకి'లతాని (వచ్చారు - ఇద్దరు తెలివైన ఆడ లెక్చరర్లు)	جَاءَتْ الْمُحَاضِرَتَان الْعَاقِلتَان	జా అ-ర్-ర్రజులాని (అ)ల్-ముహ' ద్దబాని (వచ్చారు - ఇద్దరు సభ్యత కలిగిన మగవాళ్ళు)	جَاءَ الرَّجُلَان الْمُهَذَّبَان
	అహ్-మదీ బేగం వ ఆకి'లః ఖానమ్ ము'అమినతాని సాదిక'తాని (అహ్-మదీ బేగం మరియు ఆకి'లః ఖానమ్ ఇద్దరు తెలివైన ముస్-లిమః లు).	أَحْمَدِى بَيْغَمْ و عَاقِلَه خَانَمْ مُؤْمِنَتَان صَادِقَتَان	అహ్-మదుః వ మహ్-మూదుః ముస్-లిమాని ఆకి'లాని (అహ్-మదుః వ మహ్-మూదుః ఇద్దరు తెలివైన ముస్-లిములు).	أَحْمَدٌ و مُحْمُودٌ مُسْلِمَان عَاقِلَان
Plu ral	జాఅత్(ఇ) ల్-మూహా'ది'రాతు (అ)ల్-ఆకి'లాతు (వచ్చారు -తెలివైన lady లెక్చరర్లు)	جَاءَتْ الْمُحَاضِرَاتُ الْعَاقِلَاتُ	జాఅ ల్-ముహాది' రూన (అ)ల్-ఆకి' లూన (వచ్చారు- తెలివైన మగ లెక్చరర్లు)	جَاءَ الْمُحَاضِرُونَ الْعَاقِلُونَ
	తూజదు అక్-తరన్-నిసా గా'ఫి'లాతిః (మెజారిటి ఆడోళ్ళు careless స్త్రీలు)	تُوْجَدُ أَكْثَرَ النِّسَاء غَافِلَاتٍ	తూజదు అక్-తరన్-నాస గా'ఫి'లీన (మెజారిటి మనుషులు అజాగ్రత్తులు)	تُوْجَدُ أَكْثَرَ النَّاس غَافِلِين

اَلسّلَامُ عَلَيْكُمْ

అల్-కు'ర్ఆ'ను :

Majority పరిస్తితి :

(1) మిన్-హుముల్ – ము'మినూన , వఅక్-సరు హుముల్-ఫా'సికూ'న
(ఆలిఇ'మ్-రాని -110)

(2) ...వఅక్-సరు హుమ్ లా యఆ'కి'లూన (అల్-మా ఇ'దహ్-103)

(3) ...వలాకిన్న అక్-సరు హుమ్ యజ్-హ'లూన
(అల్-అన్ఆము-111)

(4) ...వలా తజిదు అక్-సరుర హుమ్ షాకిరీన (అల్-ఆ'రాఫు'-17)

(5)... వమా యత్తబిఉ అక్-సరు హుమ్ ఇల్లా జ'న్నా (యూనుస్-36)

اَلسّلَامُ عَلَيْكُمْ

بسم الله الرحمن الرحيم

فِعْلُ المُعْتَلّ

.బలహీన క్రియలు-

ఫి'ఆలుల్ ముఅ్ తల్లు.

Arabic Weak Verbs.

Lesaon :50

•

• అరబీ క్రియ లో రెండు రకాలున్నాయి .:

• 1- అల్-ఫిఅలుస్-సహీహు -The sound verb (ألفِعْلُ الصّحِيحُ) = ఇందులోని అక్షరాలన్నీ దృఢమైనవే .

• అల్-ఫిఅలుస్-సహీహు లో -أ - و - ي అలీఫు,వావు, యావు -అనే నిర్బల అక్షరాలు ఉండకూడదు.

•

• 2- అల్-ఫిఅలుల్ -ముఅ'తల్లు -(ألفِعْلُ المُعْتَلُّ). లో أ - و - ي -- అలీఫు,వావు, యావు -ఈ మూడు "weak" letters లో కనీసం ఒక్క అక్షరమైనా ఉండాలి.

క్రియలో , -ي/ و / أ- "weak" letters ఉన్న స్థానాన్ని బట్టి అల్-ఫిఅలుల్-ముఅ'తల్లు మూడు రకాలు గా Classify చేయబడ్డాయి.

. ألفِعَلُ المِثَالُ -1- అల్-ఫిఅలుల్-మితా'లు (the Assimilated verb) : క్రియ లో మొదటి అక్షరం Weak letter ఐ ఉండాలి

. وَضَعَ వద'అ - يَضَعُ యద'ఉ (ఉంచటం / పెట్టటం)
. وَصَلَ వస'ల - يَصِلُ యసి'లు (రావటం/చేరటం)

. ألفِعَلُ الأجْوَفُ-2- అల్-ఫి'అలుల్ –అజ్-వఫు' (the Hollow verbs) – క్రియ లో మధ్య అక్షరం Weak letter ఐ ఉండాలి

. .

. بَاعَ బా'అ - يَبِيعُ యబీఉ' (అమ్మటం)
. عَاد ఆ'ద'- يَعُودُ యఊదు (తిరిగి రావటం)

. ألفِعَلُ النّاقِص

. ُ -3- అల్-ఫి'అలున్నాకి'సు (the Defective verbs) - క్రియ లో చివరి అక్షరం Weak letter ఐ

ఉంటుంది.

. نَسِيَ నసియ - يَنْسَى యన్స (మరచిపోవటం)
. بَدَأَ బదఅ' - يَبْدُو యబ్దు (కనబడటం /ప్రారంభం)

. *పై ఉదాహరణలను గమనించి - భూత కాల క్రియలలోని weak letters , వర్తమాన క్రియలలో ఎలా మార్పు చెందాయో పరిశీలించండి.*

. *వావు → యావు*

. *వావు → యావు*

. *అలీఫు → యావు*

. *అలీఫు → వావు*

. *యావు → అలీఫు మక్సూరతు*

. *అలీఫు → వావు*

***నిఅ'మల్ మౌలా , నిఅ'మన్నసీరు *** ఫౌ'క' కుల్లి దీ'ఇల్ అ'లీము *** తబారక-స్మురబ్బిక ది'ల్ జలాలి వల్-ఇక్రామి *** సుబుహా'న రబ్బియల్ ఆ'లల్ అ'లీయ్యిల్ వహ్హా'బ్ ***అర్-హ'మర్-రాహి'మీ ***అల్-హ'న్నాను ***-అల్-మన్నాను ****యా హ'య్యు ****యా క'య్యూము బిరహ్మ'తిక అస్తగీ'సు' ***

Al-Hamdu-LILLAHiilillaahi , wabir-Rahmati-hHii , wabi-Fad'li-Hii , this book has been compiled and presented to you by -al-fakeeru Fakeeru - wal-Muhtaaju- ila- ALLAAHI - (Subuhaana-hHu wa a'Alaa) –wal-ahqaru-wal-afqaru—abdullahi Zzulfequar ali —who needs your supplications ….

- "TELUGU"-

- MEANING AND ETIOLOGY OF THE WORD TELUGU.

తెలుగుమాటలు అరబీలోనూవున్నాయ్.

ఈ"" తెలుగు"" పదానికి మూలం ఏమిటి.? ఎక్కడ్నించి వచ్చె,-?

- اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

• అరబీ-అచ్చుతెలుగు-ఎలుగు-- పదాల సప్లిమెంటు

- ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం,మలయాలం,కన్నడ,తులూ,కోయ,కొంకని,వగైరాబాసలు, అరబీ బాస ఒకే కోవకు చెందినవా ?
- వీటి మద్య యేమైనా సంబందాలున్నాయా ?---వేలకొసులదూరంలోవుండినా , ఎన్నో వందల ఏండ్ల తర్వాత కూడా ,
- ఈ బాసల్లో , ఎన్నో పదాల పలుకులు , అర్తాలు ,ఈ నాటికీ మిగిలేవున్నాయి.

అన్ని బాసలందు తెలుగు లెస్స----అని ఓ కవి తెలుగును పొగిడిండు.

ఆస్చర్యం కలిగించే యిసయం ఏమంటే--

--ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలలో పెక్కు పదాలు అర్తాలతో కూడా కలుస్తున్నవి,

పైగా ఏన్నో మాటలూ, వాటి శబ్దాలూ దగ్గరదగ్గరగా వున్నయి.---

మాకు తెలిసొచ్చిన మాటలను ఒక చిట్టీ మాదిరి రాసినాం.--

-తెలుగుబాసను ప్రేమించే అందరితో యీ ముచ్చటలు పంచుకుందామనీ.

A NEW LEAD FOR RESEARCHERS OF SOUTH-ASIAN DRAVIDIAN LINGUISTICS.

LINGUISTIC AFFINITIES OF DRAVIDIAN LANGUAGES , TELUGU , TAMIL AND (SEMETIC)-ARABIC .

PROBABLE AFFINITY BETWEEN DRAVIDIAN TELUGU ,TAMIL, AND (SEMETIC)ARABIC (,HEBREW ,ARAMAIC, AMHERIC..)

FURTHER RESEARCH IS NEEDED. THOSE INTERESTED IN ARABIC ,TELUGU WORDS MAY CONTACT

:. NISSARUDU@GMAIL.COM

PHONETICALLY SIMILAR WORDS (ONLY SOME ARE QUOTED HERE) IN THE SOUTH INDIAN TELUGU ,(A FEW WORDS OF)TAMIL , AND THE ARABIC LANGUAGES ,

SOME COMMON WORDS ARE HAVING RELATIVELY CLOSER MEANINGS , THEREBY INDICATING AN OLD MUTUAL CONNECTION NOT DECIPHERED SO FAR , THUS THE SCOPE FOR ESTABLISHING A NEW DIRECTION IN THE AFRO- ASIAN LINGUISTICS IS OPEN .

BY :::. NISSARUDU@GMAIL.COM

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

తెలుగు //తెలుగు బాస : ఈ"" **తెలుగు**"" పదానికి మూలం ఏమిటి.ఎక్కడ్నించి వచ్చె,-?

(అరబీ లో అర్థం : **తల్-గు** //నువ్వు పెద్దగొఃతుతో అర్సితివి)

ఎలుగు// పెద్దగొఃతుతో పలుకు

(అరబీ లోఅర్థం : **ఎల్-గు** // వాడు పెద్దగొఃతుతో అరిసె)

దేవుడు మొదటి మనిసి ఆదమయ్యతో మాట్లాడిన బాస ఈ అరబీయే....ఆదమయ్య బిడ్డలు ,

(అరబీ-"మెహ్లాల")"-మెల్లమెల్ల-"గా కాలక్రమంగా నేలపై అన్ని చోట్లా చేరుకున్నారు.(అరబీ-"బహస")--."బాస"లో మార్పులు వచ్చె...

కానీ వేల సంవత్సరాల తర్వాత కూడా ఎన్నో అరబీ మాటలు ,ఇంకా మిగిలే వున్నాయి అన్ని బాషలోనూ.. ...మరి వసుదైక కటుంబం యిదేకదా.

అరబీలో బాసను ""లుగ'""అంటారు.

దీన్నే గ్రీకులు."లోగోస్"గా తీసుకున్నారు.

ఈ లోగోస్-నుండే లింగువా,లాంగ్వేజ్ ,లాంటి యితర పదాలు తయారైనాయి.

యూరోపీయన్స్ , గ్రీక్స్ ,రొమన్స్,తదితరులు ఈ అరబీ ,

వర్ణమాల-అల్ఫబాయి-,ని __తమ (ALPHABET) గా చేసుకూన్నారు.

ఇక 28, అరబీ అక్షరాల పేర్లనూ అరబీ అలీఫ్,బావు,తావు, . కాఫ్..(,అ,బ,త,...క.) ,లను ఏకంగ తీసికొని ,గ్రీకో-లాటిన్, తదితర బాసలలో ALPHA,BETA ,THETA ,KAPPA (ALPHABET)వగైరాలుగా చేసుకున్నారు.

ఈ నాటికీ కొన్నివేల అసలు అరబీ పదాలు అన్ని యూరోపిరన్ బాసలలోనూ ముఖ్యంగా గ్రీక్,లాటిన్, ఫ్రెంచ్, ఇంగ్లిష్,,స్పానిష్,పోర్చుగీస్,జెర్మన్ లలో (మార్పులతో) వాడకంలో వున్నాయి.పూర్త్తి వివరాలకు నెట్ లో చూడండి (వికీపీడియా... మొదలైనవి.......)

మచ్చు తునకలు గా కొన్ని ,మాత్రమే:యివ్వగలం.

SATELLITE	LINGUA	ASK	EARTH	CUMIN
APRICOT	SOL	SICKLE	ROCKS	WALL
ADOBE	GIZZARD	MODEL	SYRUP	WINE
ALCHEMY	COLON	BEAUTY	ELIXER	COVER
ALCOVE	HEIGHT	DAY	QUARRY	REFUSE
ALEMBIC	ALGORITHM	ALMANAC	BUY	EDEN
AMALGAM	AMBER	ADMIRAL	SPINACH	HEAVEN
ARSRNAL	ASSASIN	AZIMUT	ALZEBRA	PARADISE

CANDY	COFFEE	BENZENE	SUCCOUR	SAFARI

FOR MORE WORDS OF ARABIC ORIGIN IN ENGLISH ,FRENCH, SPANISH GREEK ,LATIN ,ETC..VISIT. WIKIPEDIA . AND OTHER WEBSITES.

ALL THE WORLD LANGUAGES HAVE WORDS OF ARABIC ORIGIN IN THEM .

.వివరాలకు ఇంటర్ నెట్లో WIKIPEDIA.& ,OTHERS , దర్శించండి.

అరబీ వ్యాకరణాన్ని - తు. చ. అనుకరించి , అంతరించిపోయిన హెబ్రూ భాషను , తిరిగి బతికించుకున్నారు యెహూదీలు. -ఈనిజం చాలమందికి తెలీదు. వివరాలు వికీపీడియాలో వున్నాయి.

.

ٱلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలుమాటలూ, వాటి శబ్దాలూ దగ్గరదగ్గరగా వున్న చిట్టీ కింద యియ్యబడింది.

A COMBINED LIST OF COMMON SOUNDING VOCABULARY OF TELUGU AND ARABIC

ORIGINAL TELUGU WORD.

(A FEW ALSO ,TAMIL WORDS ARE MARKED* T) /// ARABIC WORD

(***NOTE: UNINTENDED ERRORS MAY HAVE CREPT INTO THIS ....)

ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలుమాటలూ, వాటి శబ్దాలూ దగ్గరదగ్గరగా వున్నచిట్టీ కింద యియ్యబడింది.

జాగ్రత్తగా సదువుకోండి

,1- ముందున్నది తెలుగు

మాట//తమిళం మాటలకు (T *గుర్తు వుంటుంది)

, 2- తర్వాత ,కింద వున్నది అరబీ పదం

మాదిరిగా :EG:

తెలుగుమాట-

జల్లు // RAIN DROPS / DEFECTIVE SEEDS

అరబీ పదం-

జి'ల్లు // SHADE

⇮⇮⇮⇮⇮⇮ మిగిలిన పదాలనూ యిట్లే సదువుకోవాల.

***THE FIRST WORD IS A TELUGU WORD , AND THE FOLLOWING WORD IS AN ARABIC WORD ...

.

మోహిని // BEWITCHING / EVIL SPIRIT

మూహిను // FRUSTRATOR,FOILER

***

సొప్పు // STUBBLE BUNDLES

సవాప్ఫు // ARRANGED IN LINES

***

పిత్తలి/ యిత్తలి// BRASS

ఫిద్దతు //SILVER

***

లాల/లీల్లు/ నీల్లు//WATER / BATH

లూలు//CORALS / PEARL

***

సాకలి//WASHERMAN/PAID MOURNER

సవాకిలి // PAID MOURNER

***

హల్లు // A CONSONANT

హలాలు ,హిల్లు // LAWFUL

***

జరుపు // TO MOVE A THING

సరుఫు // TO MOVE OR TURN A THING

***

వుసురు // TIREDNESS

హసిర // TIRED

***

సుక్క// DROP OF WATER

సకా/సుక/ TO GIVE WATER

***

గబ్బు // WASTE,DUNG,DIRT

గాబ // FOREST

***

జీవాలు. // LIVESTOCK

జబిల్లు // GENERATIONS

***

ఏకు // WOODEN LOOM

ఐక // WOOD , FOREST

***

డొలు // SHOWING

దౌలు //WEALTH

***

యిసము // HARMFUL

యిసము // DISBELIEF

***

యెలుపు OUTSIDE/యెల్లిపో // GO

యీలాపు // TRAVEL

***

అలుపు // EXHAUSTED

హలఫు // SWEARING, OATH

***

పరక,పాతిక // 1/8; 1/4, DIVIDED PORTION

ఫరక // DIVIDE,SEPARATE

***

గాలి,గాలయ్య /// A NAME

గీలు// A NAME

***

అను,అన్నా // TO THINK ,TO SAY

జన్ను // TO THINK

***

కన్నం,// A HOLE**కన్న //TO SEE

కన్న // HIDEOUT

***

అరే // YOU SEE*Tఅడే

అరా // I SEE

***

కన్నా//BELOVED , కన్య // A LADY

కన్నహ్ // A LADY

***

హింస // TERROR

హిన్స// OPPOSE

***

దోవలు //WAYS,METHODS

దవలు //CHANGES

***

యిర్సు. //TO DIVIDE ,TO BREAK

యిర్సు// DIVISION,SHARE

***

తలపు. // THOUGHT

తల్పిత. // TO DIVERT

***

నడవాల. // TO WALK

నుదావిలు//TO ROTATE , CHANGE

***

డబ్బులు // WEALTH

దౌలతు// WEALTH, LAND

***

కావ్యం // POETRY

కాఫియ // POETRY

***

పరుపు // BED

ఫురుషు // CUSHION

***

అసువు //SPIRIT

అస్పు //CHAFF,CUTICLE

***

డొక్కులు//DEFECTIVE

దఖల//DECEPTION

***

బాసి//GONE

ఫాజ,బాస//PASS

***

రాయడు//CHIEF

రఅదు//LIGHTENING

***

సాకు//ALIBI

సాకు'//DRIVE

***

సవక,సౌక//CHEAP

సూకు'//MARKET

***

వీలు//CONVENIENCE

హీల//CHANCE

****

ఆకలి // HUNGER

అకల,అక్-లు // ATE ,FOOD

***

నగలు//ORNAMENTS

నగ'లు//ILLEGITEMATE

***

పరిధి//REACH,RANGE

ఫరద//ALONE

***

కత్తిరి//TO CUT, SCISSORS

ఖత్తారు//DECEIVER

***

దుంక//HOLE

దయ్యిక//NARROW

***

సులువు//EASE

సుల్హు//COMPROMISE

***

అరిక//MILLETS

హరక//BURNING

***

జోరు//SPEED

జూరా/ జూర్ // LIE

***

కారు//DARK

కరిహ//LOATHSOME,DISLIKED

***

గడ్డి //FEED,FOOD

గ'దా,గద్ద //FOOD

***

జిల్లు //SENSITIVE

జి'ల్లు //SHADE

***

అద్దు //TO DIP

అద్ద //TO COUNT

***

అమ్ము //SELL

హమ్ము //DECIDED

***

గడ్డ//KNOT,TUBER**గుద్ద // RECTUM

గు'దద్ //GLAND

**

గది //ROOM

గు'ర్ఫ//ROOM,HOUSE

***

నగి,నగు//LAUGH

నగ' //GOSSIP

***

మరచి //FOGET

మరీజ్'//CONFUSION ,. మరజ// ILL, SICK

***

దుక్కి // TILLING** దుక్కం//SORROW

దక్క // BLOW

***

పదును // SHARP , MEASURE OF RAINFALL

ఫద్దాను /AGRICULTURAL LAND

***

యిజ్రుంబించు //TO ATTACK

యద్రి'బు //TO HIT ,EXEMPLIFY

%%%

ఆయనం // GOING

ఇయాబు // RETURN

***

మాసిక//PATCH/*/మసక// HAZY DARK

మసకో //COVERED

***

తడుసు // WET

తఫీదు //WET

***

సేను // AGRL.FIELD

షన్ // OCCUPATION

***

కుష్టు // DISEASE,LEPROSY

ఖుషిత //FALLING ,STRIPPED

**

యివ్వు // GIVE

యూవు // KEEP

***

గుచ్చు // PRICK

గు'స్సు // PENETRATE

***

గచ్చు // MORTAR,FLOORING ETC

గష్ష // COVER

%%*

జుయ్యి // PAINFUL SENSATION

జూఇ // HUNGER

***

తమిళంT*తవర,తప్పు // MISSED,WRONG

తబర // DESTROYED

%%%

రాజులు // MAN , KING

రజులు // MAN

%%%

తాలూకు // RELATED

తఅల్లుకు // RELATED

%%%%

కుట్టు // STICH

ఖయత // STICH

%%%

యెదురు,అదురు // TO FACE , AVERT,; FEAR

అద్ర // TO AVERT

***

జరుపు ,చెరుపు // TO MOVE , REMOVE

సరఫ , సర్ఫు //TO MOVE ' CHANGE

***

మూగిన // GATHERED

ముగ్నూ'న // RICH, ABLE

%

తరీ // IRRIGATED

తరీ // FRESH

***

పిసుకు // SQUEEZE

ఫిస్కు' // DISOBEY

####

బలి // KILL

బల// TRIAL

@#@

వగలు // FALSE PRIDE

వగ'లు // FALSE PRIDE

%&%१

అమ్మ // MOTHER **అమ్మాయ్ // GIRL

అమః//(SLAVE)GIRL ఉమ్మున్ // MOTHER

%%%%

యెరమ/యెర్రమ //A NAME

ఇరమ // LOFTY ,HIGH

****

ఇది // THIS

ఇద్ // WHEN

***

T*సాదం // FOOD

సాద // RESPECTED

***

సాదు // TO RUB WITH WATER/MASH

సదహ // TO FILL WATER

***

వేసం // DRESS

వైసం // POOR

****

సేద్యం // AGRICULTURE సదుము / NAME OF A VILLAGE

సదము // WET LAND

***

అనబ // A VEGETABLE

యినబు // GRAPES

%%%

వమనం // VOMIT

వనము // DUNG

#**

అన్నం // FOOD

మన్న // HEAVENLY FOOD

%%%

గురి // AIM

గు'రి // FOCUS

&&&

గిర్ర, గీర , గీత // A LINE

గి'ర్ర // A SIGN

****

కారు // TO LEAK

గా'ర // DEFICIT , REDUCE

####

నక్కు // HIDING FOR SAFETY

నక్కబు // RUN FOR SAFETY

####

పుల్ల // BROKEN TWIG

ఫల్లి // TO BREAK , CUT

****

గుడ్డి // BLIND

గుద్దు // TO LOWER GAZE , BE SHY

####

ఎగుసు // TO RISE

ఎగూ'సు // A PAGAN GOD

*****

ఎగురు // TO FLY

ఎగ్రు' // A SMALL ANIMAL

%%%

నీడ // SHADE

నిద్ద // EQUAL , SIMILAR

&&&

అబ్బ , అప్ప // FATHER

అబున్ // FATHER

٥٥٥٥

నిదానం // SLOWLY

నిదా // CALLING

٤٤٤٤

తీపులు // SWEET

తిప్లు // TENDER, INFANT

٣٣٣٣

నోము // FESTIVAL , OATH

నౌము // SLEEP

٢٢٢٢

బస్ // ENOUGH

బస్ // ENOUGH

٦٦٦٦٦

పోరాడు // TO OPPOSE

ఫరత // NEGLECT.

٧٧٧٧٧

పచ్చి // RAW

ఫజ్జి // OPENING

٨٨٨٨٨

సిన్న // YOUNG ,SMALL

సిన్ను // AGE

٩٩٩٩٩

సొరకాయ // A VEGETABLE

షురకా // PARTNER

••••••

రివ్,రివ్వు // SOUND OF WIND

రీహ్ // AIR

.....

మరిగి // HABITUATED

మరిజ" // SICK ,

*****

మిద్దె // HOUSE WITH ROOF

మద్ద // SUPPORT ,

''''''''''

జాడ // WHEREABOUTS

జా'ద // GRAND

**%

దామర // ....

దామిరు // LEAN CAMEL

%%%%%

గీసు // TO SCRATCH

గీ'సు, ; గా'స // SEEK HELP

*****

పూ... // VAGINA

ఫూక // YOUR MOUTH

&&&

మన్నన // RESPECT; మనువు // MARRIAGE

మన్నన // FAVOURED

@@@@

మాట // WORD; ;;మూతి// MOUTH

మతన్; ,మాతియ్ // TEXT,STRONG

##*#

ఉందురు // TO BE

ఉన్జురు // TO SEE

%%%

అక్కర // NEED

ఆఖర // OTHER , అఖ్ఖర // DELAYED

%%%%

ఇస్తాలే // WILL GIVE

ఇస్తలా // WIN

%%%

కైపు // INTOXICATION

ఖీఫు // FEAR

****

యేరు // TO GATHER WITH HANDS

యెర // TO SEE

%%

యిసురు // GRINDSTONE

యిస్రు // BURDEN

&&&&

సెయ్యి // HAND ,TO DO

సాయిదు : HAND/ HELPER

۹۹۹۹

అతుకు // TO FIX

అతుకు // TO LEAD ,TO FINNESSE

ΛΛΛΛ

గలేబు // PILLOW,-COVER

గు'లుఫు //COVERING

ΛΛΛΛΛ

వాసన // SMELL

ఆసిమా //

٦٦٦٦٦

ఉలుకు,ఉల్క // THUNDER

ఉల్కా // THREW ,CAST

٥٥٥٥

పిత్రు // FATHER

ఫతర // CREATE

٤٤٤٤٤٤

తొొయ్యి // PUSH

దత్అ // PUSH

٣٣٣٣٣٣

కదా // LIKE THAT

కదా // LIKE THAT

٣٣٣٣٣٣

కొొరుకు // TO BITE

ఖరక' // TO MAKE

٢٢٢٢

పొట్టా పొట్టి // SHORTER ,పోటాపోటీ // COMPETITION

ఫత, ఫతాతి // BOY ,GIRL

١١٢٢٢٣٣٣٣

పడంతి // SPINSTER

ఫతాతి // GIRL

٥٥٥٦٧

మొలక //SPROUT

మలక // TO OWN

٨٨٨٨٨٨

తమరు // HONOURED YOU

తఅమురు // YOUR ORDER

٩٩٩٩٩

సర్ సర// QUICKLY

సిరా // STRUGGLE

٤٤٤٥٥

వాలి // TO LAND

వాల్ // PROTECTOR

٦٦٦٦٦

పోవు // GOING

ఫావు // RETURNING

******

ఖర్చు // SPENDING

ఖరజ // GOING OUT

**%%%

తాపు // GIVE WATER

తాఫూ // GO AROUND

%%%%%

బూజు // FUNGUS /COBWEB

బవూజు // MOSQUITO

१११११

బార్య // WIFE

బరీయ // INNOCENT

%%%%%

బొ్గ్గులు // COAL

బగ్'-ల // MULE

*%***

తల (కాయ) // HEAD .తేలు.// TO FLOAT TO RISE

తలా // HIGH *\ తలఅ // RISE

కోతి // MONKEY *Tకొ్రంగి // MONKEY

కి'ర్-ద // MONKEY

۞۞ⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡⅡ۞۞۞۞۞ⅡⅡⅡ

T* SOME TAMIL WORDS WITH ARABIC EQUIVALENTS

*T.... కొన్ని తమిళ పదాలు

*Tతలైవన్ // HEAD, CHIEF

తలా // HIGH *\ తలఅ // RISE

*Tబాలన్ // A NAME

బాల్ // A NAME

*Tఆదియ్యాన్ // NAME

ఆద్ , ఆదం //NAMES

*Tసొళ్ళు // SAY

సఅల // ASKED

*Tపసికి // HUNGER

ఫసిక // DISOBEY

*Tరొంబ // MUCH

రాబ // BENEFIT, రవుబ //FEAR

*Tయెల్లయ్యన్ // NAME

యేలియ // NAME

*Tతిమ్మయ్యన్ // NAME

తైమియ్య // NAME

*Tకల్లు // STONE

కల్లున్ // BURDEN

*Tవేరా // DIFFERENT

వరా // BESIDE

*Tకప్పియం // POETRY

కాఫియ // POETRY

*Tకొరంగి // MONKEY

*Tకి'ర్-ద // MONKEY

*Tకుడు // GIVE

ఖుజ్ // TAKE, HOLD

*Tఅవళ్ // SHE

ఆలి // FAMILY

*Tఇల్లై , ఇల్లా // NO , NOT

లా , ఇల్లా // NO , NOT

*Tమేల // ABOVE

ముఆల్ // HIGH

*Tసరి, చరి // O.K.

సరిహ // GOOD

*Tవలియ్యాన్ // NAME

వలియ్యాన్ // FRIEND

*Tవళ్ళి // LADY

వల్లి // LOVE

*Tబాబు // MAN

బాబున్ // DOOR

*Tసేలం //A CITY IN TAMILNADU

సలాం , సలీమ // SAFE

*Tమొదల్ // BEGIN , FIRST

ముఅదల్ // JUSTICE

*Tవక్కారు // TO SIT

వక్కూ// TO LEAN

*Tఅముకు // TO PRESS DEEP

అమీకు' // DEEP

*Tకత్తి // KNIFE , / *,Tకుత్తి // KNIFED

ఖతిఫ // SNATCH ,

*Tఅనుపు // SEND

అనాబ// TO TURN , RETURN

*Tతమిళం // TAMIL LANGUAGE

తహ్,మిలు // TO CARRY

*Tమునియబ్బ // A NAME

మునీబు // PIOUS MAN

*Tమురసోలి//A NAME

ముర్సలు//SENDER

*Tఅన్బలగన్ //A NAME

అన్-బలగ' // ?

*T..అబ్బ ,అప్పన్ // FATHER

అబున్ // FATHER

۞۞⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑۞۞۞۞۞⇑⇑⇑

ద్రావిడ తెలుగు ,తమిళం, అరబీ బాసలుమాటలూ, వాటి శబ్దాలూ దగ్గరదగ్గరగా వున్న య్ .

ముందున్నది తెలుగు మాట//తమిళం మాటలకు T *గుర్తు వుంటుంది

, తర్వాత ,కింద వున్నది అరబీ పదం

మాదిరిగా :EG:

తెలుగుమాట-

జల్లు // RAIN DROPS / DEFECTIVE SEEDS

అరబీ పదం-

జి'ల్లు // SHADE

.^^^^^^^^^^^^^^^^^^^

అర్సు // TO SHOUT

అరజు // TO SHOW

****

సుద్ద //OBSTRUCTION

సుద్ద // OBSTRUCTION

****

ముత్తవ్వ // GREAT GRAND MOTHER

ముతవ్వ //VOLUNTEER

****

వడ్డీ // SERVE FOOD

వద' // TO KEEP

%%*

అవసాన // END TIME

అవసాను //IDOLS

*%%%**

వగరు // BITTERNESS

వకొరు // DEAFNESS

%%%%

దొర్రి // TOOHLESS

దుర్రు // PEARL WHITE

%***

కుంసు(చు) // TO SHRINK

కున్నస్ // SHRINK , WITHDRAW

*%%%

అవ్వ // GRAND MOTHER

హవ్వా // EVE ,A LADY

****

సాకు // TO BRINGUP

సాకు // TO DRIVE

****

తీసి // REMOVE,TAKEOUT

తాస, తయిస // DESPAIR

****

ఆ ? // WHAT

అ ? // WHAT

**%%

రాయ్ // WRITE

రాయ్ // OPINE!

******

పాత // OLD, ; పాతి // LOST , BURIED

ఫాత // LOST

****

పోత // TO POUR

ఫౌత // ESCAPE

****

గడ్డ // TUBER ,CLOT ,KNOT

గ'ద్ద // FOOD

*****

గుద్ద // RECTUM

గు'దదు // GLAND

*****

సెదురు // SPREAD,DISPERSE

సిద్-రు // LOTE TREE

******٩

దిమ్మె // SEAT , MOUND

ది'మ్మ // DUTY

******

బుజ్జ // CAJOLE

ఫజియ // REMOVE FEAR

*****

ఇల్లు // HOUSE

ఇల్లు // KINSHIP

******

యెరుగు // KNOW

యెర్గబు // SEEK

******

మజ్జిగ // BUTTER (BROKEN) MILK

మజ్జకో // TORN , DISINTEGRATE

*****

నలిపి // CRUSH

నసిఫు // CRUSH

*****

దొబ్బు // PUSH

దబహా // PANTING

*****

దువ్వు // INCITE A FIGHT , TO COMB HAIR

దువ్వు // REPEL

****

బగ్గు (మని) /బుగ్గు/ SUDDENLY

బగ్,త // SUDDENLY

****৭

జున్ను // CREAM OF MILK

దుహ్-ను // OIL- EDIBLE

*****

నొక్కు // DEFECT ,DEPRESSION

నక్,సు // DEFECT

*****৮

సిర // VEIN

సిరా // STRUGGLE

*****

వద్దు // NO , NOT

వదా' //DON'T

******

బలం// STRENGTH , బలగం // ARMY

బలగ' // ATTAINED(STRENGTH)

*****

గిచ్చు // TO PINCH, గుచ్చు // PENETRATE

గు'స్సు // PENETRATE

*****

అదులు // DRIVE AWAY

అజలు // KEEP OFF

****

తొలిగి // DIVERT

తల్,హీ // DIVERT

*****

విలువ // VALUE

వులువ్వు, // HIGH

####

తెంపు // CUT ,PICK FLOWERS

క,త్,ఫు // PICK ,CUT

****

పద్ధతి // METHOD

ఫిద్ద // SILVER

******

కాయ్ // WAIT

కై // SO THAT

*****

కెలుకు // SEARCH ,

ఖలక, // CREATE

****

నిజము // TRUTH

నిజా,మున్ // RULE / SYSTEM

****

ఎక్కరిం(చు) // REDICULE

యస్థరు // REDICULE

*****

వరస // RELATIONSHIP

వరిస // INHERIT

*****

కొలువు // JOB, SERVICE

ఖలఫ // SUCCESSOR

*****

అముకు // TO PRESS

అమీకు, // DEEPER

*****

ఆకలింపు // UNDERSTANDING

అక,లు // UNDERSTANING

*****

తెలుగు //TELUGU LANGUAGE.ఎలుగెత్తి //,LOUDLY

తల్,గు/ ఎల్ ,-గు// TALK LOUDLY

*****

మలయాళం // MALAYALAM LANGUAGE

మల్,గూ,మ్ // GOOD TALK

*****

మరాఠీ // A LANGUAGE

మరత // CAMEL

****

బద్రం // SAFE,,SAFETY , బదరి,// A NAME

బదరున్ // FULL MOON ,A NAME

****

బద్రయ్య \\ A NAME

బద్రియ \\ LUNAR / A NAME

*****

షోదా \\ MISCHIEVOUS

షుహదా \\ MARTYR

****%

ఆపత్తు, ఆపద ,విపత్తు \\ CALAMITY , DISASTER

ఆఫతున్ \\ CALAMITY , DISASTER

******

పిల్ల/డు \\ YOUNG GIRL/BOY

ఫిల్దః // వలదున్ \\ BOY

***

సుబ్బయ్య \\ A NAME

సబియ్య \\ YOUNG BOY

×××××

దిగిరా // COME DOWN ; SUBMIT

దాఖిరు //SUBMITTING

××××××

సూరయ్య ,సూర్య, // SUN

సురయ ; సిరాజు // SUN

×××××÷

తావు // SPACE , STORAGE

తవా // ARRANGE THINGS

××××÷

కమురు // STRONG ODOUR

ఖమ్,రు // ALCOHOL

×××××

ఇద్దువు // YOU WILL GIVE

అఇద్దు // COUNT

×××××

ముదురు // AGED ,

ముదీరు // MANAGER , CEO..,ETC.

×××××

సతికిల // FALLING DOWN HEAVILY

సకి,ల // HEAVY

÷÷÷÷÷÷

జాగు // DELAYED

జాగ, // TO DEVIATE

*****

నచ్చి // LIKED

నజ్జి // SAVED

******

యిత్తువు // GIVE ME

యీతి // GIVE ME

×××××

బలే // WELL

బలా // YES ,WHY NOT

*****

దుబ్బ // THICK, BUSHY, FATTY

దుబ్బు // BEAR

×××××

ఇందు // IN THIS

ఇంద // WITH ...

*****

తీరు, తీరుపు // NATURE , TRAINING , DECISION ,

తర్బియ // TRAINING

×××××

దొబ్బు // PUSH FROM BACK

దుబురున్ // BEHIND , AFTER WARDS

××××

DRAVIDIAN , ARABIC LINGUISTICS .SIMILAR SOUNDING WORDS IN TELUGU AND ARABIC LANGUAGES,BY KHATIJA BEGUM ,# NISSARUDU@GMAIL.COM

PHONETICALLY SIMILAR WORDS (ONLY SOME ARE QUOTED HERE) IN THE SOUTH INDIAN TELUGU ,(A FEW WORDS OF)TAMIL , AND THE ARABIC LANGUAGES ,

SOME COMMON WORDS ARE HAVING RELATIVELY CLOSER MEANINGS ,

THEREBY INDICATING AN OLD MUTUAL CONNECTION NOT DECIPHERED SO FAR , THUS THE SCOPE FOR ESTABLISHING A NEW DIRECTION IN THE AFRO- ASIAN LINGUISTICS IS OPEN .

DRAVIDIAN LINGUISTICS : A NEW LEAD TO CONNECT THE SOUTH INDIAN LANGUAGES WITH THE SEMITIC AND THE ARABIC LINGUISTICS .

*****ARRANGED BY KHATIJABEGUM AND M.ZULFEQUAR ALI.

CONTACT (NISSARUDU@GMAIL.COM)

†****†*****†*****†******†******†*****†******†

TELUGU WORDS(RELATED TO ARABIC WORD)

AND A FEW TAMIL WORDS MARKED WITH T*

ARABIC WORDS(RELATED TO TELUGU WORD)

UNINTENTIONAL ERRORS MAY HAVE CREPT INTO THE TEXT

۞۞⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑⇑۞۞۞۞۞⇑⇑⇑

యియ్యబడింది.

ముందున్నది తెలుగు మాట//తమిళం మాటలకు T *గుర్తు వుంటుంది

, తర్వాత ,కింద వున్నది అరబీ పదం

ఈ మాదిరిగా సదువుకోవలె : PLEASE READ LIKE THIS ....EG: తెలుగుమాట-

జల్లు // RAIN DROPS / DEFECTIVE SEEDS =

అరబీ పదం-

జి'ల్లు // SHADE

.^^^^^^^^^^^^^^^^^^

గాలాలు // HOOKS ; గొళ్ళాలు// CHAINS , BOLTS

గ,లలు // FETTERS

×××××

ఉరుకు // RUN

హరక, // MOVEMENT

×××××

ఏమి // WHAT.?

అమ్ // IS IT .?

*****

సేరు // REACH

సైరు // TRAVEL

^&&&&

సుయ్య్ // BURN

సుయ్యిర // MOVE

^^^^&

వస్సి(చ్చి) // ARRIVE , CAME

వసల // ARRIVE ,REACH

^^&&&

కత్తి // KNIFE , / *,కుత్తి // KNIFED

ఖతిఫ // SNATCH ,

÷÷÷÷÷

తప్పు // WRONG , MISS ,EXCEPT

తబ్బ// PERISH

××××÷

వాకిలి // DOOR

వాకిలు // MANAGER

&&&&

తరుపు // YOUNG COW

తిర్,బు // JOYFUL

%%%%^

తొొక్కు // PEDAL , PUSH

రుక్,జు // KICK

^^^^^

యిరుసు // TO BREAK

హిన్,సు //TO BREAK

&&&&

సైదులు , సాదయ్య // A NAME

సాద్ ,సయీద్ // NAMES

*****

సాలు // WATERWAYS IN FIELDS

సాలు // TO FLOW

*****

అదును // RIGHT TIME , CHANCE

అదన్ // EVERLASTING

******

కావాల // WANTED

ఖవల // FAVOUR

*****

మెత్త // SOFT , BED

మద్ద // SUPPORT ,. EXTEND

*****

సవుడు // BLACKISH SOIL

సవుదు // BLACK

****

నొక్కు // TO PRESS ,

నఫక, // TO BLOW HORN

*****

వున్నీ, వుండనీ // LET IT BE

వున్నీ // BESTOW ,GIVE

*****

ఉసురు // BREATH

హసిర // RESTRAIN

*****

అరుగు // SITTING PLACE

అరాఇకు // SEAT

*****

మామూలు // AS USUAL

మఅమలు // WORK PLACE

^^^&&

రెట్లు / MULTIPLE

రత్తిల // RECITE

%%%^

తుమ్ము // SNEEZE

తుమిస //BECAME DULL ,

$%%%%

లావు // STRENGTH , WIDTH

లవవు // TURN ASIDE

#####

చెకుముకి // LIGHTER STONES

షమిఖ // HIGH RISE

@@@@

తట్టు // TO TAP

తద్దు // TO CALL

!!!!!@@!!

పట్టు // TO CATCH

ఫత్తరు // REDUCE

———————— ✥.❖.✥ ————————

———————— ✥.❖.✥ ————————

(ALL 4 ARE FORGOTTEN POPULAR NAMES OF OUR CHILDHOOD)ఈ నాలుగూ పాతకాలంనాటి కామన్ పేర్లు

యెగుసు , //

సివ ,//

యెంక ,//

నరుసు ,//

———— ✣.❖.✣ ————

———— ✣.❖.✣ ————

సువా ,// నస్,రు ,//యెగూసు//యవూకు //,

, (ALL ARE NAMES OF PAGAN ARABIC GODS)

ఈ నాలుగూ పాతకాలంనాటి ఆనిమస్టిక్ యిలవేలుపుల పేర్లు

———— ✣.❖.✣ ————

———— ✣.❖.✣ ————

తోసిరి //PUSHED

తసీరు //TO GO

*****

వార // SIDE ,BESIDE

వరా // BESIDE, BACK

*****

గాబరా // UPSET

గబర // REMAIN

*****

ఘూతం // INJURY

ఖతము // BRANDED

****

నీసు(చు) // DIRT , EFFUSION OF WOUNDS

నజ్,సు // DIRT

*****

జాజిరి // STRANGE

జజరు // LOUD SOUND

*****

కాదు // NO ,NOT

కాద // ABOUT TO HAPPEN

*****

సుక్కాని // ANCHOR OF SHIP

సకను , సుకూను //STILL , MOTONLESS

*****

సక్కని // GOOD , NICE

సకన // STILL ,PEACE

*****

ఆరుపు//EXTINGUISH FIRE

అత్,ఫా //EXTINGUISH FIRE

*****

నక్కు // TO HIDE FROM DANGER

నక్కబ // RUN FOR SAFETY

****

వుత్త(లు) // EMPTY , NOTHING

వుత్తల // NEGLECTED

****

దాయి ,దాసి , దాగి // TO HIDE , TO SAVE

దాయ // TO KEEP ,

^^^^^^

కల్ల NO ,NEVER ,; కల DREAM , FALSE ,; కలకలం UPROAR

కల్లా // NO , NEVER

^^^^^^

సీనయ్య. // A NAME

సీనియ్య ; సీనాయ్ // NAMES

^^^^^^^

సివుకు , చీకు// TO EAT(SCRAP A KERNEL , BONE ETC.WITH TEETH ,)

సివుక // TO BRUSH TEETH,; సిబ్,గున్//

TO RELISH FOOD

^^^&&&

దాహం // THIRST

దహ్ // GRIEF

^^^^^

తారాడు // TO SEARCH

తారద // DRIVE AWAY, SEARCH , PURSUE

^^^^^^

కుమ్ము // TO GORE ,కొమ్ము // HORN OF ANIMAL

కుమ్ము // SLEEVE

******

కమ్ము //TO ENGULF ,కమ్ము // AN ARMAMENT , కమ్ము // GOOD TASTE

కమ్మ // TO COVER , ENGULF

***((()))

***

అంకనం // A PIECE OF LAND

అమ్,కన // RESIDE , STAY

*****

మజాకా // FUN , LAUGHABLE

మజ్,హకు // MAKE FUN

***(()))

గుబురు // DENSE ,THICK

గు,బారు // DUST

××÷÷÷××

మెక్కు // RELISH ,EAT SUMPTUOUSLY

మక్కన // MAKE STAY , ESTABLISH

+++×+×

మక్కె // BONE

ముఖ్ఖు // BONE MARROW

××××××+

మోహరము // BATTLE

ముహారబ //BATTLE

×××××+

తోడు // DRAW WATER

తోరు // STRIVE ,EFFORTS

****(

తీగెలు // TENDER CLIMBERS ,(PLANTS)

తిఫ్,లు // TENDER , INFANT

*****

ఆమడ // DISTANCE

అమదున్ // LENGTHY ---TIME /. DISTANCE

*****

వండు//COOK , వడ్డించు // SERVE FOOD

వద్ద // LOVE ,AFFECTION

****()***

తివిరి // STRIVE ,REPEATEDLY ,తయారు // MAKE READY

తవరు// ACTION REPEATED

****((()))****

మారు // ONCE ; మరల. // AGAIN ; మార్లు // MORE TIMES

మర్ర // ONE TIME ;; మర్రాత్ // MORE TIMES

******

పట్టు // HOLD , CATCH /OR/ SILKLY CLOTH

ఫత్,హ / OPENING , VICTORY

*****

దావా // CLAIM , LEGAL ACTION;; దా // CALLING // YOU COME HERE !

దఆ // CALL , దుఆ // CALLING / SUPPLICATION TO GOD

*****

యాస //CROOKED, TIRED ,యాసట ,,యాస్ట // DESPAIR;

యాస // DESPAIR

*((((()))))

తగిన //SUITABLE

తకీ, // PIOUS

&&&&

(చా)సాకిరి // SERVICE

షకర // THANKED

*****

అవ్వ! //EXPRESSION OF DISBELIEF

అఫ్వ // EXPRESSION OF GRIEF

*****

ఉస్ // EXPRESSION OF DESPAIR

ఉఫ్. // EXPRESSION OF DISLIKE , AVERSION

*****

అదురు // FEAR , SHIVERING

అహ్,జరు // FEARED

*****

వికాసం // BLOSSOMING

వక్కా,సు // A NAME

*****

సీత // COLD, WINTER

షితా // WINTER

^^^^^^

సీను // A NAME

సీనా // A NAME

^^&&&&

తోసి // REJECT , PUSH

తౌ,సీ // WILL ,

^^^^&&

కెవ్వు //A CRY ; కయ్య్, కుయ్ // EXPRESSIONS OH HURT

క,ఊ // FALL DOWN

^^&&&&

అన్నం // FOOD

అన్ఆమ్ // CATTLE

^^^&&&

నిలు // (IMPERATIVE)STAND , STOP

నాల // ATTAIN

%%%%%

దివ్వె , దివి(టీ) // LAMP , LIGHT , TORCH

ది,యా // LIGHT , LAMP

^^^^^^

రమారమీ// MORE OR LESS

రమ, రామ//TO CAST , THROW(AT A TARGET)

గోసి // LOIN CLOTH

గ,వాష్ // COVERING ,

%%%%%

గుబురు // THICK , DENSE

కుబ్బారా // BIG

^^^^^

ముద్దు // LOVE

మువద్దు // LOVE

^^^^^

*TAMIL.పోరె,పోరా // GOING ,

ఫర్ర // RUN ,FLEE

^^^^^

యెదరు // TO GATHER WITH HANDS

యెద్,రవు // TO SOW

×××××

ఆది // FIRST , BEGINNING

ఆదం // FIRST MAN ఆద్ //A TRIBE

******

శేషు // SNAKE , A NAME

షీస్ // A GREAT NAME

*****

తన్దాన // SIDING , TRIBAL SONG REPATED BY 2 PERSONS

తనాద్ // MUTUAL CALLING

×××××××

నాదం-- CALL , SOUND//

నిదా : నాదా--CALLING , CALLED-

****

ఏమని // ? WHAT ?

అమానీ // BELIEF ,THOUGHT

****

నువ్వు-లు // GINGELLY SEEDS

నూవు // TYPE , KIND

******

పుట్టు // BORN ,CREATE

ఫుతిహ // OPENED

******

సద్దు ,సరుదు // ARRANGE THINGS

సద్దు // OPPOSE

*****

అవ్వలు // GRANDMOTHERS

అవ్వలు // FIRST

****()**((

యిసురు // TO FAN , TO GRIND

ఇస్,రా // ,MAKE A THING MOVE

&&&*

వత్తు // MUCH , THICKLY , PRESS,

వతద్ //. STAKES

^^&&&&

రాసి // TO WRITE

రసమ // WROTE

%%%%%

అబ్బు ,అబ్బ ,అప్ప // FATHER ,ELDER PERSON

అఫ్,వు // TO FORGIVE

^^^^^^

వురిమి ,వురుము // THUNDER , ANGRY LOOK

వురిమి ,ఇరము // PUNISH , INCREASE

^^^^^^

అయ్యేను , ఆయెను // WORK DONE ,

అయ్,న // TO SEE

^^^^^^^

యెల్లయ్య // A NAME

యిలాహియ్య // GODLY

^^^^^^

యెల్లమ్మ // A NAME

యిలాహిమ్ // GODS

^^^^^^^

దుకానం // SHOP

దుకానున్ // SHOP

^^^^^^

బఖ్ఖాలు // GROCER

బఖ్ఖాలున్ // GROCER

^^^^^^

వుబ్బు // EXPAND, వూరు // SPRING ,

వుబ్రి // BLAMELESS

^^^^^

గొప్పో(గొప్పవా)రు // GREAT GUYS

గఫ్ఫారు // FORGIVER

^^^^^

ఎత్తు // HEIGHT

ఇర్,తఫ // HEIGHT

^^^^^

తోన // WITH

దున్ // WITH

^^^^^

నూలు // THREAD

నాల // TO REACH

^^^^^^

అల్లిక //JOINING, EMBROIDERY ,

అల్లఫ // TO JOIN (AS ONE)

^^^^^^

కాత//CROP OF FRUITS ,GRAINS,కోత // HARVEST

ఖాత //CUTTING ,STITCHING

^^^^^^^

నొప్పిదం // FAULT

నఫిద // EXHAUST

^^^^^^

తిమింగలం // CROCODILE

తిమ్,సాహ్// CROCODILE

^^^^^^

బల్లాలు(డు) // A NAME

బల్లల // A NAME

^^^^^^

మురుసు // GLAD

ముర్,స // ANCHORAGE

**%*%%

మారమ్మ // NAME

మరియము // NAME

*****

బాన // BIG BELLY ,BIG POT

బతనున్ // BELLY

*****

మూత // LID ,TO CLOSE

మువాత //SET FOOT ON LAND

*****

కరగు //MELT, కడుగు //WASH

ఖరక // MAKE , ATTRIBUTE

****

దప్పి // THIRST

దిఫ్పు // HEAT

******

కసురు // REPEL ,HARSH

ఖసర // INCUR LOSS

****

తిరిగి // AGAIN ,RETURN

తురీహు // RETURN

******

అసురు // TIRED

ఆసర // PREFER

*****

దూరు // ENTER , INTRUDE

దార ,దవర // REVOLVE

******

పులుగు // SNAKE , WORM , CENTIPEDE,ETC.

ఫుల్,కు //A SHIP, A RAFT

*****%

సలీసు // CHEAP,

సులుసు// A THIRD, 1/3

*****

(చా)సాలు //ENOUGH

సహాలు // EASY

**%%

నాన్నలు // FATHERS

నల్,నలు // OLD MAN

*******&

*బుద్ధి // MIND ,THOUGHT

బుద్ద // ESCAPE

******

మీన , మీద , // ON ,UPON

మిన్ // FROM ,OF

******

బా(ణం)నం, // ARROW,,బోనం , // A CUSTOM ,

బౌన //DISTANCE

***%**

అరగ // TO SCRAP, DISSOLVE

అరజ // TO SHOW

******

నవ్వు // LAUGH

నవ్వ // SOUND OF WIND ,SEA

%%%%%

నగి , నవి ,నవ్వి // LAUGH

నాగీ' ,నగ' //BLABBER , CHILDISH TALK

**%%%

గరగర //GARGLING SOUND

గి,రారు// SHARPENING SOUND

***%%

వూపు // TO SWING , MOVE A THING

వూఫు' // TO FORGIVE

****

అదురు // FEAR ,

హదరు // FEAR

%

పలస // THIN ,

ఫ'లస // BECOME POOR

%%%%%6

మురుగు // SEWERAGE ,STINK , DEGENERATE

మరగ // SOILED ,DIRTY

*%%%%

పైన// ABOVE

బైన // BETWEEN

*%%%%

బరి // LIMITS , FIELD

బర్రు // EARTH , FIELD

****

స(చ)వక // CHEAP

సూకు, // MARKET ,BAAZAR

******

జరుపు // TO MOVE ,SHIFT

సర్,ఫు // TO CHANGE , TO MOVE

****

సె(చె)వుడు // DEAF

సౌతు // SOUND

****

మొల్ల // A FEMALE POET

మోలా // HELPER , GOD ,FRIEND

%******

సవడ , సౌడు // SPARSELY YIELDING LAND

సవద //ANY BLACK THING

*%%%%

యేనాది // A TRIBE

ఇనదు ,ఇనాదు // TO REBEL , INTENSE

********8

T* కల్లు ,కళ్ళు // STONE

కల్లున్ // BURDEN

*****9

గల్లంతు // LOST , MISSING

గ,లబత్ // OVERWHELM

**%%

రాపు // SCRATCH

రాఫ //KINDNESS

****%9

అయిన , DONE // అయినా // EVEN SO

హయ్యిను // EASIER

****

యెత్తులు // PLANS , MOVES

యాతలి // SWEAR

%**

దొమ్మర DIGGING WORK // , దిమ్మెర // SHOCKED , VERTIGO

దమ్మర // DESTROY , OBLITERATE

*****

దుమారం // DUSTY WIND , DISTURBANCE

దమార // TO MIGRATE

*%%%

అమ్ము // TO SELL

అమ్,హు // TO WANDER

*****

మరుగు // PRIVACY , HABITUATE

మరజు, // ILLNESS ,

******

అరిసెలు // RICE CAKE WITH JAGGERY

అర్,జ,లు // LOW ,CHEAP ,

****

గమ్మత్తు \\ WONDERFUL

గ,మ్మత్ \\ HOT WEATHER

*****

ఖాయం // AGREED , FIXED ,

కా,యిమున్// STANDING,FIXED

****

తీసేతురు // REMOVE ,TAKE LIGHTLY

తస్తతిరు // TO COVER ,HIDE

*****

యిసము // POISON

యెస్అము // FATIGUED

*****

యేతురు // THEY WILL HIT ,/ CAST

యేతురు // DECREASE

*****

T*సుమ్మా // SILENCE

సుమ్మ // AGAIN ,THEN

******

పోవు // GOING , LEAVING (పోరా GO AWAY!/పోడా*T)

ఫావు // FLEE ,RUN AWAY

***

గలాట // COMMOTION ,UNREST

గ,లత // MISTAKE ,WRONG

****

యెత్తుకో // YOU TAKE , CARRY(IMP)

యిత్తకూ //(IMP) BE AFRAID

******

ముసలం // WOODEN POUNDER ,

ముసల్లం // RECOGNISED

*****

ముసలం // UNREST , PROBLEM

ముసల్లా // PLACE OF PRAYER ,WORSHIP

*****9

ఆశ్రయం ,అసరా // HELP ,REFUGE

అషీరు // CLOSE RELATIVE

*****

దుయ్యి // CRITICISE , DISAPPROVE

దియ // DEATH COMPENSATION

*****

యేసం // ILLDRESSED

యెస్,ను // TO HIDE , TO COVER

****

పన్ను , పన్ని // TO PLOT ,పని //WORK

ఫన్నున్ // WORK ,

*****

అహల్య // FEMALE NAME

అహ్,లియ // WIFE ,

*****

గరిమ // QUALITY ,

గ,రము // FINE , PENALTY

*****

బరువు // BURDEN ,WEIGHT

బరఅ // TO GROW

*****

మారుతం // WIND

మారూత్ // AN ANGEL

****

ఈదు , //TO SWIM ,, ఈదురు// WIND

ఈదున్ // TO RETURN , FESTIVAL

*****

గులక // GRAVEL , BARREN EARTH

జులఫా //BARREN LAND

******

యేమారుసు // DECIEVE , CHEAT

యుమారిసు // PRACTICE

*%******

T* తైర్ // CURD

తాయిర్ // BIRD

******

అంకుసం // A SPEAR , A SPUR

అన్,కాసు // BETRAYAL

******

గజ్జలు // ANKLET

గ,జల // UNWIND ,గ,జాల్ // GAZELLE , A POETIC FORM

******

వయ్యలు // PIECES , BROKEN HEART

వజిల // PULSATING HEART

****

మామ // MATERNAL UNCLE

మామూన్ // PROTECTOR ,PEACE GIVER

ΛΛΛΛΛΛΛ

తనువు // LIFE ,BODY

తనూవు // TO GROW ,FLOURISH

VVVVVV

అలుగు // GRUDGE , DISSATISFIED

అలుగు // ERRATIC TALK

٥٥٦٥٦٦٦

ముల్లె // HEAPED BELONGINGS

మల్ల // PHYSICAL CHANGE

VVVVVV

రాసి //HEAP (.OF HARVEST ETC..)

రాసు // HEAD , CAPITAL (MONEY)

vvvvvv

ముక్క // A PIECE , మొక్క // SAPLING ,

ముక్,సు // PIECE ,PART

^^^^^

సాయం, సాయంత్రం // EVENING ,

మసా // EVENING

^^^^^

వంగు // TO BOW

యుంగిదు. // TO NOD

vvvvvv

నాపిస్సు(చ్చు) // TO SNATCH

నాఫిసు. // TO COMPETE

vvvvv

దొల్లు, దొర్లు // TO ROLL ON

ద,ల్ల. // TO GUIDE , INDICATE

****%

తవ్వి // TO DIG

త,వ. // TO FOLD , ARRANGE

******

కురస(చ) // SHORT

కు,ర్సు // ROUND SHAPE

*****%

బక్క // LEAN , WEAK -;; బక్కయ్య //బక్కమ్మ // NAMES

బక్క // A CITY, MAKKAH

९९९९९

తినాల , తినవల;// TO EAT , BE EATEN

తనవ్వల // EAT , TO TAKE

VVVVV

అబ్బీ ,అబీ // OH ! MY BOY

అబీ // MY FATHER

ΛΛΛΛΛΛ

పూసి // TO FLOWER

బూసిర // BROUGHT TO LIFE

VVVVVV

వుద్దర // ,FREEBIE ,LOAN

వుజూరు // WAGES ,

ΛΛΛ९९९

ఇరుకు // NARROW

అరకు, // SWEAT

VVVVVV

ముగిసి // END ,CLOSE

మగ్,షి // AFFECTED ,

٦٦٦٦٦٦

గుస్సు(చ్చు) // PRICK OF THORN ,NEEDLE ....

గుస్సు // CHOKING ,

٩٩٩٩٩٩٩

మంచం // A COT

మల్,జ // SAFE PLACE

٤٤٤٤٤٤

లాగు // TO PULL ,

లాకి // TO MEET

٥٥٥٥٥٥٥

నవులు ,నములు // EAT ,MUNCH

నవల /// GIVE :;నవ్వల //BESTOW

٨٨٨٨٨

శోభన // ATTRACTIVE

సుబహాన // UNBLEMISHED , PURE

٧٧٧٧٧

యెక్కిళ్ళు // HICK-UPS

యెక్,ల // TO PROTECT

٨٨٨٨٨٨

జాతి. // LINEAGE , TO BE GOOD

జాతి // TO POSSESS ....

VVVVVV

ములుగు. // LYING IDLE , ROTTING

ముహ్,లికు // DEADLY ,

VVVVVV

గమ్మున // SILENTLY

గ,మున్ // GRIEF

ΛΛΛΛΛ

తాల // WAIT

తలా // TO FOLLOW

ΛΛΛΛΛΛΛ

మాకు // FOR US

మఅక //WITH YOU

VVVVVVV

అల్లదీ, అదీ // THAT

అల్లజీ // THAT , WHICH

۞۞۞۞۞۞⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮⇮۞۞۞۞۞۞۞

DRAVIDIAN , ARABIC LINGUISTICS .SIMILAR

అల్-కు'ర్ఆ'ను :

MAJORITY జనాల పరిస్థితి :

(1) మిన్-హుముల్ – ము'మినూన , వఅక్-సరు హుముల్-ఫా'సికూ'న
(ఆలిఇ'మ్-రాని -110)

(2) ...వఅక్-సరు హుమ్ లా యఆ'కి'లూన

(అల్-మా ఇ'దహ్-103)

(3) ...వలాకిన్న అక్-సరు హుమ్ యజ్-హ'లూన
(అల్-అన్ఆము-111)

(4) ...వలా తజిదు అక్-సరుర హుమ్ షాకిరీన
(అల్-ఆ'రాఫు'-17)

(5)... వమా యత్తబిఉ అక్-సరు హుమ్ ఇల్లా జ'న్నా
(యూనుస్-36)

దుఆలూ-దీవెనలూ

ఈతిబాధలు ఎప్పటినుంచో వున్నాయి.-కొత్తేంగాదు....

ఎంతోమంది పొగరు బోతులూ,సాతానులూ,కసాయిలూ , జా'లిములూ,అన్యాయులూ,దౌర్జన్యులూ, దైవతిరస్కారులూ,అధికారమదాందులూ , ఇంకా ఇతరరరకాల నేరస్తులూ---అనేక అరాచకాలకు ఒడిగట్టి ----దేవుని కోపాగ్నికి బలై, కాలచక్రం లో కలిసిపోయారే!

---చుట్టూ తిరిగి పాడుబడ్డ వీళ్ళ ఆనవాళ్ళను చూసి పాఠాలు నేర్చుకొవాలె--దేవుడినే నమ్ముకోవాలె.! దైవదాసులు.!!.

దిక్కు లేనివానికి దేవుడే దిక్కు.

?

يَقُولُ ٱلْإِنسَـٰنُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ ٱلْمَفَرُّ

ఆ రోజు మానవుడు, "నేనెక్కడికి పారిపోవాలె.?" అంటాడు.

(ఇక నరకానికే దారి)

يَقُولُ الْإِنسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ (75:10)

ON THAT DAY MAN WILL CRY: WHITHER TO FLEE! (75:10)

اس دن انسان کہے گا کہ آج بھاگنے کی جگہ کہاں ہے؟
(75:10)

దైవమిచ్చిన కొన్ని రకాల దండనలు

ఫి'ర్'ఔను పంతం.-పతనం.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ (7:133)

SO WE SENT ON THEM: THE FLOOD, THE LOCUSTS, THE LICE, THE FROGS, AND THE BLOOD: (AS A SUCCESSION OF) MANIFEST SIGNS, YET THEY REMAINED ARROGANT, AND THEY WERE OF THOSE PEOPLE WHO WERE MUJRIMUN (CRIMINALS, POLYTHEISTS, SINNERS, ETC.). (7:133)

پھر ہم نے ان پر طوفان بھیجا اور ٹڈیاں اور گھن کا کیڑا اور مینڈک اور خون، کہ یہ سب کھلے کھلے معجزے تھے۔ سو وہ تکبر کرتے رہے اور وہ لوگ کچھ تھے ہی جرائم پیشہ (7:133)

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ

وَلَٰكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (29:40)

SO WE PUNISHED EACH (OF THEM) FOR HIS SINS, OF THEM WERE SOME ON WHOM WE SENT HASIBAN (A VIOLENT WIND WITH SHOWER OF STONES) [AS THE PEOPLE OF LOUT (LOT)], AND OF THEM WERE SOME WHO WERE OVERTAKEN BY AS-SAIHAH [TORMENT - AWFUL CRY, ETC. (AS THAMUD OR SHU'AIB'S PEOPLE)], AND OF THEM WERE SOME WHOM WE CAUSED THE EARTH TO SWALLOW [AS QARUN (KORAH)], AND OF THEM WERE SOME WHOM WE DROWNED [AS THE PEOPLE OF NUH (NOAH), OR FIR'AUN (PHARAOH) AND HIS PEOPLE]. IT WAS NOT ALLAH WHO WRONGED THEM, BUT THEY WRONGED THEMSELVES. (29:40)

پھر تو ہر ایک کو ہم نے اس کے گناہ کے وبال میں گرفتار کر لیا، ان میں سے بعض پر ہم نے پتھروں کا مینہ برسایا اور ان میں سے بعض کو زور دار سخت آواز نے دبوچ لیا اور ان میں سے بعض کو ہم نے زمین میں دھنسا دیا اور ان میں سے بعض کو ہم نے ڈبو دیا، تعالیٰ ایسا نہیں کہ ان پر ظلم کرے بلکہ یہی لوگ اپنی جانوں پر ظلم کرتے تھے (29:40)

కా'రూను(డి)అంతం

(పోలికలు ఇతరుల కతలోనూ వున్నయ్)

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ

يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ
(28:81)

SO WE CAUSED THE EARTH TO SWALLOW HIM AND HIS DWELLING PLACE. THEN HE HAD NO GROUP OR PARTY TO HELP HIM AGAINST ALLAH, NOR WAS HE ONE OF THOSE WHO COULD SAVE THEMSELVES. (28:81)

پھر ہم نے اسے اور اس کے گھر کو زمین میں دھنسا دیا پھر اس کی ایسی کوئی جماعت نہ تھی جو اسے ا للہ سے بچا لیتی اور نہ وہ خود بچ سکا (28:81)

꙰꙰꙰꙰꙰

దైవతిరస్కారులు

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ (36:49)

THEY DO NOT AWAIT EXCEPT ONE BLAST WHICH WILL SEIZE THEM WHILE THEY ARE DISPUTING. (36:49)

انہیں صرف ایک سخت چیخ کاانتظار ہے جو انہیں آپکڑے گی اور یہ باہم لڑائی جھگڑے میں ہی ہوں گے (36:49)

꙰꙰꙰꙰꙰

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا (25:39)

AND FOR EACH OF THEM WE PUT FORWARD EXAMPLES (AS PROOFS AND LESSONS, ETC.), AND EACH (OF THEM) WE BROUGHT TO UTTER RUIN (BECAUSE OF THEIR DISBELIEF AND EVIL DEEDS). (25:39).

اور ہم نے ان کے سامنے مثالیں بیان کیں پھر ہر ایک کو بالکل ہی تباہ و برباد کردیا (25:39)

•

- ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు-ﷻ తఆలా మాత్రమే.

•

• ﷽

السّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُه

اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ۔

అల్-ల్లాహు-ﷻనే -కష్టాలు తొలగించే ఏకైక "" కాషి'ఫు""-

----మరో గతి లేదు.

లా మల్-జఅ వలా మన్-జఅ ఇల్లా బిల్లా హి.

۞بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

IF EXPERIENCING EVIL WHISPERINGS AND DISTRACTIONS DURING ṢALAH OR RECITATION OF THE QUR'ĀN, SEEK REFUGE IN ALLAH (S.W.T) FROM SATAN BY :SAYING

'.I SEEK REFUGE IN ALLAH FROM SATAN THE ACCURSED'

.AND SPIT TOWARDS YOUR LEFT THREE TIMES

نماز اور قراءت کے دوران وسوسے کی صورت میں اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ۔ پڑھ کر بائیں طرف تین دفعہ تھتکاریں۔

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللّٰهِ كَاشِفَةٌ ۚ (53:58)

- ***NONE BESIDES ALLAH CAN AVERT IT, (OR ADVANCE IT, OR DELAY IT). (53:58)***

کے سوا اس کا (وقت معین پر) بچانیوالا اور کوئی نہیں
(53:58)

لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ ٱللَّهِ كَاشِفَةٌ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

దిక్రు అస్మా...ఉల్ హుస్నా.

కనీసం రోజుకు ఒక మారైనా DAILY-AT LEAST 1.TIME

١ مرة واحدةيوميا

أسماء الله الحسنى

اللّٰهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ المَلِكُ القُدُّوسُ
السَّلَامُ المُؤْمِنُ المُهَيْمِنُ العَزِيزُ الجَبَّارُ
المُتَكَبِّرُ الخَالِقُ البَارِىءُ المُصَوِّرُ

الغَفّارُ القَهّارُ الوَهّابُ الرّزّاقُ الفَتّاحُ

العَلِيمُ القَابِضُ البَاسِطُ الخَافِضُ

الرّافِعُ المُعِزٌّ المُذِلٌّ السّمِيعُ البَصِيرُ

الحَكَمُ العَدْلُ اللّطِيفُ الخَبِيرُ الحَلِيمُ

العَظِيمُ الغَفُورُ الشّكُورُ العَلِيٌّ الكبِيرُ

الحَفِيظُ المُقِيتُ الحَسِيبُ الجَلِيلُ

الكرِيمُ الرّقِيبُ المُجِيبُ الوَاسِعُ

الحَكِيمُ الوَدُودُ المَجِيدُ البَاعِثُ

الشّهِيدُ الحَقٌّ الوَكِيلُ القَوِيٌّ المَتِينُ

الوَلِيٌّ الحَمِيدُ المُحْصِي المُبْدِیءُ

المُعِيدُ المُحْيِي المُمِيتُ الحَيٌّ

القَيٌّومُ الوَاجِدُ المَاجِدُ الوَاحِدُ

الصّمَدُ القَادِرُ المُقْتَدِرُ المُقَدِّمُ المُؤَخِّرُ

الأَوّلُ ألْأخِرُ الظّاهِرُ البَاطِنُ الوَالِي

الْمُتَعَالِ الْبَرُّ التَّوَّابُ الْمُنْتَقِمُ الْعَفُوُّ
الرَّءُوفُ مَالِكُ الْمُلْكِ ذُوالْجَلَالِ وَا
ِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْغَنِيُّ الْمُغْنِيُّ
الْمَانِعُ الضَّارُ النَّافِعُ النُّورُ الْهَادِي
لبَدِيعُ الْبَاقِي الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّبُورُ

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُمْ
مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ
أَزْوَاجًا ۖ يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ ۚ لَيْسَ كَمِثْلِهِ
شَيْءٌ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (42:11)

أسماء الحسنى في القرآن

قال تعالى : "وَلِلّهِ ا َسْمَاء الْحُسْنَى
فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُواْ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي

أسْمَآئِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كانُواْ يَعْمَلُونَ".
[ا عراف - 180]

وقال تعالى : "قُلِ ادْعُوا اللّهَ أَوِ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا"

[ا سراء - 110] .

❁❁❁❁❁

وقال تعالى : "اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى". [طه - 8]

❁❁❁❁❁

وقال تعالى : "هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ

الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ". [الحشر - 24]

أسماء الحسنى في الحديث

قَالَ رَسُولَ اللّهِ صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلّمَ : "إِنَّ لِلّهِ تِسعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً إِ وَاحِدًا مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ".

۞اعُوذُ بِاللّهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهِ وَ نَفْخِهِ وَ نَفْثِهِ۔

ఒక మారు -1.TIME مرة واحدة ١A.M/P.M

/ BEFORE SLEEP

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۞

الْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۞الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۞

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ۞إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ۞اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ۞صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ۞

ఒక మారు -1.TIME مرة واحدة ۱A.M/P.M

/ BEFORE SLEEP

اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَ الْمُؤْمِنُوْنَ كُلٌّ اٰمَنَ بِا للهِ وَ مَلٰٓئِكَتِهٖ وَ كُتُبِهٖ وَ رُسُلِهٖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ وَ قَالُوْا سَمِعْنَا وَ اَطَعْنَا غُفْرَانَکَ رَبَّنَا وَ اِلَيْکَ الْمَصِيْرُ O لَا يُكَلِّفُ اللهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ نَسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَ لَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ وَاعْفُ عَنَّا وَ اغْفِرْ لَنَا

وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ O

THE MESSENGER HAS BELIEVED IN WHAT WAS REVEALED TO HIM FROM HIS LORD, AND [SO HAVE] THE BELIEVERS. ALL OF THEM HAVE BELIEVED IN ALLAH AND HIS ANGELS AND HIS BOOKS AND HIS MESSENGERS, [SAYING], 'WE MAKE NO DISTINCTION BETWEEN ANY OF HIS MESSENGERS.' AND THEY SAY, 'WE HEAR AND WE OBEY. WE SEEK YOUR FORGIVENESS, OUR LORD, AND TO YOU IS THE FINAL DESTINATION.' ALLAH DOES NOT CHARGE A SOUL EXCEPT [WITH THAT WITHIN] ITS CAPACITY. IT WILL HAVE THE CONSEQUENCE OF WHAT GOOD IT HAS EARNED, AND IT WILL BEAR THE CONSEQUENCE OF WHAT EVIL IT HAS EARNED. 'OUR LORD, DO NOT IMPOSE BLAME UPON US IF WE HAVE FORGOTTEN OR ERRED. OUR LORD, AND LAY NOT UPON US A BURDEN LIKE THAT WHICH YOU LAID UPON THOSE BEFORE US. OUR LORD, AND BURDEN US NOT WITH THAT WHICH WE HAVE NO ABILITY TO BEAR. AND PARDON US; AND FORGIVE US; AND HAVE MERCY UPON US. YOU ARE OUR PROTECTOR, SO GIVE US VICTORY OVER THE DISBELIEVING PEOPLE.

* رسول ایمان ل ایا اُن پر جو اس کے رب کی طرف سے نازل کیا گیا اور سب مومن بھی، سب کے سب ایمان ل ائے ا لله پر، اس کے فرشتوں پر، اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر۔ ہم اس کے رسولوں میں سے کسی میں فرق نہیں کرتے اور وہ کہتے ہیں ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی، تیری بخشش اے ہمارے رب اور تیری طرف ہی لوٹنا ہے۔
کسی کو اس کی طاقت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتا، اسی کے لیے ہے جو اس نے (نیکی) کی اور اس پر ہے جو اس نے (گناہ) کمایا، اے ہمارے رب اگر ہم بھول جائیں یا ہم خطا کرلیں تو ہمیں نہ پکڑنا، اے ہمارے رب ہم پر وہ بوجھ نہ ڈال جیسا کہ تو نے ہم سے پہلے لوگوں پر ڈا ، اے ہمارے رب تو ہم سے وہ بوجھ نہ اٹھوا جس کے اٹھانے کی طاقت ہم میں نہیں، ہم سے درگزر فرما اور ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم فرما، تو ہی مَوْلٰنَا ہے پس کافر قوم کے مقابلے میں ہماری مدد فرما۔

۞۞۞۞۞۞۞

آیۃ الکرسی (اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِ ّ هُوَ الحَیُّ القَیُّوْمُ...) پڑھیں

.RECITE ĀAYAT- UL-KURSĪYYI

<u>ఒక మారు -1.TIME مرة واحدة ١A.M/P.M</u>

/ BEFORE SLEEP

꧁꧁꧁꧁꧁꧁꧁

اَللهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الۡحَىُّ الۡقَيُّوۡمُ لَا تَاۡخُذُهٗ سِنَةٌ وَّ لَا نَوۡمٌ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَ مَا فِى الۡاَرۡضِ مَنۡ ذَا الَّذِىۡ يَشۡفَعُ عِنۡدَهٗۤ اِلَّا بِاِذۡنِهٖ‌ؕ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ اَيۡدِيۡهِمۡ وَ مَا خَلۡفَهُمۡ‌ۚ وَ لَا يُحِيۡطُوۡنَ بِشَىۡءٍ مِّنۡ عِلۡمِهٖۤ اِلَّا بِمَا شَآءَ‌ۚ وَسِعَ كُرۡسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَ الۡاَرۡضَ‌ۚ وَ لَا يَـــُٔوۡدُهٗ حِفۡظُهُمَا ‌ۚ وَ هُوَ الۡعَلِىُّ الۡعَظِيۡمُ

O

ALLAH - THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT HIM, THE EVER-LIVING, THE SUSTAINER OF [ALL] EXISTENCE. NEITHER DROWSINESS OVERTAKES HIM NOR SLEEP. TO HIM BELONGS WHATEVER IS IN THE HEAVENS AND WHATEVER IS ON THE EARTH. WHO IS IT THAT CAN INTERCEDE WITH HIM EXCEPT BY HIS PERMISSION? HE KNOWS WHAT IS (PRESENTLY) BEFORE THEM AND WHAT WILL BE AFTER THEM AND THEY ENCOMPASS NOT A THING OF HIS KNOWLEDGE EXCEPT FOR WHAT HE WILLS. HIS KURSI EXTENDS OVER THE HEAVENS AND THE EARTH AND THEIR PRESERVATION TIRES HIM NOT. AND HE .IS THE MOST HIGH, THE MOST GREAT

ا للہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ زندہ اور قائم رہنے وال ا ہے، اسے نہ اونگھ آتی ہے نہ نیند، اسی کے لیے ہے جو آسمانوں اور زمین میں ہے، کون ہے جو اس کی اجازت کے بغیر اس کے سامنے شفاعت کرسکے، وہ جانتا ہے جو ان کے آگے اور پیچھے ہے، اور وہ اس کے علم میں سے کسی چیز کا احاطہ نہیں کرسکتے سوائے اس کے جو وہ چاہے، اس کی کرسی آسمانوں اور زمین تک وسیع ہے اور ان کی حفاظت اسے نہیں تھکاتی اور وہ بہت بلند اور بہت عظمت وا ہے۔

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ . మాత్రమే

۞اعُوذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهِ وَ نَفْخِهِ وَ نَفْثِهِ۔

مرّات (۳.3సార్లు)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيم

,I SEEK REFUGE IN ALLAH, THE ALL-HEARING, THE ALL-KNOWING FROM SATAN, THE REJECTED, FROM HIS INCITEMENT, FROM HIS .BLOWING, AND HIS SPITTLE

میں ا للہ کی پناہ لیتا ہوں، جو سننے وال ا اور جاننے وال ا ہے، شیطان مردود سے، اس کی اکساہٹ، اس کی پھونک اور اس کے وسوسے سے۔

ఒక మారు -1.TIME ۱ مرة واحدة A.M/P.M

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۞

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَٰنُ الرَّحِيمُ ۝

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

❁❁❁❁❁❁❁

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలామాత్రమే ﷻ .

❁❁❁❁❁❁❁

3.మార్లు - .3.TIMES.٣مرّات A.M/P.M/ BEFORE SLEEP

۝بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۝

قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ۝اللهُ الصَّمَدُ۝لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ۝وَلَمْ يَكُن لَهُ كُفُوًا أَحَد۝

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ وَمَا قدَرُوا أللهَ حَقَّ قدَره -إنّ أللهَ لقويٌ عَزيزٌ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻
وَ قالَ الرّسُولُ يَارَبّ - إنّ قومی اتخَذوا هَذا القرءَانَ مَهجُورًا ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻✻✻
✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

3.మార్లు - .3.TIMES.٣مرّاتA.M/P.M

۞بِسْمِ اللهِ الرّحْمَنِ الرّحِيم۞

قُلْ أعُوذُ بِرَبِّ الفَلَقِ۞مِن شَرِّ مَا خَلَقَ۞وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ۞وَمِن شَرِّ النَّفّاثاتِ فِي العُقَدِ۞وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَد۞

3.మార్లు - .3.TIMES.٣مرّاتA.M/P.M

بسم ِاللهِ الرّحْمَنِ الرّحِيم ۞

قُلْ أعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ۞مَلِكِ النَّاسِ۞إِلَهِ النَّاسِ۞مِن شَرِّ الوَسْوَاسِ الخَنَّاسِ۞الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ۞مِنَ الجِنَّةِ وَالنَّاسِ۞

۞

- پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین
- 3.మార్లు - .3.TIMES.٣مرّاتA.M/P.M

• ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే.

• دعاء الكرب

• اَعُوْذُ بِأللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَ بِوَجْهِهِ . الْكرِيْمِ وَ سُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرّجِيْمِ۔

I SEEK REFUGE WITH ALLAH THE GREAT, WITH HIS NOBLE FACE AND WITH HIS ETERNAL AUTHORITY FROM SATAN, THE REJECTED.

میں عظمت والے ا للہ کی پناہ لیتا ہوں، اس کے عزت والے چہرے اور اس کی ازلی بادشاہت کے ساتھ، شیطان مردود سے۔

بِسْمِ اللِهِ الرّحْمَنِ الرّحِيمِ۞

✻✻✻✻✻✻✻

يَا رَبِّ, لَكَ الْحَمْدُ كمَا يَنْبَغِي

لِجَلَالِ وَجْهِكَ , وَلِعَظِيمِ سُلْطَانِكِ

(3.మార్లు - A.M/P.M٣مرّات.TIMES.3.)

✻✻✻✻✻✻✻

اللّٰهُمّ صلِّ وسلِمْ وبارِكْ علٰى عَبْدِكَ ورَسُوْلِكَ محمّد وعلى آله وصحبه أجمعين.

100.TIMES DAILY

✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻

أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق

A.M/P.M٣مرّات.TIMES.3.(٣مرات - మార్లు)

❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇ ❇

ANY NO. OF TIMES

رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْأاخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

"OUR RABB (LORD), GIVE US IN THIS WORLD [THAT WHICH IS] GOOD AND IN THE HEREAFTER [THAT WHICH IS] GOOD AND PROTECT US FROM THE PUNISHMENT OF THE FIRE."

❇❇❇❇❇❇❇

سُبْحَانَکَ اللّٰھُمَّ وَ بِحَمْدِکَ، اَشْھَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ، اَسْتَغْفِرُکَ وَ اَتُوْبُ اِلَیْکَ۔

* AT THE END OF A GATHERING:

GLORY BE TO YOU O ALLAH, AND ALL PRAISE BE TO YOU! I BEAR WITNESS THAT THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT YOU, I SEEK YOUR FORGIVENESS AND TURN IN REPENTANCE TO YOU.

⋆ مجلس کے اختتام پر:

پاک ہے تو اے ا لله اور تیری ہی تعریف ہے میں گواہی دیتا ہوں که کوئی اله نہیں مگر تو اور میں تیری طرف توبه کرتا ہوں۔

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

A.M/P.Mمرّات۳.TIMES.3.

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ .మాత్రమే

لَا اِلٰهَ اِلَّا أَللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا أَللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَ رَبُّ

الْاَرْضِ وَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ-

THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT ALLAH, THE MOST GRAND, THE EVER FORBEARING. THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT ALLAH, LORD OF THE MAGNIFICENT THRONE. THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT ALLAH, LORD OF THE HEAVENS, LORD OF THE EARTH AND LORD OF .THE NOBLE THRONE

ا للہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بہت بڑا بہت بردبار ہے، ا للہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو عرش عظیم کا رب ہے، ا للہ کے سوا کوئی معبود نہیں، جو آسمانوں اور زمین کا رب ہے اور عرش کریم کا رب ہے-

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే

A.M/P.Mمرّات۳.TIMES.3.

لَا اِلٰهَ اِلَّا أللهُ الْحَلِيْمُ الكرِيْمُ، سُبْحَان أللهِ وَ تبَارَکَ

اللهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَ الْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ-

,THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT ALLAH, THE EVER FORBEARING ,THE GENEROUS ONE, GLORIFIED IS ALLAH AND BLESSED IS ALLAH THE LORD OF THE MAGNIFICENT THRONE AND ALL PRAISE IS FOR .ALLAH, LORD OF THE WORLDS

اللہ

کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، بہت بردبار بہت عزت وال ا ہے، ا الله پاک ہے اور بہت بابرکت ہے، عرش عظیم کا رب ہے اور سب تعریف رب العالمین کے لیے ہے۔

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

A.M/P.M.7--TIMES مرّات-۷

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే.

اَللهُ اَللهُ رَبِّیْ لَا اُشْرِکُ بِهِ شَیْئًا۔

ALLAH, ALLAH IS MY LORD, I DO NOT ASSOCIATE .ANYTHING WITH HIM

، اللہُ ہی میرا رب ہے، میں اس کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا

———————⊱◆◆◆⊰———————.

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

A.M/P.Mمرّات۳.TIMES.3.

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే.

اَللّٰھُمّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُبِکَ مِنَ الۡھَمِّ وَ الۡحَزَنِ وَ الۡعَجۡزِ وَ الۡکسَلِ وَ الۡجُبۡنِ وَ الۡبُخۡلِ وَ ضَلَعِ الدّیۡنِ وَ غَلَبَۃِ الرِّجَالِ۔

,O ALLAH, I SEEK REFUGE IN YOU FROM ANXIETY AND SORROW FROM INCAPACITY AND LAZINESS, FROM COWARDICE AND MISERLINESS, FROM BEING BURDENED BY DEBT AND FROM BEING .OVERPOWERED BY MEN

اے اللہ! میں آپ کی پناہ چاہتا ہوں فکر وغم سے اور کمزوری و سستی سے اور بزدلی اور بخل سے اور قرض کے بوجھ اور لوگوں کے سخت غلبے سے۔

———————⊱◆◆◆⊰———————

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

٣مرّات.TIMES.3. A.M/P.M.

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే

اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ أللهِ التّامّاتِ الّتِیْ لَا یُجَاوِزُهُنّ بَرٌ وّ لَا فَاجِرٌ مِّنْ شَرِّ مَا یَنْزِلُ مِنَ السّمَاءِ وَ مَا یَعْرُجُ فِیْهَا وَ مِنْ شَرِّ فِتَنِ اللّیْلِ وَ النّهَارِ وَ مِنْ کُلِّ طَارِقٍ اِلّا طَارِقًا یّطْرُقُ بِخَیْرٍ یّا رَحْمَانُ۔

I SEEK REFUGE IN THE COMPLETE, PERFECT WORDS OF ALLAH WHICH NEITHER THE RIGHTEOUS NOR THE SINFUL PERSON CAN EXCEED, FROM THE EVIL THAT DESCENDS FROM THE SKY AND THE EVIL OF WHAT ASCENDS IN IT, AND FROM THE TRIALS OF THE NIGHT AND THE DAY AND FROM THE VISITATIONS OF THE NIGHT AND THE DAY EXCEPT FOR THE ONE THAT KNOCKS WITH GOOD, O !MERCIFUL ONE

میں ا للہ تعالیٰ کے ان تمام کلمات کے ساتھ پناہ چاہتا ہوں جن سے آگے نہ تو کوئی نیک اور نہ ہی کوئی برا شخص بڑھ سکتا ہے، ہر اس چیز کے شر سے جو آسمان سے اترتی ہے اور جو اس میں چڑھتی ہے اور رات اور دن کے فتنوں کے شر سے اور ہر حادثے کے شر سے سوائے اس حادثے کے جو خیر کا باعث ہو، اے رحم فرمانے والے۔

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

٣مرّات.TIMES.3. A.M/P.M.

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ .మాత్రమే

لَا اِلٰهَ اِلَّا أَللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلٰى كُلِّ شَيئٍ قَدِيْرٌ، اَلْحَمْدُ للهِ وَ سُبْحَانَ أَللهِ وَ لَا اِلٰهَ اِلَّا أَللهُ وَ أَللهُ اَكْبَرُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِأَللهِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِى۟-

THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT ALLAH ALONE, NO PARTNER HAS HE. TO HIM BELONGS THE DOMINION AND TO HIM BELONGS ALL PRAISE AND HE IS OVER ALL THINGS ALL POWERFUL. ALL PRAISE IS FOR ALLAH AND GLORIFIED IS ALLAH AND THERE IS NO TRUE DEITY EXCEPT ALLAH AND ALLAH IS THE GREATEST AND THERE IS NO .POWER OR MIGHT EXCEPT WITH ALLAH

کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، وہ اکیل ا ہے اس کا کوئی شریک نہیں، اسی کی بادشاہت ہے، اسی کے لیے تمام تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ سب تعریف ا للہ کے لیے ہے اور ا للہ تعالیٰ ہر عیب سے پاک ہے، ا للہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں، ا للہ تعالیٰ سب سے بڑا ہے اور کی توفیق کے بغیر گناہ چھوڑنے کی طاقت اور نیکی کرنے کی قوت نہیں ہے اے ا للہ مجھے بخش دے

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

مرات٧ .TIMES.7. A.M/P.M.

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- ﷻ తఆలా మాత్రమే

... فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ (3:173)

." BUT IT (ONLY) INCREASED THEM IN FAITH, AND THEY SAID: "ALLAH (ALONE) IS SUFFICIENT FOR US, AND HE IS THE BEST DISPOSER OF AFFAIRS (FOR US)."

.. تو اس بات نے انہیں ایمان میں اور بڑھا دیا اور کہنے لگے ***(3:173)***
ہمیں ا للہ کافی ہے اور وہ بہت اچھا کارساز ہے

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

A.M/P.Mمرّات٣.TIMES.3.

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻమాత్రమే.

• اَللّٰھُمّ رَبّ السّمٰوٰتِ وَ رَبّ الْاَرْضِ وَ رَبّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ، رَبّنَا وَ رَبّ کُلِّ شَیْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَ النّوٰی، وَ مُنْزِلَ التّوْرَاۃِ وَ الْاِنْجِیْلِ وَ الْفُرْقَانِ، اَعُوْذُبِکَ مِنْ شَرِّ کُلِّ شَیْءٍ اَنْتَ اٰخِذٌ بِنَاصِیَتِہٖ اَللّٰھُمّ اَنْتَ الْاَوّلُ فَلَیْسَ قَبْلَکَ شَیْءٍ وَ اَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَیْسَ بَعْدَکَ شَیْءٌ، وَ اَنْتَ الظّاھِرُ فَلَیْسَ فَوْقَکَ شَیْءٌ، وَ اَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَیْسَ دُوْنَکَ شَیْءٌ، اِقْضِ عَنّا الدّیْنَ وَ اَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ۔

O ALLAH! LORD OF THE HEAVENS AND LORD OF THE EARTH AND LORD OF THE GREAT THRONE, OUR LORD AND THE LORD OF

EVERYTHING, ONE WHO CLEAVES THE GRAIN AND THE SEED, AND ONE WHO SENT DOWN THE TORAH AND THE GOSPEL AND THE CRITERION, I SEEK REFUGE FROM THE EVIL OF EVERY THING YOU HAVE GRASPED BY ITS FORELOCK. O ALLAH! YOU ARE THE FIRST THUS THERE IS NOTHING BEFORE YOU, YOU ARE THE FINAL THUS THERE IS NOTHING AFTER YOU, YOU ARE THE ASCENDANT THUS THERE IS NOTHING ABOVE YOU, AND YOU ARE THE INTIMATE THUS THERE IS NOTHING BESIDES YOU, REMOVE FROM US OUR DEBTS .AND ENRICH US AGAINST POVERTY

اے الله! آسمانوں اور زمین کے رب اور عرش عظیم کے رب، ہمارے اور تمام چیزوں کے رب، دانے اور گٹھلی کو پھاڑنے والے، توراۃ، انجیل اور فرقان نازل کرنے والے! میں ہر اس چیز کے شر سے تیری پناہ چاہتا ہوں جس کی پیشانی تو پکڑے ہوئے ہے۔ اے الله! تو ہی اول ہے، پس تجھ سے پہلے کوئی چیز نہیں۔ تو ہی آخر ہے، پس تیرے بعد کوئی چیز نہیں۔ تو ہی ظاہر ہے، پس تجھ سے اوپر کوئی چیز نہیں اور تو ہی باطن ہے، پس تیرے سوا کوئی چیز نہیں۔ ہم سے قرض ادا کر دے اور ہمیں فقر سے غنی کر دے۔

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

۳مرّات.TIMES.3. A.M/P.M

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే.

اَذْهِبِ الْبَاسَ رَبَّ النَّاسِ وَ اشْفِ اَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاؤُکَ شِفَاءً لَا یُغَادِرُ سَقَمًا۔

O LORD OF MANKIND! REMOVE THE DISEASE AND BRING ABOUT

HEALING AS YOU ARE THE HEALER. THERE IS NO HEALING BUT .YOUR HEALING, A HEALING THAT LEAVES NO AILMENT

اے لوگوں کے رب! تکلیف کو دور کر دے اور شفا عطا فرما، تو ہی شفا دینے وا ہے، تیری شفا کے سوا کوئی شفا نہیں، ایسی شفا جو بیماری کو باقی نہ چھوڑے۔

⋆ مریض پر دایاں ہاتھ پھیرتے ہوئے پڑھیں۔ خود کو بھی دم کر سکتے ہیں۔

پریشانی کے وقت یہ دعاین پڑھین

100- TIMES EACH DAILY

١٠٠ مرات كلّ يومٍ

ఆపద మొక్కులవారు అల్-ల్లాహు- తఆలా ﷻ మాత్రమే.

. لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِأللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمُ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

آمین یَا رَبَّ الْعَالَمِین

تسابيح - تسبيح - السبحة - أذكار عظيمة

✻ ✻ ✻ ✻ ✻

FOR ALL AD'KAR

THE LEAST " WIRD " IS 100 TIMES DAILY

سُبْحَانَ اللّٰه

✻ ✻ ✻ ✻ ✻

,THE LEAST IS 100 TIMES DAILY

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ

✽✽✽✽✽

THE LEAST IS 100 TIMES DAILY

سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰه

✽✽✽✽✽

THE LEAST IS 100 TIMES DAILY

سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيم

وَبِحَمْدِهِ

✽✽✽✽✽

THE LEAST IS 100 TIMES DAILY

سُبْحَانَ اللّهِ وَبِحَمْدِهِ ،

سُبْحَانَ اللّهِ الْعَظِيمِ

✻✻✻✻✻

100+ TIMES DAILY

لَا إِلَهَ إِلّا أَللّه

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ

الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى

ِكُلُّ شَيْءٍ قَدِير

✲✲✲✲✲

100+ TIMES DAILY

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بألله .

الْعَلِيِّ الْعَظِيم

✲✲✲✲✲

100 +TIMES DAILY

الْحَمْدُ للّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِين

✲✲✲✲✲

100 +TIMES DAILY

اللّٰهُم صَلِّ وَسَلِم وَبَارِك عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّد .

✻✻✻✻✻

100 +TIMES DAILY

أستغفر

اللّٰهُ .

✻✻✻✻✻

100 +TIMES DAILY

سُبْحَانَ اللّٰهِ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ،

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرَ

✲✲✲✲✲

100 +TIMES DAILY

أفضل الذكر لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّه

✲✲✲✲✲

100+ TIMES DAILY

اللَّهُ أَكْبَرَ

✲✲✲✲✲

100 +TIMES DAILY

اللّهُمّ صَلِّ عَلَى مُحَمّدٍ وَعَلَى آلِ
مُحَمّدٍ كمَا صَلّيْتَ عَلَى إبْرَاهِيمَ ,
وَعَلَى آلِ إبْرَاهِيمَ إنّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ,
اللّهُمّ بَارِكْ عَلَى مُحَمّدٍ وَعَلَى آلِ
مُحَمّدٍ كمَا بَارَكْتَ عَلَى إبْرَاهِيمَ
وَعَلَى آلِ إبْرَاهِيمَ إنّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

✻✻✻✻✻

EACH DHIKR .100 +TIMES DAILY–SKY IS THE LIMIT.

- ی

- ABOUT THIS REVISED DOCUMENT :
- NAME OF THE ORIGINAL PUBLICATION :
- ఎండమావిలో ఎడారి కాచిన వెన్నెల పువ్వు -
- ది డెసర్ట్ బ్లూమ్ –అరబీ భాషను నేర్చుకోండి
- PART-ONE .SECOND REVISED (MUNAQQAHA) EDITION .
- YEAR OF PUBLICATION : రమదా’న్ -
- 2021 A.D.
- SUBJECT :

-1-నహు -

2-సర్ఫు' -

3-తజ్వీదు-లతోబాటు-అరబీ వ్యాకరణాంశాలు –క'వాఇదుల్-లుగ'తుల్ అరబియ్యః--

4-తెలుగు-అరబీ పదమాల.

5.దుఆలూ-దీవెనలూ-తస్-బీః-అద్'కారు-లు.

REVISED COMPILATION + DTP BY :

AL-FAK'EERAANI ILA-RABBIHIMAA ---

- KHATIJA BEGUM మరియు MUHAMMAD ZULFEQUAR ALI ,

((**2021.R4AMADAAN**))